

Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husbilen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husbilen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken, instruktionsboken från basfordonets tillverkare och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husbilen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och extrautrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|---|-----------|
| 1 | Inledning | 7 | 4.8 | Pilotsäten för förarstol och passagerarstol | 40 |
| 1.1 | Allmänt | 7 | 4.9 | Stolsvärme (extrautrustning) | 41 |
| 1.2 | Information om miljöskydd | 8 | 4.10 | Nackstöd | 41 |
| 2 | Säkerhet | 9 | 4.11 | Sittplatsernas placering | 42 |
| 2.1 | Brandskydd | 9 | 4.12 | Plisségardin i förarhytten | 42 |
| 2.1.1 | Undvika brandrisker | 9 | 4.12.1 | Plisségardin, plisséförhänge | 42 |
| 2.1.2 | Brandbekämpning | 9 | 4.12.2 | Plisségardin Remis (delvis extrautrustning) | 43 |
| 2.1.3 | Vid brand | 9 | 4.13 | Tankning av bränsle för dieselmotor | 43 |
| 2.2 | Allmänt | 10 | 5 | Uppställning av husbilen | 45 |
| 2.3 | Trafiksäkerhet | 10 | 5.1 | Parkeringsbromsen | 45 |
| 2.4 | Släpvagnskörning | 12 | 5.2 | Fotsteg | 45 |
| 2.5 | Gasanläggning | 12 | 5.3 | Nivåklossar | 45 |
| 2.5.1 | Allmänna anvisningar | 12 | 5.4 | Stoppklossar | 45 |
| 2.5.2 | Gasflaskor | 13 | 5.5 | Stödben | 46 |
| 2.6 | Elektrisk anläggning | 14 | 5.5.1 | Allmänna anvisningar | 46 |
| 2.7 | Vattensystem | 14 | 5.5.2 | Stödben (SAWIKO) (extrautrustning) | 46 |
| 3 | Innan resan börjar | 15 | 5.5.3 | Stödben (AL-KO) (extrautrustning) | 47 |
| 3.1 | Nycklar | 15 | 5.5.4 | Elektriska stödben (AL-KO) (extrautrustning) | 48 |
| 3.2 | Fordonsregistreringen | 15 | 5.6 | 230 V-anslutning | 50 |
| 3.3 | Last | 15 | 5.7 | Kylskåp | 50 |
| 3.3.1 | Begrepp | 16 | 5.8 | Satellitssystem (extrautrustning) | 50 |
| 3.3.2 | Beräkning av last | 18 | 5.8.1 | Anläggning med automatisk antennjustering (Alden) | 50 |
| 3.3.3 | Lasta fordonet på rätt sätt | 19 | 5.8.2 | Anläggning med halvautomatisk antennjustering (Alden) | 51 |
| 3.3.4 | Takreling och stege (delvis extrautrustning) | 21 | 5.8.3 | Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster) | 52 |
| 3.3.5 | Bakre lastutrymme/ bagageutrymme | 22 | 5.9 | Markis (extrautrustning) | 53 |
| 3.3.6 | Cykelställ (extrautrustning) | 23 | 6 | Boende | 55 |
| 3.3.7 | Cykelställ cykel/elcykel (extrautrustning) | 25 | 6.1 | Centrallås (extrautrustning) | 55 |
| 3.3.8 | Avtagbar lasthållare AL-KO (extrautrustning) | 26 | 6.2 | Ingångsdörr | 55 |
| 3.3.9 | Lasthållare SAWIKO (extrautrustning) | 27 | 6.2.1 | Ingångsdörr, utsida (Hartal M1) | 56 |
| 3.4 | Släpvagnskörning | 28 | 6.2.2 | Ingångsdörr, insida (Hartal M1) | 56 |
| 3.5 | Släpvagnskoppling (extrautrustning) | 29 | 6.2.3 | Ingångsdörr, utsida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning) | 57 |
| 3.6 | Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning) | 29 | 6.2.4 | Ingångsdörr, insida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning) | 57 |
| 3.7 | TV-anläggning (extrautrustning) | 31 | 6.2.5 | Fönster ingångsdörr (Hartal Premium) (delvis extrautrustning) | 58 |
| 3.8 | Lock till diskho och slask | 31 | 6.2.6 | Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning) | 58 |
| 3.9 | Fastsättning av lös inredning | 31 | 6.3 | Utvändiga luckor | 58 |
| 3.10 | Snökedjor (extrautrustning) | 32 | 6.3.1 | Lucklås med greppkåpa | 59 |
| 3.11 | Trafiksäkerhet | 33 | 6.3.2 | Lucklås med tryckknapp | 59 |
| 4 | På väg | 35 | 6.3.3 | Lucka för 230 V-anslutning, kvadratisk | 60 |
| 4.1 | Köra husbilen | 35 | 6.3.4 | Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten | 60 |
| 4.2 | Parkeringshjälp Park Boy V (extrautrustning) | 36 | 6.4 | Skåpluckor | 61 |
| 4.3 | Backningskamera (extrautrustning) | 37 | 6.4.1 | Skåpluckor med tryckknapp | 61 |
| 4.4 | Körhastighet | 38 | | | |
| 4.5 | Bromsar | 39 | | | |
| 4.6 | Säkerhetsbälten | 39 | | | |
| 4.6.1 | Använda säkerhetsbälten på rätt sätt | 39 | | | |
| 4.7 | Bilbarnskydd | 40 | | | |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|--------|--|----|----------|--|------------|
| 6.4.2 | Skåpluckor med låslist | 61 | 6.13.3 | Mellersta sittbänk med längsgående sittbänk (med sängbreddning) | 96 |
| 6.4.3 | Skåpluckor med handtag och tryckknapp | 62 | 6.13.4 | Mellersta sittbänk med längsgående sittbänk | 97 |
| 6.5 | Ljusbrytare | 62 | 6.13.5 | Mellersta 105ddning) | 98 |
| 6.5.1 | Ingång | 62 | 6.13.6 | Mellersta sittbänk med längsgående sittbänk (Van) | 99 |
| 6.5.2 | Invändigt | 62 | 6.13.7 | Mittre sittbänk höger med längsgående sittbänk vänster | 100 |
| 6.5.3 | Klädskåpslampa | 63 | 6.13.8 | L-sittbänk med längsgående sittbänk | 101 |
| 6.6 | Spotlight | 64 | 6.13.9 | L-sittbänk med längsgående sittbänk (med sängbreddning) | 102 |
| 6.7 | Fäste för platt bildskärm | 64 | 6.13.10 | L-sittbänk (lång) med längsgående sittbänk | 103 |
| 6.7.1 | Fäste på pelare | 65 | 6.13.11 | L-sittbänk med längsgående sittbänk (utan extra dyna) | 104 |
| 6.7.2 | Fäste med ledad arm | 65 | 6.13.12 | L-sittbänk med längsgående sittbänk | 105 |
| 6.7.3 | Fäste i TV-skåp | 66 | 6.13.13 | L-sittbänk höger med längsgående sittbänk vänster | 106 |
| 6.7.4 | Fäste i TV-fack | 66 | 6.13.14 | L-sittbänk med längsgående sittbänk (med sneddad sängbreddning) | 107 |
| 6.8 | Vädra | 67 | 6.14 | Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning) | 108 |
| 6.9 | Fönster | 67 | 7 | Gasanläggning | 109 |
| 6.9.1 | Överkantshängt fönster med vridspärrar | 68 | 7.1 | Allmänt | 109 |
| 6.9.2 | Överkantshängt fönster med automatik-spärrar | 69 | 7.2 | Gasflaskor | 110 |
| 6.9.3 | Mörkläggningsrullgardin och insektsnät | 71 | 7.3 | Byta ut gasflaskor | 111 |
| 6.9.4 | Plisségardin och insektskydd | 72 | 7.4 | Gasavstängningsventiler | 112 |
| 6.9.5 | Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren | 73 | 7.5 | Extern gasanslutning (extrautrustning) | 112 |
| 6.10 | Takluckor | 74 | 7.6 | Crash-Protection-Unit- omkopplingsenhet (extrautrustning) | 113 |
| 6.10.1 | Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning) | 75 | 8 | Elektrisk anläggning | 117 |
| 6.10.2 | Vevmanövrerad taklucka (extrautrustning) | 76 | 8.1 | Allmänna säkerhetsanvisningar | 117 |
| 6.10.3 | Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning) | 77 | 8.2 | Begrepp | 117 |
| 6.10.4 | Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning) | 78 | 8.3 | 12 V-nät | 118 |
| 6.11 | Bord | 80 | 8.3.1 | Radioomkopplare (extrautrustning) | 118 |
| 6.11.1 | Fast bord | 80 | 8.3.2 | Startbatteri | 119 |
| 6.11.2 | Hängbord | 82 | 8.3.3 | Bodelsbatteri | 120 |
| 6.11.3 | Lyftbord | 84 | 8.4 | EI-block (EBL 99) | 122 |
| 6.12 | Sängar | 85 | 8.4.1 | Batteri-brytare | 123 |
| 6.12.1 | Fast säng (gasfjäder) | 85 | 8.4.2 | Batteriväljare | 123 |
| 6.12.2 | Fast säng (justerbar huvudände) | 86 | 8.4.3 | Batteriövervakning | 123 |
| 6.12.3 | Fast säng, elektriskt justerbar (delvis extrautrustning) | 86 | 8.4.4 | Batteriladdning | 123 |
| 6.12.4 | Våningssäng | 87 | 8.5 | Panel IT 96-2 | 124 |
| 6.12.5 | Höjbar säng, manuell (Ixeo-modellserien) | 88 | 8.5.1 | Huvudbrytare 12 V | 124 |
| 6.12.6 | Höjbar säng, elmanövrerad (extrautrustning, Ixeo-modellserien) | 89 | 8.5.2 | Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym | 124 |
| 6.12.7 | Sängbreddning (kort) för enkelsängar (extrautrustning) | 91 | 8.5.3 | Brytare för vattenpump | 126 |
| 6.13 | Bygga om sittgrupperna för sänggående | 92 | 8.5.4 | Batterilarm för bodelsbatteri | 126 |
| 6.13.1 | Sittgrupp i mitten liten | 94 | | | |
| 6.13.2 | Sittgrupp i mitten med sängbreddning | 95 | | | |

| | | | | | |
|----------|---|------------|-----------|--|------------|
| 8.5.5 | 12 V-kontrollampa | 126 | 9.4.3 | Varmvattenberedare Truma Combi D | 166 |
| 8.5.6 | 230 V-kontrollampa | 127 | 9.4.4 | Varmvattenberedare Alde (extrautrustning) | 168 |
| 8.6 | Panel IT 994 | 127 | 9.5 | Spis | 169 |
| 8.6.1 | Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym. | 127 | 9.5.1 | Gasspis | 169 |
| 8.6.2 | Batterilarm för bodelsbatteri | 129 | 9.5.2 | Gasugn (Dometic) (extrautrustning) | 171 |
| 8.6.3 | Instrument digitalur/temperatur | 129 | 9.5.3 | Mikrovågsugn (extrautrustning) | 173 |
| 8.6.4 | Instrument för visning av ström för laddnings-/urladdningsström, bodelsbatteriet. | 130 | 9.5.4 | Spisfläkt (extrautrustning) | 174 |
| 8.6.5 | Huvudbrytare 12 V | 130 | 9.6 | Kylskåp | 174 |
| 8.6.6 | 12 V-kontrollampa | 131 | 9.6.1 | Kylskåpets ventilationsgaller | 175 |
| 8.6.7 | 230 V-kontrollampa | 131 | 9.6.2 | Drift (Dometic 8-serie med manuellt energival-system MES) | 175 |
| 8.6.8 | Brytare för vattenpump | 131 | 9.6.3 | Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system AES) | 177 |
| 8.7 | Bränslecell (EFOY) (extrautrustning) | 131 | 9.6.4 | Drift (Thetford med SES) | 179 |
| 8.8 | Solcellsanläggning (extrautrustning) | 134 | 9.6.5 | Lås till kylskåpsdörr | 181 |
| 8.9 | 230 V-nät. | 135 | 10 | Sanitetssystem | 183 |
| 8.9.1 | 230 V-anslutning | 136 | 10.1 | Vattenförsörjning, allmänt | 183 |
| 8.9.2 | Anslut 230 V-försörjningen | 136 | 10.2 | Vattentank | 184 |
| 8.10 | Säkringar | 137 | 10.2.1 | Volymer | 184 |
| 8.10.1 | 12 V-säkringar | 137 | 10.2.2 | Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock | 184 |
| 8.10.2 | 230 V-säkring | 141 | 10.2.3 | Stänga/öppna utloppet. | 185 |
| 8.11 | Uttag på utsidan (extrautrustning). | 142 | 10.2.4 | Fylla på vatten | 185 |
| 8.12 | El-scheman | 143 | 10.2.5 | Tappa av vatten (rätt med utlopp) | 185 |
| 8.12.1 | El-scheman invändigt | 143 | 10.3 | Avloppstank | 186 |
| 8.12.2 | El-schema utvändigt | 146 | 10.3.1 | Tappa av avloppsvatten. | 186 |
| 9 | Fast installerade apparater | 147 | 10.3.2 | Uppvärmning av avloppstanken (extrautrustning). | 187 |
| 9.1 | Allmänt | 147 | 10.4 | Påfyllning av vattensystem | 187 |
| 9.2 | Värmesystem | 148 | 10.5 | Tömma vattensystemet | 189 |
| 9.2.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordonssida | 148 | 10.6 | Toaletterum | 190 |
| 9.2.2 | Uppvärmning på rätt sätt. | 148 | 10.7 | Toalett | 190 |
| 9.2.3 | Varmluft-värmesystem Truma Combi | 149 | 10.7.1 | Svängbar toalett (Thetford C-200) | 191 |
| 9.2.4 | Varmluft-värmesystem Truma Combi D. | 151 | 10.7.2 | Toalett med fast bänk (Thetford C-402) | 196 |
| 9.2.5 | Varmvatten-värmesystem Alde (extrautrustning) | 152 | 10.7.3 | Toalett (Dometic) | 201 |
| 9.2.6 | Extra värmeväxlare (delvis extrautrustning) | 157 | 11 | Skötsel | 205 |
| 9.2.7 | Elektrisk golvvärme (extrautrustning) | 158 | 11.1 | Utvändig skötsel | 205 |
| 9.2.8 | Motorvärme (extrautrustning) | 159 | 11.1.1 | Allmänt. | 205 |
| 9.3 | Klimatanläggning (extrautrustning) | 160 | 11.1.2 | Tvätta med högtryckstvätt | 205 |
| 9.3.1 | Dometic. | 160 | 11.1.3 | Tvättning av fordonet. | 206 |
| 9.3.2 | Telair. | 161 | 11.1.4 | Fönsterrutor av akrylglas | 206 |
| 9.4 | Varmvattenberedare | 162 | 11.1.5 | Underrede | 206 |
| 9.4.1 | Modeller med avgaskanal på höger fordonssida | 163 | 11.1.6 | Avloppstank | 207 |
| 9.4.2 | Varmvattenberedare Truma Combi | 163 | 11.1.7 | Fotsteg. | 207 |
| | | | 11.2 | Invändig skötsel | 207 |
| | | | 11.3 | Vattensystem | 208 |
| | | | 11.3.1 | Rengöra vattentanken | 208 |
| | | | 11.3.2 | Rengöra vattenledningar | 209 |
| | | | 11.3.3 | Desinficera vattensystemet | 209 |
| | | | 11.4 | Spisfläkt | 210 |

Innehållsförteckning

| | | | | | |
|-----------|--|------------|-----------|---|------------|
| 11.5 | Klimatanläggning | 210 | 14 | Störningsorsaker | 235 |
| 11.5.1 | Dometic | 210 | 14.1 | Bromssystem | 235 |
| 11.5.2 | Telair | 210 | 14.2 | Elektrisk anläggning | 235 |
| 11.6 | Vinterskötsel | 211 | 14.3 | Bränslecell | 237 |
| 11.6.1 | Förberedelser | 211 | 14.4 | Gasanläggning | 237 |
| 11.6.2 | Vinterdrift | 211 | 14.5 | Värme/varmvattenberedare | 238 |
| 11.6.3 | Efter vintern | 212 | 14.5.1 | Värmesystem/varmvattenberedare Truma (gasvärme) | 238 |
| 11.7 | Avställning | 212 | 14.5.2 | Värmesystem/varmvattenberedare Truma (dieselvärme) | 239 |
| 11.7.1 | Tillfällig avställning | 212 | 14.5.3 | Värmesystem/varmvattenberedare Alde | 240 |
| 11.7.2 | Avställning över vintern | 213 | 14.6 | Klimatanläggning | 241 |
| 11.7.3 | Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning | 214 | 14.6.1 | Dometic | 241 |
| 12 | Underhåll | 215 | 14.6.2 | Telair | 241 |
| 12.1 | Inspektion | 215 | 14.7 | Spis | 242 |
| 12.2 | Underhållsarbeten | 215 | 14.7.1 | Gasspis/gasugn | 242 |
| 12.3 | Dörrar | 215 | 14.7.2 | Mikrovågsugn | 242 |
| 12.4 | Bodelsbatteri | 216 | 14.8 | Kylskåp | 242 |
| 12.5 | Bränslecell | 216 | 14.8.1 | Dometic 8-serie med MES | 242 |
| 12.5.1 | Byt tankpatron | 216 | 14.8.2 | Dometic 8-serie med AES | 243 |
| 12.5.2 | Påfyllning av servicevätska | 217 | 14.9 | Kylskåp Thetford | 244 |
| 12.6 | Varmvatten-varmesystem Alde | 217 | 14.10 | Vattenförsörjning | 245 |
| 12.6.1 | Kontroll av vätskenivå | 218 | 14.11 | Påbyggnad | 247 |
| 12.6.2 | Påfyllning av värmevätska | 218 | 15 | Extrautrustningar | 249 |
| 12.6.3 | Avluftning av värmeanläggning | 218 | 15.1 | Vikter av extrautrustningar | 249 |
| 12.7 | Motorvärme | 219 | 16 | Tekniska data | 253 |
| 12.8 | Byte av glödlampor, utvändigt | 219 | 16.1 | Illustration planritningar | 253 |
| 12.8.1 | Belysning front | 220 | 16.2 | Längdmått tabell | 260 |
| 12.8.2 | Belysning bak | 220 | 16.3 | Strömförsörjning | 261 |
| 12.8.3 | Belysning sida | 221 | 17 | Användbara tips | 263 |
| 12.8.4 | Glödlamp typer för ytterbelysning | 221 | 17.1 | Trafikbestämmelser i utlandet | 263 |
| 12.9 | Byte av glödlampor, invändigt | 222 | 17.2 | Hjälp på Europavägarna | 263 |
| 12.9.1 | Infälld halogenlampa | 222 | 17.3 | Trafikbestämmelser för husbilar | 265 |
| 12.9.2 | Infälld halogenlampa (platt) | 223 | 17.4 | Övernatta i fordonet utanför campingplatser | 268 |
| 12.9.3 | Infälld lampa med LED | 223 | 17.5 | Gasförsörjningen i de europeiska länderna | 269 |
| 12.9.4 | Halogenspotlight (förskjutningsbar) | 224 | 17.6 | Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna | 270 |
| 12.9.5 | Halogenspotlight (förskjutningsbar) | 224 | 17.7 | Tips för en säkrare övernattnings på resan | 270 |
| 12.9.6 | Lastlampa | 225 | 17.8 | Tips för vintercampare | 270 |
| 12.10 | Reservdelar | 225 | 17.9 | Checklister | 271 |
| 12.11 | Typskylt | 226 | 18 | Inspektionsschema | 273 |
| 12.12 | Varnings- och hänvisningsetikett | 226 | | | |
| 13 | Hjul och däck | 227 | | | |
| 13.1 | Allmänt | 227 | | | |
| 13.2 | Däckurval | 228 | | | |
| 13.3 | Beteckningar på däcken | 229 | | | |
| 13.4 | Användning av däcken | 229 | | | |
| 13.5 | Hjulbyte | 229 | | | |
| 13.5.1 | Allmänna anvisningar | 229 | | | |
| 13.5.2 | Åtdragningsmoment | 230 | | | |
| 13.5.3 | Byta hjul | 232 | | | |
| 13.6 | Reservhjulshållare (extrautrustning) | 233 | | | |
| 13.7 | Däcktryck | 233 | | | |

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



► Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



▷ Denna symbol hänvisar till miljövårdsaspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller extrautrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här extrautrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha extrautrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Extrautrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.

▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iakttas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgods och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Avloppsvatten skall aldrig tömmas i rännstensbrunnar och sopor inte slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
Avloppstanken och ev. avloppsledning skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivåindikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshandlingen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.
- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

Hänvisningarna gäller:

- brandskydd och förhållningssätt vid bränder
- allmänt förhållningssätt vid bruk av fordonet
- fordonets trafiksäkerhet
- släpvagnskörning
- fordonets gasanläggning
- fordonets elektriska anläggning
- fordonets vattensystem

2.1 Brandskydd

2.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

2.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ Beroende på utrustning ingår brandsläckare i leveransens omfattning.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

2.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuer alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

Som nödutgång gäller alla fönster och dörrar som uppfyller följande kriterier:

- Öppning utåt eller förskjutning i horisontell riktning
- Öppningsvinkel minst 70°
- Diameter för smal öppning ska vara minst 450 mm
- Avståndet från fordonets golv ska vara max. 950 mm

2.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värme från luft.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driftn instruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller extrautrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del extrakomponenter ska registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Ha alltid med dig varningstriangel, förbandslåda och/eller varningslykta, då dessa är föreskrivna enligt lag.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

2.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.



- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Säkra den svängbara höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Öppna/dra upp och säkra mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan innan körningen påbörjas.
- ▶ Ta bort TV-apparaten från hyllan och ställ den på ett säkert ställe innan körningen påbörjas.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Innan resan påbörjas ska locken till diskho och slask tas bort och förvaras säkert i köket eller i klädsåpet.
- ▶ Innan färd skall justerbara bord låsas.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara sotlarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 4). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Säkra alltid barnen med de barnsäkerhetsutrustningar som är anpassade till respektive kroppsstorlek och vikt.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 3).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets tekniskt tillåtna totalvikt och den tillåtna axelbelastningen när du lastar bilen eller om du t. ex. avbryter resan för att handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng alla skåpdörrar, toalettdörren, alla lådor och luckor innan du startar. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.



- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 5 mil när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmoment se kapitel 13.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 13).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

2.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

2.5 Gasanläggning

2.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen låga får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn måste bytas senast efter 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.



- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett driftryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Kontrollera regelbundet att gasslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gasslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gasslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme, det kan komma in fukt i boxen.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

2.5.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn och gasslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gastryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.



- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

2.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor fränkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

2.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

Hänvisningarna gäller:

- nycklarna
- fordonsregistreringen
- last och lastberäkning
- korrekt last av fordonet och cykelstället
- lasthållaren
- släpvagnskörning
- inkörning och utkörning av fotsteget
- förvaring av TV-apparaten
- förvaring av diskhons lock
- fastsättning av lös inredning
- användning av snökedjor

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

3.1 Nycklar

Till ditt fordon medföljer följande nycklar:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren
- bränsletanken

Två nycklar för

- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

3.2 Fordonsregistreringen

Husbilen måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

3.3 Last



- ▶ Om fordonet överbelastas och har felaktigt däcktryck kan det leda till att däcken punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträckan längre.



- ▷ Se till att den tekniskt tillåtna totalvikten som anges i fordonshandlingarna (tillåten totalvikt) inte överskrids genom lastning.
- ▷ Inbyggda tillbehör och extrautrustning gör att man kan lasta mindre mängder.
- ▷ Observera alltid fordonets tillåtna axelbelastning som står i fordonshandlingarna.

Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.

Maximalt tillåten last

| Beteckning | Belastning (kg) | |
|---|-----------------|-----|
| Höjbar säng | 200 | |
| Våningssäng | 100 | |
| Taklast | 200 | |
| Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme | 200 | |
| Cykelställ | 2 cyklar | 60 |
| | 3 cyklar | 60 |
| Cykelställ elcykel | 2 cyklar | 100 |
| Lasthållare (AL-KO) | 150 | |
| Lasthållare (SAWIKO) | 130 | |

3.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.
- ▷ Alla uppgifter enligt EU-standard DIN EN 1646-2.

Tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd är den vikt som fordonet aldrig får överskrida.

I den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd ingår **fordonets vikt i körklart tillstånd** och **lasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Tillåten vikt

Den tillåtna vikten är den vikt som tillverkaren angav då fordonet tilldelades trafikstillstånd. Den tillåtna vikten får aldrig överskrida den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd.

Vikt i körklart tillstånd

Vikten i körklart tillstånd är vikten på det körklara standardfordonet.

Lasten i körklart tillstånd är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt

Till tjänstevikten räknas påfyllda smörjmedel, olja och kylvätska, fordonsverktyg, reservhjulet och en till 90 % påfylld bränsletank.

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett till 90 % påfyllt vattensystem (vattentank och ledningar)
- Till 90 % fyllda gasflaskor
- Påfyllt värmesystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Fyllt toalettspolningssystem
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

| | |
|---|-------------------|
| Vattentank för 60 l (utloppet öppet) | 60 kg |
| Aluminiumgasflaska (11 kg _{gas} + 5,5 kg _{flaska}) | + 16,5 kg |
| Varmvattenberedare med 12 l | + 12 kg |
| 230 V-försörjningsledning | + 4 kg |
| Insatsmodul extrabatteri | + 20 kg |
| Summa | = 112,5 kg |

Fordonets vikt i körklart skick anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Last Lasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Extrautrustningar
- Personlig utrustning



- ▷ Fordonets last kan ökas genom att vikten i körklart tillstånd minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får **inte** räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i fordonshandlingarna.

Extrautrustningar

Tillbehörsutrustningen består av tillbehör och extrautrustningar. Extrautrustning är till exempel:

- Släpvagnskoppling
- Takreling
- Markis
- Cykelställ eller motorcykelhållare
- Satellitsystem
- Mikrovågsugn

Viktuppgifterna till extrautrustningarna finns i kapitel 15, eller erhålls från resp. tillverkare.

Personlig utrustning Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller extrautrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:

- Livsmedel
- Hushållsartiklar
- TV-apparat
- Radio
- Kläder
- Sängkläder
- Leksaker
- Böcker
- Hygienartiklar

Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:

- Husdjur
- Cyklar
- Båtar
- Surfbrädor
- Sportartiklar

För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:

Formel Minsta vikten M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Förklaring N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren
 L = fordonets totala längd i meter

3.3.2 Beräkning av last



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelvikt. Den tekniskt tillåtna totalvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges endast den tekniskt tillåtna totalvikten och vikten i körklart skick, dock inte fordonets verkliga vikt. För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Lasten (se avsnitt 3.3.1) är här viktskillnaden mellan

- tekniskt tillåten totalvikt i lastat tillstånd och
- fordonets vikt i körklart tillstånd.

Exempel på beräkning av lasten

| | Vikt i kg | Beräkna |
|---|--------------|---------|
| Tekniskt tillåten totalvikt enligt fordonshandlingarna | 3500 | |
| Fordonets vikt i körklart tillstånd inklusive standardutrustning enligt fordonshandlingarna | - 3070 | |
| Ger tillåten last | 430 | |
| Konventionell belastning, t. ex. 3 personer à 75 kg | - 225 | |
| Extrautrustningar | - 40 | |
| Resulterar i personlig utrustning | = 165 | |

Beräkningen av lasten utgående från differensen mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna vikten i körklart tillstånd är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän väg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett extrautrustning.

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vägen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vägen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 3.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga lasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga lasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

3.3.3 Lasta fordonet på rätt sätt



- ▶ Av säkerhetsskäl får den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Beakta axellasterna som anges i fordonshandlingarna. Beakta dessutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 13).
- ▶ Tung last bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{1}{2} \frac{L}{l}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjuldrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.



- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringsskåpen.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.

Stora förvaringsutrymmen har plats även för tyngre föremål (t. ex. skoter). Bakaxelns axellast kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler

$A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$

$\text{Last på bakaxeln} - G = \text{last på framaxeln}$

Förklaring

A = avstånd mellan lastutrymmet och framaxeln i cm

G = lastens vikt i lastutrymmet i kg

R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



- ▷ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av lastutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Beräkna axellasten:

- Multiplicera avståndet mellan lastutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i lastutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i lastutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och lastutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i lastutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last. Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 3.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider max. tillåten axellast måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

| | | Exempel 1 | Exempel 2 |
|--|---|-------------------|-------------------|
| Avstånd till framaxeln | A | (A1) 450 (cm) | (A2) 250 (cm) |
| Vikt i lastutrymmet | G | x 100 (kg) | x 50 (kg) |
| Fordonets axelavstånd | R | ÷ 325 (cm) | ÷ 325 (cm) |
| Belastning av bakaxeln (lägg till till axellasten) | | 138,5 (kg) | 38,5 (kg) |
| Vikt i lastutrymmet | | - 100 (kg) | - 50 (kg) |
| Avlastning av framaxeln (dra bort från axellasten) | | 38,5 (kg) | |
| Belastning av framaxeln (lägg till till axellasten) | | | -11,5 (kg) |

3.3.4 Takreling och stega (delvis extrautrustning)



- ▶ Gå endast upp på taket om det finns en monterad takreling. Stig endast upp på taket via en stega.
- ▶ Var försiktig när du klättrar upp på stegen. Halkrisk om det är fukt eller is på stegen.
- ▶ Var försiktig när du skall upp på taket. Om taket är fuktigt eller om det är is på taket kan lasten glida fram och tillbaka.
- ▶ Överbelasta inte taket. Köregenskaperna och bromsegenskaperna försämras genom större taklast.



- ▷ Om fordonet har en takreling kan lasthållaren för "taklasten" monteras på takrelingen (t. ex. för surfbräda, gummibåt eller lätta kanoter). Speciella hållarsystem kan erhållas som tillbehör. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.
- ▷ Den max. takbelastningen är 200 kg.
- ▷ Maximal punktbelastning är 90 kg/100 cm².
- ▷ Täck över hela det område som ska beträdas innan du går upp på taket. Använd material med slät eller mjuk yta, t. ex. en tjock styroporplatta.
- ▷ Taklasterna ska surras fast ordentligt med spännremmar. Använd inga gummiexpandrar.
- ▷ Observera fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke.



- ▷ Sätt upp en lapp med höjduppgiften väl synligt i förarhyttan. Då behöver man inte tveka vid broar o. dyl.

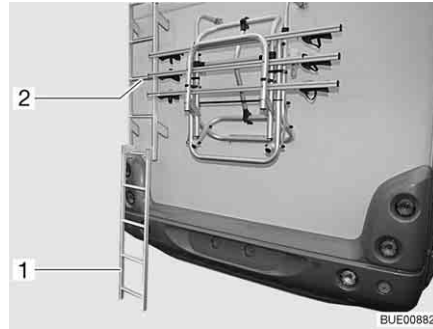


Bild 1 Bakre steg

Gå upp på taket (hakstegen):

- Haka fast den nedre delen på stegen (Bild 1,1) på den delen av stegen (Bild 1,2) som sitter fast på baksidan och ställ ned den på marken.
- Klättra försiktigt upp på stegen.

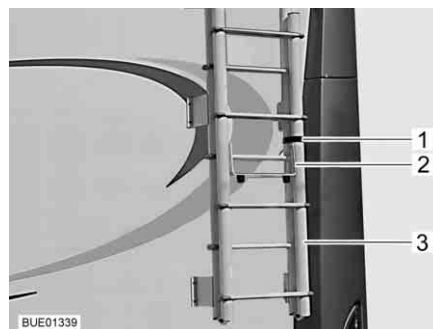


Bild 2 Hopfällbar steg, stegen upp-fälld

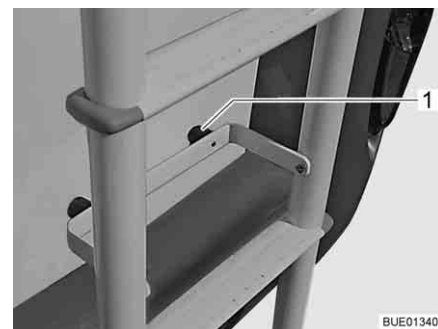


Bild 3 Hopfällbar steg, stegen ned-fälld

Gå upp på taket (hopfällbar steg):

- Lossa remmen (Bild 2,1) på stegen (Bild 2,3) baktill på fordonet.
- Fäll ut skyddsbygeln (Bild 2,2).
- Fäll ned stegen.
- Sätt skyddsbygeln med gummiknopparna (Bild 3,1) mot fordonsväggen.
- Klättra försiktigt upp på stegen.

Gå upp på taket (teleskopstegen):

- Ställ försiktigt upp teleskopstegen (extrautrustning) mot fordonets vägg.
- Klättra försiktigt upp på stegen.

3.3.5 Bakre lastutrymme/bagageutrymme



- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värme från luft.
- ▶ Beakta den tekniskt tillåtna axelbelastningen och den max. tillåtna totala vikten när du lastar det bakre lastutrymme/bagageutrymme.
- ▶ Den maximalt tillåtna lasten i det bakre lastutrymme/bagageutrymme uppgår till 200 kg. Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Beakta: När det bakre lastutrymme eller (beroende på modell) det bakre bagageutrymme **belastas** maximalt, **avlastas** framaxeln genom hävstångseffekten. Köregenskaperna försämras.



- ▷ Beroende på fordonets utrustning är surringsskenor med surringsoöglor monterade i det bakre lastutrymmet resp. det bakre bagageutrymmet. Surra alltid fast lasten i surringsoöglorna. Använd spännremmar eller ev. surringssnät, använd aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surringsoöglorna sitter fast ordentligt i surringsskenan innan lasten surras. Om surringsoöglorna inte sitter fast ordentligt i surringsskenan kan lasten förskjutas och lossna t.ex. vid snabba rattmanövrar eller plötsliga inbromsningar.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.
- ▷ Vid transport av cyklar i bakre lastutrymmet, använd fästansordningen som tillhandahålls av återförsäljaren.

3.3.6 Cykelställ (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Cyklar får inte sticka ut längre än max. 40 cm mätt från bakljusens ytterkant. Det totala bredden får dock inte överstiga 2,50 m. Ställ in fästansordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Den utstickande delen på sidan måste markeras med en röd flagga.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som stege.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljuset får inte täckas över.
- ▷ Max. bärförmåga av cykelstället är 60 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomma cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Fäll ner eller dra ut cykelstället beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.

- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom den yttersta cykeln beroende på modell av cykelställ i fästbygeln eller fästarmen samt med distansdelen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

Cykelställ, nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

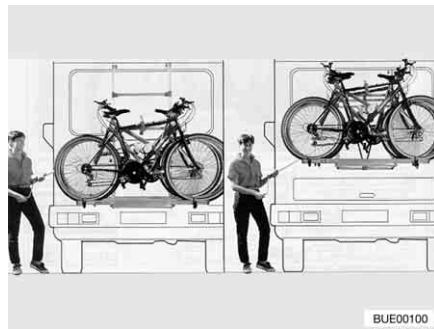


Bild 4 Cykelställ, nedsänkbar

Med cykelstället (Bild 4) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar. Med ett vinschsystem kan cykelstället höjas och sänkas ca 40 cm. Tack vare det här systemet har man snabbt cyklarna i "grepphöjd".

Lasta cyklar:

- Sätt handveven mot cykelstället och sänk det till rätt höjd.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna.
- Fäst distansdelen Bike-Block på ramen på den yttre cykeln.
- Lyft cyklarna med handveven.

Cykelställ, ej nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

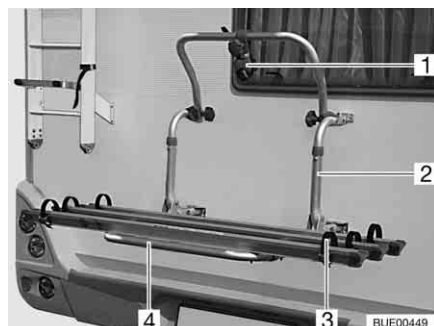


Bild 5 Cykelställ, ej nedsänkbar

Med cykelstället (Bild 5,2) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar.

- Lasta cyklar:*
- Fäll ned teleskopbygeln (Bild 5,4).
 - Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna (Bild 5,3).
 - Fäst distansdelen (Bild 5,1) på ramen på den yttre cykeln.

3.3.7 Cykelställ cykel/elcykel (extrautrustning)



- ▶ Beakta den tillåtna axelbelastningen och den tekniskt tillåtna totalvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Cyklar får inte sticka ut längre än max. 40 cm mätt från bakljusens ytterkant. Det totala bredden får dock inte överstiga 2,50 m. Ställ in fästordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Den utstickande delen på sidan måste markeras med en röd flagga.
- ▶ Cykelstället får belastas med maximalt två cyklar (inbegripet elcyklar).
- ▶ Lås cykelstället i färdläget före färd.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter ca 1 mil. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som steg.



- ▷ Cykelstället får enbart användas för att transportera cyklar och cyklar med elförsörjning (elcyklar).
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljuset får inte täckas över.
- ▷ Max. bärförmåga av cykelstället är 100 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.
- ▷ Kontrollera innan cyklarna hängs upp att fästarmarna och hjulhållarna på cykelstället är korrekt inställda. Ställ vid behov in fästarmen eller hjulhållaren efter cykeln.
- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomta cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?
- ▷ Om cykelstället är försett med en laddningsenhet:
 - Är laddningskabeln fäst på ett säkert sätt? Laddningskabeln kan annars slitas loss.

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- Den lättaste cykeln placeras på cykelställets yttersida.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst varje cykel vid fästarmen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

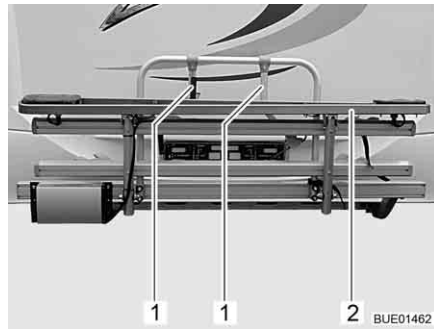


Bild 6 Cykelställ elcykel



Bild 7 Anordning för elcyklar

- Lossa remmarna och fäll ned cykelstället för elcyklar (Bild 6,2).
 - Lyft upp den första elcykeln på cykelstället och placera den i hjulhållaren (framhjulet riktat åt vänster).
 - Sväng ut den korta hållararmen (Bild 6,1) och fäst elcykelns främre ramrör (Bild 7,1) med remmar.
 - Fäst både hjulen med remmar vid hjulhållarna.
 - Lyft upp den andra elcykeln på cykelstället och placera den i hjulhållaren (framhjulet riktat åt höger).
 - Fäll ut den längre hållararmen (Bild 6,1) och fäst elcykelns främre ramrör (Bild 7,1) med remmar.
 - Fäst både hjulen med remmar vid hjulhållarna.
 - Kontrollera att båda elcyklarna sitter fast ordentligt.
- ▷ Cykelstället för elcyklar är försett med en laddningsstation för elcyklar av märket Ansmann.



Ladda batterier (Ansmann):

- Anslut batteriets laddningskabel till laddningsstationen. Batterierna laddas automatiskt upp under färd.

3.3.8 Avtagbar lasthållare AL-KO (extrautrustning)



- ▶ Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{1}{2} \rightarrow \uparrow$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakräcket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Stuva alltid lasten på ett trafiksäkert sätt och säkra den mot att falla av.
- ▶ Lasten får inte skjuta ut över fordonets max-bredd. Belysningen och registreringsskylten på lasthållaren får inte täckas av lasten.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Ett EU-driftstillstånd har utställts för lasthållaren.
- ▷ Låt er återförsäljare eller serviceställe montera lasthållaren.
- ▷ Beakta de landsspecifika föreskrifterna.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Lasthållaren gör det möjligt att ta med en last (t. ex. en motorcykel eller en moped) med en vikt på upp till 150 kg. Efter användning av lasthållaren ska den tas av.

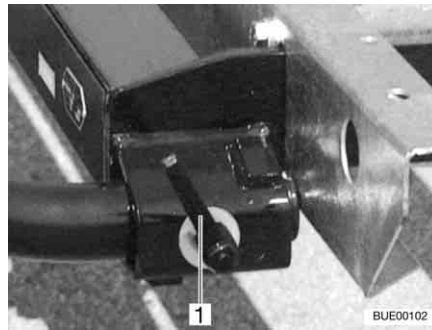


Bild 8 Snabblås

Montering:

- Drag åt parkeringsbromsen.
- Sätt i hållaren till vänster och höger i fästena i ramen och säkra med ett snabblås (Bild 8,1).
- Anslut den elektriska förbindelsen mellan lasthållare och fordon.

Demontering:

- Drag åt parkeringsbromsen.
- Koppla från den elektriska förbindelsen mellan lasthållare och fordon.
- Lås upp snabblåset (Bild 8,1) och ta av hållaren ur fästena i ramen.

3.3.9 Lasthållare SAWIKO (extrautrustning)



- ▶ Överskrid inte den tillåtna bakaxellasten.
- ▶ Tung laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2}$). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakräcket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjuldrivna fordon.
- ▶ Stuva alltid lasten på ett trafiksäkert sätt och säkra den mot att falla av.
- ▶ Lasten får inte skjuta ut över fordonets max-bredd. Belysningen och registreringskylten på lasthållaren får inte täckas av lasten.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Montering av lasthållare måste skrivas in i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till lasthållaren.
- ▷ Låt er återförsäljare eller serviceställe montera lasthållaren.
- ▷ Beakta de landsspecifika föreskrifterna.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Lasthållaren gör det möjligt att ta med en last med en vikt på upp till 130 kg. Det finns speciella överdelar för att transportera lasten. Dessa är t. ex. cykelstall eller en transportbox. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

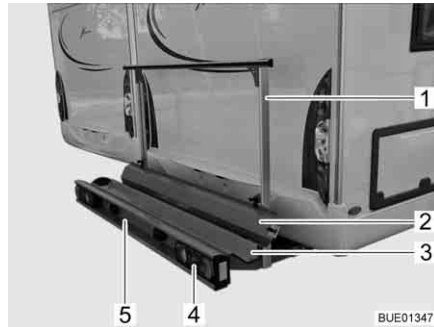


Bild 9 Lasthållare

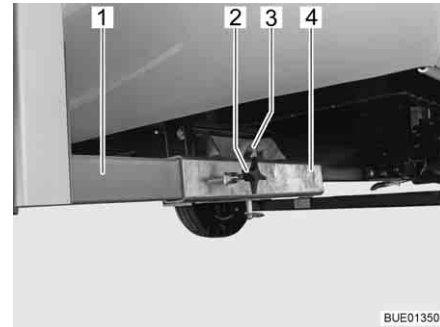


Bild 10 Fäste på fordonet

Lasthållaren (Bild 9) är avsedd för en motorcykel eller en moped med en vikt på upp till 130 kg.

Leveransomfattning

Följande delar ingår i leveransomfattningen:

- Bärplatta (Bild 9,3) och hållbygel (Bild 9,1) med fäste på fordonet (Bild 10)
- Bakljus (Bild 9,4)
- Numnerplåtsbelysning (Bild 9,5)
- 13-polig Jäger-system anslutning
- Uppkörningssskena (Bild 9,2)

Fäste på fordonet

Lasthållarens två längsgående balkar (Bild 10,1) fixeras med vingskruvar (Bild 10,2) i fyrkantfästena (Bild 10,4) i fordonsgolvet. Lasthållaren säkras med en sprint (Bild 10,3) med låsring.

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registrering.

3.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta dragfordonets tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Kultrycket och belastningen på bakaxeln får inte överskridas. Respektive värden står i fordonshandlingarna och i släpvagnskopplingens handlingar.



- ▷ Släp med påskjutsbroms: Om den separata bromsen är aktiverad får släpet varken kopplas på eller kopplingen lossas.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta instruktionsboken till släpvagnskopplingen.

3.5 Släpvagnskoppling (extrautrustning)



- ▶ Beakta max kultrycket och släpvagnsvikten i fordonshandlingarna när en släpvagnskoppling ska monteras.
- ▶ Drag åt släpvagnskopplingens fästskruvar efter 1000 drifttimmar.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Montering av släpvagnskoppling måste skrivas in i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till släpvagnskopplingen.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 11 Släpvagnskoppling

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

3.6 Elmanövrerat fotsteg (delvis extrautrustning)



- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Stå inte direkt i fotstegets svängområde under inkörning och utkörning.
- ▶ Gå endast upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig personer eller last med hjälp av fotsteget.



- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se kapitel 11).



- ▷ Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.
- ▷ Om fotsteget inte är riktigt inkört och låst när tändningen slås på, lyser en röd kontrollampa på instrumentbrädan.
- ▷ Beakta varningsmärket på fotsteget.

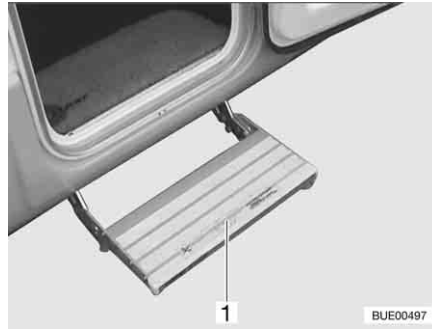


Bild 12 Fotsteg

Fordonen har ett elektriskt drivet fotsteg med ett trappsteg (Bild 12,1).

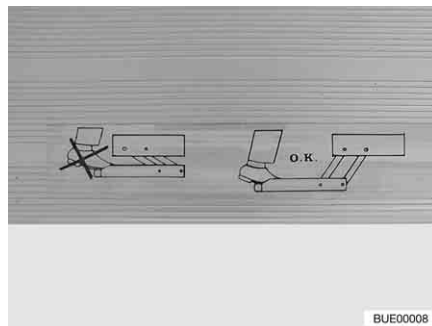


Bild 13 Varningsskylt fotsteg

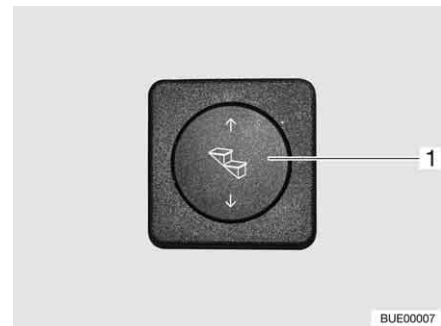


Bild 14 Manöverknapp fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 13).

- Köra ut:**
- Tryck nedtill på vippknappen (Bild 14,1) och håll den intryckt (minst 3 sekunder) tills fotsteget har körts ut helt.
- Köra in:**
- Tryck upptill på vippknappen (Bild 14,1) tills fotsteget har körts in helt.

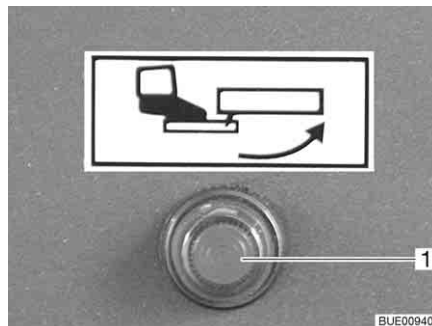


Bild 15 Kontrollampa

När tändningen är påslagen och fotsteget utskjutet, lyser en kontrollampa (Bild 15,1) på instrumentbrädan.

3.7 TV-anläggning (extrautrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▷ Vid risk för frost ska TV-apparaten med platt bildskärm tas ut ur fordonet.



- ▷ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 6.

3.8 Lock till diskho och slask



- ▶ Vid olycksfall eller vid kraftiga inbromsningar kan lösa lock på diskhon (Bild 16,1) och slasken skada passagerarna i fordonet. Innan resan påbörjas ska de lösa locken avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.



Bild 16 Lock diskho (exempel)

3.9 Fastsättning av lös inredning



- ▶ Vid olyckor eller kraftiga inbromsningar kan lös inredning skada passagerarna i fordonet. Sätt fast lös inredning i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör iväg.



- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Lös inredning Lös inredning är exempelvis sängbreddningar, stegar och bordsförlängningar.



Bild 17 Sängbreddning i det bakre lastutrymmet



Bild 18 Stegen i klädskalet

Sätta fast lös inredning:

- Sätt fast den lösa inredningen (Bild 17,1 och Bild 18,1) i sina hållare och säkra den med respektive fästanordningar.
- Om det inte finns någon hållare för inredningen ska den förvaras i utrymmen som inte har dörrar som öppnas i körriktningen (t.ex. i klädskalet eller i det bakre bagageutrymmet).

Dörrar och luckor

Dörrar är exempelvis innerdörrar och skiljeväggar. Skåpluckor, se avsnitt 6.4.



Bild 19 Duschvägg

Låsa dörrar:

- Lås dörrar och sätt fast skiljeväggar (Bild 19,1) med de befintliga låsen eller fästanordningarna.

3.10 Snökedjor (extrautrustning)



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däckens och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökedje-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på alufälgar.

Använd enbart passande snökedjor:

| Däcksdimension | Snökedjedimension |
|----------------|-------------------|
| 215/70 R 15 C | 230 |
| 225/27 R 16 C | 245 |

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

3.11 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Basfordon

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|---|--------------|
| 1 | Alla fordonshandlingar finns med | |
| 2 | Däck i ordentligt skick | |
| 3 | Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat | |
| 4 | Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat | |
| 5 | Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt | |
| 6 | Bromsarnas funktionsduglighet | |
| 7 | Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runtom | |
| 8 | Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt | |

Påbyggnad utsida

| | | |
|----|--|--|
| 9 | Markisen helt inrullad | |
| 10 | Taket har befriats från snö och is (på vintern) | |
| 11 | Utvändiga anslutningar fränkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme | |
| 12 | Externa stöd har tagits bort | |
| 13 | Fast monterade stödben inkörda och fastsatta | |
| 14 | Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats | |
| 15 | Fotsteget i säkert läge eller indraget | |
| 16 | De utvändiga luckorna stängda och låsta | |
| 17 | Ingångsdörren stängd | |
| 18 | Fordonets totala höjd inkl. lastat takräcke uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten | |

Påbyggnad insida


| | | |
|----|---|--|
| 19 | Fönster och takluckor är stängda och låsta | |
| 20 | Förvara TV-apparaten på ett säkert sätt | |
| 21 | Den platta bildskärmen säkrad | |
| 22 | TV-antennen är indragen (om sådan finns) | |
| 23 | Lösa delar ligger säkert förvarade eller har satts fast | |
| 24 | Öppna hyllor är tömda | |

| Nr. | Kontroller | Kontrollerad |
|-----|--|--------------|
| 25 | Inga gaspatroner eller andra lättantändliga material i förtältsbelysningens taksåp | |
| 26 | Locken till diskhon och slasken säkert placerade | |
| 27 | Kylskåpsdörren är låst | |
| 28 | Kylskåp omställt till 12 V-drift | |
| 29 | Alla lådor och luckor är stängda | |
| 30 | Alla dörrar är låsta | |
| 31 | Den höjbara sängen är säkrad | |
| 32 | Barnstolar monterade på säten med trepunktsbälten | |
| 33 | Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in | |
| 34 | Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade | |

Gasanläggning

| | | |
|----|--|--|
| 35 | Gasflaskorna är ordentligt fastsurrade i gasboxen | |
| 36 | Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen | |
| 37 | Om det inte finns någon Crash Protection Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda | |

Elektrisk anläggning

| | | |
|----|--|--|
| 38 | <p>Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 8). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 8</p> <p> ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.</p> | |
|----|--|--|

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra husbilen.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringshjälpen
- backningskamera med LCD-monitor
- körhastigheten
- bromsarna
- säkerhetsbältena
- bilbarnskydd
- nackstöden inkluderade i sätena
- sittplatsernas placering
- plisségardinerna i förarhytten
- tankningen

4.1 Köra husbilen



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Ett säkerhetsbälte finns monterat vid de sittplatser som får användas under färd. Under färd ska säkerhetsbältet alltid användas.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 2 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

4.2 Parkeringshjälp Park Boy V (extrautrustning)



- ▶ Var särskilt försiktig när du backar fordonet. Risk olycksfall och skador.
- ▶ Parkeringshjälpen är endast en hjälpmedel och det är inte säkert att det registrerar alla hinder. Ansvaret för säkerheten ligger på föraren. Om systemet inte fungerar eller om det föreligger någon störning, övertar fordonets tillverkare inget ansvar för ev. inträffade skador i samband med detta.
- ▶ Smutsavlagringar, is, snö och avgaser kan inverka negativt på parkeringshjälpens funktion.
- ▶ Det är endast vid långsam körning (parkeringsmanöver) som varning ges i god tid.
- ▶ Hinder ovanför eller nedanför sensormätområdet registreras inte (t. ex. utstickande lastramp).
- ▶ Sluttande vägbankar eller sluttande körbanekanter (t. ex. kajkanter) registreras inte.



- ▷ Reflektioner från vägbanan (ändrad beläggning, ojämnheter) kan i vissa fall orsaka felindikering. Detta innebär inte att det är fel på parkeringshjälpen.



- 1 STOP-symbol
- 2 Avståndindikering i cm (i steg om 5 cm)
- 3 Avstånd till hinder (grafisk visning)
- 4 På/av-knapp för sensorer baktill på fordonet
- 5 Utan funktion

Bild 20 Indikeringsenhet Park Boy V

Kort beskrivning

Parkeringshjälpen hjälper föraren att köra in och ut på parkeringsplatsen. Avståndet till möjliga hinder mäts med ultraljuds-/ekolodsmetoden. Fyra sensorer baktill på fordonet sänder ut ultraljudssignaler. Avståndet till hindret beräknas utgående från tiden som en reflekterad ultraljudssignal behöver.

I passagerarutrymmet visas avståndet till hindret på en indikeringsenhet med display (Bild 20). Samtidigt ljuder en akustisk varningssignal.

Sensorerna och indikeringsenheten är anslutna till varandra via radioförbindelse.



- ▷ När tändningen slås på genomför parkeringshjälpen en självtest. När en sensor är defekt indikeras detta på displayen genom att sensorpositionen blinkar snabbt. Med undantag av den defekta sensorn fortsätter parkeringshjälpen att fungera.

När radioförbindelsen störs indikeras detta på displayen med en symbolisk sändarmast. Då är avståndsmätning inte möjlig.

När backväxeln läggs ur visas sändarmastsymbolen också helt kort.

Aktivera genom att lägga i backen:

- Slå på tändningen och starta motorn.
- Lägg i backväxeln. Displayen börjar lysa och fordonssymbolen visas på displayen. Parkeringshjälpen är redo för mätning.

Aktivera genom att trycka på på/av-knappen på indikeringsenheten:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 20,4). Displayen börjar lysa och fordonssymbolen visas på displayen. Parkeringshjälpen är redo för mätning.

Slå från:

- Tryck på på/av-knappen (Bild 20,4). Parkeringshjälpen kan när som helst stängas av med på/av-knappen, oberoende av vilken påslagningsmetod man har valt.

Avståndsvisning

Avståndet mellan fordonet och hindret indikeras på tre sätt:

På displayen (Bild 20) visas avståndet i 5 cm-steg. Det avstånd som visas är alltid det minsta avståndet som uppmätts av en sensor.

Dessutom signalerar svarta mätområdesblock att fordonet närmar sig ett hinder.

Förutom den optiska indikeringen ljuder en akustisk signal (tonföljd) som förändras beroende på avståndet. När avståndet till hindret blir mindre blir signalintervallen kortare och slutligen ljuder en konstant signal.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

4.3 Backningskamera (extrautrustning)



- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med olika system. Backningskamerans grundläggande funktion är densamma för alla system.



Bild 21 Backningskamera (Pioneer)

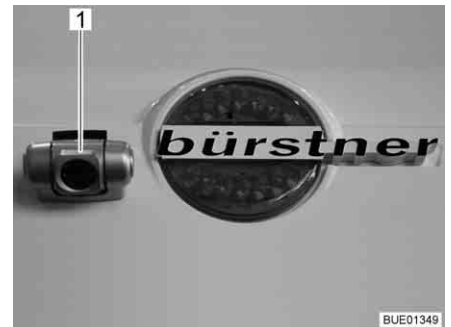


Bild 22 Backningskamera med infraröd belysning (Waeco)

Beroende på utrustningen har en backningskamera (Bild 21,1 eller Bild 22,1) med LCD-monitor (Bild 23,1 eller Bild 24) monterats i fordonet.



Bild 23 LCD-monitor för backningskamera (Pioneer)



Bild 24 LCD-monitor för backningskamera (Waeco)

I mörker belyser backningskamerans infrarödlysdioder (Bild 22,1) synfältet.

Backningskameran och LCD-monitorn startas automatiskt när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen och backen läggs i.

Backningskameran och LCD-monitorn kan även startas manuellt med en manöverknapp eller en knapp på displayen när fordonsmotorn är igång eller tändningen påslagen.

Systemet kan stängas av med en manöverknapp eller knappen "OFF" på displayen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

4.4 Körhastighet



- ▶ Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- ▶ Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- ▶ Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- ▶ På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- ▶ Håll gällande hastighetsbegränsningar.

4.5 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.



- ▷ Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

4.6 Säkerhetsbälten

Fordonet är i bodelen utrustad med säkerhetsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Se till att dina säkerhetsbälten varken tar skada på något sätt eller kläms fast. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller läsanordningarna.
- ▶ Kontrollera regelbundet att säkerhetsbältenas skruvkopplingar är ordentligt åtdragna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

4.6.1 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet sitter rätt om man får plats med en knuten näve mellan kroppen och säkerhetsbältet.

4.7 Bilbarnskydd



- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Sätt endast in bilbarnskydd på säten med från fabrik monterade trepunktsbälten.
- ▶ Spänn fast barnet innan färden börjar, och se till att barnet är fastspänt under hela färden.
- ▶ Använd bara ett bakåtvänt bilbarnskydd på passagerarsidan när krockkuddarna framtill och på sidan av passagerarsidan har inaktiverats. Beakta den separata bruksanvisningen från chassitillverkaren och varningsanvisningarna i fordonet. När inget bakåtvänt bilbarnskydd används längre kan krockkuddarna aktiveras igen.

Bilbarnskydden delas in i fem grupper:

| Grupp | Kroppsvikt | Ålder (ca) |
|-------|------------------|---------------------|
| 0 | Till 10 kg | Upp till 9 månader |
| 0+ | Till 13 kg | Upp till 18 månader |
| I | 9 kg till 18 kg | 9 månader till 4 år |
| II | 15 kg till 25 kg | 3 år till 7 ½ år |
| III | 22 kg till 36 kg | 6 år till 12 år |

4.8 Pilotsäten för förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Dra alltid åt handbromsen innan stolarna vrids i uppställt fordon.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i instruktionsboken till basfordonet.
- ▷ Sätteställningarna beror på modell och utrustning.

4.9 Stolsvärme (extrautrustning)



▷ Stolsvärmern fungerar enbart när tändningen är påslagen.

Beroende på utrustning kan förar- och passagerarsätet värmas upp med stolsvärme i två nivåer.



Bild 25 Brytare för stolsvärme

Koppla in stolsvärmern:

- Tryck på knappen (Bild 25,1) baktill på vänstra sidan av stolkonsolen.
 - För låg värmeeffekt: Tryck knappen nedåt.
 - För hög värmeeffekt: Tryck knappen uppåt.

När stolsvärmern är påslagen lyser kontrollampan (Bild 25,2).

Koppla ur stolsvärmern:

- Ställ knappen (Bild 25,1) på mittläge. Lampan släcks.

4.10 Nackstöd



▷ Nackstöden går inte att ställa in på alla modeller.

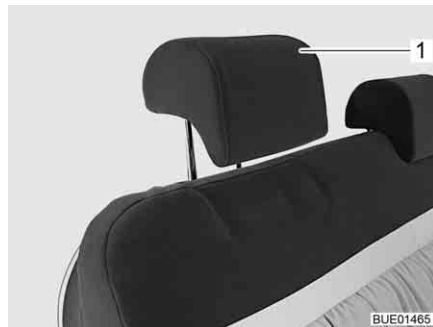


Bild 26 Nackstöd sittbänk

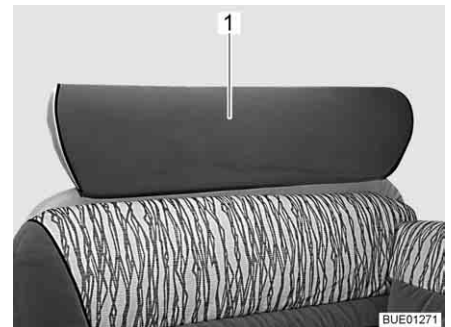


Bild 27 Nackstöd sittbänk (alternativ)

Ställ, innan du startar, in nackstöd (Bild 26,1) eller nackstöd (Bild 27,1) så att bakhuvudet har stöd ungefär i höjd med öronen. Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

4.11 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de långsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 28 Symbol "sittplats"

Sittplatser, som kan användas under färden har en etikett (Bild 28).

4.12 Plisségardin i förarhytten

4.12.1 Plisségardin, plisséförhänge



- ▶ Under färd ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara helt avlägsnade.



Bild 29 Plisségardin, plisséförhänge

Ta bort plisséförhänget:

- Lossa tryckknapparna (Bild 29,1). Lossa magnetremarna och ta bort plisséförhänget från fönstret (visas här på passagerarsidans fönster).
- Förvara plisséförhänget i bodelen.

4.12.2 Plisségardin Remis (delvis extrautrustning)



- ▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.



Bild 30 Plisségardin för vindrutan

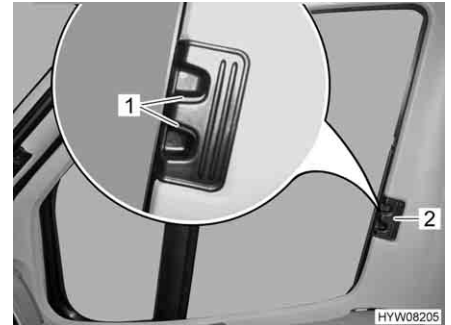


Bild 31 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 30,2). Rör handtaget vågrätt i riktning mot låsspåret.
 - Låt låshandtagen (Bild 30,1) haka fast.
 - Ta tag i handtaget (Bild 31,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Låt låshandtagen (Bild 31,1) haka fast.

4.13 Tankning av bränsle för dieselmotor



- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är en del av basfordonet.
- ▷ Påfyllningsöppningen för bränsle är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsrörets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- parkeringsbromsen
- fotsteget
- nivåklossarna
- stoppklossarna
- användning av stöd
- 230 V-anslutningen
- kylskåpet
- justering av antennen
- inkörning och utkörning av markisen



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Använd nivåklossar vid behov. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.
- ▷ Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

5.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp husvagnen.

5.2 Fotsteg



- ▷ Se anvisningarna i avsnitt 3.6.

För att kunna lämna fordonet måste det elmanövrerade fotsteget vara helt utfällt. Beakta kontrollampan på instrumentbrädan.

5.3 Nivåklossar



- ▷ Nivåklossar medföljer inte vid leverans. Tillbehörshandeln tillhandahåller olika modeller.

Nivåklossar gör det möjligt att utjämna höjdskillnaden så att fordonet står vågrätt på sluttningar och på ojämna uppställningsytor.

5.4 Stoppklossar

Använd stoppklossar vid parkering av fordonet i uppförs- eller nedförsbackar.

Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

5.5 Stödben

5.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Stödbenen får inte användas som domkraft för arbeten under fordonet (som t. ex. hjulbyte eller underhållsarbete).
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Innan stödbenen körs ut ska parkeringsbromsen dras åt.
- ▷ Använd inte de fast monterade stöden som domkraft. Stöden har endast till uppgift att stabilisera fordonet när man har ställt upp det, det förhindrar att baxaxeln fjädrar ned.
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.
- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.

5.5.2 Stödben (SAWIKO) (extrautrustning)



- ▷ Beroende på modell är sexkanten är ledad så att hylsnyckeln kan placeras i ett bättre vridläge.

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

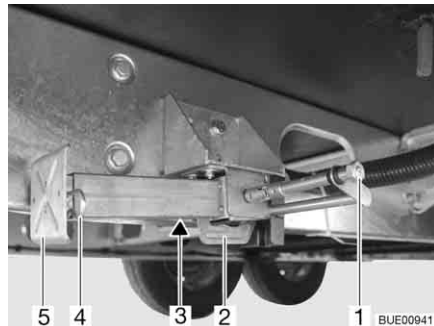


Bild 32 Stödben

- Köra ut:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 32,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 32,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 32,5).
 - Drag ut stödbensförlängningen så att det har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.

- Köra in:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 32,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - När längden på stödbenet kan justeras, dras sprinten (Bild 32,4) ut ur stödbenets förlängning (Bild 32,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 32,5) helt och sätt in sprinten (Bild 32,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid sexkanten (Bild 32,1) tills stödbenet svängs uppåt och spåret (Bild 32,2) är helt vid slutet av skåran (Bild 32,3).
- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?



5.5.3 Stödben (AL-KO) (extrautrustning)

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

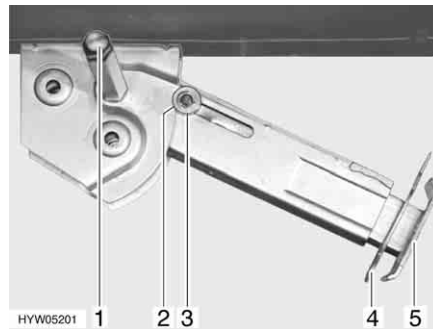


Bild 33 Stödben

- Köra ut:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 33,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 33,4) ur stödbensförlängningen (Bild 33,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.
- Köra in:*
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 33,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 33,4) ur stödbensförlängningen (Bild 33,5).
 - Skjut in stödbensförlängningen (Bild 33,5) helt och sätt in sprinten (Bild 33,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
 - Vrid på sexkanten (Bild 33,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 33,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 33,2).
- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?



5.5.4 Elektriska stödben (AL-KO) (extrautrustning)



- ▶ Observera alltid de elektriska stödbenen när de körs ut och in.
- ▶ När stödbenen körs ut eller in får ingen uppehålla sig i fordonet. Risk för personskador till följd av oväntad krängningsrörelse.



- ▷ Kör aldrig ut stödbenen så långt att fordonets däck tappar markkontakten. Annars kan påbyggnaden och chassit skadas och bromsarna förlora sin verkan.
- ▷ Stödbenen är endast utformade som stöd, inte för att justera fordonets horisontalläge.
- ▷ Stödbenen behöver alltid så stort utrymme att de kan svänga ut vertikalt.
- ▷ Om fordonet är försett med luftfjädring ska anvisningarna om ut- och inkörning iakttas. Stödbensmotorn kan annars överbelastas.



- ▷ De elektriska stödbenen kan endast manövreras när tändningen är frånslagen.
- ▷ Om fjärrstyrningen inte används på två minuter efter aktivering av styrningen, stängs styrningen automatiskt av.
- ▷ När en knapp trycks in på fjärrstyrningen blinkar kontrollampan.
- ▷ När tändningen är påkopplad och stödbenen utfällda låter en pulserande varningssignal. Varningssignalen tystnar efter det att tändningen stängts av.

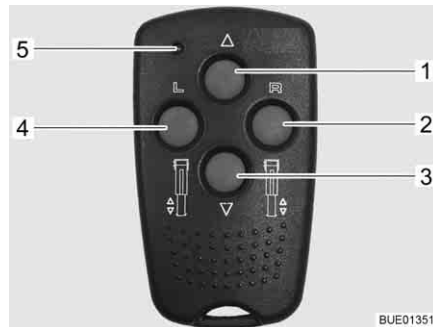


Bild 34 Fjärrstyrning för elektriska stödben

Knappfunktioner

- Förval: Stödben vänster (Bild 34,4)
- Förval: Stödben höger (Bild 34,2)
- Köra in stödben (Bild 34,1)
- Köra ut stödben (Bild 34,3)
- Kontroll-LED (Bild 34,5)

Vid varje knapptryckning blinkar kontroll-LED:n (Bild 34,5).



Bild 35 Tryckknapp för aktivering av fjärrstyrning

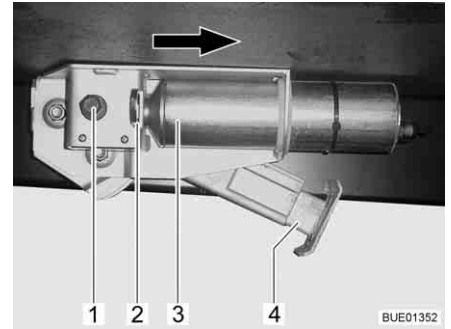


Bild 36 Elektriska stödben på fordonet



▷ Kör inte ut stödbenet till ändläget utan att det har markkontakt.

Köra ut:

- Om fordonet är försett med luftfjädring: Sänk ned luftfjädringen (se tillverkarens bruksanvisning) och kör först då ut stödbenen.
- Tryck in tryckknappen (Bild 35,1) på instrumentbrädan i ca 2 sekunder tills en kort signalton ljuder. Stödbensstyrsystemet aktiveras.
- Tryck in förvalsknappen för stödbenssidan (Bild 34,2 eller 4) i ca 1 sekund.
- Tryck inom 2 sekunder in knappen "Köra ut stödben" (Bild 34,3) och håll den intryckt tills stödbenet (Bild 36,4) ligger an mot marken.
- Tryck in förvalsknappen för den andra stödbenssidan och upprepa proceduren.

Köra in:

- Om fordonet är försett med luftfjädring: Bygg upp trycket i luftfjädringen (se tillverkarens bruksanvisning) och kör först då in stödbenen.
- Tryck in tryckknappen (Bild 35,1) på instrumentbrädan i ca 2 sekunder tills en kort signalton ljuder. Stödbensstyrsystemet aktiveras.
- Tryck in förvalsknappen för stödbenssidan (Bild 34,2 eller 4) i ca 1 sekund.
- Tryck inom 2 sekunder in knappen "Köra in stödben" (Bild 34,1) och håll den intryckt tills stödbenet (Bild 36,4) körts in helt. När stödbenet körts in helt ljuder en kontrollsignal.
- Tryck in förvalsknappen för den andra stödbenssidan och upprepa proceduren.

Byta batteri till fjärrstyrningen:



- Ta av bakre husdelen.
 - Byt batteri (CR2032). Se till att batteripolerna vänds rätt ("+" utåt).
- ▷ Batteriet måste bytas när kontroll-LED:ns blinkfrekvens blir långsammare eller kontroll-LED:n slocknar.

Nödmanövrering

Om den elektriska drivningen inte fungerar kan varje stödben manövreras med en handvev.

Köra ut/köra in:

- Tryck låsbygeln (Bild 36,2) inåt.
- Skjut motorn (Bild 36,3) i pilens riktning så långt det går.
- Kör in resp. ut stödbenet som ett mekaniskt stödben, med hjälp av sexkanten (Bild 36,1).

När störningen har åtgärdats: Skjut motorn till utgångsläget, i motsatt riktning mot pilriktningen. Dra ut låsbygeln (Bild 36,2) tills den hakar i.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 8).

5.7 Kylskåp



- ▶ När kylskåpet har ställts in på 12 V förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Vid apparater med automatiskt energival fungerar automatisk drift av kylskåpet med 12 V endast när bilmotorn är igång. Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

5.8 Satellitsystem (extrautrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



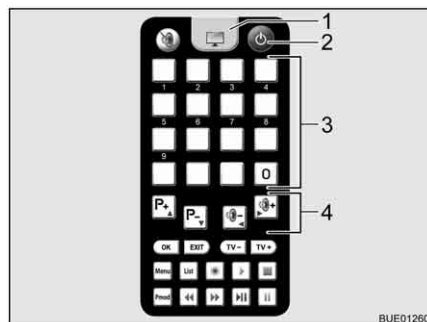
- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.8.1 Anläggning med automatisk antenjustering (Alden)

Satellitsystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för exakt riktning av antennen.

En digital mottagare är integrerad i den platta bildskärmen.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningen.



- 1 TV-knapp
- 2 På/av-knapp
- 3 Lagringsknappar
- 4 Funktionsknappar

Bild 37 Fjärrstyrning

Justera anläggningen:

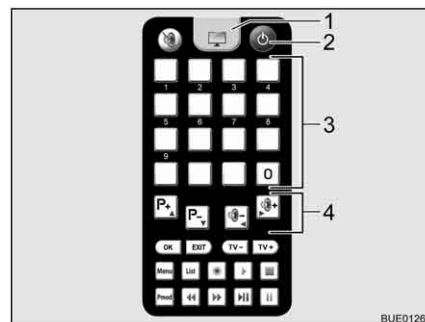
- Slå på TV-apparaten.
- Tryck på knappen "⏻" (Bild 37,2) på fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge. När systemet har hittat satelliten ljuder en akustisk signal.
- Ställ in den önskade sändaren via lagringsknapparna (Bild 37,3) eller funktionsknapparna (Bild 37,4).

5.8.2 Anläggning med halvautomatisk antenjustering (Alden)

Satellitsystemet har en halvautomatisk positionsenhet.

En digital mottagare är integrerad i den platta bildskärmen.

Satellitsystemet styrs via fjärrstyrningarna.



- 1 TV-knapp
- 2 På/av-knapp
- 3 Lagringsknappar
- 4 Funktionsknappar

Bild 38 Fjärrstyrning TV-apparat

Slå på satellitsystemet:

- Slå på TV-apparaten.
- Tryck på knappen "⏻" (Bild 38,2) på fjärrstyrningen till TV-apparaten. Systemet växlar till sökläge. En konstant signal ljuder.
- Tryck på knappen "⏮" på fjärrstyrningen till antennen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till den senast inställda positionen.
- Tryck på TV-knappen (Bild 38,1) på fjärrstyrningen till TV-apparaten för att koppla om till TV-mottagning. Signalen tystnar. En bild visas på skärmen.

Rikta antennen:

- Ställ in den önskade sändaren via lagringsknapparna (Bild 38,3) eller funktionsknapparna (Bild 38,4) på fjärrstyrningen till TV-apparaten.
- Korrigera antennens lutning på fjärrstyrningen till antennen med hjälp av knapparna "⏮" eller "⏭" enligt de bifogade kartorna.
- Lossa antennmastens lås.
- Vrid antennen långsamt. När antennen har hittat satelliten ljuder en akustisk signal.
- Optimera mottagningen genom att vrida antennen och justera lutningen.
- Drag åt antennmastens lås lätt igen.

Sänka ned antennen före
färden:

- Lossa antennenmastens lås.
- Vrid antennen tills skårorna i låset och på antennenmasten står exakt mot varandra.
- Tryck på knappen "↓" på fjärrstyrningen till antennen. Parabolantennen växlar till viloläge.
- Kontrollera att antennen är helt nedsänkt och riktad mot fordonets bakdel.
- Drag åt antennenmastens lås lätt igen.
- Slå av TV-apparaten.

5.8.3 Anläggning med automatisk antennjustering (Oyster)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Satellitsystemet har en automatisk positionsenhet. Den automatiska positionsenheten sørjer för att antennen riktas exakt mot önskad satellit.

Manövreringen görs menystyrt (TV-skärmen) med hjälp av fjärrstyrningen.

Justera anläggningen:

- Slå på TV-apparaten.
- Slå på receiveern med nätbrytaren. Receiveern är driftklar när den gröna lysdioden på receiveerns IR-mottagare lyser.
- Slå på receiveern med fjärrstyrningen. Parabolantennen lämnar viloläget och växlar till sökläge.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

5.9 Markis (extrautrustning)



- ▷ Kör in markisen vid kraftig blåst, samt vid regn- eller snöväder.
- ▷ Gör ett stödben kortare vid lätt regn så att vattnet kan rinna av markisen.
- ▷ Kör endast in markisen när markisduken är torr. Om markisen måste köras in när markisduken är blöt: Kör ut markisen så snart som markiseduken har torkat.
- ▷ Före inkörning ska löv och grovt smuts avlägsnas från markisen.



- ▷ Använd endast markisen som solskydd.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Fördelar med en markis

Fördelarna med en markis:

- Markisen ger skugga.
- Markisen gör att man får ett "förrum" med tak och därmed större utrymme.
- Fordonet ser hemtrevligare ut.



Bild 39 Markis

Uppställning av markis:

- Rulla ut markisen (Bild 39,1) med handveven.
- Ställ upp stödarmarna när markisen har fällts ut (Bild 39,2).

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- öppning och stängning av dörrar och luckor
- ljusbrytarna
- inställning av spotlights
- positionering av TV-apparaten
- vädring av fordonet
- öppning och stängning av fönster och rullgardiner
- öppning och stängning av plisségardinerna i förarhytten
- öppning och stängning av takluckorna
- ändring av bordsytor
- ombyggnad av bord
- användning av sängar
- användning av ytterduschen

6.1 Centrallås (extrautrustning)



- ▷ Centrallåset låser förardörren, passagerardörren och påbyggnadens ingångsdörr.
- ▷ Centrallåset fungerar inte när batteri-brytaren på el-blocket är fränkopplad.
- ▷ Om ingen dörr öppnas inom 40 sekunder efter en tryckning på upplåsningssknappen låser centrallåset dörrarna igen automatiskt.

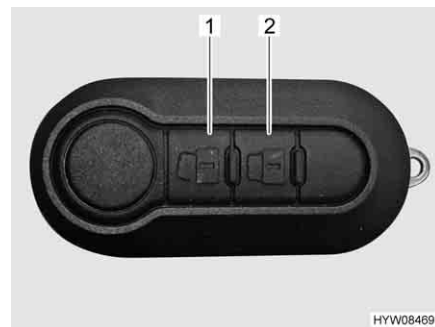


Bild 40 Fjärrstyrning centrallås

Låsa upp:

- Tryck en gång kort på knapp  (Bild 40,1). Dörlåsen är upplåsta.

Låsa:

- Tryck en gång kort på knapp  (Bild 40,2). Dörlåsen är låsta.

6.2 Ingångsdörr



- ▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

6.2.1 Ingångsdörr, utsida (Hartal M1)

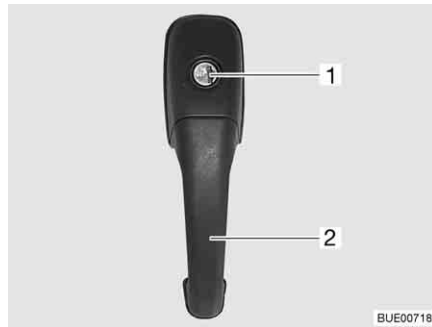


Bild 41 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 41,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 41,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 41,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

6.2.2 Ingångsdörr, insida (Hartal M1)



Bild 42 Dörrlås ingångsdörr, insida, låst

- Öppna:**
- Tryck på spaken (Bild 42,2).
- Låsa:**
- Tryck ner regelaget (Bild 42,1).

6.2.3 Ingångsdörr, utsida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning)

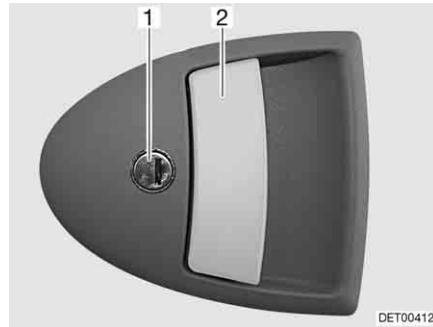


Bild 43 Dörrlås ingångsdörr, utsida

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 43,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 43,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 43,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

6.2.4 Ingångsdörr, insida (Hartal Premium) (delvis extrautrustning)

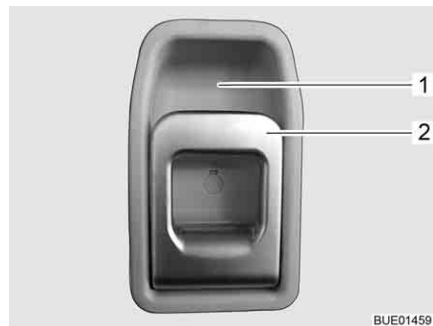


Bild 44 Dörrlås ingångsdörr, insida

- Öppna:**
- Drag i handtaget (Bild 44,2). Dörrlåset låses upp.
- Låsa:**
- Tryck handtagets (Bild 44,2) övre del i riktning mot greppkåpan (Bild 44,1).

6.2.5 Fönster ingångsdörr (Hartal Premium) (delvis extrautrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.

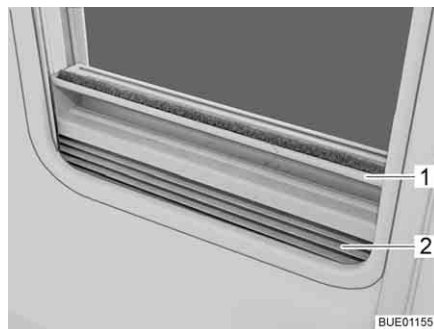


Bild 45 Plisségardin

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 45,2) list (Bild 45,1) och drag den nerifån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinens stannar på denna höjd.
- Öppna:**
- Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

6.2.6 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis extrautrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 46 Insektsskydd

- Stänga:**
- Ta tag i listen (Bild 46,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:**
- Ta tag i listen (Bild 46,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

6.3 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

6.3.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.

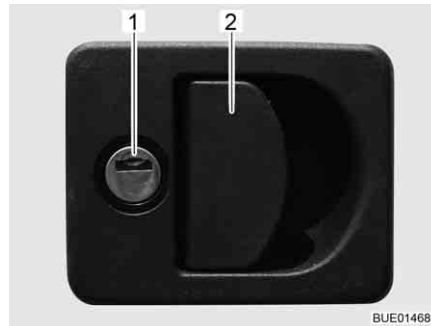


Bild 47 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 47,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 47,2). Den utvändiga luckan är öppen.

- Stänga:**
- Stäng luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

6.3.2 Lucklås med tryckknapp

Beroende på luckans storlek är serviceluckan utrustad med ett eller två låsbara trycklås.



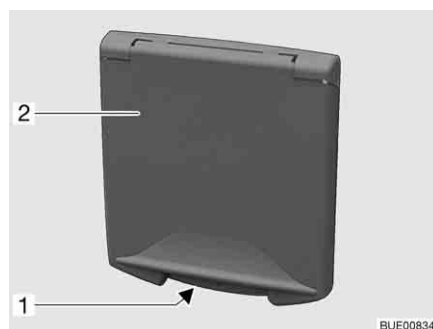
Bild 48 Trycklås servicelucka

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 48,1) och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

- Lås ev. även upp det andra låsbara trycklåset.
- Tryck samtidigt på båda trycklåsens tryckknappar med tummarna och öppna serviceluckan.

- Stänga:**
- Stäng och tryck igen serviceluckan. Trycklåset har nu hakat fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 48,1) och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Lås ev. även det andra låsbara trycklåset.

6.3.3 Lucka för 230 V-anlutning, kvadratisk



- 1 Handgrepp
- 2 Utvändig lucka

Bild 49 Lucka för 230 V-anlutning


- Öppna:**
- Ta tag i handgreppet (Bild 49,1) på den utvändiga luckan (Bild 49,2) och fäll upp den utvändiga luckan.
- Stänga:**
- Fäll ned den utvändiga luckan och tryck till.

6.3.4 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



Bild 50 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten



- ▷ Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 50,1).

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 50,2) och vrid moturs.
 - Locket tas av.

- Stänga:**
- Sätt på locket i påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln medurs.
 - Dra ut nyckeln.

6.4 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

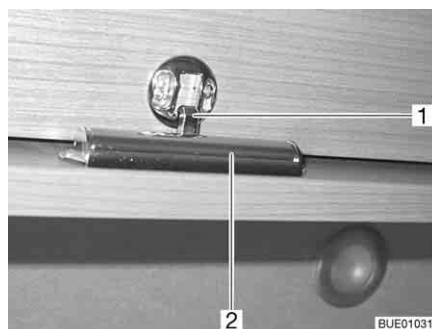
6.4.1 Skåpluckor med tryckknapp



Bild 51 Skåplucka med tryckknapp

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen skjuts ut (Bild 51).
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

6.4.2 Skåpluckor med låslist



- 1 Lås
- 2 Låslist

Bild 52 Skåplucka med låslist

- Öppna:**
- Tryck på låslisten (Bild 52,2) på skåpluckans insida och håll den intryckt.
 - Öppna luckan.
- Stänga:**
- Tryck ner skåpluckan tills låset hörbart (Bild 52,1) griper tag.

6.4.3 Skåpluckor med handtag och tryckknapp

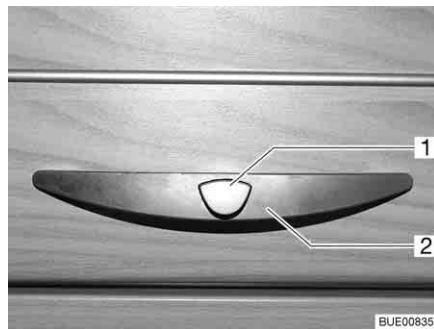


Bild 53 Skåplucka med handtag (exempel)

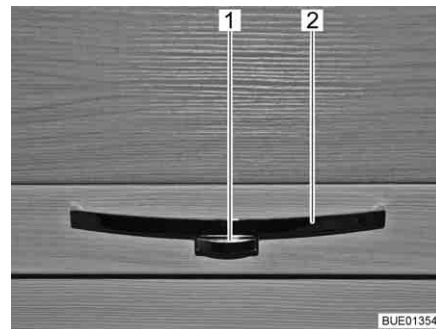


Bild 54 Skåplucka med handtag (exempel)

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 53,1 eller Bild 54,1) på handtaget (Bild 53,2 eller Bild 54,2) och håll den nedtryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget.

- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att låset hakar fast.

6.5 Ljusbrytare

6.5.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

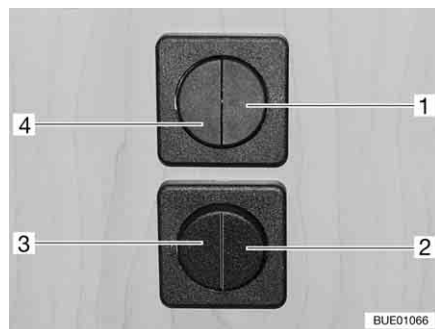


Bild 55 Ljusbrytare

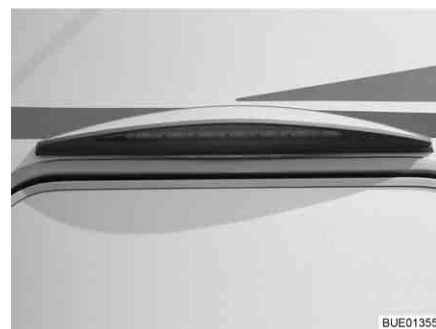


Bild 56 Förtältsbelysning

I ingångsområdet finns ljusbrytarna (Bild 55,1-4) för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält (lyser nedåt)
- Belysning förtält (lyser uppåt)
- Belysning bodel

6.5.2 Invändigt



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.



Bild 57 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa



Bild 58 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampa

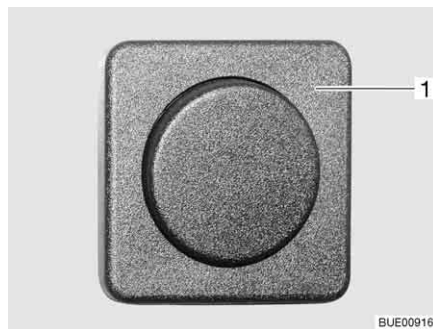


Bild 59 Brytare, frånskild från lampan



Bild 60 Infälld lampa, ljusbrytare i lampan

Ljusbrytarna för boendetrymmet sitter direkt på resp lampa (Bild 57,1 och Bild 58,1) eller i närheten av lampan (Bild 59,1).

För till- och frånkoppling, tryck på den inre delen av den infällda lampan (Bild 60,1).

6.5.3 Klädskåpslampa



- ▷ Klädskåpslampan kan dras ut från skruvhållaren (Bild 61,1) och användas som ficklampa.
- ▷ När klädskåpsdörren stängs, släcks klädskåpslampan automatiskt.
- ▷ En ljussensor säkerställer att klädskåpslampan endast lyser när det är mörkt. Detta förhindrar att klädskåpslampan kopplas in oavsiktligt vid dagsljus och att batterierna förbrukas i förtid.

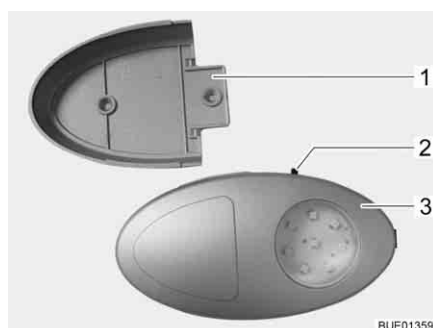


Bild 61 Klädskåpslampa

På-/av-brytaren (Bild 61,2) sitter direkt på klädskåpslampan (Bild 61,3).

6.6 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!

Spotlight-lampan kan vridas, förskjutas och tas bort.

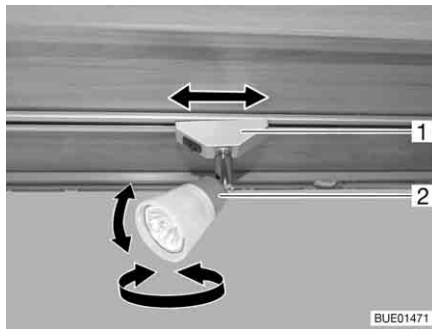


Bild 62 Spotlight

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 62,2) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

Förskjuta: ■ Ta tag i fästet (Bild 62,1) och vrid runt ca 45°.
 ■ Spotlighten förskjuts längs skensystemet till önskat läge.

Ta av: ■ Ta tag i fästet (Bild 62,1) och vrid runt 90°.
 ■ Ta av spotlighten från skenan.

Spotlight-lamporna kan sättas fast på valfri plats i skenorna.

6.7 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.



- ▷ Vid risk för frost ska TV-apparaten med platt bildskärm tas ut ur fordonet.

6.7.1 Fäste på pelare

Fästet för den platta bildskärmen är fastsatt på en pelare.

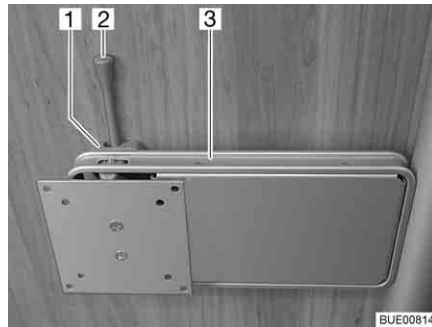


Bild 63 Fäste på pelare

- Justera:**
- Tryck låsspaken (Bild 63,2) åt sidan och sväng fästet (Bild 63,3) med den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Tryck den platta bildskärmen lätt uppåt och sväng den till önskat läge. Tre olika lutningsvinklar kan ställas in.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen tills fästet (Bild 63,3) hakar fast i låset (Bild 63,1).

6.7.2 Fäste med ledad arm

Den platta bildskärmen är fäst på en ledad arm.

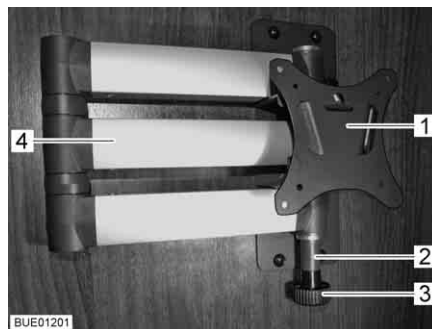


Bild 64 Fäste med ledad arm

- Justera:**
- Dra i låsknappen (Bild 64,3). Den ledade armen (Bild 64,4) är upplåst.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills fästet (Bild 64,1) hakar fast i låset (Bild 64,2).

6.7.3 Fäste i TV-skåp

Den platta bildskärmen är fäst i TV-skåpet på ett utdrag.

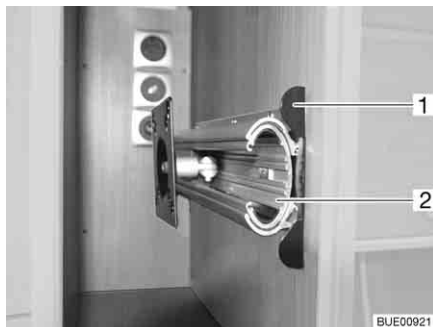


Bild 65 Fäste i TV-skåp

- Justera:**
- Tryck in låslisten (Bild 65,1).
 - Drag ut utdragsanordningen (Bild 65,2) till stoppläget.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Sväng tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget.
 - Skjut in utdragsanordningen (Bild 65,2), tills låslisten (Bild 65,1) hakar i.

6.7.4 Fäste i TV-fack

Den platta bildskärmen är fäst i en lyftmekanismen i TV-facket.

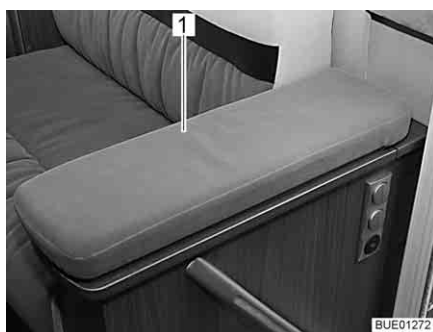


Bild 66 TV-fack

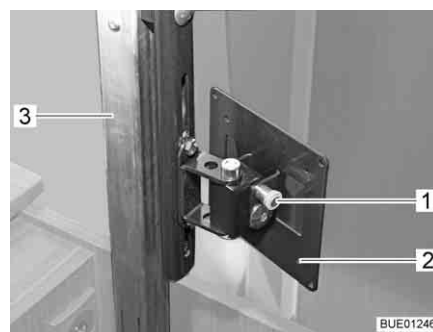


Bild 67 Lyftmekanism

- Justera:**
- Tryck, i mitten, lätt ner locket (Bild 66,1) till TV-facket. Den höj- och sänkbara pelaren (Bild 67,3) låses upp och körs uppåt.
 - Drag ut låsknappen (Bild 67,1) och vrid fästet (Bild 67,2) med den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills fästet (Bild 67,2) hakar fast i låset.
 - Tryck ner locket (Bild 66,1) i mitten mot den höj- och sänkbara pelarens (Bild 67,3) motstånd, tills låset hakar fast.

6.8 Vädra



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste nytt syre ständigt tillföras. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fri från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kalt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

6.9 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörklägningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörklägningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörklägningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörklägningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.
Om mörklägningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörklägningsgardinen ut.
Om mörklägningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.
Ställ dessutom fönstret i läge for "kontinuerlig vädring".
- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

6.9.1 Överkantshängt fönster med vridspärrar



- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

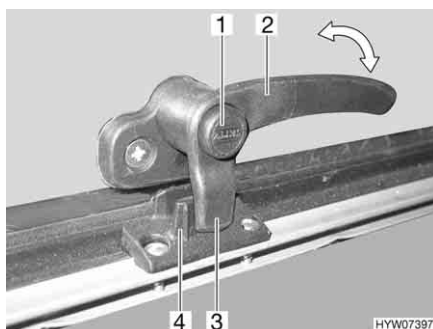


Bild 68 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

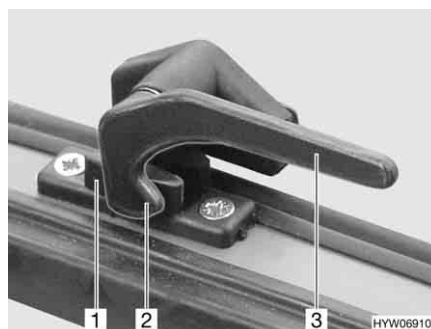


Bild 69 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 68,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 68,2 eller Bild 69,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.

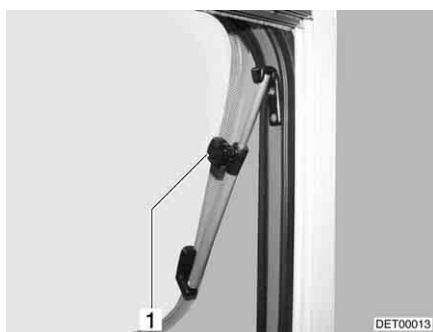


Bild 70 Överkantshängt fönster med vridspärr

- Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 70,1).

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid den lettrade hylsan (Bild 70,1) tills låsningen släpper.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 68,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 68,2 eller Bild 69,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 68,3 eller Bild 69,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 68,4 eller Bild 69,1).

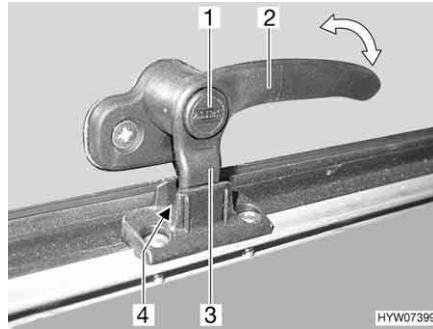


Bild 71 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

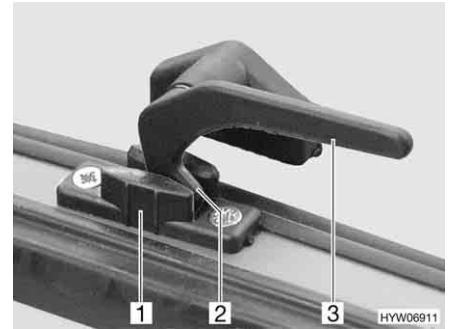


Bild 72 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 71 och Bild 72)
- I läget "helt stängt" (Bild 68 och Bild 69)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 71,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 71,2 eller Bild 72,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 71,3 eller Bild 72,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 71,4 eller Bild 72,1).
- Släpp låsknappen (Bild 71,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.9.2 Överkantshängt fönster med automatik-spärrar



- ▷ Öppna fönstret helt så att spärren lossas. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

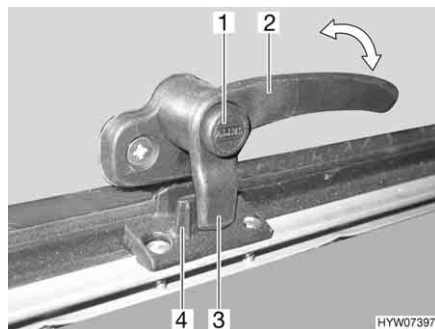


Bild 73 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

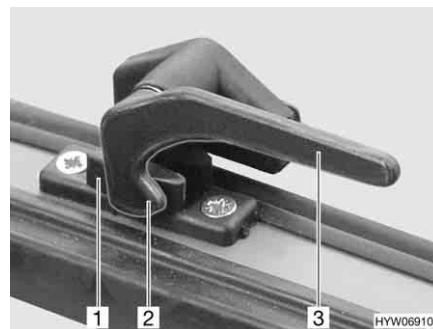


Bild 74 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 73,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 73,2 eller Bild 74,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.



Bild 75 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 75,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 73,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 73,2 eller Bild 74,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen. Låsspaken (Bild 73,3 eller Bild 74,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 73,4 eller Bild 74,1).

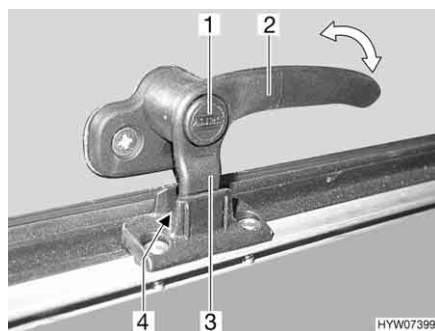


Bild 76 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

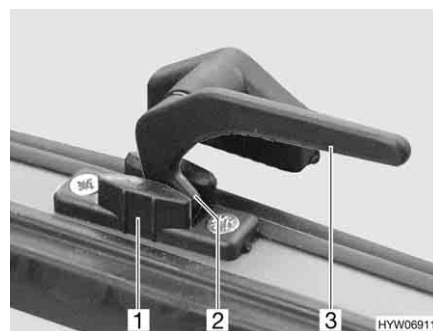


Bild 77 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 76 och Bild 77)
- I läget "helt stängt" (Bild 73 och Bild 74)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 76,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 76,2 eller Bild 77,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 76,3 eller Bild 77,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 76,4 eller Bild 77,1).
- Släpp låsknappen (Bild 76,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädring". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

6.9.3 Mörkläggningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före färden. När rullgardinerna är fördragna kan fjäderaxeln skadas genom vibrationerna.

Fönstren är försedda med mörkläggningsrullgardin och insektsnät. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet kan användas separat.

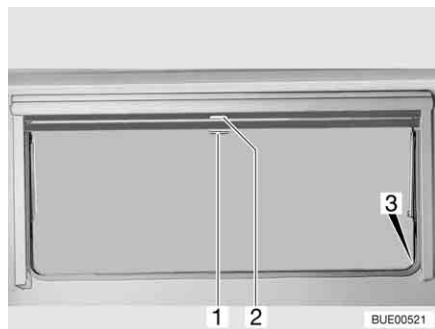


Bild 78 Överkantshängda fönster

Mörkläggningsrullgardin

Mörkläggningsrullgardinen finns i den övre rullgardinskassetten.

Stänga:

- Drag ned mörkläggningsrullgardinen med handtaget (Bild 78,2). När mörkläggningsrullgardinen dras ned helt fäster man det i spärrarna (Bild 78,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.

Öppna:

- När mörkläggningsrullgardinen är helt neddragen: Tryck ned handtaget (Bild 78,2) och drag det något inåt. Nu kan man ta loss mörkläggningsrullgardinen ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
- När mörkläggningsrullgardinen inte är helt neddragen: Drag handtaget (Bild 78,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
- Mörkläggningsrullgardinen förs långsamt tillbaka med handtaget.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

Stänga: ■ Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 78,1) och fäst det i spärrarna (Bild 78,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.

Öppna: ■ Tryck ned handtaget (Bild 78,1) och drag det något inåt. Lossa insektsnätet ur spärrarna på båda sidorna av fönsterkarmen.
■ Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

6.9.4 Plisségardin och insektsskydd

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsskydd. Plisségardinen och insektsskyddet sitter ihop.

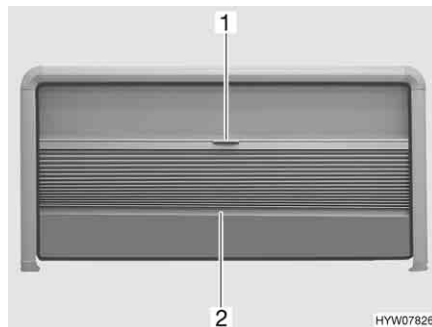


Bild 79 Överkantshängda fönster

Plisségardin Plisségardinen sitter i den övre fönsterramen.

Stänga: ■ Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist (Bild 79,2) och dra försiktigt ned den.
■ Släpp plisségardinen i önskat läge. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna: ■ Håll plisségardinens kantlist (Bild 79,2) i mitten och skjut upp plisségardinen försiktigt.

Insektsskydd Insektsskyddet sitter i den övre fönsterramen.

Stänga: ■ Drag försiktigt ned insektsskyddet (Bild 79,1) i handtaget.
■ Skjut insektsskyddet steglöst.

Om insektsskyddet inte dras ända ned kan plisségardinen dras ända ut till sidan på fönsterramen.

Öppna: ■ Skjut upp insektsskyddet väldigt långsamt med plisségardinens kantlist (Bild 79,2).

6.9.5 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren

Beroende på modell mörklägger man förarhytten med förhängen eller plisségardiner Remis (extrautrustning).

Plisséförhänge

Plisséförhängena levereras med fordonet.



Bild 80 Plisséförhänge vid passagerarfönster



Bild 81 Fäste plisséförhänge

Plisséförhängena (Bild 80,2) sätts fast med tryckknappar (Bild 80,1 och Bild 81,1).

Plisségardin Remis (extrautrustning)

Plisségardinerna sätts fast med magnetiska fästremсор och sitter fast i fordonet med ramen.

Följ anvisningarna nedan för att stänga och öppna fast monterade plisségardiner.

Vindruta



Bild 82 Plisségardin för vindrutan

Mörklägning:

- Tryck in låshandtagen (Bild 82,1) och håll dem intryckta.
- Håll plisségardinerna för vindrutan i handtaget (Bild 82,2) och dra den mot fönstrets mitt.
- Stäng den andra plisségardinerna för vindrutan på samma sätt. Ett magnetlås håller samman plisségardinens två delar i mitten.

Öppna plisségardin:

- Tryck in låshandtagen (Bild 82,1) och håll dem intryckta.
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 82,2). Dra upp handtaget till samma höjd som lås-spåret.
- Släpp låshandtagen (Bild 82,1) och låt dem haka fast.

Förarfönster och passagerarfönster

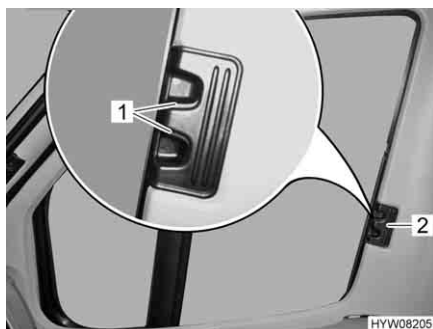


Bild 83 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

- Mörklägning:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 83,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 83,2) och dra plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret till den andra fönstersidan och fäst med magnetremsorna.

- Öppna plisségardin:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 83,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 83,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Släpp låshandtagen (Bild 83,1) och låt dem haka fast.

6.10 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinerna och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinerna eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinerna eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinerna är helt stängda kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinerna/plisségardinerna och takluckorna. Takluckorna kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinerna/plisségardinerna endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckorna något eller ställ dem i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.



- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

6.10.1 Heki-taklucka (mini och midi) (delvis extrautrustning)

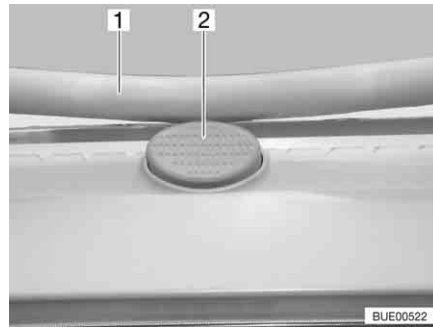


Bild 84 Låsknapp på Heki-takluckan

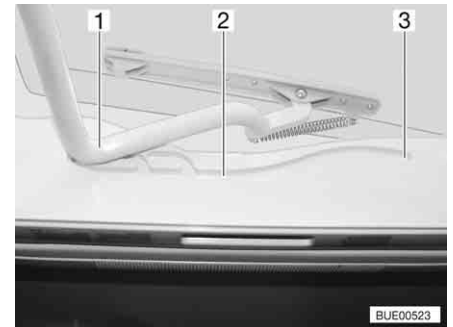


Bild 85 Heki-taklucka, spår

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 84,2) och dra ner bygel (Bild 84,1) med båda händerna.
 - Dra in bygel (Bild 85,1) i spåret (Bild 85,2) till den bakersta positionen (Bild 85,3).

- Stänga:**
- Tryck bygel (Bild 85,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygel i spåret.
 - Tryck bygel uppåt med båda händerna tills bygel ligger ovanför låsknappen (Bild 84,2).

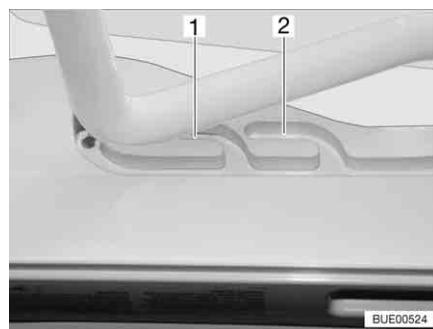


Bild 86 Heki-takluckan i ventilationsläge

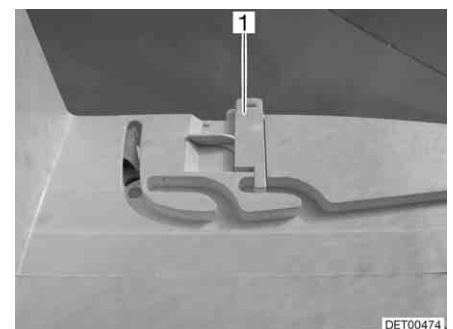


Bild 87 Lås ventilationsläge

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 86,1) och mittläget (Bild 86,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med spärren (Bild 87,1).

- Tryck på låsknappen (Bild 84,2) och dra ner bygeln (Bild 84,1) med båda händerna.
- Drag bygeln till önskad position i spåret (Bild 85,2).
- Tryck bygeln lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 86,1 eller 2) och lås eventuellt.

Plisségardin Stänga och öppna plisségardinen:

Stänga: ■ Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna: ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd Stänga och öppna insektsskyddet:

Stänga: ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.

Öppna: ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
 ■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

6.10.2 Vevmanövrerad taklucka (extrautrustning)

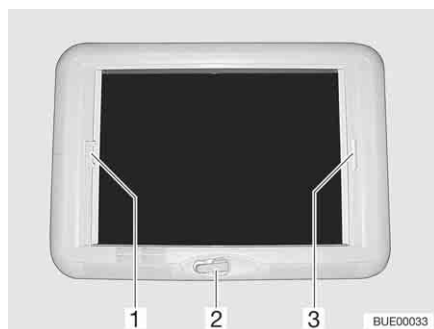


Bild 88 Vevmanövrerad taklucka

Den vevmanövrerade takluckan kan öppnas med hjälp av handveven.

Öppna: ■ Vrid på handveven (Bild 88,2) tills ett motstånd känns.

Stänga: ■ Veva med hjälp av handveven tills den vevmanövrerade takluckan är helt stängd. Efter ytterligare två till tre varv kan den vevmanövrerade takluckan låsas.
 ■ Kontrollera låset. Tryck för detta med handen mot akrylglasets.

Plisségardin Plisségardinen kan stängas på valfritt läge. När plisségardinen är ihoplåst med insektsskyddet, följer insektsskyddet med när plisségardinen stängs.

Stänga: ■ Drag i plisségardinens handtag (Bild 88,3) och släpp i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna: ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

Insektsskydd När insektsskyddet är ihoplåst med plisségardinen, följer plisségardinen med när insektsskyddet stängs.

- Stänga:**
- Drag, med handtaget (Bild 88,1), insektsskyddet till plisségardinens handtag (Bild 88,3) på den motsatta sidan, där det hakas i.
- Öppna:**
- Tryck insektsskyddet handtag (Bild 88,1) bakåt, uppåt och haka av insektsskyddet från plisségardin (Bild 88,3).
 - För tillbaka insektsskyddet långsamt till utgångsläget med handtaget.

6.10.3 Taklucka Omni-Vent med fläkt (extrautrustning)



- ▷ För att skydda batteriet går fläkten tillbaka till nivå 1 efter en timme på nivå 6.

Takluckan är försedd med insektsnät, mörklägningsrullgardin och en inställningsbar fläkt för ventilation.

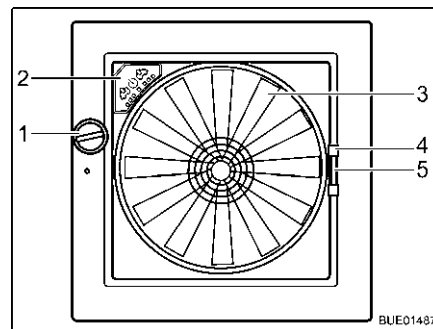


Bild 89 Taklucka Omni-Vent

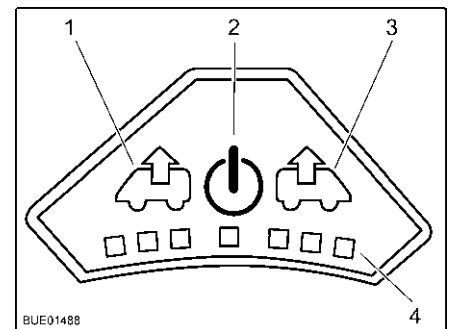


Bild 90 Fläktrreglage

- Öppna:**
- Vrid på vredet (Bild 89,1) tills önskad öppningsvinkel har nåtts.
- Stänga:**
- Vrid på vredet (Bild 89,1) tills takluckan är helt stängd.

Insektsskydd Stänga och öppna insektsskyddet:

- Stänga:**
- Dra insektsskyddet i handtaget (Bild 89,4) till motstående ramsida.
- Öppna:**
- Tryck samman handtaget vid insektsskyddet. Spärren lossas.
 - För långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

Mörklägningsgardin Så här stängs och öppnas mörklägningsgardinen:

- Stänga:**
- Tryck ihop mörklägningsgardinens handtag (Bild 89,5).
 - Dra ut mörklägningsgardinen till önskat läge och släpp den. Mörklägningsgardinen stannar i den här positionen.
- Öppna:**
- Tryck ihop mörklägningsgardinens handtag.
 - Skjuta långsamt fram mörklägningsgardinen till utgångsläget.

Fläkt När takluckan är öppen kan kupén vädras med fläkten (Bild 89,3) i sex nivåer. Fläkten regleras via reglagen (Bild 89,2).

- Slå på:**
- Tryck på på/av-knappen (Bild 90,2). Fläkten går i komfortläge (vädring med lägsta fläktvarvtal).

- Vädra:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 90,1). Fläktvarvtalet i vädringsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 90,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 90,3). Fläktvarvtalet minskar en nivå.

- Ventilera:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 90,3). Fläktvarvtalet i ventilationsriktningen ökar en nivå. Lampor (Bild 90,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 90,1). Fläktvarvtalet minskar en nivå.

- Förstärkningsfunktion:**
- Tryck på ventilationsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta ventilationsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
 - Tryck på vädringsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta vädringsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.

- Slå från:**
- Tryck på på/av-knappen (Bild 90,2). Fläkten stannar och lamporna släcks.

6.10.4 Taklucka Skyroof (delvis extrautrustning)



- ▷ När takluckan öppnas ska det göras utan att vridspänningar uppstår. Takluckan ska öppnas och stängas med en jämn rörelse.

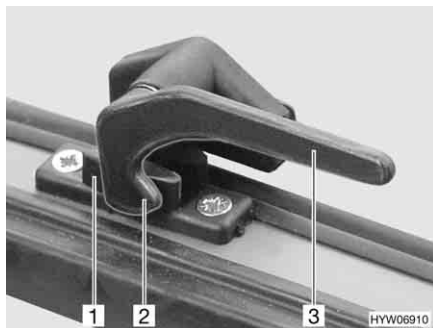


Bild 91 Låsarm i läget "stängd"

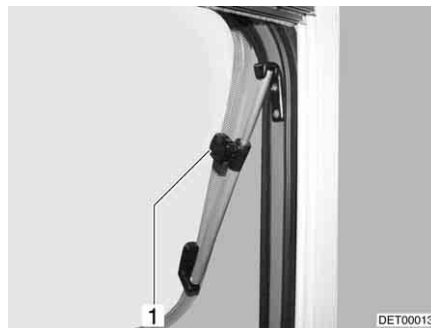


Bild 92 Taklucka med vridspärrar, öppen

- Öppna:**
- Vrid alla låsarmar (Bild 91,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
 - Takluckan öppnas till önskat läge och fixeras med ratten (Bild 92,1).

Takluckan låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid den lettrade hylsan (Bild 92,1) tills låsningen släpper.
 - Stäng takluckan.
 - Vrid alla låsarmar (Bild 91,3) ett kvarts varv mot ramen. Låsspaken (Bild 91,2) sitter på insidan av lucklåset (Bild 91,1).

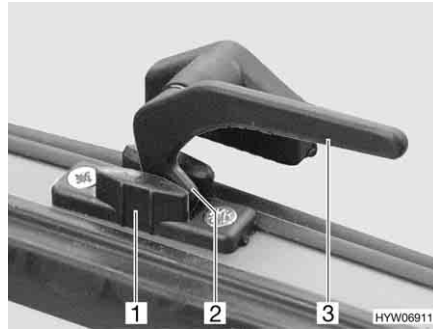


Bild 93 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmarna kan man låsa takluckan i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 93)
- I läget "helt stängt" (Bild 91)

För att ställa takluckan i läget "kontinuerlig vädring":

- Vrid alla låsarmar (Bild 93,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
- Tryck upp takluckan något.
- Vrid tillbaka alla låsarmar. Låsspaken (Bild 93,2) måste föras in i spåret på lucklåset (Bild 93,1).

Takluckan får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om takluckan står i läget "kontinuerlig vädring". Stäng därför takluckan helt.



Bild 94 Taklucka Skyroof

Plisségardin

Plisségardinen sitter fast nedtill på ramen.

Stänga:

- Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist och dra försiktigt upp den.
- Släpp plisségardinen i önskat läge. Plisségardinen stannar i denna position.

Öppna:

- Dra försiktigt plisségardinen i kantlisten hela vägen ned till ramen.

Insektsskydd

Insektsskyddet sitter fast upptill i ramen.

Stänga:

- Ta tag i mitten på insektsskyddets kantlist och dra försiktigt ned det.
- Justera insektsskyddet steglöst genom att dra i kantlisten.

Öppna:

- Dra försiktigt insektsskyddet i kantlisten hela vägen upp till ramen.

6.11 Bord

Beroende på modell och utrustning finns olika bord inbyggda. Borden skiljer sig åt genom följande kännetecken:

| | Bordsben | Bordsskiva | Ombyggnad till sängbotten |
|------------------|---|---|--|
| Fast bord | Fastskruvat i golvet | <ul style="list-style-type: none"> ● Förstoringsbar ● Förskjutningsbar ● Vridbar | Ej möjligt |
| Hängbord | <ul style="list-style-type: none"> ● Utbytbar ● Fällbar ● Delbar | <ul style="list-style-type: none"> ● Förstoringsbar ● Förskjutningsbar | Haka in bordsskivan uppi- från i den nedre skenan <ul style="list-style-type: none"> ● Fäll ned bordsbenet ● Byta bordsben ● Dela bordsbenet |
| Lyftbord | Lyftmekanism | <ul style="list-style-type: none"> ● Förskjutningsbar ● Vridbar | Sänk ned bordet |



▷ Borden har beroende på modell en eller flera av ovan nämnda inställnings-
möjligheter och egenskaper.

Nedan beskrivs principerna för hur borden fungerar. Reglagens typ och place-
ring kan avvika något i enstaka fall.

6.11.1 Fast bord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvat i golvet.
Ett fast bord kan inte användas som sängbotten.

Bordsskiva Bordsskivan kan förlängas, förskjutas eller vridas beroende på utförande.

Utsvängbar bordsförlängning Bordsytan kan utökas genom att en bordsförlängning fälls ut.

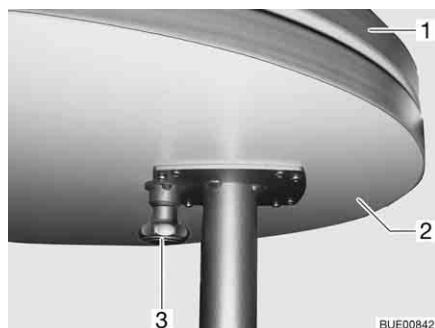


Bild 95 Utsvängbar bordsförlängning

Förstora bord: ■ Dra knappen (Bild 95,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 95,2).

Förminska bord:

- Fäll in bordsförlängningen (Bild 95,2) under bordsskivan (Bild 95,1) så att det hörs att låset hakar i.

Uppfällbar bordsförlängning



Den uppfällbara bordsskivan kan vridas och skjutas i tvärriktning.

- ▷ Dra ut stöbygeln innan bordsskivan fälls ut. Annars kan gångjärnen skadas.

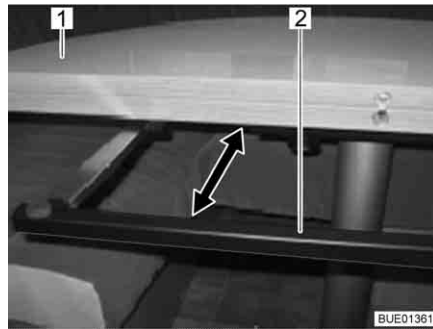


Bild 96 Stöbygel

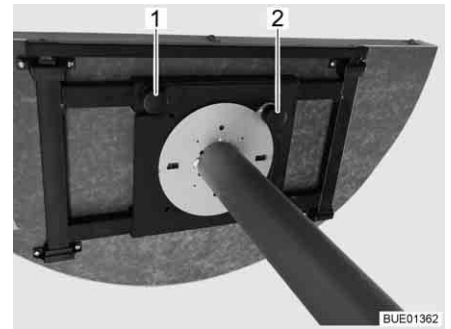


Bild 97 Inställningsmekanism

Fälla ut bordsskiva:

- Dra ut stöbygeln (Bild 96,2) under bordsskivan (Bild 96,1) till stoppläget.
- Fäll ut bordsskivan och lägg den försiktigt på stöbygeln.

Fälla ihop bordsskivan:

- Lyft den utfällda delen av bordsskivan och lägg den försiktigt på bordsskivans fasta del.
- Skjut stöbygeln till stoppläget under bordsskivan.

Justera bordsskivan

Bordsskivan kan beroende på modell vridas i ena riktningen eller i längs- och tvärriktning.

Förskjut bordsskivan:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 97,1).
- Skjut bordsskivan till önskat läge.
- Drag åt den räfflade skruven.

Vrida bordsskivan:

- Lyft inställningsreglaget (Bild 97,2).
- Vrid bordsskivan till önskat läge (spärrläget beror på modellen).
- Haka i inställningsreglaget.



- ▷ Inställningsreglaget för vridning av bordsskivan kan även vara placerat undertill vid bordsbenet. I det här fallet manövreras inställningsreglaget med foten.

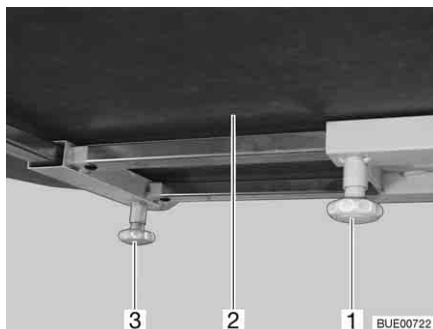


Bild 98 Förskjut bordsskivan (alternativ)

Förskjuta i längdriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 98,1).
- Skjut bordsskivan (Bild 98,2) till önskat läge.
- Drag åt den räfflade skruven.

Förskjuta i tvärriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 98,3).
- Skjut bordsskivan (Bild 98,2) till önskat läge.
- Drag åt den räfflade skruven.

6.11.2 Hängbord

Bordsben

Bordsbenet kan ställas in i två olika höjder:

- Normal bordshöjd
- Lägre bordshöjd (vid ombyggnad till sängbotten)

För att sänka ned bordet finns det (beroende på modell) följande möjligheter:

- Byta ut ett långt bordsben mot ett kort
- Fälla in en del av bordsbenet
- Ta bort en del av bordsbenet

Bordsskiva

Bordsskivan kan förstöras beroende på utförande.

Utsvängbar bordsförlängning

Bordsytan kan utökas genom att en bordsförlängning fälls ut.

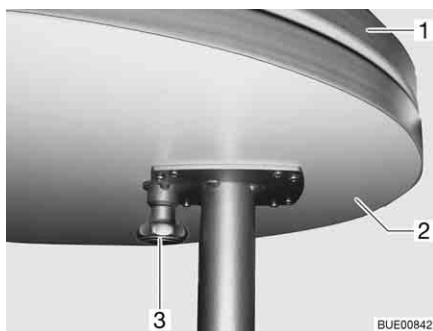


Bild 99 Utsvängbar bordsförlängning

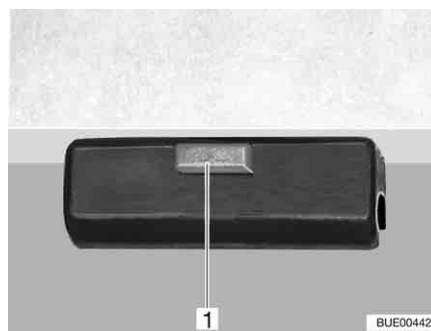


Bild 100 Lås

Förstora bord:

- Dra knappen (Bild 99,3) till låset nedåt och fäll ut bordsförlängningen (Bild 99,2).

Förminska bord:

- Fäll in bordsförlängningen (Bild 99,2) under bordsskivan (Bild 99,1) så att det hörs att låset (Bild 100,1) hakar i.

**lläggbar
bordsförlängning**

Hängbordets yta kan förstoras genom att en förlängningsplatta sätts in.



Bild 101 lläggbar bordsförlängning

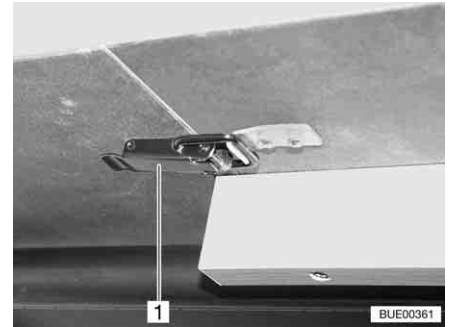


Bild 102 Lås

Förstora bord:

- Öppna låsen (Bild 102,1).
- Lyft upp bordsskivan (Bild 101,2) något framtill och drag ut den till stoppläget.
- Ställ ned bordet.
- Lägg in bordsförlängningen (Bild 101,1) och lås med låset (Bild 102,1).
- Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget.
- Lås bordsskivan med låsen.

Förminska bord:

- Öppna låsen (Bild 102,1).
- Lyft upp bordsskivan något framtill och drag ut den.
- Tag bort bordsförlängningen (Bild 101,1) och lägg den åt sidan.
- Lyft upp bordsskivan något framtill och dra till stoppläget.
- Ställ ned bordet.
- Lås bordsskivan med låsen.



- ▷ Utdragningsramen och bordsskivan är fastlåsta med fästskenan. Lossa denna spärr innan bordsskivan lyfts.

Ombyggnad till sängbotten:

- Lyft upp bordsskivan ca 45° framtill.
- Förkorta bordsbenet till ombyggnadshöjd utifrån utförandet.
- Lossa låset (Bild 100,1) på bordsskivan.
- Ta ut bordsskivan ur den övre fästlisten.
- Häng fast bordsskivan i 45 graders vinkel mot hållarna i den nedre fästlisten och ställ den på golvet med det förkortade bordsbenet.
- Låsa bordsskivan.

6.11.3 Lyftbord

Bordsben Bordsbenet är fastskruvad i golvet. Bordet kan sänkas ned till sängbotten via en lyftmekanism.

Justera bordsskivan Bordsskivan kan beroende på modell vridas i ena riktningen eller i längs- och tvärriktning.



Bild 103 Inställning lyftbord

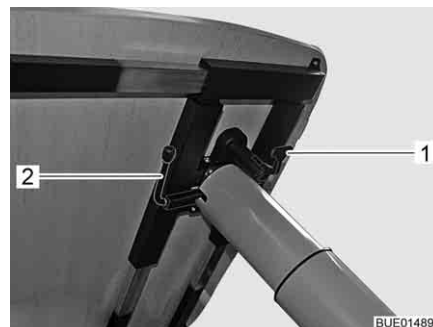


Bild 104 Inställning lyftbord (alternativ)

Förskjuta i längdriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 103,5) eller tryck spaken (Bild 104,1) nedåt.
- Skjut bordsskivan (Bild 103,1) till önskat läge.
- Dra fast den räfflade skruven eller släpp spaken.

Förskjuta i tvärriktning:

- Lossa den räfflade skruven (Bild 103,3) eller tryck spaken (Bild 104,1) nedåt.
- Skjut bordsskivan (Bild 103,1) till önskat läge.
- Dra fast den räfflade skruven eller släpp spaken.



Bild 105 Vrida bordsskivan

Vrida bordsskivan:

- Tryck på inställningsreglaget (Bild 105,1) med foten.
- Vrid bordsskivan till önskat läge (spärrläget beror på modellen).
- Haka i inställningsreglaget.



- ▷ Ta bort dynorna från bänkarna innan bordsskivan fälls ned, eller skjut in bordsskivan beroende på monteringsförhållandena.

Ombyggnad till sängbotten:

- Vrid spaken (Bild 103,2 och Bild 104,2) under bordsskivan 180° moturs. Lyftmekanismen i bordsbenet (Bild 103,4) låses upp.
- Tryck ned bordsskivan tills det understa stoppläget nås och håll kvar den i det här läget. Tryck i mitten på bordsskivan.
- Sväng tillbaka spaken 180° medurs. Bordsskivan stannar i den understa positionen.

Fälla upp bordsskivan:

- Vrid spaken (Bild 103,2 och Bild 104,2) under bordsskivan 180° moturs. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.
- Sväng tillbaka spaken 180° medurs. Bordsskivan stannar i den översta positionen.

6.12 Sängar

6.12.1 Fast säng (gasfjädrer)

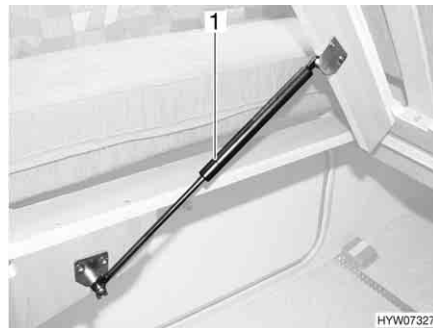


Bild 106 Fast säng

Under sängen finns det ett förvaringsutrymme. Fäll upp sängens ribbotten inifrån för att lägga in eller ta ut sakerna från fordonets förvaringsutrymme.

Öppna:

- Lyft upp madrassen framtill.
- Lyft ribbotten. Gasfjädrarna (Bild 106,1) håller kvar ribbotten i öppet läge.

Stänga:

- Tryck ned ribbotten mot gasfjädrarnas motstånd.

6.12.2 Fast säng (justerbar huvudände)



► Se till att ribbotten inte ramlar ner vid stängningen!



Bild 107 Justerbar huvudände

Beroende på utrustningen kan ribbottens huvudände ställas i olika lägen.

Höja huvudänden:

- Höj ribbottens huvudände (Bild 107,2) till önskat läge. Spärren (Bild 107,1) går i lås automatiskt.

Huvudänden låses i önskat läge.

Sänka huvudänden:

- Lyft upp ribbottens huvudände (Bild 107,2) så mycket att spärren släpper.
- Sänk ned huvudänden långsamt.

6.12.3 Fast säng, elektriskt justerbar (delvis extrautrustning)



Bild 108 Fast säng, utkörd



Bild 109 Fast säng, inkörd

Den fasta sängens (Bild 108) längd kan justeras med en fjärrkontroll. Detta underlättar när man vill gå förbi sängen. När sängens fotände förkortas höjs samtidigt huvudändarna (Bild 109).

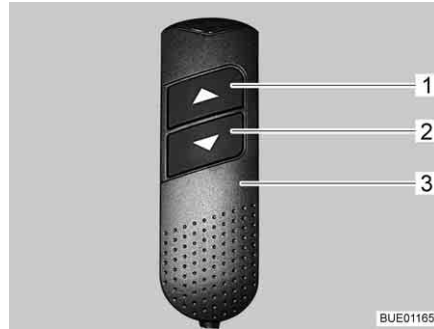


Bild 110 Fjärrkontroll

Köra in: ■ Ta fjärrkontrollen (Bild 110,3) och tryck på knappen "▼" (Bild 110,2) och håll den intryckt. Fotändan skjuts in. Huvudändan höjs.

Köra ut: ■ Ta fjärrkontrollen (Bild 110,3) och tryck på knappen "▲" (Bild 110,1) och håll den intryckt. Fotändan körs ut. Huvudändan sänks.

Ställa in huvudändan: ■ Ta fjärrkontrollen (Bild 110,3) och tryck på knapparna "▼" (Bild 110,2) eller "▲" (Bild 110,1) tills önskat läge har nåtts.

Huvudändan stannar i önskat läge.

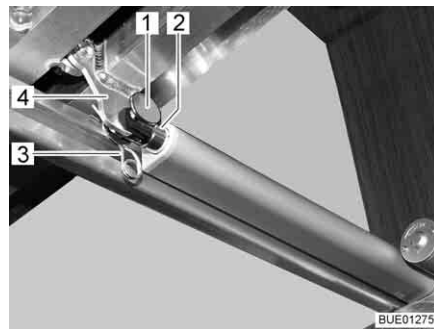


Bild 111 Drivning

Nöddrift Gör så här om sängen inte går att ställa in med fjärrkontrollen:

- Lossa förbindelsen (t. ex. stift och fjäderkontakt (Bild 111,1 och 3)) mellan skjutstången (Bild 111,2) och ribbotten (Bild 111,4).
- Skjut ribbotten långsamt hela vägen fram. Håll emot med ribbottens huvudändar.
- Kontakta kundtjänst.

6.12.4 Våningssäng



- ▶ Använd endast den övre våningssängen med monterade fallskydd.
- ▶ Våningssängen får belastas med högst 100 kg.
- ▶ Barn under 6 år får inte använda den övre våningssängen.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i våningssängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från våningssängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.

Beroende på modell är fordonet utrustat med en våningssäng. Våningssängen kan användas direkt utan ombyggnadsarbeten.

För att komma upp i den övre sängen ska man alltid använda det avsedda levererade hjälpmedlet.

6.12.5 Högbar säng, manuell (Ixeo-modellserien)



- ▶ Släck läslamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd. Gör detta genom att låsa den höjbara sängen.
- ▶ Före användning ska den höjbara sängen dras till det nedre ändläget. Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skydds nätet är upphängt.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▷ Det måste gå att stänga den höjbara sängen utan större ansträngning så att den är fri från spänning i spärrläget. Föremål på den höjbara sängen kan leda till spänningar i mekaniken på ena sidan, vilket kan orsaka skador.

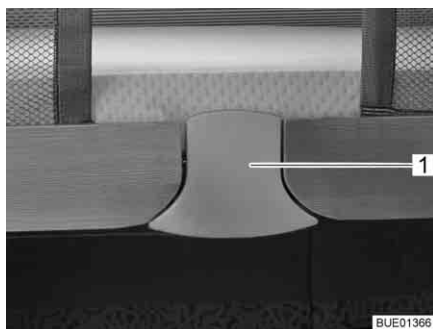


Bild 112 Frigöring



Bild 113 Högbar säng med uppspant skyddsnet

Den höjbara sängen finns över den främre sittgruppen.

Den höjbara sängen har två spärrlägen i den övre positionen. Den höjbara sängen är ordentligt låst i båda spärrlägena.

Öppna höjbar säng:

- Avlägsna hinder i den höjbara sängens utkörningsområde (t. ex. skjut fram och vrid stolar, ta bort eller vänd på dynor).
- Släck lamporna under den höjbara sängen.
- Dra låsanordningen (Bild 112, 1) nedåt. Låset är upplåst.
- Drag sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.

- Om den höjbara sängen befann sig i det översta spärrläget: Dra låsanordningen nedåt igen för att komma förbi det andra spärrläget. Dra sedan ner den höjbara sängen till stoppläget med båda händerna.
- Se till att den höjbara sängen har dragits ner till det nedre ändläget och inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▷ När den höjbara sängen stängs ska tygvåderna på sidan dras in. Annars kan tyget klämmas fast i den höjbara sängens lås.



Stänga höjbar säng:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck upp den höjbara sängen till det första spärrläget med båda händerna. Tryck vid behov upp den höjbara sängen till det översta spärrläget. Se till att snäpplåset hörbart går i lås i låsbygeln.
- Se till att den höjbara sängen är ordentligt låst. Kontrollera genom att dra den höjbara sängen nedåt med kraft.

Skyddsnät

Skyddsnätet (Bild 113,2) med säkerhetsremmarna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Skyddsnätet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp:

- Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 113,1) i krokarna i taket.

Stege

Använd endast den medföljande stegen (Bild 113,5) för att komma upp i den höjbara sängen.

Haka fast:

- Haka in stegens (Bild 113,5) två byglar (Bild 113,4) på den höjbara sängens list (Bild 113,3).

Förvara:

- Lossa stegen (Bild 113,5) från den höjbara sängens list (Bild 113,3).
- Förvara stegen på ett säkert sätt.

6.12.6 Höjbar säng, elmanövrerad (extrautrustning, Ixeo-modellserien)



- ▶ Släck läslamporna i den höjbara sängen när sängen ska köras upp. Brandfara!
- ▶ Läslamporna på den höjbara sängens undersida ska släckas då den höjbara sängen sänks ned. Brandfara!
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Före användning ska den höjbara sängen köras till det nedre ändläget. Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Fjärrkontrollen skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Använd endast den höjbara sängen när skyddsnätet är upphängt.
- ▶ Barn skall använda särskilda barn- eller resesängar.



- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Sänk eller höj den höjbara sängen endast då den har en belastning på max 15 kg. Till denna maxlast räknas även innehållet i hängskåpen nedtill på den höjbara sängen. Om den höjbara sängen är för tungt lastad, kopplar överbelastningsskyddet bort sängmotorn. Lyftmekanismen kan ändå skadas.
- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga föremål får klämmas mellan taket och den höjbara sängen.



Bild 114 Fjärrkontroll



Bild 115 Höjbar säng med uppspant skyddsnet



- ▶ Vid förberedelse av driftberedskap fungerar inte överbelastningsskyddet.

Förberedelse av driftberedskap

Varje gång spänningen har varit avstängd (t. ex. vid avställning under vintern) måste den elektriska drivningen göras driftklar igen. Utför därför en provkörning.

Utför provkörning:

- Kör den höjbara sängen helt till det nedre läget eller till valfritt mellanläge med hjälp av pilknapparna (Bild 114,3) på fjärrkontrollen.
- Tryck på knappen "R" (Bild 114,2) tre gånger i följd.
- Kör upp den höjbara sängen med pilknappen (Bild 114,4) inom 10 sekunder.
- När ändläget har nåtts hörs en pipsignal. Släpp pilknappen.

Öppna höjbar säng:

- Avlägsna hinder i den höjbara sängens utkörningsområde (t. ex. skjut fram och vrid stolar, ta bort eller vänd på dynor).
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Ta fjärrkontrollen (Bild 114,1) och tryck på pilknappen (Bild 114,3) tills den höjbara sängen har nått det nedre ändläget.
- Se till att den höjbara sängen har körts till det nedre ändläget och inte vilar på hinder som t. ex. nackstöd, dynor eller liknande.

Stänga höjbar säng:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Ta fjärrkontrollen (Bild 114,1) och tryck på pilknappen (Bild 114,4) tills den höjbara sängen har körts ända upp.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

Överbelastningsskydd Om den höjbara sängen stöter emot ett hinder (t. ex. en person eller ett nackstöd) när den öppnas eller stängs stoppas rörelsen av överbelastningsskyddet. Kör den höjbara sängen i motsatt riktning med pilknappen för avlastning.

Skyddsnet Skyddsnetet (Bild 115,2) med säkerhetsremmarna befinner sig under madrassen i den höjbara sängen. Skyddsnetet ska först monteras när personerna som ska sova där befinner sig på den höjbara sängen.

Hänga upp: ■ Haka fast säkerhetsremmarna (Bild 115,1) i krokarna i taket.

Stegen Använd endast den medföljande stegen för att komma upp i den höjbara sängen.

Haka fast: ■ Haka in stegens (Bild 115,5) två byglar (Bild 115,4) på den höjbara sängens list (Bild 115,3).

Förvara: ■ Lossa stegen (Bild 115,5) från den höjbara sängens list (Bild 115,3).
■ Förvara stegen på ett säkert sätt.

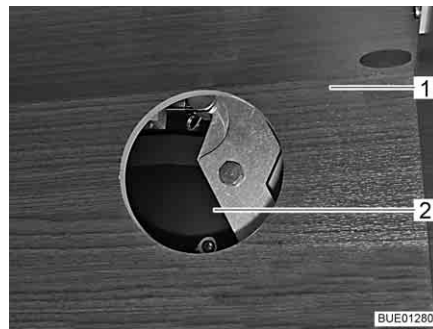


Bild 116 Åtkomst till drivenheten

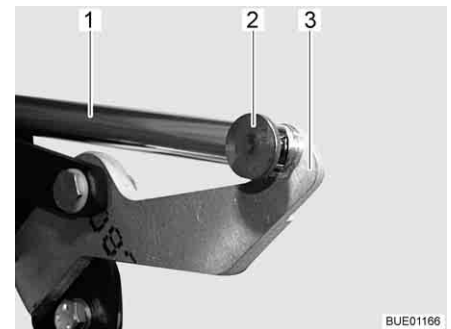


Bild 117 Drivning

Nöddrift Om den höjbara sängen inte längre går att höja eller sänka med fjärrkontrollen (t. ex. på grund av att fordonets elsystem inte fungerar) kan den höjbara sängen även manövreras för hand. Gör så här:

- Öppna, beroende på modell, luckan på hängskåpet (Bild 116,1) och dra bort locket från åtkomststoppningen (Bild 116,2).
- Ta bort förbindelsen (t. ex. stift och fkäderkontakt) (Bild 117,2) mellan skjutstången (Bild 117,1) och armen (Bild 117,3).
- Öppna eller stäng den höjbara sängen för hand.
- Kontakta kundtjänst.

6.12.7 Sängbreddning (kort) för enkelsängar (extrautrustning)



- ▶ Se till att stegen är korrekt ihakad i de båda sidoskenorna. Annars finns risk för personskador på grund av att stegen halkar undan.

Nattduksbordets yta kan förlängas. En extra dyna förbinder sedan de båda liggytorna.

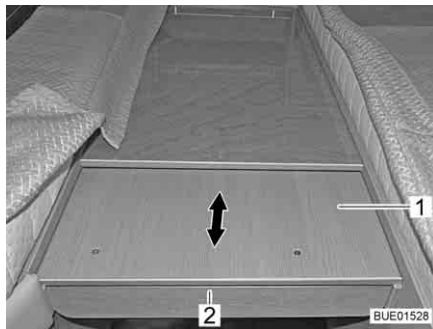


Bild 118 Dra ut sängbreddningen

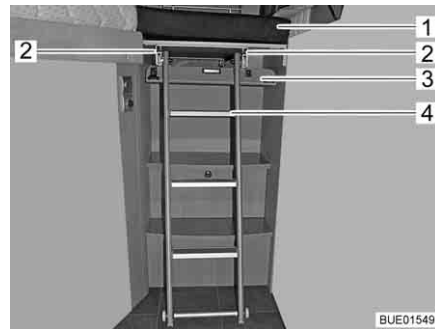


Bild 119 Sängbreddning med stegen

- Ta tag under panelen (Bild 118,2) och dra ut förlängningen (Bild 118,1) så långt det går.
- Sväng ned panelen (Bild 119,3). Panelen hålls fast av magnetlås.
- Lossa stegen (Bild 119,4) och dra ut den en bit från skenorna (Bild 119,2).
- Dra ut stegen från skenorna tills styrrullens axel sitter fast i skenornas spärrläge.
- Placera stegen på golvet.
- Lägg den extra dynan (Bild 119,1) på sängbreddningen.

6.13 Bygga om sittgrupperna för sänggående

Sittgrupperna i fordonet kan delas in i tre grupper:

- Enkla sittbänkar som kan byggas om till extrasäng.
- Sittgrupper med enkelsäte på sidan eller sidosittbänk som kan byggas om till tvärgående säng.
- Sittgrupper med sängbreddning som kan byggas om till längsgående säng.

I nedanstående tabell finns en överblick över sittgrupperna som är inbyggda i olika modeller med uppgift om i vilket avsnitt ombyggnaden till säng finns.



▷ I kapitel 16 visas de olika modellernas planritningar.

| Modell | Sittgrupp | Bordstyp | Säng | Avsnitt |
|--------|---------------------------------|--------------------------|-----------------|---------|
| T 569 | Enkel sittbänk | Hängbord med vridplatta | Extrasäng | 6.13.1 |
| T 571 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med förlängning | Tvärgående säng | 6.13.6 |
| T 620 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med förlängning | Tvärgående säng | 6.13.6 |
| T 660 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.5 |
| T 660 | L-sittgrupp sidosittbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.9 |
| T 687 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med vridplatta | Extrasäng | 6.13.1 |
| T 687 | L-sittgrupp med enkelsäte | Lyftbord | Extrasäng | 6.13.1 |
| T 715 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.4 |

| Modell | Sittgrupp | Bordstyp | Säng | Avsnitt |
|--------|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------|---------|
| T 715 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| T 720 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.5 |
| T 720 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.9 |
| T 728 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.3 |
| T 728 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.14 |
| T 729 | Enkel sittbänk med sidositbänk | Hängbord | Tvärgående säng | 6.13.3 |
| T 729 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.14 |
| T 740 | Enkel sittbänk med sidosäte | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.6 |
| T 740 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.14 |
| IT 585 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| IT 590 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.10 |
| IT 650 | Sittgrupp mittemot | Hängbord | Längsgående säng med sängbreddning | 6.13.2 |
| IT 660 | Sittgrupp mittemot | Hängbord | Längsgående säng med sängbreddning | 6.13.2 |
| IT 664 | Enkel sittbänk med sidositbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| IT 670 | Enkel sittbänk | Hängbord med vridplatta | Extrasäng | 6.13.1 |
| IT 695 | L-sittgrupp sidositbänk | Fast bord | - | - |
| IT 700 | L-sittgrupp sidositbänk | Fast bord | - | - |
| IT 710 | Enkel sittbänk med sidositbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.4 |
| IT 710 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| IT 724 | Enkel sittbänk med sidositbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.4 |
| IT 724 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| IT 726 | Enkel sittbänk med sidositbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.4 |
| IT 726 | L-sittgrupp sidositbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |

| Modell | Sittgrupp | Bordstyp | Säng | Avsnitt |
|--------|---------------------------------|-------------------------|-----------------|---------|
| IT 734 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.3 |
| IT 734 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.14 |
| IT 735 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.3 |
| IT 735 | L-sittgrupp sidosäte | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.14 |
| IT 740 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord med vridplatta | Tvärgående säng | 6.13.4 |
| IT 740 | L-sittgrupp sidosittbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.12 |
| IT 745 | Enkel sittbänk med sidosittbänk | Hängbord | Tvärgående säng | 6.13.7 |
| IT 745 | L-sittgrupp sidosittbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.13 |
| IT 875 | L-sittgrupp sidosittbänk | Lyftbord | Tvärgående säng | 6.13.8 |

6.13.1 Sittgrupp i mitten liten

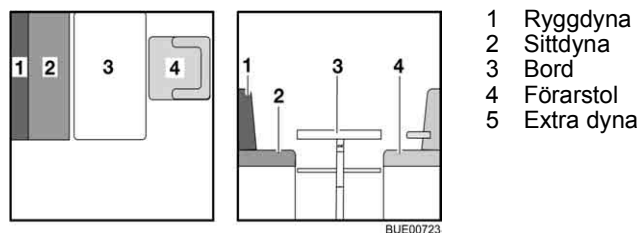


Bild 120 Före ombyggnaden

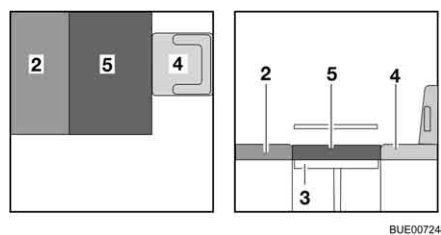


Bild 121 Efter ombyggnaden

- Vrid förarstolen (Bild 120,4) och skjut fram den så långt det går.
- Bygg om bordet (Bild 120,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Lägg ryggdynan (Bild 120,1) åt sidan.
- Lägg extradynan (Bild 121,5) på bordet.
- Skjut förarstolen (Bild 121,4) bakåt vid behov.

6.13.2 Sittgrupp i mitten med sängbreddning

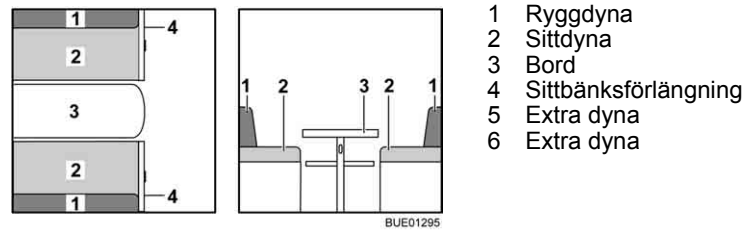


Bild 122 Före ombyggnaden

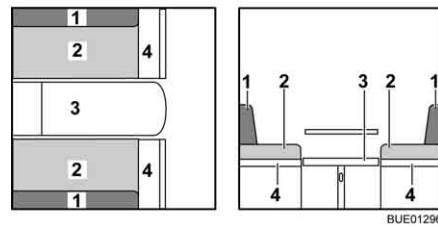


Bild 123 Under ombyggnaden

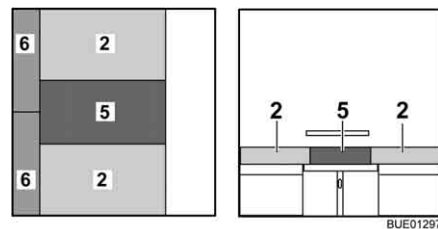


Bild 124 Efter ombyggnaden

- Förstora bordet (Bild 122,3) och bygg om det till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Bredda sittbänken (Bild 123,4).
- Tag bort ryggdynorna (Bild 123,1) och lägg dem åt sidan.
- Drag sittdynorna (Bild 123,2) till mitten.
- Lägg extradynan (Bild 124,5) mellan sittdynorna på bordet.
- Skjut in extradynorna (Bild 124,6) mellan sittdynorna och väggen.

6.13.3 Mellersta sittbänk med långsgående sittbänk (med sängbreddning)

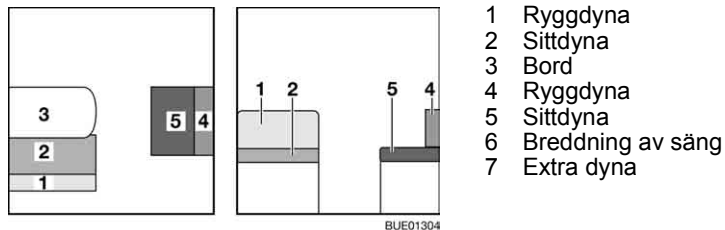


Bild 125 Före ombyggnaden

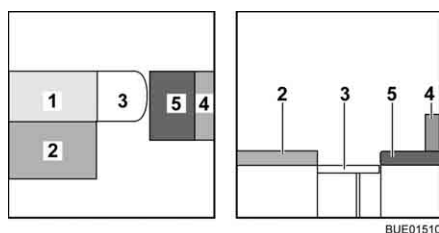


Bild 126 Under ombyggnaden

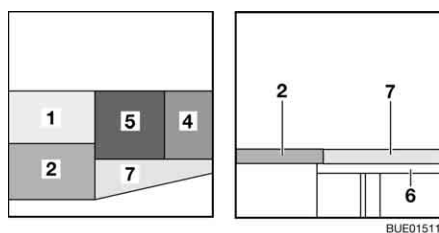


Bild 127 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 125,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Ta av ryggdynan (Bild 125,1) och lägg dem på bordet.
- Lägg sittdynan (Bild 127,5) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 127,4) mellan sittdynan och väggen.
- Haka i sängbreddningen (Bild 127,6) i fästena på sittbänken.
- Lägg den extra dynan (Bild 127,7) på sängbreddningen.

6.13.4 Mellersta sittbänk med långsgående sittbänk

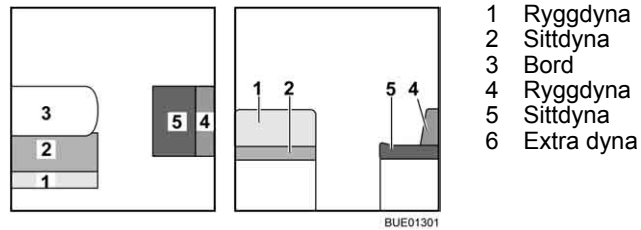


Bild 128 Före ombyggnaden

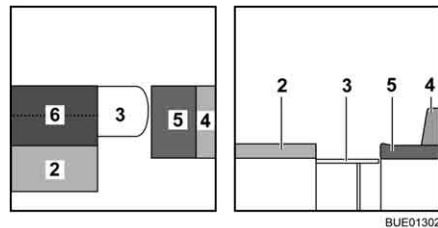


Bild 129 Under ombyggnaden

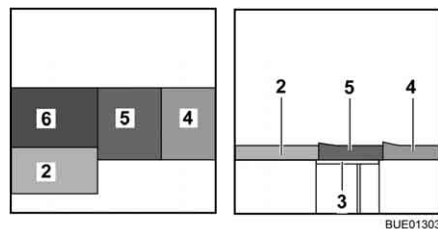


Bild 130 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 128,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 128,1) och lägg den åt sidan.
- ▷ Beroende på modell kan ryggdynan (Bild 128,1) användas i stället för ext-radynan (Bild 129,6).



- Fäll upp den extra dynan (Bild 129,6) och lägg den på bordet.
- Lägg sittdynan (Bild 130,5) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 130,4) mellan sittdynan och väggen.

6.13.5 Mellerst105ddning)

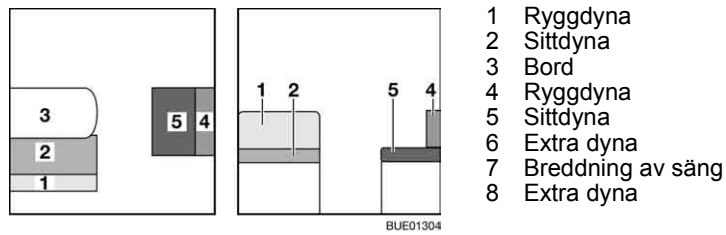


Bild 131 Före ombyggnaden

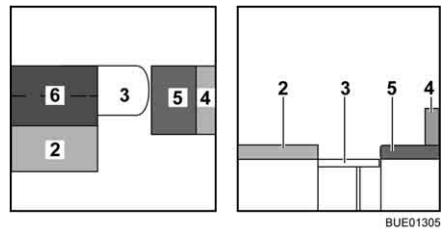


Bild 132 Under ombyggnaden

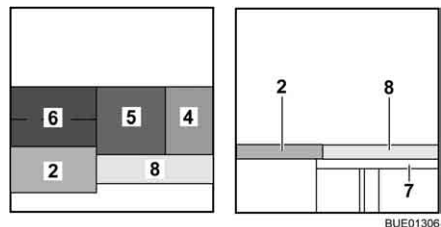
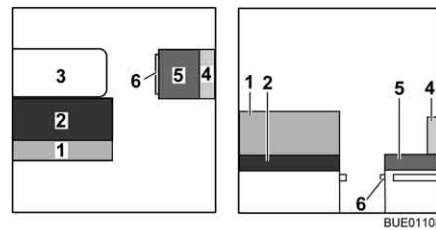


Bild 133 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 131,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 131,1) och lägg den åt sidan.
- Fäll upp den extra dynan (Bild 132,6) och lägg den på bordet.
- Lägg sittdynan (Bild 133,5) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 133,4) mellan sittdynan och väggen.
- Haka i sängbreddningen (Bild 133,7) i fästena på sittbänken.
- Lägg den extra dynan (Bild 133,8) på sängbreddningen.

6.13.6 Mellersta sittbänk med långsgående sittbänk (Van)



- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Ryggdyna
- 5 Sittdyna
- 6 Förlängning för sänglådorna
- 7 Extra dyna (fällbar)
- 8 Förlängning av sittplatta
- 9 Breddning av säng
- 10 Extra dyna

Bild 134 Före ombyggnaden

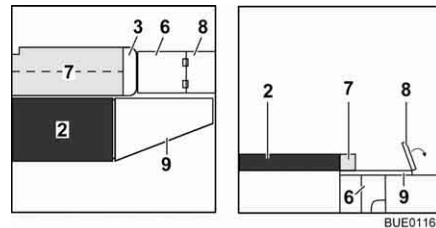


Bild 135 Under ombyggnaden

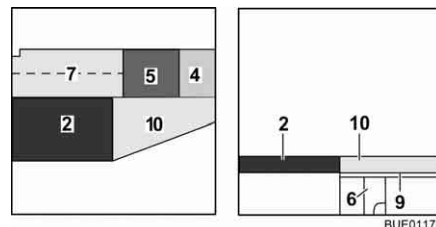


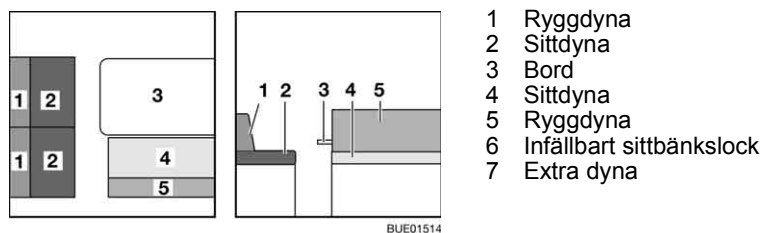
Bild 136 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 134,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 134,1) och lägg den åt sidan.
- ▷ Beroende på modell kan ryggdynan (Bild 134,1) användas i stället för ext-radynan (Bild 135,7).



- Ta av och lägg ryggdynan (Bild 134,4) och sittdynan (Bild 134,5) åt sidan.
- Drag ut sänglådornas förlängning (Bild 135,6).
- Drag förlängningen av sittplattan (Bild 135,8) utåt.
- Fäll upp den extra dynan (Bild 135,7) och lägg den på bordet.
- Lägg sittdynan (Bild 136,5) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 136,4) mellan sittdynan och väggen.
- Haka i sängbreddningen (Bild 135,9) i fästena på sittbänken.
- Lägg den extra dynan (Bild 136,10) på sängbreddningen.

6.13.7 Mitre sittbänk höger med långgående sittbänk vänster



- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Sittdyna
- 5 Ryggdyna
- 6 Infällbart sittbänkslock
- 7 Extra dyna

Bild 137 Före ombyggnaden

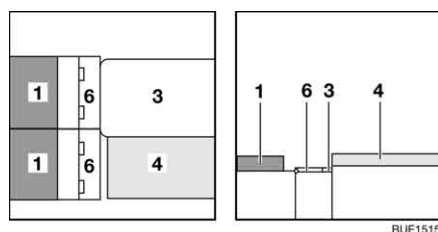


Bild 138 Under ombyggnaden

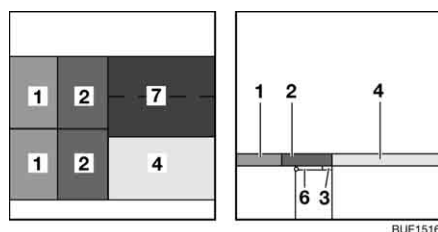


Bild 139 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 137,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Ta bort ryggdynorna (Bild 137,1 och Bild 137,5) och sittdynorna (Bild 137,2) och lägg dem åt sidan.
- Fäll upp de båda sittdynorna (Bild 138,6) och lägg dem på bordet och hylorna på sittbänken.
- Lägg ryggdynorna (Bild 138,1) på sittbänken.
- Lägg sittdynorna (Bild 139,2) på det uppfällda sittbänkslocket.
- Fäll upp den extra dynan (Bild 139,7) och lägg den framför sittdynan (Bild 139,4) på bordet.

6.13.8 L-sittbänk med långgående sittbänk

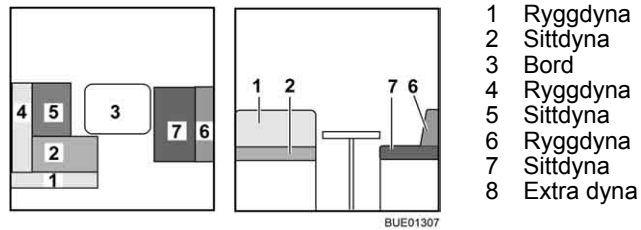


Bild 140 Före ombyggnaden

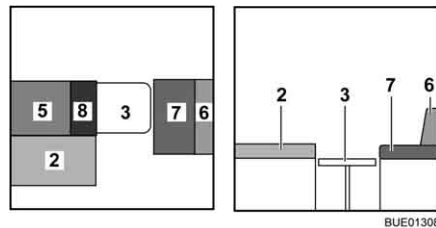


Bild 141 Under ombyggnaden

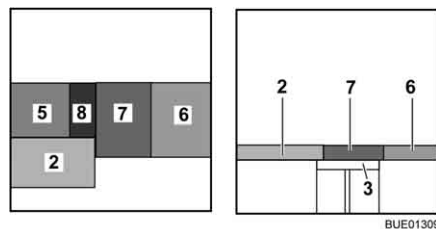


Bild 142 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 140,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynorna (Bild 140,1 och 4) och lägg dem åt sidan.
- Lägg extradynan (Bild 141,8) på bordet.
- Lägg sittdynan (Bild 142,7) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 142,6) mellan sittdynan och väggen.

6.13.9 L-sittbänk med långsgående sittbänk (med sängbreddning)

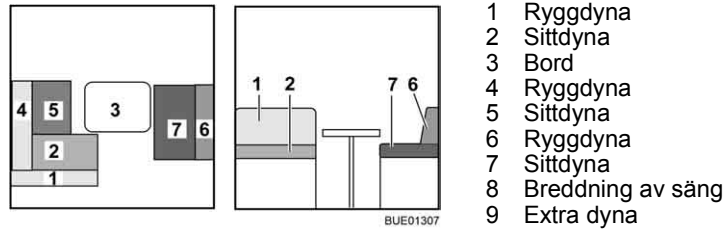


Bild 143 Före ombyggnaden

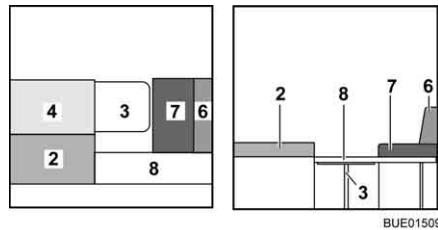


Bild 144 Under ombyggnaden

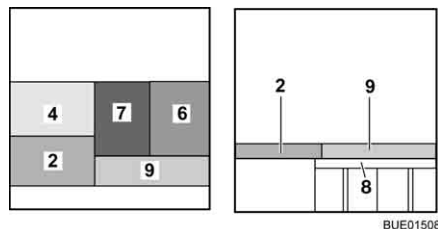


Bild 145 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 143,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 143,1) och lägg den åt sidan.
- Lägg ryggdynan (Bild 144,4) bredvid sittdynan (Bild 144,2).
- Fäll upp stödet till sängbreddningen (Bild 144,8) och häng sängbreddningen i fästena på sittbänken.
- Lägg sittdynan (Bild 145,7) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 145,6) mellan sittdynan (Bild 145,7) och väggen.
- Lägg den extra dynan (Bild 145,9) på sängbreddningen.

6.13.10 L-sittbänk (lång) med långsgående sittbänk

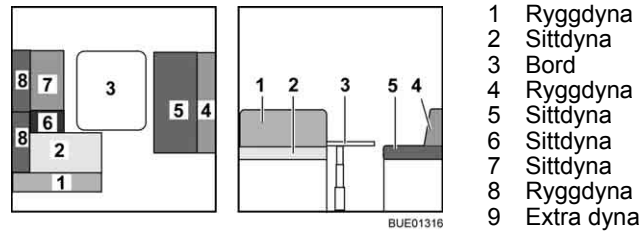


Bild 146 Före ombyggnaden

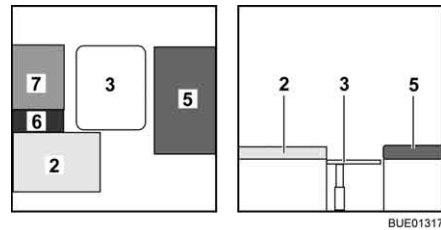


Bild 147 Under ombyggnaden

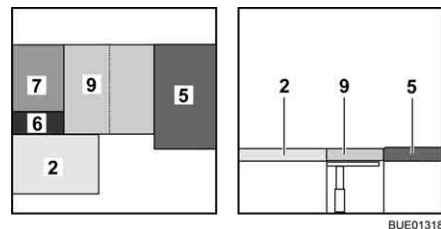


Bild 148 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 146,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynorna (Bild 146,1, 4 och 8) och lägg dem åt sidan.
- Fäll upp den extra dynan (Bild 148,9) och lägg den på bordet.

6.13.11 L-sittbänk med längsgående sittbänk (utan extra dyna)

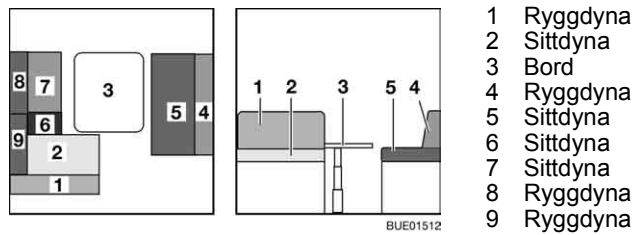


Bild 149 Före ombyggnaden

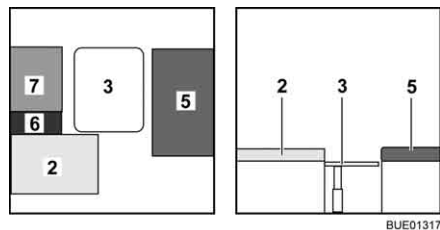


Bild 150 Under ombyggnaden

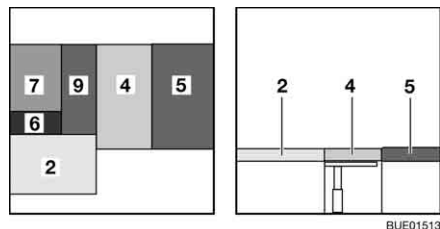


Bild 151 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 149,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynorna (Bild 149,1 och 8) och lägg dem åt sidan.
- Lägg ryggdynan (Bild 151,4) på bordet.
- Lägg ryggdynan (Bild 151,9) på bordet.

6.13.12 L-sittbänk med långgående sittbänk

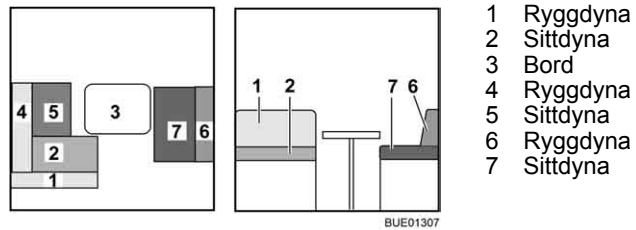


Bild 152 Före ombyggnaden

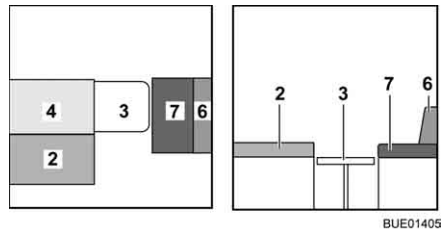


Bild 153 Under ombyggnaden

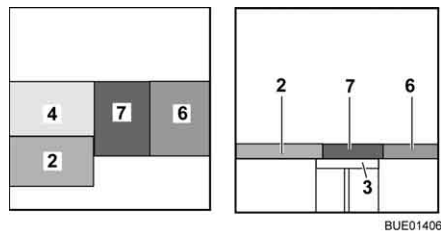
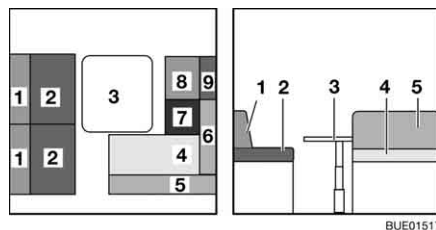


Bild 154 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 143,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 143,1) och lägg den åt sidan.
- Lägg ryggdynan (Bild 144,4) bredvid sittdynan (Bild 144,2).
- Lägg sittdynan (Bild 145,7) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 145,6) mellan sittdynan och väggen.

6.13.13 L-sittbänk höger med långsgående sittbänk vänster



- 1 Ryggdyna
- 2 Sittdyna
- 3 Bord
- 4 Sittdyna
- 5 Ryggdyna
- 6 Ryggdyna
- 7 Sittdyna
- 8 Sittdyna
- 9 Ryggdyna
- 10 Sittlådans förlängning

Bild 155 Före ombyggnaden

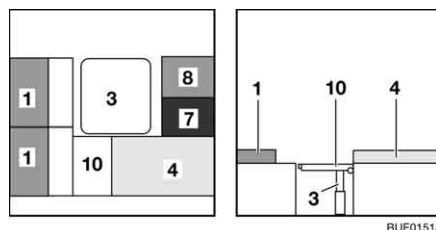


Bild 156 Under ombyggnaden

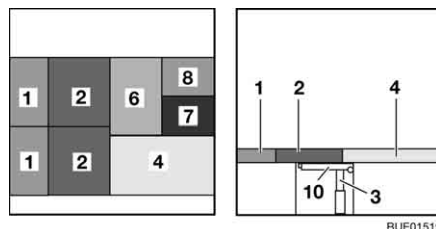


Bild 157 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 155,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynorna (Bild 155,5, 6 och 9) och lägg dem åt sidan.
- Ta bort sittdynan (Bild 155,2) fäll sittlådans förlängning (Bild 156,10) utåt och placera den i fästet/hållaren.
- Lägg ryggdynorna (Bild 156,1) på den långsgående sittbänken.
- Lägg sittdynan (Bild 157,2) på bordet och sittlådans förlängning.
- Lägg ryggdynan (Bild 157,6) på bordet.

6.13.14 L-sittbänk med långsgående sittbänk (med sneddad sängbreddning)

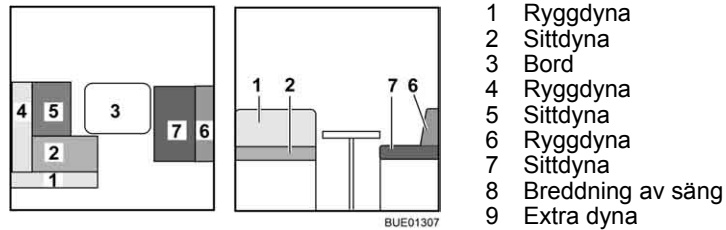


Bild 158 Före ombyggnaden

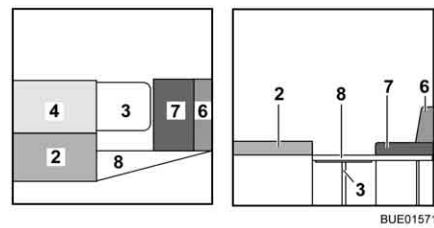


Bild 159 Under ombyggnaden

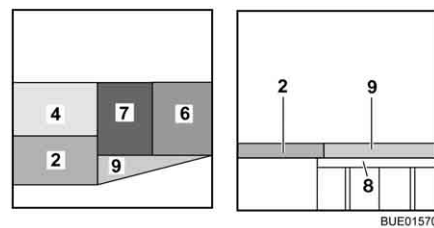


Bild 160 Efter ombyggnaden

- Bygg om bordet (Bild 158,3) till sängbotten (se avsnitt 6.11).
- Tag bort ryggdynan (Bild 158,1) och lägg den åt sidan.
- Lägg ryggdynan (Bild 159,4) bredvid sittdynan (Bild 159,2).
- Fäll upp stödet till sängbreddningen (Bild 159,8) och häng sängbreddningen i fästena på sittbänken.
- Lägg sittdynan (Bild 160,7) i mitten.
- Lägg ryggdynan (Bild 160,6) mellan sittdynan (Bild 160,7) och väggen.
- Lägg den extra dynan (Bild 160,9) på sängbreddningen.

6.14 Duschanslutning för yttre dusch (extrautrustning)



- ▶ Använd enbart den yttre duschen när avståndet till närmsta elektriska apparat eller anslutning uppgår till minst 1,20 m. Risk för elstöt!



- ▷ Vid avställning samt risk för frost ska vattenanläggningen tömmas.

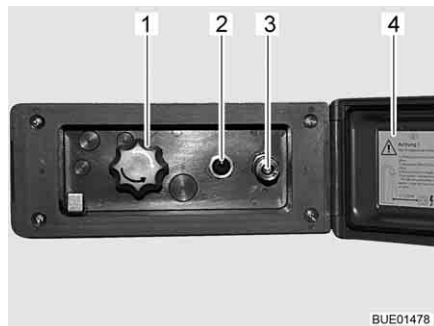


Bild 161 Duschanslutning utsida

Ansluta yttre dusch:

- Lås upp och öppna locket (Bild 161,4).
- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen (Bild 161,3).

Använda duschen:

- Koppla in vattenpumpen med brytaren (Bild 161,2).
- Ställ in vattentemperaturen enligt önskemål med vredet (Bild 161,1).
- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 161,2).

Stänga duschanslutningen:

- Koppla ur vattenpumpen med brytaren (Bild 161,2).
- Koppla bort slangen från snabbkopplingen. Snabbkopplingen är försedd med en backventil så att inget ytterligare vatten kan tränga ut.
- Stäng locket (Bild 161,4) och lås det med nyckeln.

Tömning:

- Anslut ytterduschens slang med snabbkopplingen. Backventilen öppnas och ledningarna kan tömmas.
- Ställ vredet (Bild 161,1) på mittläget.
- Töm vattensystemet (se avsnitt 10.5).

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- byte av gasflaskor
- gasavstängningsventil
- extern gasanslutning
- automatisk omkopplingsenhet

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

7.1 Allmänt



- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får ingen apparat (t. ex. värmesystem eller kylskåp) vara igång, om de drivs med öppen låga. Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med öppen låga får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulatorn och avgasrören ska kontrolleras. Gastyckregulatorn måste bytas senast efter 10 år. Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasspisen eller gasugnen för att öka temperaturen inomhus.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastyckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastyck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.



- ▶ Kontrollera regelbundet att gaslangen på gasflaskans anslutningsstycke verkligen är tät. Gaslangen får inte ha några sprickor och inte vara porös. Låt en auktoriserad fackverkstad byta ut gaslangen senast 10 år efter tillverkningsdatum. Den som ansvarar för gasanläggningen måste se till att bytet görs.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Använd aldrig gasboxen som förvaringsutrymme, det kan komma in fukt i boxen.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater (t. ex. gasgrill) som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

7.2 Gasflaskor



- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gaslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gaslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Gastryckregulatorn och gaslangen skruvas fast för hand på gasflaskorna. Inga verktyg används.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Vid temperaturer under 5 °C ska en avfrostningsanläggning (antifrost) för gastryckregulatorer användas.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 6 kg-gasflaskor. Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.



- ▷ Skruvkopplingarna på gastryckregulatorn har vänstergänga.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ Tillbehörshandeln tillhandahåller lämpliga Euro-fyllset resp. Euro-flaskset för att fylla på och ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 17.

7.3 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

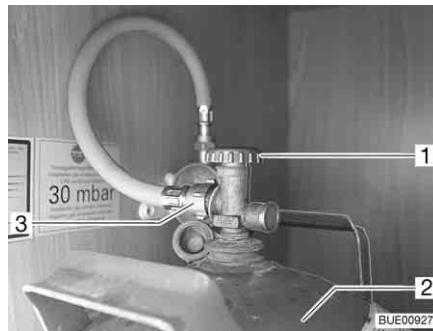
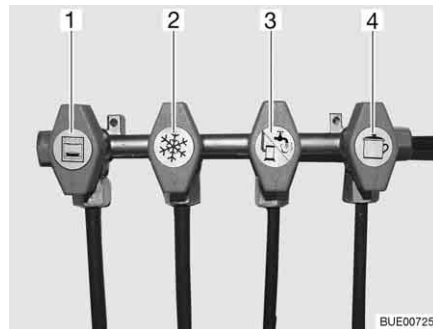


Bild 162 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 6).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 162,1) på gasflaskan (Bild 162,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva för hand bort gasslangen (Bild 162,3) från gasflaskan (vänstergänga).
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fulla gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Gasslangen skruvas för hand på gasflaskan (vänstergänga).

7.4 Gasavstängningsventiler



- 1 Ugn
- 2 Kylskåp
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Spis

Bild 163 Symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 163) för varje gasapparat. Gasavstängningsventilerna sitter på olika ställen i fordonet, de kan även vara separat monterade.

7.5 Extern gasanslutning (extrautrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av gasanslutningen.
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta hänvisningarna på märket på det externa gasanslutningen.

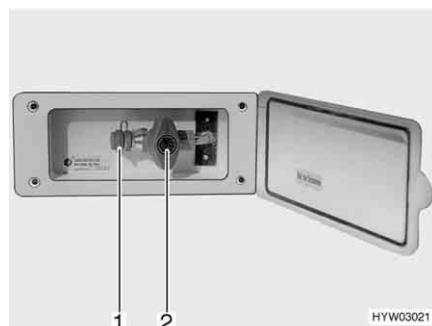


Bild 164 Extern gasanslutning, gasavstängningsventilen stängd

Den externa gasanslutningen (Bild 164) befinner sig, beroende på modell, på fordonets bakdel eller på fordonets vänstra resp. högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 164,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 164,2).

7.6 Crash-Protection-Unit-omkopplingsenhet (extrautrustning)



► Omkopplingsenheten får inte användas i slutna rum.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat.
- ▷ Om fordonet har utrustats med en panel av DT-serien, manövreras omkopplingsenheten via denna panel och kontrollenheten faller bort.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Crash-Protection-Unit är en automatisk omkopplingsenhet med manöverenhet för gasanläggningar med två flaskor. Omkopplingsenheten kopplar automatiskt om från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg. Vid olycksfall eller vid om fordonet lutar för kraftigt avbryts automatiskt gasförsörjningen.

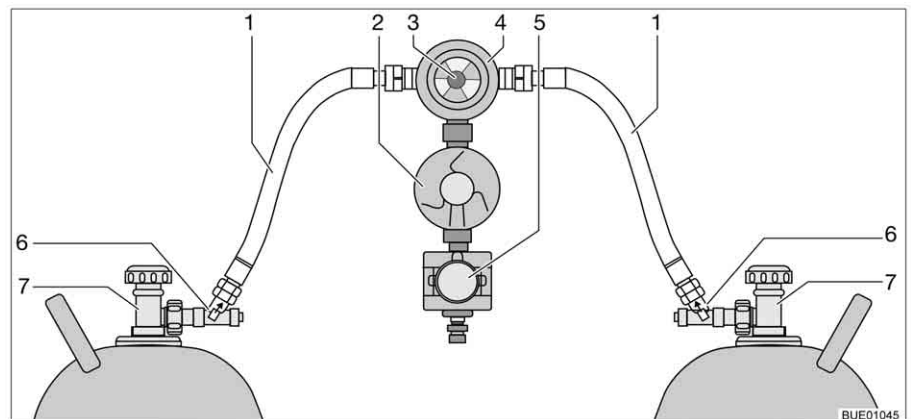


Bild 165 Crash-Protection-Unit-omkopplingsenhet

Anläggningens uppbyggnad

Crash-Protection-Unit består av två genomflödesbegränsare med manuell frigöring (Bild 165,6), en omkopplingsventil (Bild 165,4) med tryckregulator (Bild 165,2), en elventil (Bild 165,5) och kontrollenheten med trefärgad lysdiod. Omkopplingsventilen är monterad mellan de båda gasslangarna (Bild 165,1).

Med vredet (Bild 165,3) på omkopplingsventilen ställer du in vilken gasflaska som ska användas som driftflaska och vilken som ska användas som reservflaska.



Bild 166 Kontrollenhet

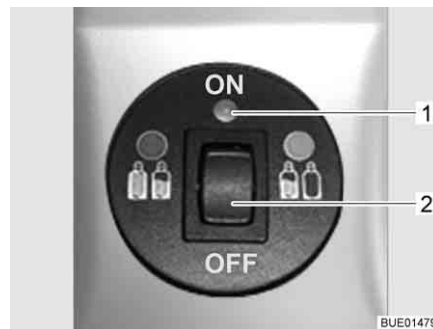


Bild 167 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 166) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 165,7) och frigöringarna (Bild 165,6) måste öppnas för hand.

Omkopplingsventilen sørjer för ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Utan fjärravläsning

Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 166,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

Med fjärravläsning

Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 167,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

| Kontrollampa | Betydelse |
|-------------------------|---|
| Från | Systemet fränkopplat, gastillförsel fränkopplad |
| Grön | Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad |
| Röd | Gastillförsel fränkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t.ex. vid olycka |
| Gul | Systemet tillkopplat; gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom |
| Blinkar gult | Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning |
| Blinkar rött en gång | Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel |
| Blinkar rött två gånger | Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten |
| Blinkar rött tre gånger | Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten |

Ta i drift:

- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 165,7).
- Tryck in frigöringarna (Bild 165,6) i tio sekunder efter varandra.
- Med vredet (Bild 165,3) på omkopplingsventilen (Bild 165,4) väljs gasflaskan, som ska prioriteras (driftflaska).
Vrid alltid vredet till stoppläget.
- Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten.
Ställ för detta vippkontakten (Bild 166,2 eller Bild 167,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 166,1 resp. Bild 167,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.

- Slå från:*
- Ställ vippkontakten (Bild 166,2 eller Bild 167,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 166,1 resp. Bild 167,1) slocknar.
 - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 165,7).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.

Byta ut gasflaskor:

- Vrid på vredet på omkopplingsventilen. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
- Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
- Skruva loss gasslangen från gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Anslut en full gasflaska till gasslangen.
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- Tryck in frigöringen i tio sekunder.
- Vrid på vredet på omkopplingsventilen till önskad flaska. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
- Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning.

Hänvisningarna gäller:

- säkerheten
- förklaringar av fackbegrepp för batterierna
- 12 V-nätet
- radioomkopplaren
- startbatteriet
- bodelsbatteriet
- el-blocket
- panel
- bränslecellen
- solcellsanläggningen
- 230 V-nätet
- anslutning till 230 V-försörjning
- säkerhetsspak
- uttaget på utsidan
- ledningarnas förlopp

Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 9.

8.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t. ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha bestämda egenskaper: Dessa är CE-märke, EMC-provning (elektromagnetisk kompatibilitet) och e-provning. Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordonselektroniken störs.



- ▷ Den kan uppstå fördröjningar vid avgivande eller vidarekoppling av elektriska impulser efter fordonets start.
Basfordonets styrning friger signal D+ först när motorn har nått sin fulla effekt. Detta kan dröja upp till 15 sekunder vid exempelvis en kallstart vintertid.
Av denna anledning avges varningssignaler (som varning om att fotsteget är utfällt) ibland med fördröjning.
Även den automatiska infällningen av en SAT-antenn kan fördröjas.
- ▷ Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna vid åskväder.

8.2 Begrepp

Vilospänning

Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d vs att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.



- ▷ För mätningen måste batteriet ha vilat ett tag. Vänta därför ca 2 timmar efter senaste laddningen eller senaste strömuttag från förbrukare innan vilospänningen mäts.

Vilostrom Några elektriska förbrukare som t. ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; det är apparater i standby-läge, som använder vilostrom. Denna vilostrom flyter även när apparaten är fränkopplad.

Djupurladdning Djupurladdning av batteriet sker om batteriet laddas ur fullständigt genom tillkopplade förbrukare och vilostrommen sjunker under 12 V.



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Kapacitet Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.

K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.

Om ett batteri t. ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Om det flyter mer ström reduceras batteriets kapacitet i proportion med detta. Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.



▷ Beroende på batteritypen har kapacitetsangivelserna en omräkningsfaktor på 1,3 till 1,7 (den faktiska kapaciteten reduceras med detta värde).

8.3 12 V-nät



▷ Till 12 V-nätets eluttag (Bild 168,1) får endast apparater med maximalt 10 A anslutas.

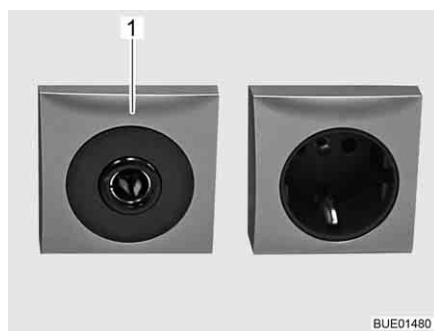


Bild 168 Eluttag 12 V/10 A

8.3.1 Radioomkopplare (extrautrustning)



▷ Beroende på utrustning är fordonet försett med en radio med integrerat navigationssystem eller en multimediasstation, i det följande för enkelhetens skull kallad radio.



Bild 169 Omkopplare för driftsläge

Slå på och av radion med tändningen:

- Ställ omkopplaren i läge "0". Radion slås på och av tillsammans med tändningen.

Driva radion via bodelsbatteriet:

- Ställ omkopplaren i läge "1". Radion försörjs konstant av bodelsbatteriet.

8.3.2 Startbatteri

Startbatteriet tjänar till start av motorn och försörjer basfordonets elektriska förbrukare samt extraapparater som radio, navigationssystem eller centrallås med spänning. Startbatteriets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.

Urladdning



I detta avsnitt finns information om startbatteriets urladdning.

- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Om ett batteri med syrafyllning är urladdat kan det frysa vid minusgrader. Då förstörs batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

På sikt djupurladdas startbatteriet av vilostrom (apparater i standby-läge). Apparater i standby-läge är t. ex. extra apparater som radio, larmsystem, navigationssystem eller centrallås. Apparater i standby-läge laddar ur startbatteriet när fordonets motor är avstängd.

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Ladda

I detta avsnitt finns information om startbatteriets laddning.



- ▶ Batterisyran i batteriet är både giftig och frätande. Därför ska all kontakt med hud eller ögon absolut undvikas.
- ▶ Om man laddar batteriet med hjälp av en extern laddare finns risk för explosion. När polklämmorna kläms fast kan det bildas gnistor. Ladda därför batteriet endast i rum med god ventilation och långt borta från öppen eld eller eventuell gnistbildning. När batterierna laddas kan det uppkomma gaser som tränger ut.



- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Batterikabel får inte anslutas med fel pol.
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Beakta basfordonets och laddarens instruktionsböcker.

Startbatteriet kan endast laddas fullt med en extern laddare. Då fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddar el-blocket endast startbatteriet med underhållsladdning. Även vid körning är en fullständig uppladdning av startbatteriet med fordonsgeneratoren inte alltid möjligt.

När man laddar startbatteriet med hjälp av en extern laddare gör du följande:

- Stäng av bilmotorn.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen. Kontrolllamporna eller indikeringarna på panelen släcks.
- Stäng av alla gasförbrukare och stäng alla gasavstängningsventiler samt gasflaskans huvudavstängningsventil.
- Frånskilj den elektriska förbindelsen mellan startbatteri och fordon (lossa t. ex. polklämmorna). När man kopplar bort batteripolerna finns risk för kortslutning. Därför ska man först koppla bort minuspolen och sedan pluspolen på startbatteriet.
- Kontrollera om den externa laddaren är frånkopplad.
- Den externa laddaren ansluts till startbatteriet. Observera polerna: Anslut först poltången "+" till startbatteriets pluspol och anslut därefter poltången "-" till startbatteriets minuspol.
- Tillkoppla den externa laddaren.
- Informationer om batteriets laddningstid hittar du i bruksanvisningen för respektive laddare.
- Information om batteriestyrkan finns på batteriet.
- Laddaren frånkopplas i omvänd ordningsföljd (minuspolen först).
- Kläm fast batteripolerna igen (pluspolen först).

8.3.3 Bodelsbatteri



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda el-blocket användas.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall alla batterier alltid bytas samtidigt. Batterierna måste **alltid** vara lika gamla och ha samma kapacitet.
- ▷ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!



- ▷ Om bodelsbatterierna byts ut och laddaren inte ger minst 10 % av det nya batteriets märkkapacitet som laddningsström skall en extra laddare monteras. Exempel: Vid en batterikapacitet på 80 Ah måste laddaren ge minst 8 A laddningsström.
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försörjer bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Monteringsställe

Se kapitel 16.

Urladdning

Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

Ett fullt laddat bodelsbatteri djupurladdas genom vilostrom (apparater i standby-läge).

Vid låga yttertemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till: Vid 35 °C uppgår självurladdningstakten till ca 20 % av kapaciteten/månad.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

Ladda

Bodelsbatteriet skall endast laddas med el-blocket. Fordonet ska för detta anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt.



- ▷ Efter en djupurladdning ska batteriet laddas minst 48 timmar.



- ▷ För ytterligare information se den separata handlingarna för bodelsbatteriet.

8.4 EI-block (EBL 99)



- ▷ Ventilationspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren belagda.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall en extra laddare användas.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

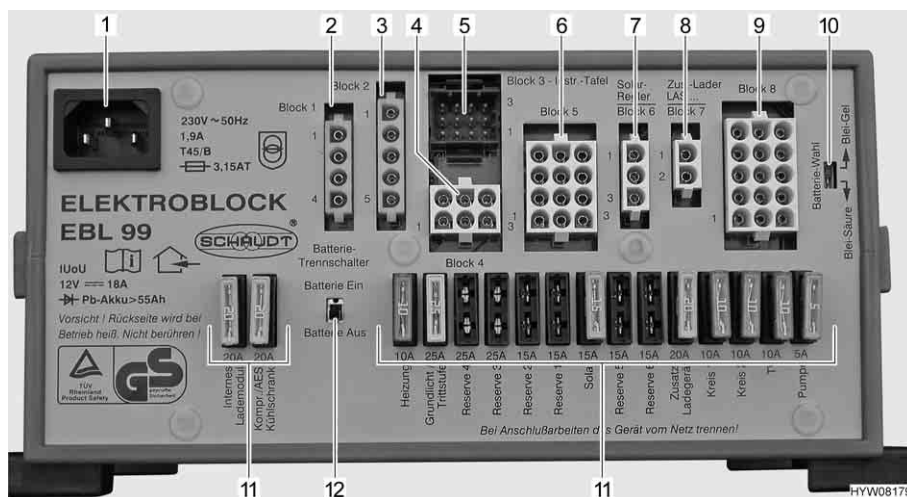


Bild 170 EI-block (EBL 99)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 2 Block 1: Utgång kylskåp (D+, värmepatron)
- 3 Block 2: Ingång kylskåp från startbatteriet, generator D+
- 4 Block 4: Utgång värme, grundbelysning (belysning i ingången), fotsteg
- 5 Block 3: Utgång panel
- 6 Block 5: Utgång reserv 2, reserv 3, reserv 4, förbrukare med konstant plus (t. ex. satellitsystem, avfrostning)
- 7 Block 6: Ingång solpanel (om sådan finns)
- 8 Block 7: Ingång extra laddare, bränslecell
- 9 Block 8: Utgång förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, TV, vattenpump, reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Omkopplare batterival ("Blei-Säure/Blei-Gel" (bly-syra/bly-gel))
- 11 Säkringar
- 12 Batteri-brytare ("Batterie Ein/Aus" (batteri till/från))

Funktioner EI-blocket har följande funktioner:

- EI-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
- EI-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
- EI-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
- EI-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel, en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
- EI-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordonets motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.
- Batteri-brytaren i el-blocket skiljer alla förbrukare från bodelsbatteriet.

EI-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

Strömmen som står till förfoganden på el-blocket (> 18 A) delas upp i laddningsström och förbrukarström. Laddningsströmmen är endast den andel som för närvarande inte används av förbrukarna. Om förbrukarströmmen överstiger den ström som står till förfogande laddas bodelsbatteriet ur.

Monteringsställe Se kapitel 16.

8.4.1 Batteri-brytare

Batteri-brytaren kopplar från **samtliga** förbrukare i bodelen, även apparater i standby-läge. Även förbrukare som fotsteg, grundbelysning och kylskåp upphör då att fungera. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t. ex. tillfällig avställning).

Om fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen kan batterierna fortsätta laddas från el-blocket även om batteri-brytaren är frånkopplad.

Detsamma gäller vid laddning via solcellsanläggning eller bränslecell.

8.4.2 Batteriväljare



► Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
- ▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

8.4.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen. Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare. Batteri-brytaren löser ut.

Åtgärder:

- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
- Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

8.4.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratorn. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

8.5 Panel IT 96-2

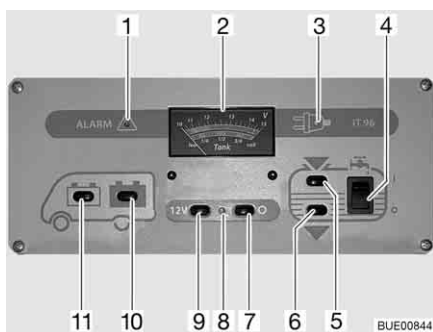


Bild 171 Panel IT 96-2

- 1 Varningslampa "ALARM" för bodelsbatteri
- 2 Instrument V/tank
- 3 230 V-kontrolllampa
- 4 Vippkontakt vattenpump på/av
- 5 Knapp för kontroll av vattennivån i vattentank
- 6 Knapp för kontroll av vattennivån i avloppstank
- 7 12 V-huvudbrytare FRÅN
- 8 12 V-kontrolllampa
- 9 12 V-huvudbrytare TILL
- 10 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 11 Knapp för avläsning av batterispänning, startbatteri

8.5.1 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 171,7 och 9) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Beroende på modell förblir värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, reserv 4 och ett kylskåp med automatiskt energival-system (AES) driftklara.

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 171,9) "12 V": 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrolllampan (Bild 171,8) lyser grönt.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 171,7) "O": 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrolllampan (Bild 171,8) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Förbrukare som styrdon (t. ex. laddningsregulator för solpanel, avfrostning och panel) eller fast installerade apparater (t. ex. värme, kylskåp eller fotsteg) tar fortfarande sin ström från batterikapaciteten, även om 12 V-försörjningen på panelen är fränkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas bort från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid. Detta görs med brytaren på el-blocket.

8.5.2 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning

Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

Med instrumentet V/tank (Bild 171,2) avläses den övre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

Indikeringar:

- Tryck på knappen (Bild 171,11) : Startbatteriets spänning visas.
- Tryck på knappen (Bild 171,10) : Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel IT 96, på rätt sätt.

**Snart djupurladdning
(batterilarm)**

| Batterispänning (värden under pågående drift) | Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning) |
|--|--|---|---|
| 11 V eller mindre ¹⁾ | 12 V-nät överbelastat | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt | 12 V-nät överbelastat |
| | Batteriet laddas inte genom generatorm, generatorms regulator defekt | Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat | Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| 11,5 V till 13,2 V | 12 V-nät överbelastat ²⁾ | Normalt område | 12 V-nät överbelastat ²⁾ |
| | Batteriet laddas inte genom generatorm, generatorms regulator defekt | | Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| 13,3 V till 13,7 V | Batteriet laddas (huvudladdning) | Förekommer endast kortvarigt efter laddning | Batteriet laddas (huvudladdning) |
| 13,8 V till 14,4 V | Batteriet laddas (underhållsladdning) | – | Batteriet laddas (underhållsladdning) |
| Över 14,5 V | Batteriet överladdas, generatorms regulator defekt | – | Batteriet överladdas, el-blocket defekt |

¹⁾ Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

²⁾ Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 11 V | Djupurladdat |
| 12,0 V | 0 % |
| 12,2 V | 25 % |
| 12,3 V | 50 % |
| 12,5 V | 75 % |
| Mer än 12,8 V | 100 % |



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.




- ▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Vattennivå/ avloppsvattennivå

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas. På instrumentet V/tank (Bild 171,2) avläses den undre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

Indikeringar:

- Tryck på knappen (Bild 171,5) "": Vattenvolymen visas.
- Tryck på knappen (Bild 171,6) "": Avloppsvattenvolymen visas.



- ▷ Visa tanknivåerna endast en kort stund. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.

8.5.3 Brytare för vattenpump

Slå på:

- Vippkontakten (Bild 171,4) trycks in upptill "I": Vattenförsörjningen är aktiverad.

Slå från:

- Vippkontakten (Bild 171,4) trycks in nedtill "O": Vattenförsörjningen är avstängd.



- ▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

8.5.4 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan "ALARM" (Bild 171,1) blinkar så snart spänningen i bodelsbatteri har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.



- ▷ Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare. Batteri-brytaren löser ut.

Åtgärder:

- Vid batterilarm skall förbrukarna stängas av och bodelsbatteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

8.5.5 12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 171,8) lyser då huvudbrytaren 12 V (Bild 171,9) är inkopplad.

8.5.6 230 V-kontrollampa

Den gula 230 V-kontrollampan (Bild 171,3) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

8.6 Panel IT 994



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

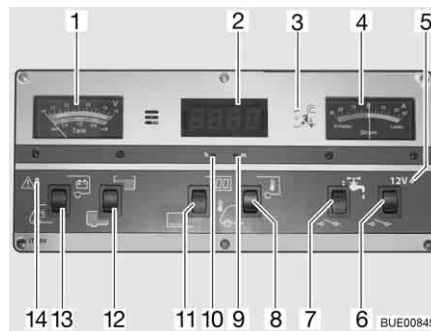


Bild 172 Panel IT 994

- 1 Instrument V/tank
- 2 Instrument digitalur/temperatur
- 3 230 V-kontrollampa
- 4 Instrument ström
- 5 12 V-kontrollampa
- 6 Huvudbrytare 12 V
- 7 Vippkontakt vattenpump på/av
- 8 Vippkontakt °C för avläsning av inne-/utetemperatur
- 9 Ställa klockan - minuter
- 10 Ställa klockan - timmar
- 11 Vippkontakt display till/från
- 12 Vippkontakt för kontroll av tanknivån i vattentank eller avloppstank
- 13 Vippkontakt för kontroll av spänning i start- och bodelsbatteri
- 14 Varningslampa ALARM för bodelsbatteri

8.6.1 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning

Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

Med instrumentet V/tank (Bild 172,1) avläses den övre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

Indikeringar:

- Vippkontakten (Bild 172,13) trycks in nedtill: Startbatteriets spänning visas.
- Vippkontakten (Bild 172,13) trycks in upptill: Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel IT 994, på rätt sätt.

**Snart djupurladdning
(batterilarm)**

| Batterispänning (värden under pågående drift) | Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning) |
|--|--|---|---|
| 11 V eller mindre ¹⁾ | 12 V-nät överbelastat | Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt | 12 V-nät överbelastat |
| | Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt | Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat | Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| 11,5 V till 13,2 V | 12 V-nät överbelastat ²⁾ | Normalt område | 12 V-nät överbelastat ²⁾ |
| | Batteriet laddas inte genom generatorn, generatorns regulator defekt | | Batteriet laddas inte genom el-blocket, el-blocket defekt |
| 13,3 V till 13,7 V | Batteriet laddas (huvudladdning) | Förekommer endast kortvarigt efter laddning | Batteriet laddas (huvudladdning) |
| 13,8 V till 14,4 V | Batteriet laddas (underhållsladdning) | – | Batteriet laddas (underhållsladdning) |
| Över 14,5 V | Batteriet överladdas, generatorns regulator defekt | – | Batteriet överladdas, el-blocket defekt |

1) Batterivakten stänger av alla förbrukare (vid 10,5 V).

2) Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

| Värden för vilospänning | Batteriets laddningstillstånd |
|-------------------------|-------------------------------|
| Mindre än 11 V | Djupurladdat |
| 12,0 V | 0 % |
| 12,3 V | 50 % |
| 12,5 V | 75 % |
| Mer än 12,8 V | Fullt |



▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

**Vattennivå/
avloppsvattennivå**

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas.

På instrumentet V/tank (Bild 172,1) avläses den undre skalan. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

Indikeringar:



- Vippkontakten (Bild 172,12) trycks in upptill: Vattenvolymen visas.
- Vippkontakten (Bild 172,12) trycks in nedtill: Avloppsvattenvolymen visas.
- ▷ Visa tanknivåerna endast en kort stund. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.

8.6.2 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan ALARM (Bild 172,14) blinkar så snart spänningen i bodelsbatteri har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.



- ▷ Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare. Batteri-brytaren löser ut.

Åtgärder:

- Vid batterilarm skall förbrukarna stängas av och bodelsbatteriet laddas, antingen genom körning eller genom anslutning till 230 V-försörjning.

8.6.3 Instrument digitalur/temperatur

Digitalur

Med knapparna under instrumentet kan digitaluret slås på, stängas av och ställas in.

Slå på:

- Vippkontakten (Bild 172,11) trycks in upptill: Visning av digitalur är inkopplad. Temperaturvisning är driftsklar.

Slå från:

- Vippkontakten (Bild 172,11) trycks in nedtill: Visning av digitalur och temperaturvisning är avstängda.

Ställa in:

- Tryck i öppningen för timvisningen (Bild 172,10) med en spetsigt föremål, t. ex en pennspets, tills önskat timtal har nåtts.
- Tryck i öppningen för minutvisningen (Bild 172,9) med en spetsigt föremål, t. ex en pennspets, tills önskat minuttal har nåtts.



- ▷ Digitaluret fortsätter att gå även när digitalurvisningen är avstängd. Den aktuella tiden kan avropas när som helst.
- ▷ Om bodelsbatteriet kopplas bort fungerar inte digitaluret längre. När bodelsbatteriet kopplas till igen visar digitaluret 00:00, och måste ställas igen.

Temperaturvisning

På instrumentet digitalur/temperatur kan innetemperaturen och utetemperaturen avläsas.

Temperaturvisningen kan endast aktiveras när digitalurvisningen är påslagen. Efter varje aktivering av avläsningen visas respektive temperatur i ca 6 sekunder.

Indikeringar:

- Vippkontakten (Bild 172,8) trycks in upptill: Innetemperaturen visas.
- Vippkontakten (Bild 172,8) trycks in nedtill: Utetemperaturen visas.

8.6.4 Instrument för visning av ström för laddnings-/urladdningsström, bodelsbatteriet

På instrumentet ström (Bild 172,4) visas batteriströmmens flöde kontinuerligt. Instrumentets belysning tänds automatiskt när en knapp trycks in.

- Rött område "Urladdning": Batteriet laddas ur med visad urladdningsström mellan 0...30 A.
- Visaren i "0": Ingen laddning eller urladdning av batteriet.
- Grönt område "Laddning": Batteriet laddas med visad laddningsström mellan 0...30 A.

Information om laddnings-/urladdningsindikering

| Indikering | Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-anlutning) | Batteridrift (fordonet står stilla, ingen 230 V-anlutning) | Nät drift (fordonet står stilla, 230 V-anlutning) |
|--------------------------------|--|--|--|
| Rött område (urladdningsström) | Ingen laddning! För många förbrukare påslagna, eller generator defekt | Förbrukare påslagna Batteriet urladdas | Ingen laddning! För många förbrukare påslagna |
| 0 A (det flödar ingen ström) | Batteri fullt eller nästan fullt ¹⁾ | Förbrukare är avstängda | Batteri fullt eller nästan fullt ²⁾ |
| Grönt område (laddningsström) | Batteriet laddas (upp till 30 A möjligt) | Batteriet laddas (endast möjligt vid solenergi) | Batteriet laddas (max. 16 A möjligt, med extra laddare 32 A) |

¹⁾ När visaren rör sig mot 0 från det gröna området och alla förbrukare (utom kylskåpet) är avstängda

²⁾ När visaren rör sig mot 0 från det gröna området och alla förbrukare är avstängda

8.6.5 Huvudbrytare 12 V

Med huvudbrytaren 12 V (Bild 172,6) kopplas panelen och bodelens 12 V-försörjning till eller från.

Undantag: Beroende på modell förblir värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, reserv 4 och ett kylskåp med automatiskt energival-system (AES) driftklara.

Slå på: ■ Vippkontakten (Bild 172,6) trycks in upptill: 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 172,5) lyser grönt.

Slå från: ■ Vippkontakten (Bild 172,6) trycks in nedtill: 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 172,5) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Förbrukare som styrdon (t. ex. laddningsregulator för solpanel, avfrostning och panel) eller fast installerade apparater (t. ex. värme, kylskåp eller fotsteg) tar fortfarande sin ström från batterikapaciteten, även om 12 V-försörjningen på panelen är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas bort från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid. Detta görs med brytaren på el-blocket.

8.6.6 12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 172,5) lyser då huvudbrytaren 12 V (Bild 172,6) är inkopplad.

8.6.7 230 V-kontrollampa

Den gula 230 V-kontrollampan (Bild 172,3) lyser när nätspänningen ligger på el-blockets ingång.

8.6.8 Brytare för vattenpump

Slå på: ■ Vippkontakten (Bild 172,7) trycks in upptill: Vattenförsörjningen är aktiverad.

Slå från: ■ Vippkontakten (Bild 172,7) trycks in nedtill: Vattenförsörjningen är avstängd.



▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

8.7 Bränslecell (EFOY) (extrautrustning)



- ▶ Metanol är giftigt. Farligt vid inandning, förtäring, hudkontakt och ögonkontakt.
- ▶ Brandrisk om metanol spills ut. Hålls borta från tändkällor. Sörj för god ventilation. Metanol avdunstar helt.
- ▶ Beakta alltid tillverkarens säkerhetsdatablad.
- ▶ Bränslecellen får inte öppnas.
- ▶ Använd inte våld för att öppna eller fylla på i tankpatronen.
- ▶ Bränslecell och tankpatroner – även tomma eller delvis tömda tankpatroner – ska hållas utom räckhåll för barn.
- ▶ Vid användning i fordon måste bränslecellen och tankpatronerna fästas på kollisionssäkert sätt.



- ▷ Förvara inte bränslecellen vid temperaturer över 45 °C eller under 1 °C.
- ▷ Använd inte bränslecellen vid temperaturer över 40 °C eller under -20 °C.
- ▷ När apparaten är ansluten till ett intakt batteri aktiveras frostskyddet automatiskt vid omgivningstemperaturer under 3 °C, även om bränslecellen är avstängd. Anslut därför en tillräckligt fylld tankpatron och ett tillräckligt laddat batteri vid förvaring under 3 °C.
- ▷ Om bränslecellen trots försiktighetsåtgärder har frusit: låt den avstängda apparaten tina upp långsamt i rumstemperatur, det tar ca 24 timmar. Ta den först därefter i drift igen.
- ▷ Täck inte över bränslecellens ventilationsöppningar. Risk för överhettning!
- ▷ Bränslecellen är inte vattentät. Rengör endast huset med fuktad trasa och se till att vatten inte tränger in i apparaten.



- ▷ Bränslecellens min. gångtid är 30 minuter. Om På/Av-knappen trycks in under denna tid stängs bränslecellen av först när minimigångtiden har passerat. Under denna tid fortsätter lysdioderna att lysa.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för bränslecellen.

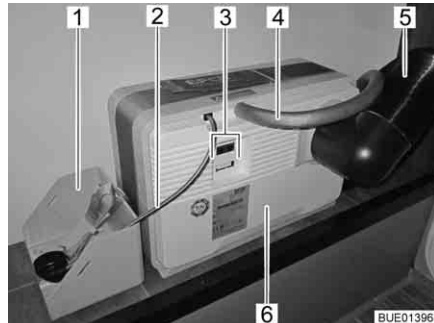


Bild 173 Bränslecell med tankpatron



Bild 174 Anslutningsfält bränslecell

Bränslecellen består av flera komponenter, som är monterade i det bakre bagageutrymmet (Bild 173), och en kontrollenhet (Bild 175) i bodelen.

På bränslecellen (Bild 173,6) finns:

- anslutningen för frånluftsslangen (Bild 173,4) resp. påfyllningsöppningen för servicevätskan
- värmeavledningsröret (Bild 173,5)
- elanslutningar (Bild 173,3) med datagränssnitt (Bild 174,2), apparatanslutning (Bild 174,3) och anslutning för kontrollpanelen (Bild 174,1)

Till bränslecellen hör en tankpatron, som kopplas till bränslecellen (Bild 173,6) via tankanslutningen (Bild 173,2).

Tankpatronen är festsurrad i tankpatronhållaren (Bild 173,1).

Bränslecellen laddar automatiskt bodelsbatteriet när bodelsbatteriets spänning sjunker under 12,3 V och bränslecellen har aktiverats med på/av-knappen (Bild 175,8).

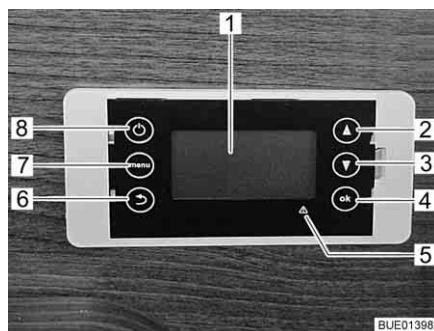


Bild 175 Kontrollenhet bränslecell

- 1 Display
- 2 Bläddra uppåt i menyer
- 3 Bläddra nedåt i menyer
- 4 Bekräftelse/OK
- 5 Felindikering (röd lysdiod)
- 6 Bakåt
- 7 Meny
- 8 På/av

Kontrollenhet

Displayen (Bild 175,1) på kontrollenheten har fyra rader.

Första raden visar det inställda driftsläget:

- Automatik
- På
- Från

Andra raden visar det aktuella driftstillståndet:

- Standby (väntläge)
- Charging mode (laddning)
- Shutdown procedure (avstängningsförlopp)
- Battery protection (batteriskydd)
- Antifreeze (frostskydd)

På de två övriga raderna visas information som batterispänning, laddningsström och påfyllningsnivå för tankpatron.

Med menyknappen (Bild 175,7) kan huvudmenyn öppnas:

- Operating mode (driftsläge)
- Fuel cartridge (tankpatron)
- System information (systeminformation)
- Language (språk)
- System reset (systemåterställning)

Vid fel lyser den röda felindikeringen (Bild 175,5) och ett meddelande visas på displayen. Meddelandet består av en felkod och anvisningar för hur felet kan åtgärdas.

Utför en systemåterställning efter att felet åtgärdats.

När tankpatronen behöver bytas eller servicevätska behöver fylla på visas också ett meddelande.

- Slå på:*
- Tryck på på/av-knappen.
 - Välj önskat driftsläge och bekräfta med "OK".

- Slå från:*
- Tryck på på/av-knappen.
 - Välj driftsläge "Manual Off" (manuell av) och bekräfta med "OK". Bränslecellen stängs av enligt en avstängningsrutin. Detta kan ta litet tid. På displayen visas "Shutdown procedure" (avstängningsförlopp).

Automatisk drift

Så snart som apparaten ansluts till el-nätet, startar automatisk drift. Apparaten övervakar batterispänningen automatiskt.

Bränslecellen kopplas in automatiskt när batterispänningen sjunker under 12,3 V. Sedan laddas batteriet till gränsvärdet för fränkoppling (14,2 V).

Vid start genomgår apparaten en startfas på upp till 20 minuter. Först därefter uppnår den full märkeffekt.

Battery protection (batteriskydd)

Denna funktion förhindrar att batteriet djupurladdas när driftsläge "Av" ställts in.

Batteriskyddet aktiveras automatiskt när batterispänningen ligger under 11,2 V i mer än 15 minuter. Laddningsläget "Battery protection" (batteriskydd) avslutas när en spänning på 12,8 V uppnåtts.

Frostskydd

Detta läge kopplas in automatiskt så snart som temperaturen sjunker under 3 °C. Detta förhindrar att apparaten fryser.



- ▶ Beakta säkerhetsanvisningar för metanol.

Byta tankpatron:

- Skruva av tankpatronanslutningen från den tomma tankpatronen.
- Lossa tankpatronens fästrem.

- Ta ut den tomma tankpatronen från tankpatronhållaren.
- Förslut tankpatronen ordentligt med locket efter användning.
- Sätt in en ny försluten originaltankpatron i tankpatronhållaren.
- Fäst tankpatronen ordentligt med fästremmen.
- Öppna locket och förvara det säkert.
- Skruva på tankpatronanslutningen på den nya tankpatronen.
- På menyn "Main menu (huvudmeny) > Fuel Cartridge (tankpatron)" anger du storleken för den ditsatta tankpatronen och bekräftar med "OK".

8.8 Solcellsanläggning (extrautrustning)



- ▷ Skydda solfångarna (solcellsmodul) mot mekanisk belastning.



- ▷ Vid maximal solinstrålning levererar solcellsanläggningen mest ström.
- ▷ Se till att solljuset träffar solfångarna (solcellsmodul) direkt.
- ▷ Under träd eller broar minskar solinstrålningen.
- ▷ Även folier el.dyl påverkar solinstrålningen negativt.
- ▷ Håll solfångarnas ytor rena.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Solcellsanläggningen möjliggör miljöskonande och oberoende spänningsförsörjning. Den omvandlar solenergi till elektrisk spänning. Solcellsanläggningen levererar ström för laddning av batteriet och till förbrukarna i fordonet. I laddningsregulatorn till solpanelen finns en överladdningsskydd och ett returströmsspärr. Laddningsströmmen reduceras automatiskt eller så slås solfångarna (solcellsmodul) från om inte solenergin är tillräcklig (t. ex. på natten).

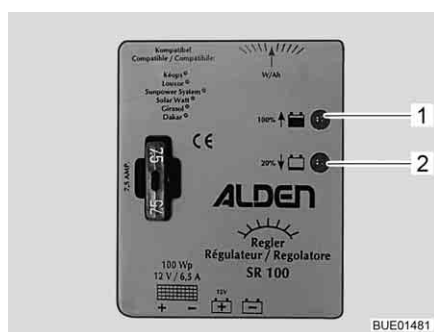


Bild 176 Laddningsregulator för solpanel 100 W

Solcellsanläggning 100 W

Två lysdioder (Bild 176, 1 och 2) visar aktuellt driftstillstånd genom varierande ljusstyrka. Desto fullare batteriet är, desto klarare lyser lysdioden "100 % ↑" (Bild 176,1) och desto svagare lyser lysdioden "20 % ↓" (Bild 176,2).

| Lysdiod | Tillstånd | Betydelse |
|-------------------|------------------------|---|
| 100 % ↑ 20 % ↓ | Från Från | Solenergin är inte tillräcklig |
| 100 % ↑ 20 % ↓ | Lyser Lyser | Batteriet laddas |
| 100 % ↑ 20 % ↓ | Lyser klart Glimmar | Laddningsströmmen begränsad till underhållsladdning |

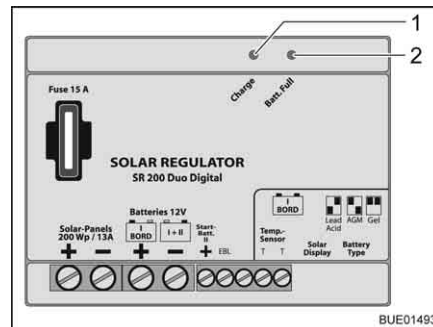


Bild 177 Laddningsregulator för solpanel 200 W

Solcellsanläggning 200 W

Två lysdioder (Bild 177, 1 och 2) visar aktuellt drifttillstånd genom varierande ljusstyrka. Ju fullare batteriet är, desto mer lyser lysdioden för batteriladdning (Bild 177, 2) och desto svagare lyser lysdioden för laddning (Bild 177, 1).

| Lysdiod | Tillstånd | Betydelse |
|----------------------|------------------------|---|
| Batt. fullt Ladda | Från Från | Solenergin är inte tillräcklig |
| Batt. fullt Ladda | Lyser Lyser | Batteriet laddas |
| Batt. fullt Ladda | Lyser klart Glimmar | Laddningsströmmen begränsad till underhållsladdning |

8.9 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Fordonets elektriska anläggning måste kontrolleras minst vart tredje år av utbildade elektriker. Om fordonet används ofta rekommenderas en årlig kontroll.

230 V-nätet försörjer:

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 16 A
- kylskåpet
- el-blocket
- en extra laddare
- klimatanläggningen

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning på ca 2 A.

Beroende på utrustning säkras klimatanläggningen och andra extra apparater genom en egen ledningsskyddsbrytare (16 A).

8.9.1 230 V-anslutning



- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t.ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.

Krav på 230 V-anslutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

8.9.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustat med en jordfelsbrytare (FI-brytare).
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.



Bild 178 230 V-säkringslåda med ledningsskyddsbrytare och FI-brytare



Bild 179 230 V-anslutning i fordonet

Ansluta fordon:

- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
- Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
- Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.

- Koppla från ledningsskyddsbrytare (Bild 178,1 och 2) i säkringslådan (Bild 178,3).
- Öppna höljet på 230 V-anslutningen i fordonet (Bild 179) och stick in stickkopplingen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
- Koppla på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.

Kontrollera jordfelsbrytare:

- När fordonen är anslutet till 230 V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 178,5) på jordfelsbrytaren (FI-kopplare) (Bild 178,4) i säkringslådan (Bild 178,3). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
- Slå på jordfelsbrytaren igen.

Dela förbindelse:

- Koppla från ledningsskyddsbrytarna (Bild 178,1 och 2) i säkringslådan (Bild 178,3).
- Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabelns kontakt ur stickuttaget.
- Lossa låsklacken vid fordonet, dra stickkopplingen och stäng höljet på 230 V-anslutningen.

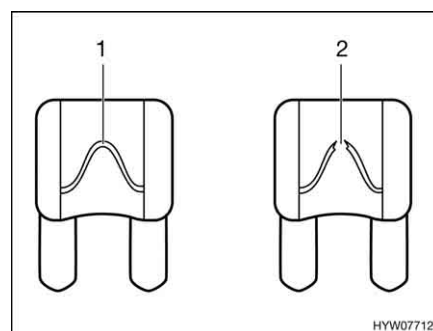
8.10 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

8.10.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringarna är tillgängliga i förarhytten, vid batterierna, på eller vid el-blocket och vid de fast installerade apparaterna.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

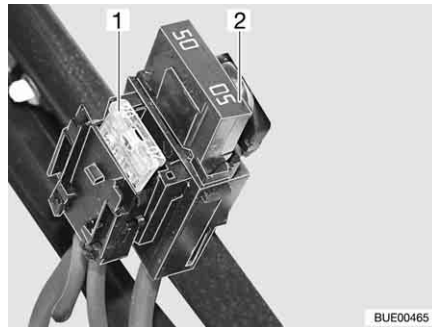
Bild 180 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 180,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 180,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

Säkringar vid startbatteriet

Säkringarna sitter under ett lock i fotområdet framför förarstolen.

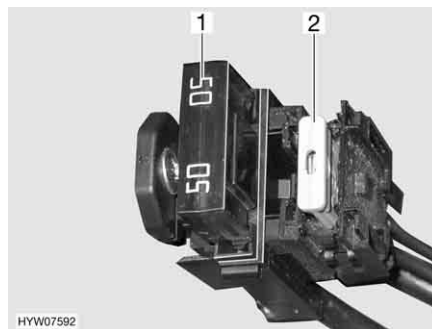


- 1 Flatsäkring 20 A/gul
(för kylskåp)
- 2 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd

Bild 181 Säkringar vid startbatteriet

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade bredvid bodelsbatteriet.



- 1 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd
(för el-block)
- 2 Flatsäkring 2 A/grå
(för batterigivare bodelsbatteri)

Bild 182 Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringar på reläbox AD01 basfordon Fiat

I en av de båda stolkonsolearna är en reläbox (AD01) monterad. Reläboxen används till att skapa signalerna för chassi-belysningen, som inte levereras av basfordonet. Reläboxen är universellt användbar.

Kopplingen som används av oss kan avvika från tillverkarens planerade koppling. Därför kan kopplingen även avvika från angivelsen på reläboxens typskylt, som tillverkaren har monterat.

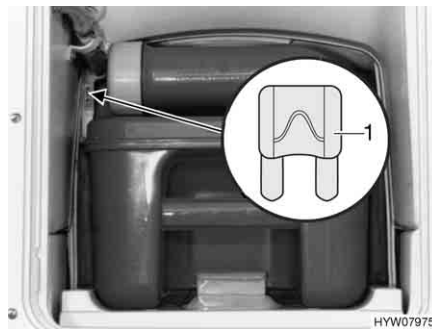
| SäNr | Funktion | Värde/färg |
|------|-------------------------------------|-------------------------|
| B2 | Plint 15 (tändning på) | 15 A blå |
| B3 | Plint 30 (konstant plus) | 15 A blå |
| B5 | D+ signal | Intern polyswitch (2 A) |
| B6 | Reserv | 15 A blå |
| B7 | Bredmarkeringslampor fram (vit/röd) | 5 A ljusbrun |

**Säkringar på el-blocket
(EBL 99)**

| Funktion | Värde/färg |
|---|--------------|
| Intern laddningsmodul | 20 A gul |
| Kompressor/AES-kylskåp | 20 A gul |
| Värmesystem | 10 A röd |
| Grundbelysning/fotsteg elektriskt/radio | 25 A vit |
| Reserv 4 | 25 A vit |
| Reserv 3 | 25 A vit |
| Reserv 2 | 15 A blå |
| Reserv 1 | 15 A blå |
| Solcell | 15 A blå |
| Reserv 5 | 15 A blå |
| Reserv 6 | 15 A blå |
| Extra laddare | 20 A gul |
| Krets 1 | 10 A röd |
| Krets 2 | 10 A röd |
| TV | 10 A röd |
| Vattenpump | 5 A ljusbrun |

**Säkring för Thetford-
toalett (svängbar toalett)**

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.



1 Flatsäkring 3 A/violett

Bild 183 Säkring Thetford-toalett

- Byte:**
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 183,1).

Säkring för Thetford-toalett (fast bänk)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

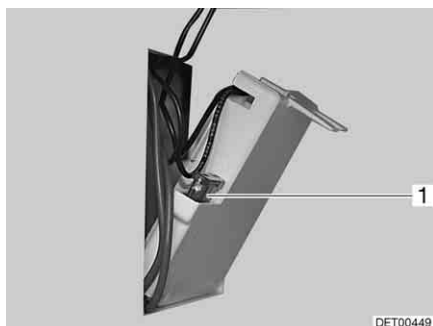


Bild 184 Säkring Thetford-toalett

1 Flatsäkring 3 A/violett

- Byte:*
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Ta ut Thetford-kassetten och öppna luckan på höljets vägg.
 - Byt säkring (Bild 184,1).

Säkring för Dometic-toalett

Säkringen finns på baksidan av toalettens kontrollenhet.

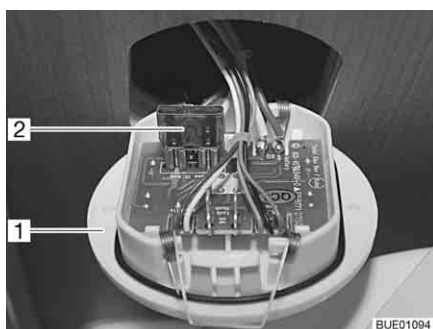


Bild 185 Toalettens säkring

1 Kontrollenhet
2 Flatsäkring 10 A/röd

- Byte:*
- Lyft upp kontrollenheten för toaletten (Bild 185,1) med ett lämpligt verktyg och dra ut den från väggen.
 - Byt säkring (Bild 185,2).

Säkringar till bränslecellen (extrautrustning)

Det sitter två säkringar vid bodelsbatteriet.

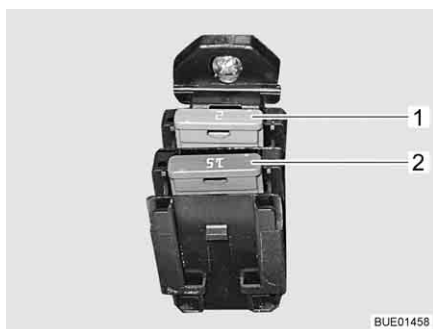


Bild 186 Säkringar för bränslecellen

1 Flatsäkring 2 A/grå
2 Flatsäkring 15 A/blå

Säkringar på laddningsregulatorn till solpanelen (extrautrustning)

Säkringen finns på laddningsregulatorn för solpanelen.

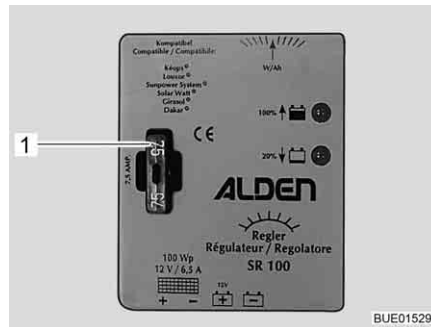


Bild 187 Säkring till laddningsregulator för solpanel 100 W

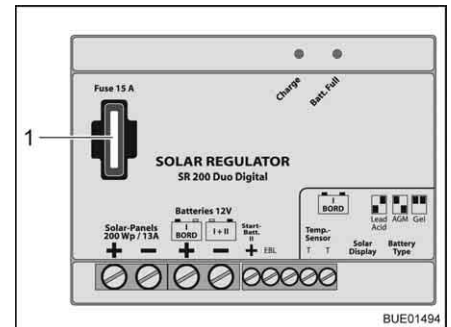


Bild 188 Säkring till laddningsregulator för solpanel 200 W

Byta säkring till laddningsregulator för solpanel 100 W:

- Stäng av alla 12 V-förbrukare.
- Byt flatsäkring 5 A/ljusbrun (Bild 187,1).

Byta säkring till laddningsregulator för solpanel 200 W:

- Stäng av alla 12 V-förbrukare.
- Byt flatsäkring 15 A/blå (Bild 188,1).

8.10.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.



Bild 189 230 V-säkringslåda med ledningsskyddsbrytare och FI-brytare

En jordfelsbrytare (FI-brytare) (Bild 189,4) i säkringslådan (Bild 189,3) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

Den efterkopplade ledningsskyddsbrytaren (10 A) (Bild 189,2) skyddar 230 V-uttagen, strömaggregatet, den extra laddaren och kylskåpet.

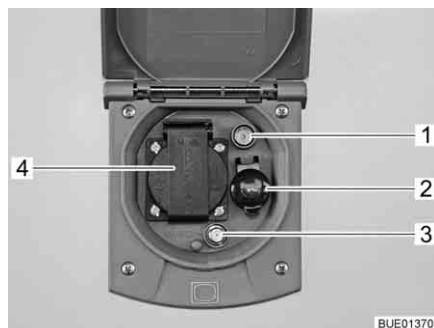
På fordon med extrautrustning t. ex. klimatanläggning skyddas apparaten av en extra ledningsskyddsbrytare (16 A) (Bild 189,1).

Monteringsställe

Se kapitel 16.

Kontrollera jordfelsbrytare: ■ När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen: Tryck på kontrollknappen (Bild 189,5). Jordfelsbrytaren (FI) måste lösa ut.

8.11 Uttag på utsidan (extrautrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 Eluttag 12 V
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 190 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter

TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

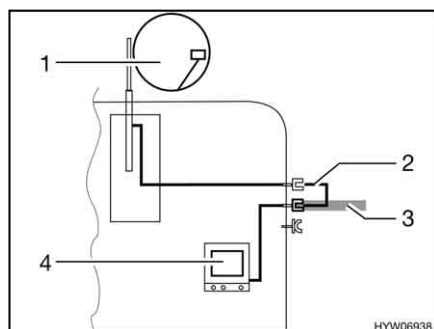


Bild 191 TV i fordonet

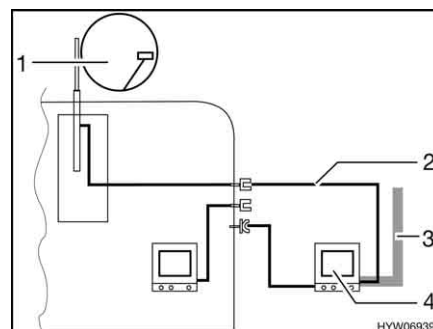


Bild 192 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 191,4): Anslutning till takantenn (Bild 191,1) med anslutningskabel (Bild 191,2)
- TV i fordonet (Bild 191,4): Anslutning till extern antenn (Bild 191,3)
- TV i förtältet (Bild 192,4): Anslutning till takantenn (Bild 192,1) med anslutningskabel (Bild 192,2)
- TV i förtältet (Bild 192,4): Anslutning till extern antenn (Bild 192,3)

8.12 El-scheman
8.12.1 El-scheman invändigt

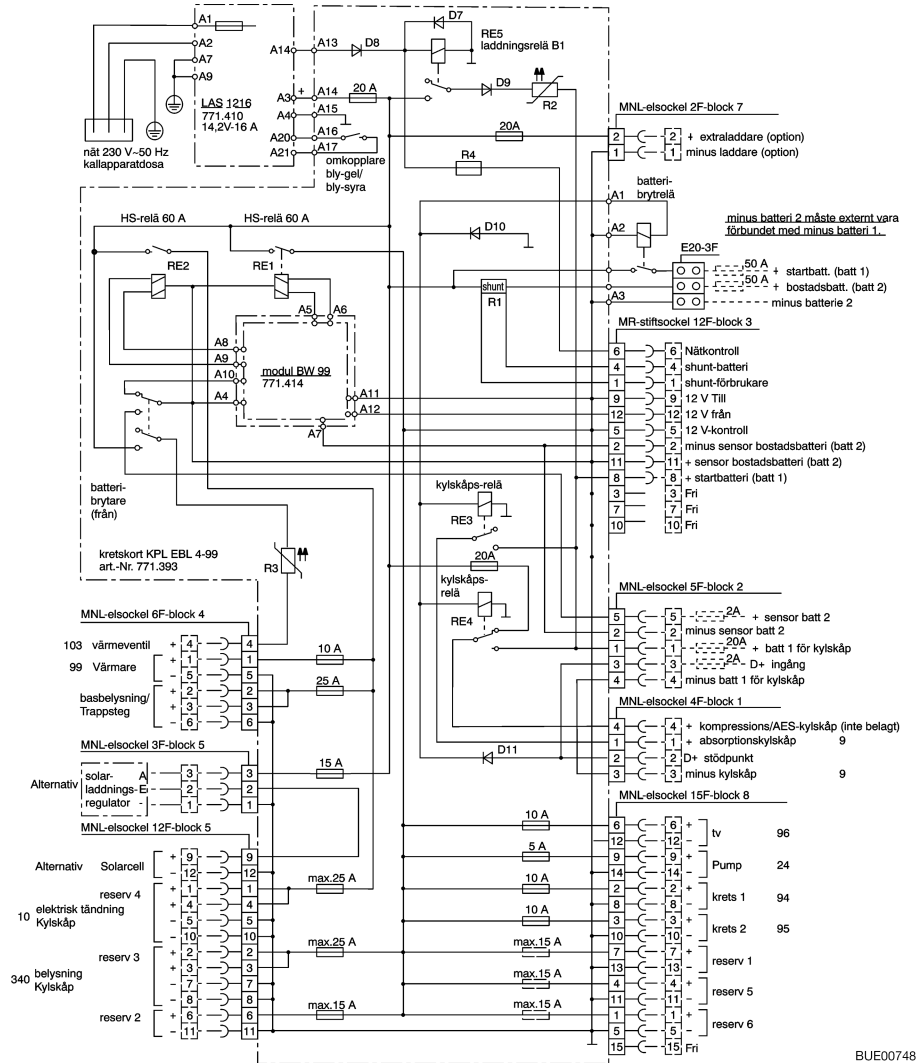
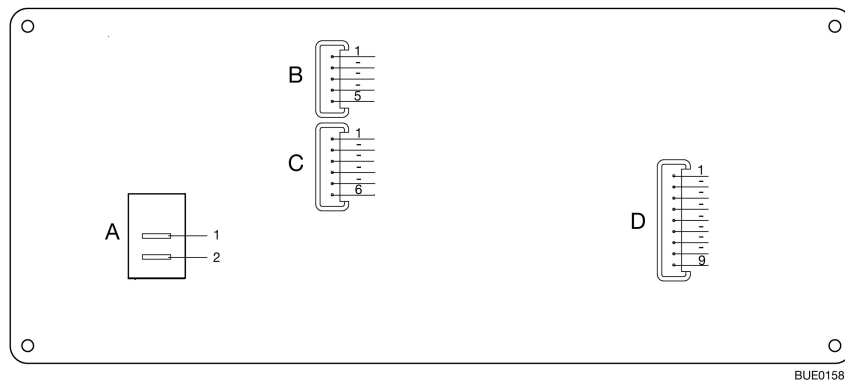


Bild 193 El-schema invändigt (EBL 99)

BUE00748



BUE01581

Bild 194 Anslutningsschema, panel (IT 96-2)

| | |
|----------|------------------------------------|
| A | 2 x AMP flatstift 4,8 x 0,8 |
| 1 | + 12 V |
| 2 | Pump |
| B | Lumberg MSFQ 5x |
| 1 | Fullt |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Bas avloppstank |
| C | Lumberg MSFQ 6x |
| 1 | Fullt |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Bas vattentank |
| 6 | n. c. |
| D | Lumberg MSFQ 9x |
| 1 | 12 V-kontroll |
| 2 | Huvudbrytare 12 V från |
| 3 | Huvudbrytare 12 V till |
| 4 | + Startbatteri 12 V |
| 5 | + Givare bodelsbatteri |
| 6 | Minus givare bodelsbatteri |
| 7 | 230 V-kontroll |
| 8 | n. c. |
| 9 | n. c. |

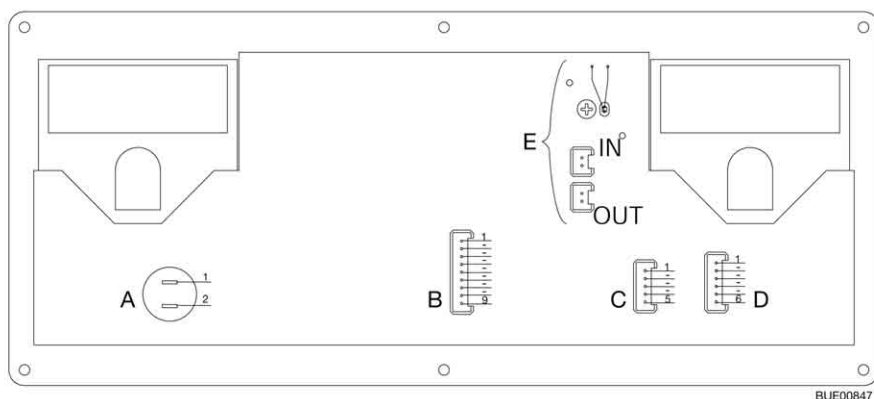


Bild 195 Blockkopplingsschema panel (IT 994)

| | |
|------------|--|
| A | 2 x AMP flatsstift 4,8 x 0,8 |
| 1 | + 12 V |
| 2 | Pump |
| B | Lumberg MSFQ 9x |
| 1 | 12 V-kontroll |
| 2 | Huvudbrytare 12 V från |
| 3 | Huvudbrytare 12 V till |
| 4 | + Startbatteri 12 V |
| 5 | + Givare bodelsbatteri |
| 6 | Minus givare bodelsbatteri |
| 7 | 230 V-kontroll |
| 8 | Förbildning förbrukare |
| 9 | Förbildning batteri |
| C | Lumberg MSFQ 5x |
| 1 | Fullt |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Bas avloppstank |
| D | Lumberg MSFQ 6x |
| 1 | Fullt |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Bas vattentank |
| 6 | n. c. |
| E | 2 x stickkontakter Lumberg MSFQ 2x |
| IN | Extern innetemperaturgivare (tillval) |
| OUT | Utetemperaturgivare |
| | Vid användning av en extern innetemperaturgivare är de två gråa trådarna för den interna innetemperaturgivaren bortkopplade. |

8.12.2 El-schema utvärdigt

Fiat

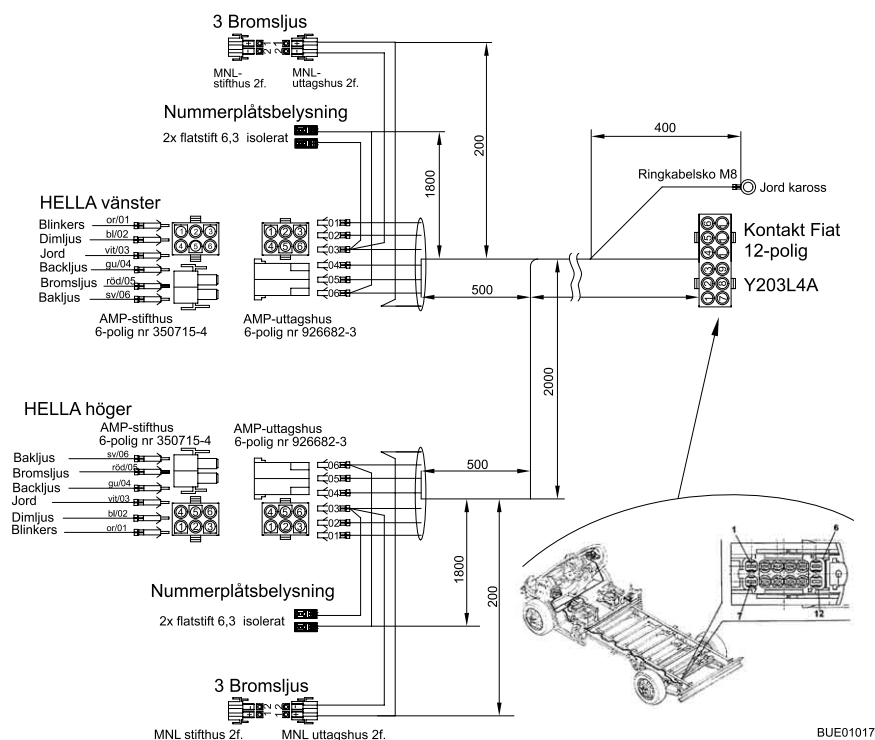


Bild 196 El-schema utvärdigt

Vänster sida

| Färger Bürstner | Anslutning |
|-----------------|----------------------------|
| Grå | Körriktningsvisare vänster |
| Blå | Dimbakljus |
| Vit | Jord |
| Grön | Backljus |
| Röd | Bromsljus |
| Svart | Bakljus vänster |

Höger sida

| | |
|-------|--------------------------|
| Grå | Körriktningsvisare höger |
| Blå | Dimbakljus |
| Vit | Jord |
| Grön | Backljus |
| Röd | Bromsljus |
| Svart | Bakljus höger |

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av installerade apparater.

Vidare information om installerade apparater får du i den instruktionsboken för installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

Hänvisningarna gäller:

- värmen
- klimatanläggningen
- varmvattenberedaren
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- spisfläkten
- kylskåpet

9.1 Allmänt



- ▷ Värmeväxlaren till varmluft-värmesystemet Truma måste bytas ut efter 30 år. Värmeväxlaren till varmvatten-värmesystemet Alde måste bytas ut efter 10 år. Värmeväxlaren får endast bytas ut av värmesystemets tillverkare eller en auktoriserad fackverkstad. Den som ansvarar för värmesystemet måste se till att bytet görs.
- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/ aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

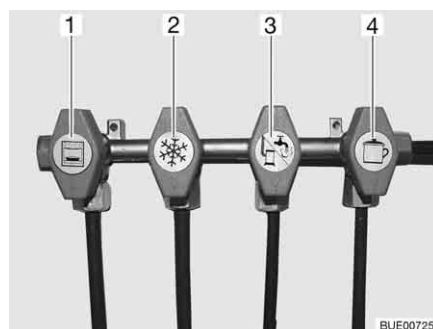


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på utförande, de fast installerade apparaterna värmesystem, klimatanläggning, varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Ugn
- 2 Kylskåp
- 3 Värme/varmvattenberedare
- 4 Spis

Bild 197 Symboler för gasavstängningsventilerna

9.2 Värmesystem



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.



- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång, den regleras (slås av och på) sedan av en termostatstyrning. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

9.2.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och värmesystemet är påslaget i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtälsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.2.2 Uppvärmning på rätt sätt



Bild 198 Luftmunstycke

Varmluftspredning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 198) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspredningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

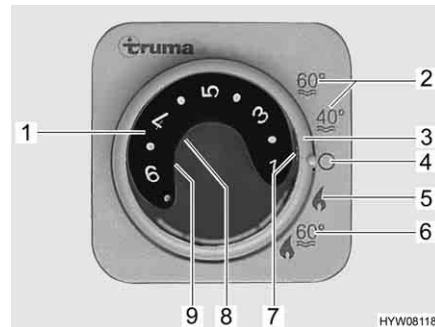
När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

9.2.3 Varmluft-värmesystem Truma Combi



- ▷ När värmesystemet är fränkopplad på grund av risk för frost ska varmvattenberedaren tömmas.

Beroende på utförande har fordonen olika värmesystem. Värmesystemen skiljer sig från varandra med avseende på energisort.



- 1 Temperaturvred
- 2 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 Vinter drift "värme utan varmvattenberedare"
- 6 Vinter drift "värme och varmvattenberedare"
- 7 Grön kontrollampa "värmedrift"
- 8 Röd kontrollampa "störning"
- 9 Gul kontrollampa "varmvattenberedare uppvärmningsfas"

Bild 199 Kontrollenhet för värme/varmvattenberedare

Driftlägen Alla värmesystemet har två driftlägen:

- Vinter drift
- Sommar drift

Uppvärmning av fordonet är endast möjlig i driftläget "vinter". Om man har valt driftläge "sommar" värms endast vattnet i varmvattenberedaren. I detta driftläge fungerar inte uppvärmningen av fordonet.

- Välj driftläge:**
- Respektive driftläge ställer man in med hjälp av vridströmställaren (Bild 199,3).

Spänningsförsörjningen till värmesystemet kan inte avbrytas med huvudbrytaren 12 V.

Variant: Värme med gasdrift

Värmesystemet drivs enbart med gas.

Vinter drift

Värmesystemet väljer automatiskt rätt brännarsteg motsvarande den önskade rumstemperaturen. Då önskad rumstemperatur är uppnådd stängs brännaren av. Vid driftläge "värme och varmvattenberedare" (Bild 199,6) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp. Värmen kan vid driftsätt "värme utan varmvattenberedare" (Bild 199,5) köras med tom varmvattenberedare.

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värme/varmvattenberedare".
 - Ställ temperaturvredet (Bild 199,1) på kontrollenheten på önskat steg.
 - Ställ in vridströmställaren (Bild 199,3) på vinter drift "värme utan varmvattenberedare" (Bild 199,5) eller på vinter drift "värme och varmvattenberedare" (Bild 199,6).

Den gröna kontrollampan (Bild 199,7) lyser.

Cirkulationsfläkten kopplas automatiskt på när värmen sätts igång.

- Slå från:*
- Ställ vridströmställaren (Bild 199,3) i läge "O" (Bild 199,4).
 - Stäng gasavstängningsventilen "värme/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

När värmen har stängts av kan cirkulationsfläkten fortsätta gå så att även restvärmen kan utnyttjas.

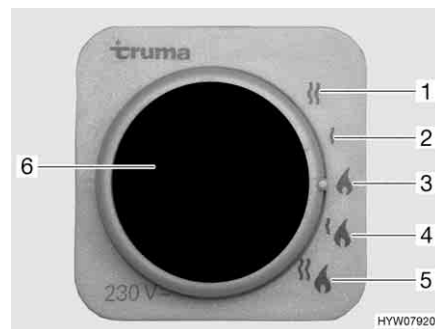
Sommardrift

I driftläget "sommär" fungerar inte uppvärmningen av fordonet. I detta driftläge värms endast vattnet i varmvattenberedaren.

Variant: Värmesystem med gas- och 230 V-eldrift



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).
- ▷ Om värmen har ställts in på sommardrift på kontrollenheten och energiväljaren står på blanddrift, värmer värmesystemet enbart upp vattnet i varmvattenberedaren. Uppvärmningen körs endast i 230 V-drift. Gasbrännaren tillkopplas inte. Fordonet värms inte upp.



- 1 230 V-eldrift (1800 W)
- 2 230 V-eldrift (900 W)
- 3 Gasdrift
- 4 Gas- och 230 V-eldrift (900 W)
- 5 Gas- och 230 V-eldrift (1800 W)
- 6 Gul kontrollampa "230 V-eldrift"

Bild 200 Energiväljare för värme/varmvattenberedare

Värmesystemet kan drivas med olika energikällor:

- Gasdrift (Bild 200,3)
- 230 V-eldrift med effekt 900 W (Bild 200,2) eller 1800 W (Bild 200,1)
- Gasdrift och 230 V-eldrift (blanddrift) med effekt 900 W (Bild 200,4) eller 1800 W (Bild 200,5)

Kombinationen av gasdrift och 230 V-eldrift ger kortare fordonets uppvärmningstid (endast möjligt när värmen ställs in på vinterdrift på kontrollenheten (Bild 199)).

När 230 V-eldrift har valts lyser den gula kontrollampan (Bild 200,6).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "varmvattenberedare".

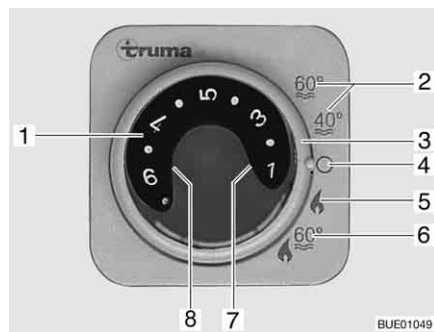
9.2.4 Varmluft-värmesystem Truma Combi D



- ▶ Ta apparaten ur drift genom att ta ur säkringen och kontakta kundtjänst när något av följande inträffar: Längre ihållande, kraftig rökutveckling, ovanliga brännarljud, bränsledoft, ständig störningsfränslagning med felmeddelande (blinkande kod).



- ▷ Värmesystemet drivs med dieselbränsle från bränsletanken på basfordonet. Värmesystemet är inte godkänt för drift med biodiesel (PME, RME, AME).
- ▷ Kör inte bränsletanken tom till reservmarkeringen vid värmedrift, då kan inte luft tränga in i försörjningsledningarna.
- ▷ Starta värmesystemet var fjärde vecka i ca 10 minuter för att förhindra att rörliga delar fastnar.
- ▷ När värmesystemet är fränkopplad på grund av risk för frost ska varmvattenberedaren tömmas.



- 1 Temperaturvred
- 2 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 3 Vridströmställare
- 4 Från
- 5 Vinterdrift "värme utan varmvattenberedare"
- 6 Vinterdrift "värme och varmvattenberedare"
- 7 Grön kontrollampa "värmedrift"
- 8 Gul kontrollampa "varmvattenberedare uppvärmningsfas" eller röd kontrollampa "störning"

Bild 201 Kontrollenhet för värme/varmvattenberedare

Driftlägen Alla värmesystemet har två driftlägen:

- Vinterdrift
- Sommar drift

Uppvärmning av fordonet är endast möjlig i driftläget "vinter". Om man har valt driftläge "sommar" värms endast vattnet i varmvattenberedaren. I detta driftläge fungerar inte uppvärmningen av fordonet.

Välj driftläge:

- Respektive driftläge ställer man in med hjälp av vridströmställaren (Bild 201,3).

Spänningsförsörjningen till värmesystemet kan inte avbrytas med huvudbrytaren 12 V.

Vinterdrift

Värmesystemet väljer automatiskt rätt brännarsteg motsvarande den önskade rumstemperaturen. Då önskad rumstemperatur är uppnådd stängs brännaren av. Rumstemperaturen mäts av temperaturgivaren bredvid panelen. Vid driftläge "värme och varmvattenberedare" (Bild 201,6) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp. Värmen kan vid driftsätt "värme utan varmvattenberedare" (Bild 201,5) köras med tom varmvattenberedare.

- Slå på:**
- Ställ temperaturvredet (Bild 201,1) på kontrollenheten på önskat temperatursteg.
 - Ställ in vridströmställaren (Bild 201,3) på vinterdrift "värme utan varmvattenberedare" (Bild 201,5) eller på vinterdrift "värme och varmvattenberedare" (Bild 201,6).

Grön kontrollampa (Bild 201,7) lyser och visar samtidigt valt temperatursteg.

Den gula kontrollampan (Bild 201,8) visar vattnets uppvärmningsfasen vid fylld varmvattenberedare.

Cirkulationslufffläkten kopplas automatiskt på när värmen sätts igång.

- Slå från:**
- Ställ vridströmställaren (Bild 201,3) i läge "O" (Bild 201,4).

När värmen har stängts av kan cirkulationslufffläkten fortsätta gå så att även restvärmen kan utnyttjas.

Sommar drift

I driftläget "sommar" fungerar inte uppvärmningen av fordonet. I detta driftläge värms endast vattnet i varmvattenberedaren.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.2.5 Varmvatten-värmesystem Alde (extrautrustning)



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmevätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.



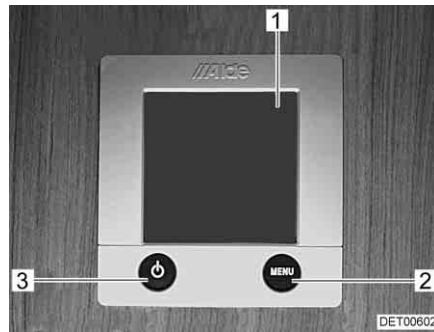
- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 12 skall beaktas.
- ▷ När värmen slås på startar den med de senast används inställningarna.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.
- ▷ För ytterligare information om varmvattenberedarens handhavande se avsnittet "varmvattenberedare".

Varmvatten-värmesystemet är installerat längst ner i klädskaftet eller under sängarna.

Kontrollenhet

Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display (pekskärm)
- Manöverknappar



- 1 Display (pekskärm)
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/av-knapp

Bild 202 Kontrollenhet för varmvatten-värmesystem



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

| Pos. i Bild 202 | Knapp | Funktion |
|-----------------|-------|-------------------------|
| 2 | MENU | Öppna inställningsmenyn |
| 3 | | Aktivera värmesystemet |

Display

Displayen (Bild 202,1) är konstruerad som en pekskärm (touchscreen). Genom att beröra symbolerna utförs tillhörande funktion.








Bild 203 Startbild

Startbild

När värmesystemet har slagits på visas startbilden på displayen. På startbilden visas följande information:

| Symbol | Betydelse |
|--------|---|
| | Denna symbol visas när cirkulationspumpen är aktiverad |
| | Denna symbol visas när en omkopplingsenhet för gasflaskor är aktiverad |
| | Denna symbol visas när spänningen till värmesystemet är 230 V |
| | Bredvid denna symbol visas innetemperaturen |
| | Bredvid denna symbol visas utetemperaturen, såvida en utetemperaturgivare är monterad |

Inställningsmeny Inställningsmenyn öppnas när man trycker på knappen "MENU". De enskilda symbolernas betydelse beskrivs i följande tabell. Värdena ökas eller minskas med symbolerna "+" eller "-".

| Symbol | Betydelse |
|---|--|
|  | Ställa in önskad temperatur från +5 °C till +30 °C |
|  | Ställa in vattentemperatur i varmvattenberedaren |
|  | Ställa in värmeeffekten vid eldrift |
|  | Aktivera funktion "Uppvärmning vid gasdrift" |
|  | Öppna aktiveringsmenyn för verktygsmenyerna |


Verktygsmenyer Värmesystemets olika funktioner öppnas och ställs in via verktygsmenyerna. Med pilsymbolerna växlar man mellan menyerna. De enskilda funktionernas betydelse beskrivs i tillverkarens bruksanvisning.

Välja driftläge Varmvatten-värmesystemet kan drivas med följande energikällor:


- Gasdrift
- 230 V-eldrift
- Gas- och 230 V-eldrift

Driftläget väljs med kontrollenheten.

Välja gasdrift:

- Tryck på knappen "On" bredvid symbolen "  ". Gasdrift aktiveras.

Välja 230 V-eldrift:

- Tryck på knappen "+" bredvid symbolen "  " tills önskad värmeeffekt har nåtts.
- ▷ Välj effektnivå för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen:
 - Nivå 1 (1 kW) vid 6 A
 - Nivå 2 (2 kW) vid 10 A
 - Nivå 3 (3 kW) vid 16 A




Välja gas och 230 V-eldrift:



- Välj både gasdrift och 230 V-eldrift på kontrollenheten.
- ▷ När gas- och 230 V-eldrift väljs och fordonet ansluts till 230 V-försörjningen, arbetar varmvatten-värmesystemet först endast med 230 V-eldrift. Först när värmeeffekten inte räcker till längre, kopplas gasdriften till automatiskt.
- ▷ Gasdrift är endast möjligt när huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen är öppna.
- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.

När värmen slås på startar den med det senast inställda driftläget.

Slå på värmen:

- Tryck ner knapp "  ". Startbilden visas på displayen. Värmesystemet startar automatiskt.

Stänga av värmen:

- Tryck ner knapp "  ". Värmesystemet stängs av.

Värmefördelning

Beroende på modell kan temperaturen på konvektorerna i den bakre delen regleras separat. I fordonet finns en avstängningsventil monterad i den bakre delen.

Med avstängningsventilen regleras flödet till konvektorerna i den bakre delen.

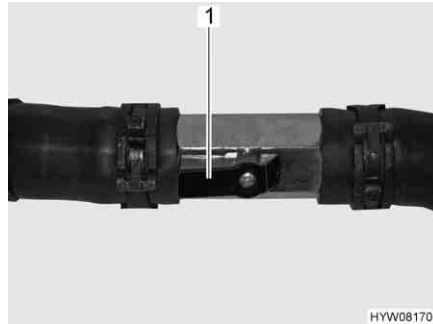


Bild 204 Avstängningsventilen öppen

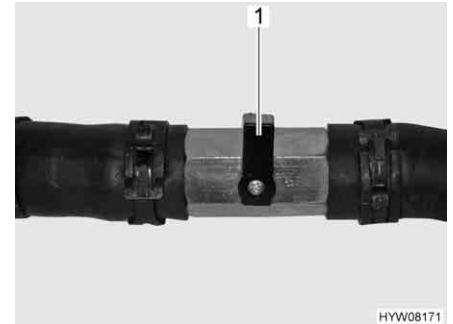


Bild 205 Avstängningsventilen stängd

Öppna tilloppet till konvektorerna:

- Ställ avstängningsventilens spak (Bild 204,1) parallellt med röret (Bild 204).
Ju mer man öppnar avstängningsventilen desto högre blir värmeeffekten.

Stänga tilloppet till konvektorerna:

- Ställ avstängningsventilens spak (Bild 205,1) vinkelrätt mot röret.

Ställa in cirkulationspumpens varvtal



- ▷ Varmvatten-värmesystemet har en mycket kraftig pump. I mindre fordon ska man endast låta pumpen gå med full effekt när rörledningarna har avluftats. Annars får man ökat slitage och pumpen går med högre ljud.



Bild 206 Varvtalsreducering

Med vridregulatore (Bild 206,2) kan cirkulationspumpens varvtal ställas in. Vid lägre varvtal går pumpen tystare.

Vridregulatore sitter på cirkulationspumpen (Bild 206,1).

Ställa in effekten:

- Vrid vridregulatore (Bild 206,2) moturs. Effekten reduceras.
- Vrid vridregulatore medurs. Effekten höjs.

Värmeväxlare Alde (extrautrustning)



- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

Koppla in bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Se till att avstängningsventilen till värmeväxlaren är öppen.
- Tryck ned knappen "☺" (Bild 202,3) på omkopplingsenheten (Bild 202). Startbilden visas på displayen. Värmeökningen är därmed inkopplad och cirkulationspumpen startas.
- Tryck på knappen "MENU" (Bild 202,2).
- Koppla ur gasdriften eller 230 V-eldriften (om den är inkopplad).
- Ställ in önskad rumstemperatur. Tryck på knappen "+" eller "-" bredvid symbolen "🏠".

Koppla ur bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Tryck ned knappen "☺" (Bild 202,3) på omkopplingsenheten (Bild 202).



Bild 207 Värmeväxlare Alde

Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 207,1) parallellt med röret.

Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 207,1) diagonalt mot röret.

Monteringsställe

Värmeväxlaren har monterats i den mellersta sittgruppens sittbänk.

Extra cirkulationspump Alde (extrautrustning)



- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

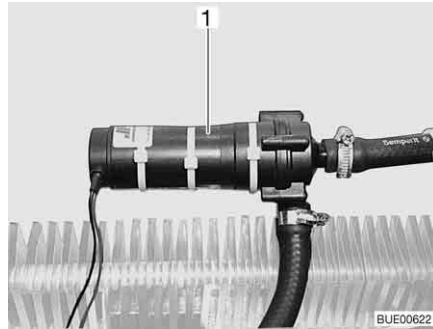


Bild 208 Extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 208,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.



Bild 209 Brytare extra cirkulationspump

Brytaren (Bild 209) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrollampen lyser när pumpen är i drift.

9.2.6 Extra värmeväxlare (delvis extrautrustning)



- ▷ Den extra värmeväxlarens fläkt kan användas som ventilation.
- ▷ Värmeeffekten ställs in steglöst.

Den extra värmeväxlaren är inbyggd i sittbänken.

Med den extra värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp ytterligare under körningen.

Den extra värmeväxlaren är integrerad i basfordonets värmekretslopp och är därför endast i drift när fordonsmotorn kör.



Bild 210 Reglage, knappar extra värmesystem

- Slå på:**
- Skjut skjutreglaget (Bild 210,1) på flödesregulatorn nedåt till önskad position. Vattenkretsloppet är öppet.
 - Vrid fläktknappen (Bild 210,2) till cirkulationsfläkten medurs.
- Slå från:**
- Ställ fläktbrytaren (Bild 210,2) på "O".
 - Skjut upp skjutreglaget (Bild 210,1) på flödesregulatorn helt.

9.2.7 Elektrisk golvvärme (extrautrustning)



- ▶ För modeller med elektrisk golvvärme: Borra aldrig hål i eller skruva in skruvar i golvet. Var försiktig med vassa föremål. Värmetrådarna kan skadas - risk för elektrisk stöt eller kortslutning.



- ▷ Transformatorn får inte täckas över. Risk för överhettning!



- ▷ Den elektriska golvvärmen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Den elektriska golvvärmen kan inte värma upp hela bodelen.



Bild 211 Transformator för elektrisk golvvärme



Bild 212 Brytare för elektrisk golvvärme

Transformatorn (Bild 211,1) för den elektriska golvvärmen finns, beroende på modell, i sittbänken eller sänglådadan.

- Slå på:**
- Anslut fordonet till 230 V-försörjningen (se kapitel 8).
 - Tryck på vippkontakten (Bild 212,2). Kontrollampen på brytaren (Bild 212,1) lyser.

- Slå från:*
- Tryck på vippkontakten (Bild 212,2). Kontrollampan på brytaren (Bild 212,1) slocknar.

När golvvärmen har stängts av stannar värmen kvar ett tag i golvet (restvärme).

Om transformatorn överbelastas aktiveras överbelastningsskyddet. Stiftet (Bild 211,2) skjuts ut.

- Slå på överbelastningsskyddet:*
- Tryck in stiftet (Bild 211,2) på överbelastningsskyddet igen när transformatorn har svalnat.

9.2.8 Motorvärme (extrautrustning)



- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!

Med motorvärmen kan kupén och motorn värmas upp. Uppvärmningen av motorn kan stängas av.

Motorvärmen kan slås på och av manuellt eller via en timer. Tidpunkten för uppvärmningsstarten kan ställas in mellan 1 minut och 24 timmar. Det går att programmera 3 starttider, det är dock endast möjligt att aktivera en starttid åt gången. Maximal uppvärmningstid är 60 minuter.

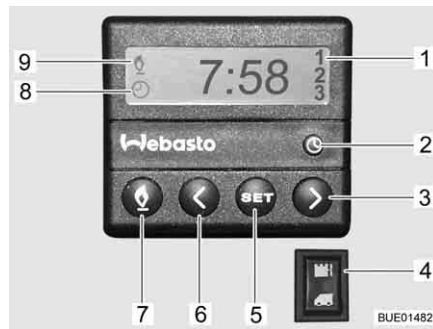


Bild 213 Kontrollenhet för motorvärme

- Slå på värmen för basfordonet:*
- Ställ värmeregulatorn på "varmt".
 - Slå på fläkten.
 - Vid långvarig drift: Ställ fläkten på lägsta möjliga nivå (för att spara på batteriet).
 - För att snabbt värma upp fordonet: Ställ in fläkten på en högre nivå.
 - Öppna och stäng luftutblåsmunstyckena på basfordonet efter behov.

- Slå på motorvärmen manuellt:*
- Tryck ner knapp (Bild 213,7). Värmedriften indikeras av symbolen (Bild 213,9). Fläkten startas först när kylmedelstemperaturen uppgår till 30 °C.

- Slå från motorvärmen manuellt:*
- Tryck ner knapp (Bild 213,7). Symbolen (Bild 213,9) slocknar.

- Slå på uppvärmningen av motorn:*
- Vippkontakten (Bild 213,4) trycks in nedtill. Motorn förvärms. Fläkten startas direkt.

- Stänga av uppvärmningen av motorn:*
- Vippkontakten (Bild 213,4) trycks in upptill. Motorn värms inte upp.

- Inställning av tid:*
- Tryck ner knapp (Bild 213,2). Tidsinställningen indikeras genom symbolen (Bild 213,8).
 - Ställ klockan med knapparna (Bild 213,3 och 6).

- Programmera uppvärmningsstart:*
- Tryck ner knapp (Bild 213,5).
 - Ställ in starttiden inom 10 sekunder med knapparna (Bild 213,3 och 6).

- Välja programmerad starttid:*
- Tryck på knappen (Bild 213,5) tills önskat programnummer (Bild 213,1) visas på displayen.

9.3 Klimatanläggning (extrautrustning)

9.3.1 Dometic



- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.



- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

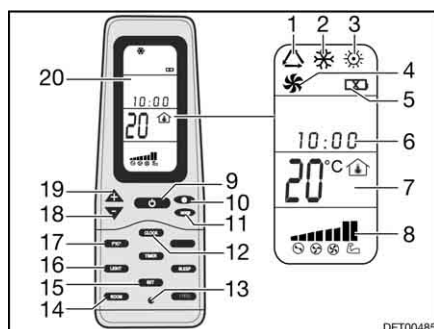


Bild 214 Fjärrstyrning

- 1 Symbol för driftsläge automatik
- 2 Symbol för driftsläge kallt
- 3 Symbol för driftsläge varm
- 4 Symbol för driftsläge ventilation
- 5 Symbol för att batt. är urladdade
- 6 Tid
- 7 Temperaturvisning
- 8 Visning av fläktvarvtal
- 9 Knapp ON/OFF
- 10 Knapp för fläktvarvtal
- 11 Knapp för driftsläge "MODE"
- 12 Knapp för tid "CLOCK"
- 13 Återställningsknapp
- 14 Knapp för visning av innetemperaturen "ROOM"
- 15 Knapp för att spara "SET"
- 16 Knapp för belysning "LIGHT" (tillval)
- 17 Knapp för byte av temperaturenhet "F/C"
- 18 Knapp för temperatursänkning "-"
- 19 Knapp för temperaturökning "+"
- 20 Display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot takenheten.

Driftlägen Klimatanläggningen har följande driftlägen:

- Automatik
- Ventilation, manuell
- Kylning, manuell
- Värme, manuell

- Slå på:*
- Tryck på knappen ON/OFF (Bild 214,9).
 - Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 214,11) tills önskad driftstyp (Bild 214,1, 2, 3 eller 4) visas på displayen (Bild 214,20).

- Ställ in önskad temperatur med knapparna "+" (Bild 214,19) och "-" (Bild 214,18).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 214,10) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från: ■ Tryck på knappen ON/OFF (Bild 214,9).



Bild 215 Klimatanläggning (Dometic)

Lysdiod Lysdioden (LED) (Bild 215,4) på takenheten (Bild 215,1) visar klimatanläggningens driftstillstånd:

| Tillstånd lysdiod | Betydelse |
|--------------------------|------------------------------------|
| Från | Klimatanläggning från |
| Orange | Klimatanläggning driftsredo |
| Grön | Klimatanläggning i drift |
| Röd (kontinuerlig) | 230 V-strömanslutning saknas |
| Röd (blinkar en gång) | Störning på temperatursonden, inne |
| Röd (blinkar två gånger) | Störning på temperatursonden, ute |

Luftström Luftströmmen kan styras i olika riktningar. Fördelningen av luftström framåt eller bakåt kan ställas in steglöst.

- Ställa in luftström:*
- Rikta de båda riktarna (Bild 215,3 och 5) till önskad position.
 - Vrid vredet (Bild 215,2) på skjutreglaget moturs. Skjutreglaget för luftfördelningen är lossat.
 - Skjut skjutreglaget framåt eller bakåt till önskad position. Den sidan, på vilken skjutreglaget finns, stängs.
 - Vrid fast vredet medurs.

9.3.2 Telair



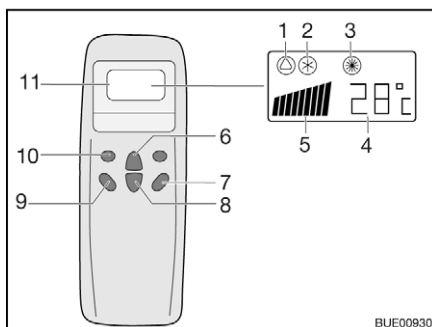
- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.

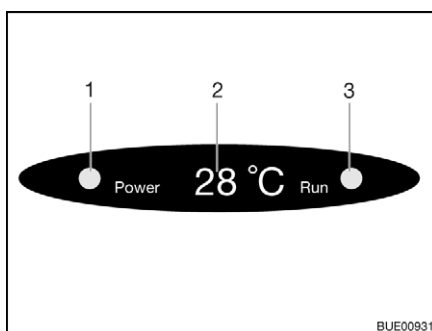


- ▷ Efter tillslagnig behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressor startar och kall- eller varmluft avges.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftstyp ("Mode")
- 11 Display

Bild 216 Fjärrstyrning



- 1 Kontrolllampa nätanslutning
 - 2 Temperaturvisning (aktuell)
 - 3 Kontrolllampa driftstyp
- Grön: Kylning
Röd: Värmesystem

Bild 217 Diffusörens display

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 216,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 216,10) tills önskad driftstyp (Bild 216,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrolllampa tänds på diffusörens display (Bild 217,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 216,6) eller Temperatursänkning (Bild 216,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 216,9) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 216,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

9.4 Varmvattenberedare



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Explosionsrisk!



- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får varmvattenberedaren aldrig vara påslagen i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skällningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.



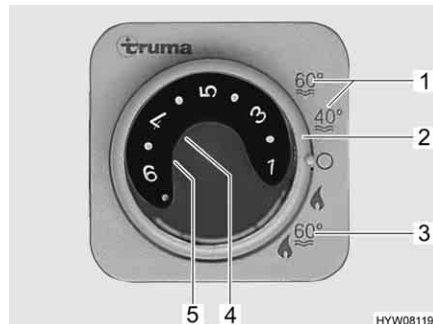
- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.

9.4.1 Modeller med avgaskanal på höger fordonssida



- ▶ Om förtältet är uppställt och varmvattenberedaren är påslagen i gasdrift kan dess avgaser samlas i förtältsrummet. Kvävningsrisk! Se till att du alltid har en god ventilation.

9.4.2 Varmvattenberedare Truma Combi



- 1 Sommartemperatur vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 2 Vridströmställare
- 3 Vinterdrift "värme och varmvattenberedare"
- 4 Röd kontrollampa "störning"
- 5 Gul kontrollampa "varmvattenberedare uppvärmningsfas"

Bild 218 Kontrollenhet för värme/varmvattenberedare

Varmvattenberedaren är integrerad i värmesystemet och drivs med gas (gasdrift) resp. med gas och/eller ström (gas- och 230 V-eldrift). Varmvattenberedaren sätts igång på kontrollenheten (Bild 218) med vridströmställaren (Bild 218,2). Med energiväljaren (Bild 220) väljer man energikälla (gas- och 230 V-eldrift).

Vid vinterdrift "värme och varmvattenberedare" (Bild 218,3) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp när värmesystemet sätts på. Om värmen stängs av för att den önskade rumstemperaturen är uppnådd fortsätter uppvärmningen i varmvattenberedaren tills vattentemperaturen uppnåtts.

Vid sommartemperatur (Bild 218,1) värms endast vattnet i varmvattenberedaren upp till 40 °C eller 60 °C. Vattnet värms upp till 60 °C på ca 25 minuter. Under varmvattenberedarens uppvärmningsfas lyser den gula kontrollampan (Bild 218,5).

Spänningsförsörjningen till apparaten kan inte avbrytas med 12 V-huvudbrytaren. Vid störning lyser den röda kontrollampan (Bild 218,4) på kontrollenheten (se kapitel 14).

**Säkerhets-/
avtappningsventil**


Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 219). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallar när det är frost och värmen inte är påslagen.

- ▷ Öppna säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte ska användas under en längre tid.
- ▷ Vid temperaturer under 2 °C öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt. Säkerhets-/avtappningsventilen kan inte stängas förrän temperaturen vid den ligger över 6 °C.
- ▷ Vattenpumpen och vattenarmaturerna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör måste alltid vara fritt från smuts (t. ex. löv, is).

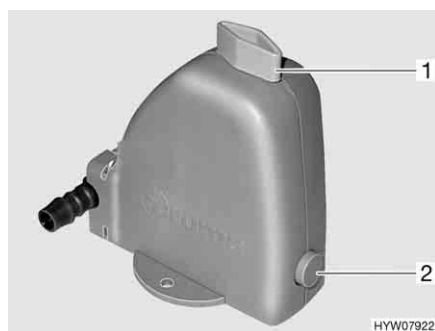


Bild 219 Varmvattenberedarens säkerhets-/avtappningsventil

Monteringsställe

Se kapitel 16.

**Variant:
Varmvattenberedare med
gasdrift**

Varmvattenberedaren drivs enbart med gas.

Vinterdrift

I läge vinterdrift är varmvattenberedaren redan påslagen i driftläget "värme och varmvattenberedare".

Sommardrift

Vid sommardrift kan vattnet värmas upp till 40 °C eller 60 °C.

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värme/varmvattenberedare".
- Ställ vridströmställaren (Bild 218,2) på kontrollenheten (Bild 218) på "sommardrift" (Bild 218,1).

Den gula kontrollampan (Bild 218,5) lyser under uppvärmningsfasen. När den inställda vattentemperaturen är uppnådd är uppvärmningsfasen avslutad och den gula kontrollampan slocknar.

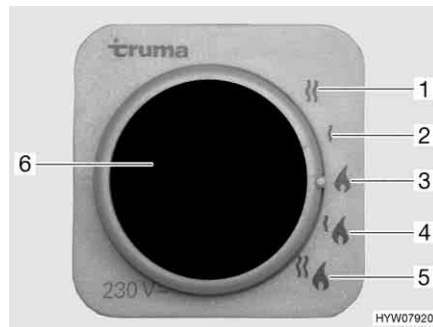
Slå från:

- Ställ vridströmställaren (Bild 218,2) på kontrollenheten (Bild 218) på "O".
- Stäng gasavstängningsventilen "värme/varmvattenberedare" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Variant:
Varmvattenberedare med
gas- och 230 V-eldrift



- ▷ 230 V-eldrift är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Välj effekten för 230 V-eldrift i enlighet med säkringen för 230 V-anslutningen (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).
- ▷ Om varmvattenberedaren har ställts in på sommartid på kontrollenheten och energiväljaren står på blanddrift, värmer värmesystemet enbart upp vattnet i varmvattenberedaren. Uppvärmningen körs endast i 230 V-drift. Gasbrännaren tillkopplas inte.



- 1 230 V-eldrift (1800 W)
- 2 230 V-eldrift (900 W)
- 3 Gasdrift
- 4 Gas- och 230 V-eldrift (900 W)
- 5 Gas- och 230 V-eldrift (1800 W)
- 6 Gul kontrollampa "230 V-eldrift"

Bild 220 Energiväljare för värme/varmvattenberedare

Varmvattenberedaren kan drivas med olika energikällor:

- Gasdrift (Bild 220,3)
- 230 V-eldrift med effekt 900 W (Bild 220,2) eller 1800 W (Bild 220,1)
- Gasdrift och 230 V-eldrift (blanddrift) med effekt 900 W (Bild 220,4) eller 1800 W (Bild 220,5)

Kombinationen av gasdrift och 230 V-eldrift ger kortare varmvattenberedarens uppvärmningstid (endast möjligt när varmvattenberedaren ställs in på vinterdrift på kontrollenheten (Bild 218)).

När 230 V-eldrift har valts lyser den gula kontrollampan (Bild 220,6).

Fylla på/tömma
varmvattenberedaren

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Säkerhets-/avtappningsventilen stängs. Ställ vredet (Bild 219,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 219,2).
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Ställ vridströmställaren (Bild 218,2) på kontrollenheten (Bild 218) på "O".
- Öppna säkerhets-/avtappningsventil. Vrid då vredet (Bild 219,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 219,2) skjuts ut. Nu töms varmvattenberedaren via säkerhets-/avtappningsventilen utomhus.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 12 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.4.3 Varmvattenberedare Truma Combi D



- ▶ Ta apparaten ur drift genom att ta ur säkringen och kontakta kundtjänst när något av följande inträffar: Längre ihållande, kraftig rökutveckling, ovanliga brännarljud, bränsledoft, ständig störningsfrånslagning med felmeddelande (blinkande kod).

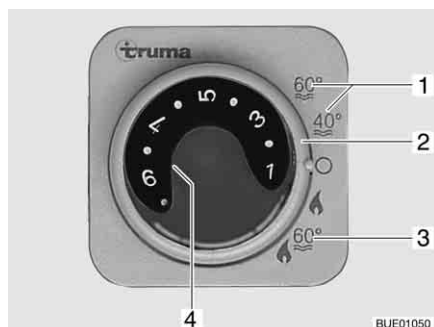


Bild 221 Kontrollenhet för värme/varmvattenberedare

- 1 Sommar drift vattentemperatur 40 °C eller 60 °C
- 2 Vridströmställare
- 3 Vinter drift "värme och varmvattenberedare"
- 4 Gul kontrollampa "varmvattenberedare uppvärmningsfas" eller röd kontrollampa "störning"

Varmvattenberedaren är integrerad i värmesystemet och drivs med dieselbränsle från bränsletanken. Varmvattenberedaren sätts igång på kontrollenheten (Bild 221) med vridströmställaren (Bild 221,2).

Vid vinter drift "värme och varmvattenberedare" (Bild 221,3) värms även vattnet i varmvattenberedaren upp när värmesystemet sätts på. Om värmen stängs av för att den önskade rumstemperaturen är uppnådd fortsätter uppvärmningen i varmvattenberedaren tills vattentemperaturen uppnåtts.

Vid sommar drift (Bild 221,1) värms endast vattnet i varmvattenberedaren upp till 40 °C eller 60 °C. Vattnet värms upp till 60 °C på ca 25 minuter. Under varmvattenberedarens uppvärmningsfas lyser den gula kontrollampan (Bild 221,4).

Spänningsförsörjningen till apparaten kan inte avbrytas med 12 V-huvudbrytaren. Vid störning lyser den röda kontrollampan (Bild 221,4) på kontrollenheten (se kapitel 14).

Säkerhets-/avtappningsventil



Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 222). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallar när det är frost och värmen inte är påslagen.

- ▷ Öppna säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte ska användas under en längre tid.
- ▷ Vid temperaturer under 2 °C öppnar säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt. Säkerhets-/avtappningsventilen kan inte stängas förrän temperaturen vid den ligger över 6 °C.
- ▷ Vattenpumpen och vattenarmaturerna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör måste alltid vara fritt från smuts (t. ex. löv, is).



Bild 222 Varmvattenberedarens säkerhets-/avtappningsventil

Monteringsställe Se kapitel 16.

Vinterdrift I läge vinterdrift är varmvattenberedaren redan påslagen i driftläget "värme och varmvattenberedare".

Sommardrift Vid sommardrift kan vattnet värmas upp till 40 °C eller 60 °C.

Slå på: ■ Ställ vridströmställaren (Bild 221,2) på kontrollenheten (Bild 221) på "sommardrift" (Bild 221,1).

Den gula kontrollampan (Bild 221,4) lyser under uppvärmningsfasen. När den inställda vattentemperaturen är uppnådd är uppvärmningsfasen avslutad och den gula kontrollampan slocknar.

Slå från: ■ Ställ vridströmställaren (Bild 221,2) på kontrollenheten (Bild 221) på "O".

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Koppla på strömförsörjningen till vattenpumpen på panelen.
- Säkerhets-/avtappningsventilen stängs. Ställ vredet (Bild 222,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 222,2).
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Koppla från strömförsörjningen till vattenpumpen på panelen.
- Ställ vridströmställaren (Bild 221,2) på kontrollenheten (Bild 221) på "O".
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventil. Vrid då vredet (Bild 222,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 222,2) skjuts ut. Nu töms varmvattenberedaren via säkerhets-/avtappningsventilen utomhus.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.4.4 Varmvattenberedare Alde (extrautrustning)

Slå på/från varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren är integrerad i varmvatten-värmesystemet. Det är inte möjligt att använda den separat. Användning av varmvatten-värmesystemet, se avsnitt 9.2.5.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.



- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

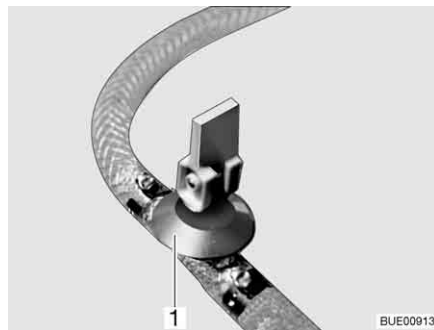


Bild 223 Avtappningskran

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 223, 1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar stängs.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 223). Ställ vipparmen (Bild 223, 1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 12.

Monteringsställe för avtappningskranen/ avtappningskranarna

Se kapitel 16.

9.5 Spis



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Gasspisen och gasugnen får ej användas för uppvärmning.
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!

9.5.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om det finns flamskyddsplåt: Ställ alltid upp flamskyddsplåten när du använder spisen.
- ▶ Gasspisens locket stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Ställ aldrig heta föremål, till exempel kastruller, på locket till diskhon. Plastmaterialet kan deformeras.
- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på gasspisens lock.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fordonets kök har en gasspis med 3 lågor.

Reglagen för gasspisen finns precis intill gasspisen.

Manuell tändning Gasspisen måste tändas manuellt.



Bild 224 Gasspis

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock (Bild 224,1).
 - Vrid vridregulatorn (Bild 224,2) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Tänd brännaren med en gaständare, en tändsticka eller en annan lämplig tändare.
 - När flamman brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
 - Upprepa proceduren om lågan inte tänds.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flamman slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Automattändning Gasspisen är utrustad med en elektronisk tändning.



Bild 225 Reglage, knappar för gasspis

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Fäll upp och lås fast flamskyddsplåten, beroende på modell.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 225,1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt. Automattändningen alstrar tändgnistor. Ett klickande ljud hörs.

- När flamman brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
- Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

Slå från:

- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.2 Gasugn (Dometic) (extrautrustning)



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ När man tänder och använder ugnen får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som kökshanddukar, kläder eller liknande, i närheten av gasugnen. Brandfara!
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "0" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Delar av gasugnen blir mycket varma vid användning. Vidrör inte heta delar med bara händer.
- ▶ Ställ in gallret och bakplåten i ugnen på så sätt att de inte kommer i kontakt med lågan.
- ▶ Tänd enbart ugnen och grillen om ugnsluckan är öppen.
- ▶ Låt alltid ugnsluckan stå halvöppen vid grillning.
- ▶ Använd inte grillen längre än 25 minuter.



- ▷ Beroende på modell används två olika utföranden av gasugnen. Manövreringen är identiskt lika för båda gasugnarna, det är endast utseendet som skiljer sig.
- ▷ Vissa modeller har gasugnen med grill.
- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ En säkerhetsbrytare hindrar antändning när ugnsluckan är stängd.
- ▷ Om tändningen misslyckas upprepade gånger, vrid vridregulatorn till "0". Tänd gasugnen för hand efter minst 1 minuts väntetid. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen. Om gasugnen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Gasugnen är utrustad med en elektronisk tändning.







Bild 226 Gasugn (Dometic TecTower)



Bild 227 Gasugn (Dometic)

Betydelsen för symbolerna på vridregulatorerna (Bild 226,1 och Bild 227,1) på båda gasugnarna är identiskt lika:

-  och  betyder ugn
-  och  betyder grill.

Slå på ugnen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan helt. Då tillåter säkerhetsbrytaren tändning.
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt vänster tills önskad inställning. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- Stäng ugnsluckan.

Slå på grillen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
- Öppna ugnsluckan tills första läget (ca 45°).
- Tryck på vridregulatorn, håll den nedtryckt och vrid åt höger till grillsymbolen. Håll vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 5-10 sekunder. Tändning sker automatiskt.
- Släpp vridregulatorn.
- ▷ Stäng inte ugnsluckan vid grilldrift.



Slå från:

- Vrid vridregulatorn till "O". Flamman slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

9.5.3 Mikrovågsugn (extrautrustning)



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.
- ▶ Skyddsanordningen som förhindrar mikrovågor att komma utanför, får aldrig avlägsnas.
- ▶ Mikrovågsugnen får bara användas när den har installerats enligt föreskrift.
- ▶ Mikrovågsugnen får inte användas om luckans tätning är skadad.
- ▶ Låt inte mikrovågsugnen vara på utan uppsikt.
- ▶ Vid rökbildning: Låt mikrovågsugnen vara stängd, stäng av den och bryt strömmen.



- ▷ Använd endast mikrovågsugnen med insatt vridtallrik och vridkors.
- ▷ Endast porslin lämpligt för mikrovågor skall användas.
- ▷ Använd aldrig mikrovågsugnen tom, utan enbart med lämpligt innehåll.



- ▷ För tillagningstider under 2 minuter: Vrid sedan vridreglaget för tillagningstid förbi "2" och sedan tillbaka till önskad tillagningstid.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



Bild 228 Reglage, knappar för mikrovågsugn

- Slå på:**
- Tryck in knappen (Bild 228,3) för att öppna luckan och ställ in livsmedlet.
 - Dörren stängs. Vid stängning hörs ett klickande ljud.
 - Välj effekt med vridregulatorn (Bild 228,1).
 - Välj tiden med vridregulatorn (Bild 228,2). Processen startar.

Koktidens slut signaleras genom en signalton. Mikrovågsugnen stängs av automatiskt.

- Slå från:**
- Tryck in knappen (Bild 228,3) för att öppna luckan och ta ut livsmedlet.

9.5.4 Spisfläkt (extrautrustning)

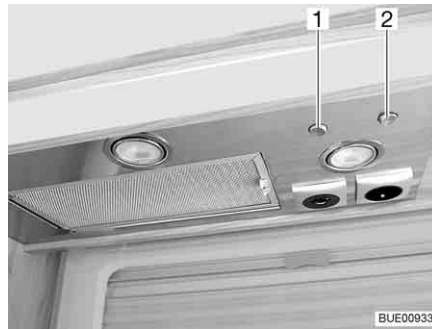


Bild 229 Spisfläkt

Spisen är försedd med spisfläkt. Spisen är utrustad med en kraftig fläkt som transporterar ut ångor och lukt på direkt väg. För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på den högra vippknappen (Bild 229,2).

Med den vänstra vippknappen (Bild 229,1) kan de två lamporna till spisfläkten slås på.

9.6 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt. Vid höga utetemperaturer säkerställs kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten. Anledningen till detta är att köldmediets "förångningstemperatur" på absorptionskylskåp är lägre än på kompressorkylskåp.

9.6.1 Kylskåpets ventilationsgaller

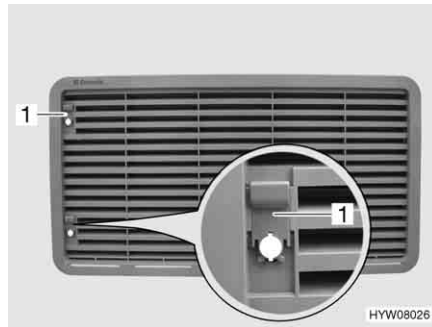


Bild 230 Kylskåpets ventilationsgaller (med spjäll)



Bild 231 Kylskåpets ventilationsgaller (med skruv)

- Ta av:
- Beroende på utförande ska spjället (Bild 230, 1) skjutas uppåt eller skruven (Bild 231, 1) vridas ett kvarts varv med ett mynt.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

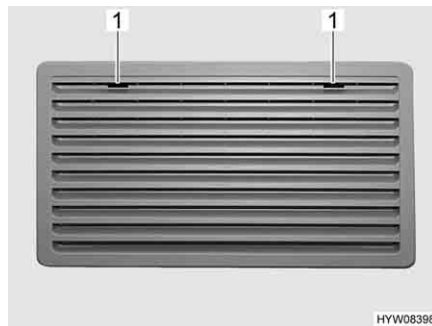


Bild 232 Kylskåpets ventilationsgaller (Theftford stort)

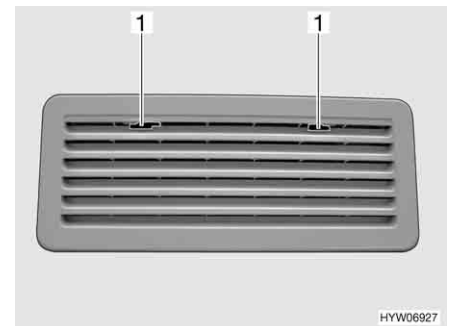


Bild 233 Kylskåpets ventilationsgaller (Theftford litet)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 232, 1 eller Bild 233, 1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

9.6.2 Drift (Dometic 8-serie med manuell energival-system MES)

Driftlägen Kylskåpet har 3 driftlägen:

- Gasdrift
- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning

Driftläget ställer man in med reglagen på kylskåpets front.

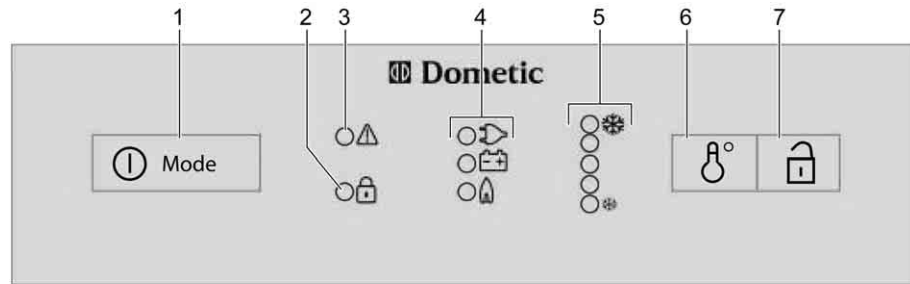


- ▷ Välj endast en energikälla.
- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



HYW07971

Bild 234 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med MES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikeringar
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning
- 7 Dörröppnare (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
 - Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234, 1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
 - Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234, 1) flera gånger tills driftindikatorn gas "🔥" tänds. Nu är gastillförseln öppen. Tändning sker automatiskt. Ett tickande ljud hörs tills tändningsproceduren är klar.
 - Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 234, 6).

- Slå från:**
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.
 - Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Eldrift



- ▷ Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" då kylskåpet drivs elektriskt.

Kylskåpet kan drivas med följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspanning

- Slå på 230 V-drift:**
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234, 1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
 - Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234, 1) flera gånger tills driftindikatorn 230 V "⚡" tänds.
 - Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 234, 6).

- Slå från 230 V-drift:**
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

Slå på 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234,1) i två sekunder för att starta apparaten. Lysdiod för senast valda driftläge tänds.
- Tryck eventuellt in strömbrytaren/energiväljaren (Bild 234,1) flera gånger tills driftindikatorn 12 V "☺" tänds.
- Ställ in kyltemperaturen med brytaren för temperaturinställning (Bild 234,6).

Slå från 12 V-drift:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren i två sekunder. Kylskåpet är avstängt.

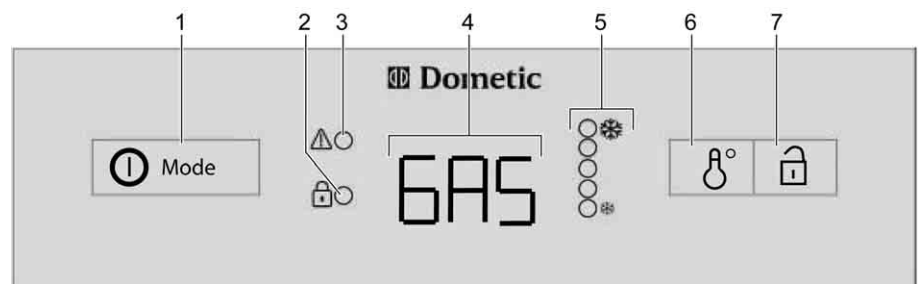
Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med spänning från fordonets startbatteri. Startbatteriet försörjer dock endast kylskåpet med 12 V när fordonsmotorn är igång. Om bilmotorn är avstängd skiljs kylskåpet elektriskt från strömförsörjningen i bodelen. Ställ därför om till gasdrift vid längre avbrott.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.3 Drift (Dometic 8-serie med automatiskt energival-system AES)

Driftlägen



HYW07972

Bild 235 Reglage, knappar för kylskåpet (Dometic 8-serie med AES)

- 1 Strömbrytare/energiväljare
- 2 LED-indikator för "öppen dörr" (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)
- 3 LED-indikator "störning"
- 4 Driftindikering
- 5 LED-indikator "temperatursteg"
- 6 Brytare temperaturinställning
- 7 Dörröppnare (endast vid centrallås på kylskåpsdörren)

Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system (AES). När automatisk drift (AU) har valts väljer automatiskt AES optimal energikälla och reglerar kylskåpsdriften. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej, men är möjliga.

AES väljer en av följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- Gas
- 12 V likspänning

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.

Vid störningar blinkar LED-indikatorn störning "⚠" (Bild 235,3).



- ▷ Kylskåpet behöver alltid 12 V-styrspänning, oberoende av vilken energikälla som väljs. Styrspänningen aktiveras så fort el-blocket slås på. Därför flödar viloströmmen alltid, även när kylskåpet är avstängt. Stäng alltid av el-blocket om vid tillfällig avställning.

230 V-drift

När automatisk drift har valts och 230 V-försörjning är ansluten väljer AES i första hand denna energikälla.

12 V-drift

När automatisk drift har valts, väljer AES 12 V-drift endast när fordonsmotorn är igång.

Gasdrift



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



- ▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

När automatisk drift har valts, **ingen** 230 V-försörjning är ansluten och fordonsmotorn är **avstängd**, väljer AES gasdrift. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen. Vid störning i gasdriften blinkar texten "GAS" i driftindikeringen (Bild 235,4).

Omkoppling mellan energikällorna



- ▶ På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden. Om man uppehåller sig där längre än 15 minuter måste man stänga av kylskåpet med energiväljaren.

När man byter mellan energikällorna 230 V eller 12 V till gas finns det en inbyggd omkopplingsfördröjning i AES. Vid omkoppling från t. ex. 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad i AES. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet sätts på väljs automatiskt en termostatinställning i mittläge. Denna inställning kan ändras manuellt med brytaren för temperaturinställning (Bild 235,6). LED-indikatorerna (Bild 235,5) visar den valda termostatinställningen. Med hjälp av denna knapp ställs kyltemperaturen in för alla tre energikällorna. Det tar alltid några timmar innan man har en normal drifttemperatur i kylskåpet. Om en omkoppling sker till en annan energikälla förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

Manuellt handhavande

Slå på:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".
- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 235,1) i två sekunder för att starta apparaten. Det senast valda driftläget visas i driftindikeringen (Bild 235,4).

- Välj energikälla med strömbrytaren/energiväljaren (Bild 235,1).
- Ställ in kyltemperaturen på väljaren för temperaturinställning (Bild 235,6). LED-indikatorerna (Bild 235,5) visar den valda termostatinställningen.

Vid 12 V-drift försörjs kylskåpet endast med bodelsbatteriets spänning.



- ▷ När kylskåpet har ställts in manuellt på "12 V" förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Slå från:

- Tryck på strömbrytaren/energiväljaren (Bild 235,1) i två sekunder. Alla indikeringarna slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

9.6.4 Drift (Thetford med SES)



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken "Kylskåp".

Driftlägen

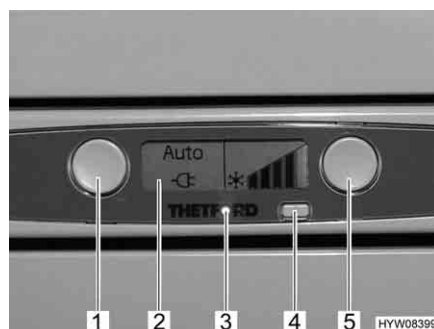
Kylskåpet är utrustat med ett automatiskt energival-system (SES). Detta system väljer automatiskt den optimala energikällan och styr så kylskåpsdriften. Manuella ingrepp vid val av energikälla behövs ej.

I driftläge "automatik" väljer SES mellan följande energikällor:

- 230 V växelspanning
- 12 V likspänning
- Gas

Energikällan prioriteras enligt denna ordningsföljd.

Efter inkoppling är det senast inställda driftläget förvalt.



- 1 Knapp driftläge
- 2 Display
- 3 Driftindikering (blå)
- 4 Knapp på/från
- 5 Knapp temperaturval

Bild 236 Reglage, knappar för kylskåpet (Thetford med SES)

Vid fel på den inställda energikällan kopplar systemet om till nästa tillgängliga energikälla. Om ingen ytterligare energikälla är tillgänglig, blinkar driftindikeringen och en felkod visas på displayen.

230 V-drift

Om 230 V-försörjningen är ansluten väljs denna energikälla som första prioritet av SES.

12 V-drift 12 V-driften väljer SES endast, om bilmotorn är igång och generatoren levererar 12 V-driftspänning i tillräcklig omfattning.

Gasdrift



► Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.



▷ Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "kylskåp".

Om 230 V-spänningskällan inte är ansluten och bilmotorn inte är igång, väljer SES driftläget gasdrift. När gasdriften väljs öppnas tändsäkringen automatiskt så att gas kan strömma till brännaren. Samtidigt tillkopplas den elektroniska tändaren. Om gaslågan skulle slockna, t. ex. på grund av att det blåser, aktiveras tändaren direkt igen och tänder gasen.

Omkoppling mellan energikällorna



► På bensinstationer och i deras omedelbara närhet är öppen eld absolut förbjuden. Om man uppehåller sig där längre än 15 minuter måste man stänga av kylskåpet med knappen till/från.

Vid växling mellan olika energikällor är den önskade fördröjningen inmatad i SES. Kylskåpet är därför ej omedelbart driftklart efter omkoppling till ny energikälla. Vid omkoppling från 12 V-drift till gasdrift ligger en 15-minuters fördröjning inmatad i SES. Därigenom förhindras omkoppling till gasdrift vid kortare fordonsuppehåll med avstängd motor (t. ex. vid tankning).

Underspanningsdrift

Om kylskåpet drivs elektriskt övervakas den aktuella spänningen kontinuerligt av SES. Om den elektriska spänningen är för låg vissa tider kopplar SES automatiskt om till gasdrift. SES "står kvar" så länge i detta driftläge, tills den elektriska spänningen har uppnått det normala värdet igen.

Kyltemperaturreglering

När kylskåpet slås på väljs automatiskt den senast inställda termostatinställningen. Denna inställning kan justeras manuellt med knappen temperaturval (Bild 236,5). Staplarna på displayen (Bild 236,2) visar den valda termostatinställningen.

Stapelhöjden visar den inställda kyleffekten:

- Små balkar = låg kyleffekt
- Stora balkar = hög kyleffekt

Med hjälp av denna knapp ställs temperaturen in för alla tre energikällorna. Det tar några timmar innan kylskåpet uppnår inställd drifttemperatur. Om en omkoppling sker till ett andra driftläge förändras termostatinställningen inte. Kyltemperaturen bibehålls oberoende av den valda energikällan.

Handhavande

Slå på: ■ Tryck på knappen på/från (Bild 236,4). Driftindikeringen (Bild 236,3) lyser blått. Alla symboler på displayen tänds helt kort.

Med knappen driftläge (Bild 236,1) kan automatisk drift eller en fast inställd energikälla väljas. Varje gång knappen trycks in sker val av driftläge i följande ordning:

- Automatiskt val av energikälla (rekommenderas)
- 12 V likspänning
- Gas
- 230 V växelspanning

Valet visas på displayen.

- Ställ in kyltemperaturen med knappen temperaturval (Bild 236,5). Staplarna på displayen (Bild 236,2) visar den valda termostatinställningen.

Slå från:

- Tryck på knappen på/från (Bild 236,4). Driftindikeringen (Bild 236,3) släcks.
- Stäng gasavstängningsventilen "kylskåp" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



9.6.5 Lås till kylskåpsdörr

Beroende på modell har kylskåpet ett separat frysack. Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Dometic 8-serie



Bild 237 Frigöringsknapp till kylskåpsdörr (Dometic 8-serie)



Bild 238 Fixering låskrok

Öppna:

- Tryck på frigöringsknappen (Bild 237,1) och öppna kylskåpsdörren.

Stänga: ■ Stänga kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

När fordonet är uppställt kan låskroken fixeras. Kylskåpsdörren kan därefter öppnas utan att man måste trycka på frigöringsknappen.

Fixera låskroken: ■ Tryck upp fixeringen (Bild 238,1). Låskroken (Bild 238,2) trycks upp och är ur funktion.

Lösa låskroken: ■ Tryck ned låskroken (Bild 238,2). Låskroken är åter i funktion.

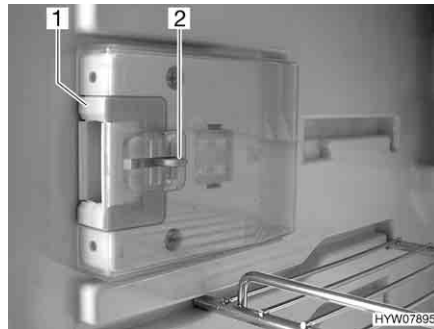


Bild 239 Låsanordning i normalläge



Bild 240 Låsanordning i ventilationsläge

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren.
 ■ Tryck in frigöringen (Bild 239,2).
 ■ Skjut låsanordningen (Bild 239,1) framåt (Bild 240).

När kylskåpsdörren stängs är den öppen en liten springa.

Thetford

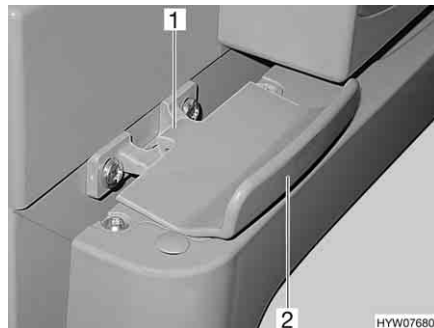


Bild 241 Lås till kylskåpsdörr, låst (Thetford)

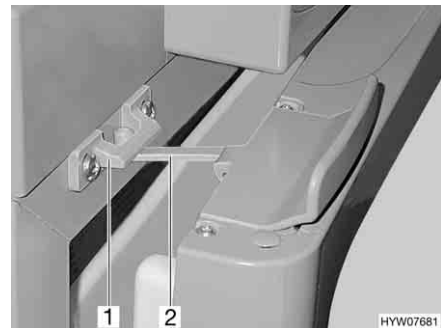


Bild 242 Kylskåpsdörr i ventilationsläge (Thetford)

Öppna: ■ Öppna kylskåpsdörren med handtaget (Bild 241,2). Spärren (Bild 241,1) lossas automatiskt.

Stänga: ■ Kylskåpsdörren stängs helt. Kontrollera att spärren går in i sitt läge.

Låsa i ventilationsläge: ■ Öppna kylskåpsdörren något.
 ■ För upp låset (Bild 242,2) och haka fast det i låsfästet (Bild 242,1). Därvid stannar kylskåpsdörren i öppet läge.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

Hänvisningarna gäller:

- vattentanken
- avloppstanken
- uppvärmningen av avloppstanken
- komplett vattensystem
- toaletterummet
- toaletten

10.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricksvattenskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 11).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full vattentanken eller avloppstanken är.



- ▷ Innan man kan öppna någon vattenkran måste 12 V-försörjningen och vattenpumpen tillkopplas på panelen. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

10.2 Vattentank

10.2.1 Volymer



- ▷ Vattentanken rymmer 120 l. Volymen är dock begränsad till 60 l av lastskäl (installerat utlopp). Panelen är inte anpassad till denna volym. Nivåindikatorn på panelen visar den faktiska volymen i vattentanken.


Vid behov, resp. om man har tillräckligt stort belastningsutrymme kvar, kan vattentanken fyllas till den verkliga volymen. Stäng utloppet. Ratten sitter på vattentanken.

10.2.2 Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock



Bild 243 Lock för påfyllningsöppningen för dricksvatten

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är beroende på modell placerat på fordonets vänstra eller högra sida.

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är märkt med symbolen  (Bild 243,1). Locket låses och låses upp med nyckeln till de utvändiga låsen (utvändiga luckorna).

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 243,2) och vrid ett kvarts varv moturs.
 - Locket tas av.
- Stänga:**
- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.

10.2.3 Stänga/öppna utloppet



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

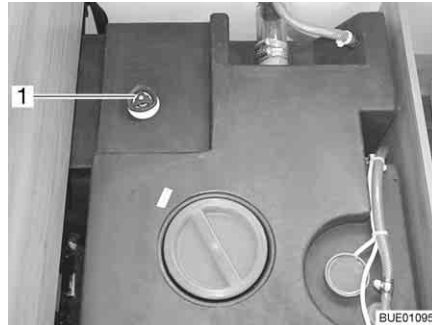


Bild 244 Vattentank med ratt

- Stänga:**
- Vrid ratten (Bild 244,1) på vattentanken medurs till stoppläget.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Öppna:**
- Vrid ratten (Bild 244,1) på vattentanken moturs till motståndet. Vattnet rinner ut tills 60 liter är kvar.

10.2.4 Fylla på vatten



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stänga påfyllningsöppningen för dricksvatten.

10.2.5 Tappa av vatten (ratt med utlopp)

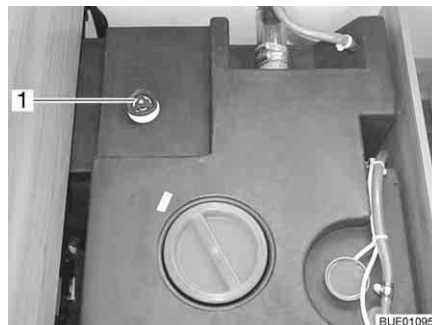


Bild 245 Vattentank med ratt

- Vrid ratten på vattentanken moturs mot motståndet till stoppläget (Bild 245,1) för att öppna utloppsöppningen helt.

10.3 Avloppstank



- ▷ Kokande vatten får aldrig hällas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

10.3.1 Tappa av avloppsvatten



- ▷ Tillsätt så mycket frostskyddsmedel i avloppstanken (t. ex. koksalt) att avloppsvattnet inte kan frysa.

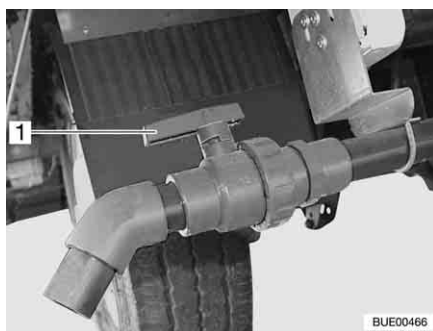


Bild 246 Avtappningskran

Avloppstanken befinner sig i fordonets bakdel. Den sitter på undersidan av fordonet.

Avloppsvattnet från köket och tvättrummet leds in i avloppstanken genom plaströr.

Avtappningskranen och rengöringsöppningen sitter på avloppstankens undersida.

Avloppstanken rymmer 90 l.

Tömning:

- Sätt fast avloppsslangen på avloppsröret.
- Vrid utloppsventilens handtag (Bild 246,1) i flödesriktningen.
- Avloppstanken töms helt.
- Ställ avtappningskranens handtag diagonalt mot flödesriktningen.
- Dra bort avloppsslangen.

10.3.2 Uppvärmning av avloppstanken (extrautrustning)



Bild 247 Brytare

Avloppstanken är isolerad och kan värmas upp. Avloppsvattnet skyddas av en frostvakt.

Frostvakten kan slås på och av med en brytare (Bild 247) på bänkens framsida eller sängens framsida.

Frostvakten börjar värma upp avloppsvattnet när vattentemperaturen sjunker till ca 5 °C. Frostvakten avslutar uppvärmningen när avloppsvattnet har en temperatur på ca 10 °C.

10.4 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten blir vattenpumpen het och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ När vattentanken fylls på kan vattenmängden avläsas på panelen.

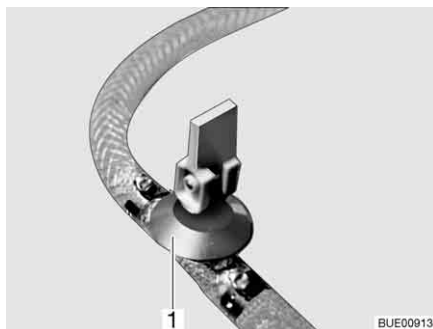


Bild 248 Avtappningskran (med vipparm)

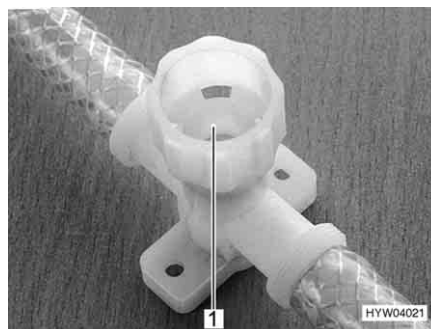


Bild 249 Avtappningskran (med vred)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Säkerhets-/avtappningsventilen (Truma) stängs. Ställ vredet diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen. Vid temperaturen under 6 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 6 °C.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 248, 1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 249, 1) medurs.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten på fordonets utsida.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllnig används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Stänga påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 16.

10.5 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

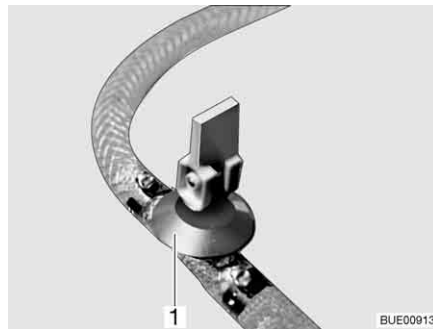


Bild 250 Avtappningskran (med vipparm)

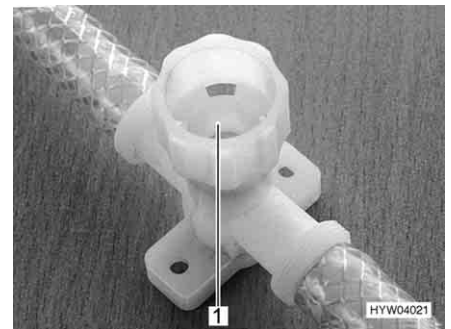


Bild 251 Avtappningskran (med vred)

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostsador undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 9.4).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 250, 1) lodrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 251, 1) moturs.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen (Truma). Vrid då vredet mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen skjuts ut.
- Öppna vattentankens utlopp.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar). Drag då bort slangen från vattenpumpen och blås in i slangen.
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm toalett-kassetten eller latrintanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

Se kapitel 16.

10.6 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventileras under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålorester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 11.2.

10.7 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmd.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odörer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.
- ▷ Håll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

Toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem.

10.7.1 Svängbar toalett (Thetford C-200)



- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

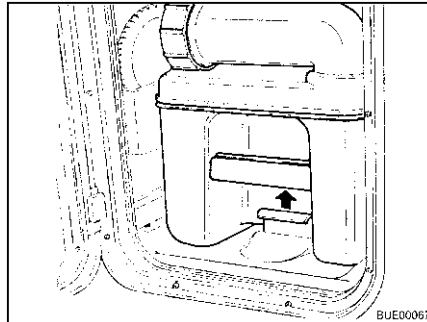


Bild 252 Drag i bygeln

Förbered toaletten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.

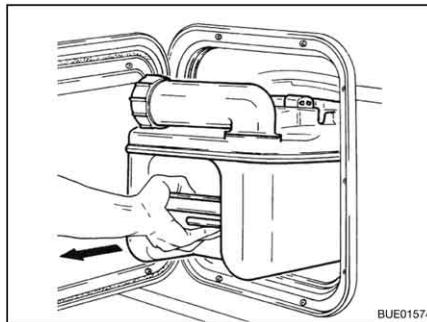


Bild 253 Thetford-kassetten, ta ut

- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

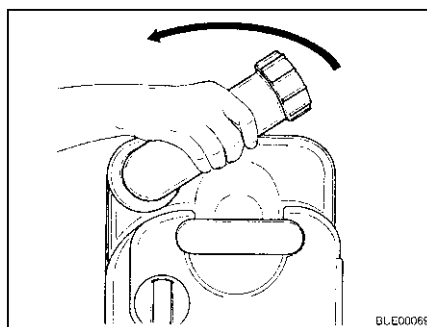


Bild 254 Vrid tömningsröret

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- ▷ Håll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.



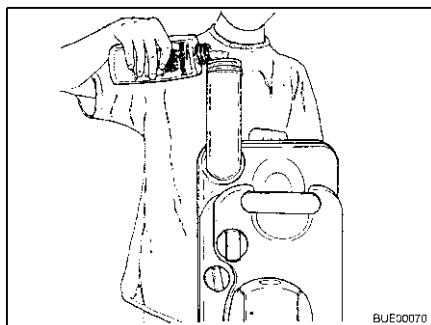


Bild 255 Fylla på sanitetsvätska

- Fyll i angiven mängd sanitetsvätska i Thetford-kassetten.
 - Fyll sedan i så mycket vatten att Thetford-kassetten botten täcks helt.
 - Stäng tömningsröret med locket.
 - Vrid tillbaka tömningsröret.
- ▷ Skjut in försiktigt, använd inget våld. Thetford-kassetten kan skadas.

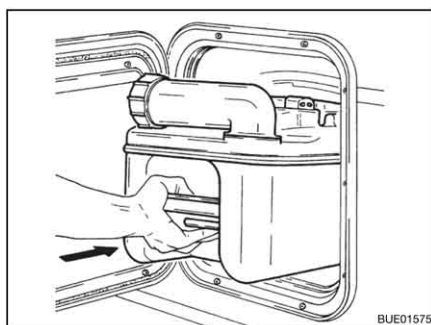


Bild 256 Skjut in Thetford-kassetten

- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.

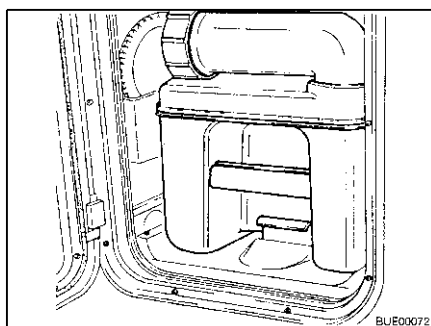


Bild 257 Säkrad Thetford-kassetten

- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

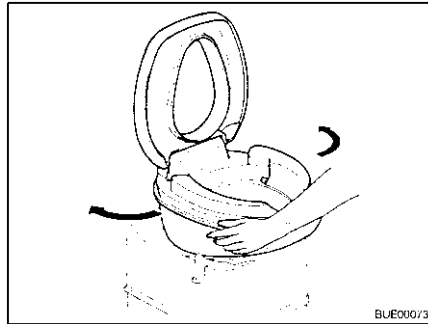


Bild 258 Vrid toalettstolen

Använda toaletten: ■ Vrid toalettstolen till en bekväm position.

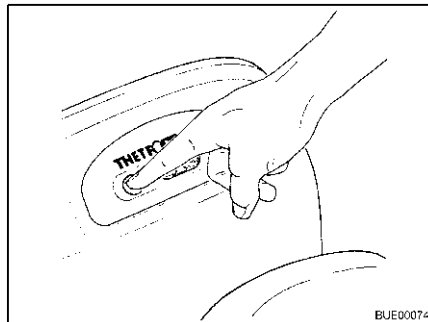


Bild 259 Förspola

- Fyll toalettstolen med lite vatten. Tryck på spolknappen. Spolningen pågår så länge som spolknappen hålls nedtryckt.
- Använd toaletten.

Kassett C-200 S Spola toaletten enligt följande om en kassett C-200 S används:

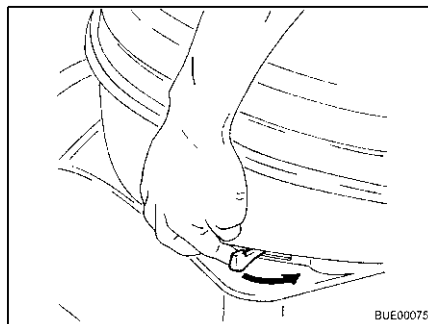


Bild 260 Manövrera spjället

- Öppna spjället. Skjut spjällspaken moturs.

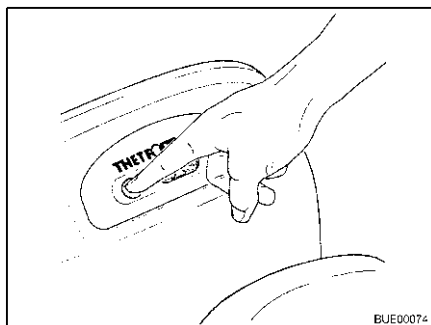


Bild 261 Spola

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
- Efter spolning stängs spjället.

Kassett C-200 E

Spola toaletten enligt följande om en kassett C-200 E används:

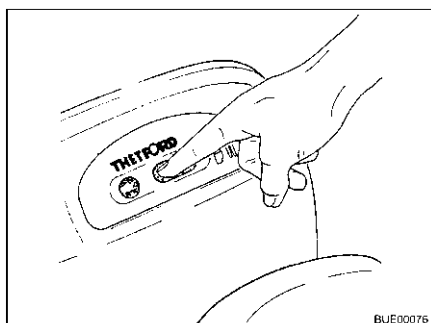


Bild 262 Öppna spjället

- Öppna spjället. Tryck på spjällknappens vänstra sida.

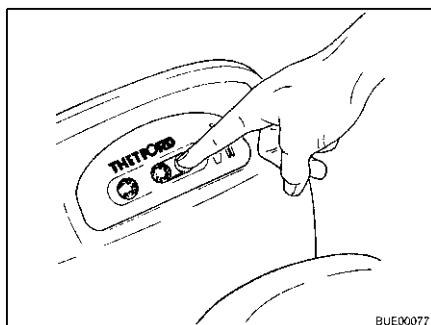


Bild 263 Stäng spjället

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
- Efter spolning stängs spjället. Tryck på spjällknappens högra sida.
- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.



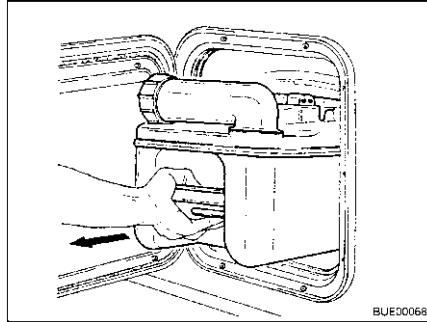


Bild 264 Ta ut Thetford-kassetten

Töm Thetford-kassetten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.
- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

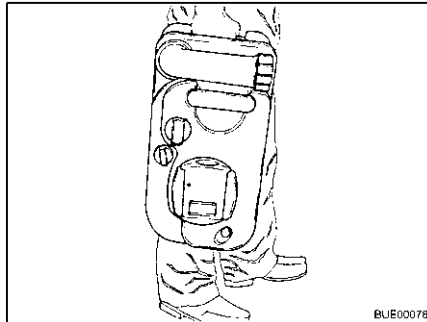


Bild 265 Bära Thetford-kassetten

- Transportera Thetford-kassetten till ett härför avsett tömningsställe. Håll tömningsröret uppåt.

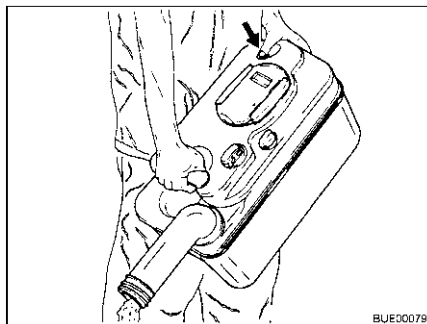


Bild 266 Tömma Thetford-kassetten

- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på Thetford-kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Tryck på luftningsknappen med tummen. Thetford-kassetten töms.
- Spola ur Thetford-kassetten ordentligt med färskvatten.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.

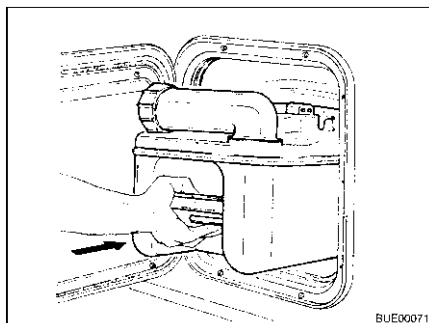


Bild 267 Skjut in Thetford-kassetten

- Förbered Thetford-toaletten för användning.
- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.
- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

10.7.2 Toalett med fast bänk (Thetford C-402)



- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

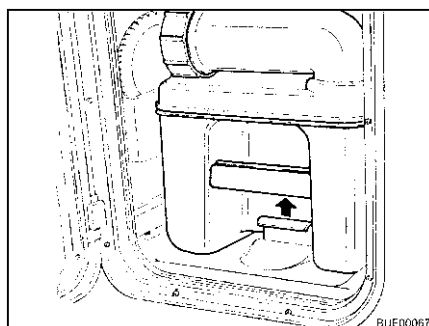


Bild 268 Drag i bygeln

Förbered toaletten:

- Öppna Thetford-kassettsens lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.

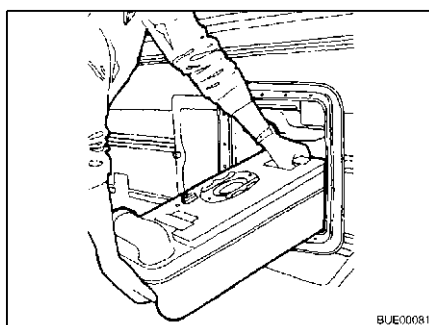


Bild 269 Thetford-kassetten, ta ut

- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.

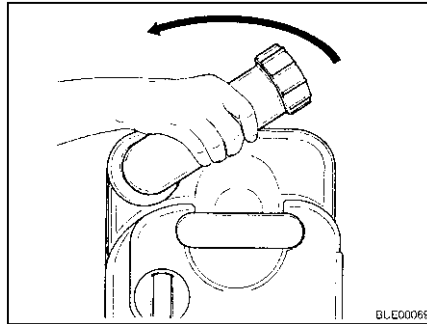


Bild 270 Vrid tömningsröret

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt.
 - Vrid tömningsröret uppåt.
 - Ta bort tömningsrörets lock.
- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.

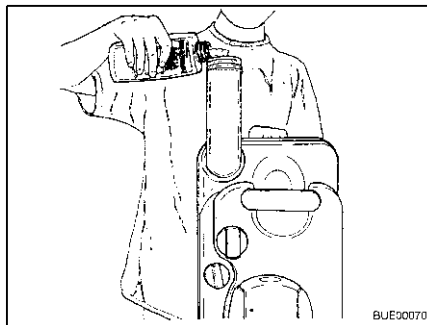


Bild 271 Fylla på sanitetsvätska

- Fyll i angiven mängd sanitetsvätska i Thetford-kassetten.
 - Fyll sedan i så mycket vatten att Thetford-kassetten botten täcks helt.
 - Stäng tömningsröret med locket.
 - Vrid tillbaka tömningsröret.
- ▷ Skjut in försiktigt, använd inget våld. Thetford-kassetten kan skadas.



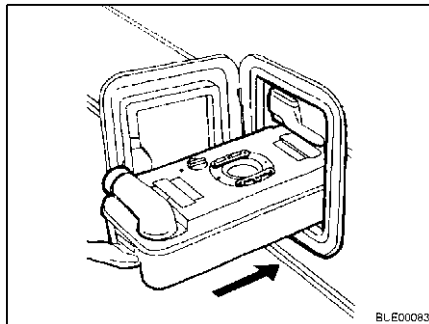


Bild 272 Skjut in Thetford-kassetten

- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.

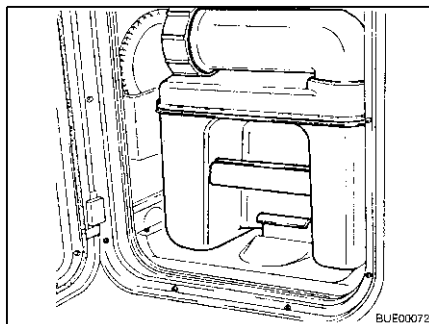


Bild 273 Säkrad Thetford-kasset

- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

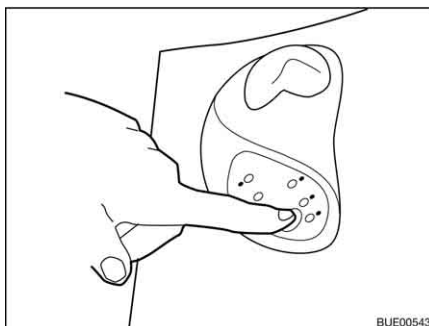


Bild 274 Förspola

- Använda toaletten:*
- Fyll toalettstolen med lite vatten. Tryck på spolknappen. Spolningen pågår så länge som spolknappen hålls nedtryckt.
 - Använd toaletten.

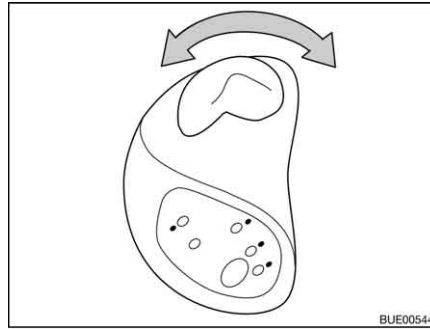


Bild 275 Manövrera spjället

- Öppna spjället. Vrid spjällspaken moturs.

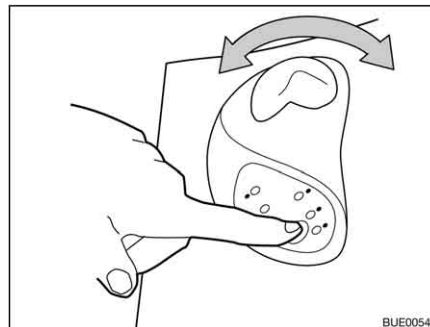


Bild 276 Spola

- Spola toaletten. Tryck på spolknappen.
 - Stäng spjället efter spolning. Därtill vrids spjällspaken medurs.
- ▷ Thetford-kassetten kan endast tas ut när spjället är stängt.

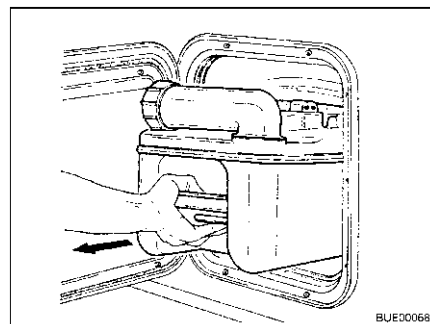


Bild 277 Ta ut Thetford-kassetten

Töm Thetford-kassetten:

- Öppna Thetford-kassetten lock och drag upp bygeln för att ta ut Thetford-kassetten.
- Drag Thetford-kassetten rakt ut så långt det går.
- Tippa Thetford-kassetten lite och drag sedan ut den helt.



Bild 278 Transportera Thetford-kassetten

- Ställ Thetford-kassetten lodrätt på hjulen.
- Tryck ned dragstångens handtag och flytta undan den från Thetford-kassetten. Spärren på dragstången låses upp.
- Drag ut dragstången helt med handtaget.
- Transportera Thetford-kassetten till ett härför avsett tömningsställe.
- För in dragstången helt med handtaget.

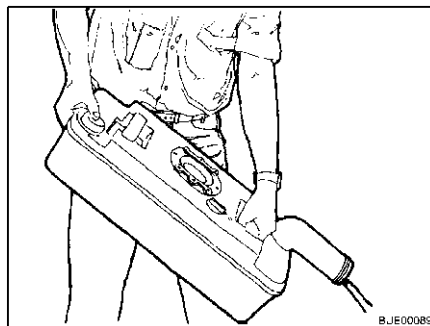


Bild 279 Tömma Thetford-kassetten

- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på Thetford-kassetten så att tömningsröret sitter nedåt.
- Tryck på luftningsknappen med tummen. Thetford-kassetten töms.
- Spola ur Thetford-kassetten ordentligt med färskvatten.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.

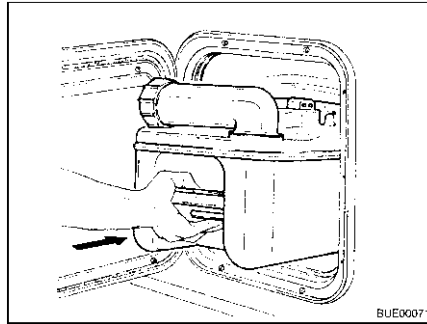


Bild 280 Skjut in Thetford-kassetten

- Förbered Thetford-toaletten för användning.
- Skjut tillbaka Thetford-kassetten till sin plats.
- Se till att Thetford-kassetten säkras av bygeln.
- Stäng luckan till Thetford-kassetten.

10.7.3 Toalett (Dometic)



- ▷ Latrintanken (kassett) kan endast tas ut när spjället är stängt.

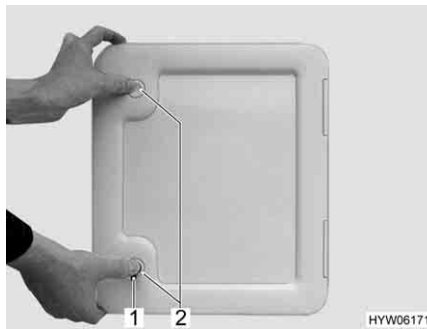


Bild 281 Lucka för latrintank



Bild 282 Latrintank

Förbered toaletten:

- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 281,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 281,2) med tummarna och öppna luckan.
- Dra upp fästbygeln (Bild 282,3) och dra latrintanken (Bild 282,1) rakt ut i handtaget (Bild 282,2) till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt.

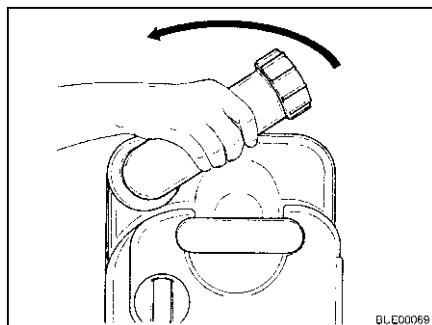


Bild 283 Vrid tömningsröret

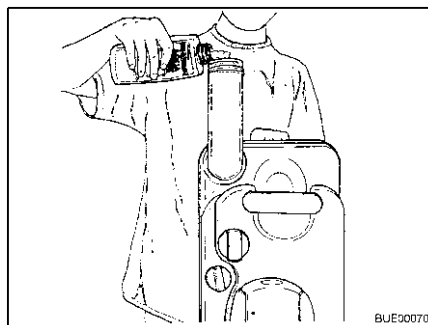


Bild 284 Fylla på sanitetsvätska

- Ställ latrintanken lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Fyll på angiven mängd sanitetsvätska i latrintanken.
- Fyll sedan i så mycket vatten att latrintankens botten täcks helt.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

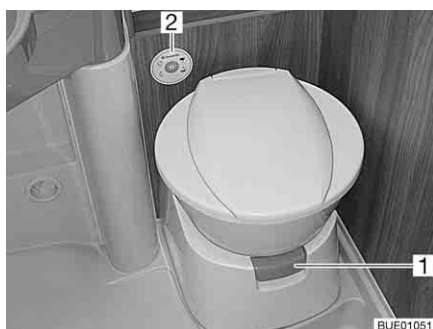


Bild 285 Toalettskål med kontrollenhet

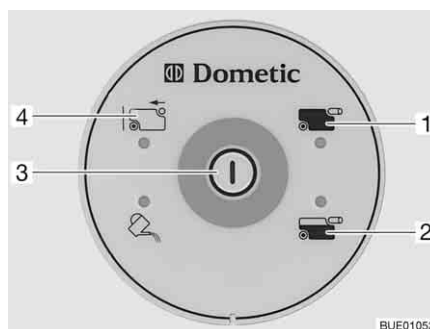


Bild 286 Kontrollenhet toalett

Före användning av toaletten ska lite vatten hällas i toalettskålen. Tryck på spolknappen (Bild 286,3) på kontrollenheten (Bild 285,2).

- Spola:*
- Öppna spjället på toaletten före spolning. Dra ut spjällspaken (Bild 285,1).
 - För att spola, tryck på spolknappen (Bild 286,3).
 - Efter spolning stängs spjället. Gör detta genom att skjuta in spjällspaken.

Kontrolllampan (Bild 286,2) tänds när latrintanken är fylld till 3/4.

Kontrolllampan (Bild 286,1) lyser när latrintanken måste tömmas.

Ta ut latrintanken:

- Tryck in spjällspaken (Bild 285,1). Spjället stängs. För att kunna tömma toaletten **måste** spjället vara stängt på toaletten.
- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida.
- Dra upp fästbygeln (Bild 282,3) och dra latrintanken (Bild 282,1) rakt ut i handtaget (Bild 282,2) till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt. På kontrollenheten lyser indikeringen "Ta ur latrintanken" (Bild 286,4).

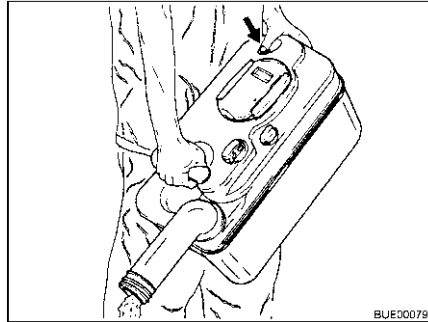


Bild 287 Tömning av latrintank

Tömning av latrintank:

- Transportera latrintanken till ett härför avsett tömningsställe.
- Vrid tömningsröret helt uppåt.
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Vänd på latrintanken så att tömningsröret riktar nedåt.
- Tryck på luftningsknappen med tummen. Latrintanken töms.
- Spola ur latrintanken väl med vatten.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

Hänvisningarna gäller:

- fordonets yttre
- fordonets inre
- vattensystemet
- spisfläkten
- klimatanläggningen
- vinterunderhåll

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

Kontrollistorna gäller:

- avställning för en kortare tid
- vinteravställning
- idrifttagande efter avställning

11.1 Utvändig skötsel

11.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

11.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

11.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. Det kan komma in vatten i kylskåpslamellerna, skorstenen, avluftningsöppningarna till spisfläktarna eller ventilationen. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon. Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.
- Rengör utvändig utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plastkomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Gnid in gummitätningar vid dörrar och luckor till lastutrymmen med talk.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

11.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekalering på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Gnid in gummitätningarna med talk.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

11.1.5 Underrede

Underredet på fordonet har delvis en beläggning av åldringsbeständigt underredsskydd. Om detta underredsskydd tar skada skall skadan omgående åtgärdas. Ytor som har en sådan beläggning ska inte behandlas med oljespray.



- ▷ Använd endast produkter som har godkänts av tillverkaren. Våra auktoriserade återförsäljare och serviceställen hjälper dig gärna.

11.1.6 Avloppstank

Avloppstanken ska rengöras efter varje användning.

Rengöra:

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning och avtappningskranen.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensönderna för hand genom rengöringsöppningen.

11.1.7 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget. Fotstegets rörliga delar får därför inte smörjas varken med fett eller olja.

11.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avsnitt 11.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommer i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hållas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hållas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenturer och serviceställen till förfogande.

- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett-och bodel med vatten och en mjuk tygrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Tyg till dynorna av novalife® får endast göras rent med vatten.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvällösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- För gardiner och draperier rekommenderas kemptvätt.
- Heltäckningsmattan skall vid behov rengöras med mattrengörare och dammsugas.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor i plastmaterialet.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borstillsatsen till dammsugaren.
- Mörklägningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borstillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvällösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.
- Torka av bränslecellen med en mjuk, fuktig trasa.

11.3 Vattensystem

11.3.1 Rengöra vattentanken

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock.
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Borsta likaså av pumphuset.
- Rengör om möjligt färskvattensonderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.

11.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast lämpligt rengöringsmedel från fackhandeln.
- ▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

11.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast lämpligt desinfektionsmedel från fackhandeln.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och desinfektionsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng avtappningskranarna igen.

- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och desinfektionsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar stängs.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt desinfektionsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshanterar på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

11.4 Spisfläkt

Rengör spisfläktens filter då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.

11.5 Klimatanläggning

11.5.1 Dometic



Bild 288 Klimatanläggning (Dometic)

I den nedre delen av klimatanläggningens takenhet (Bild 288,2) finns ett luddfilter och ett aktivt kolfilter bakom ventilationsgallret (Bild 288,1 och 3). Luddfiltret måste rengöras regelbundet och bytas vid behov. Tillverkaren rekommenderar att byta aktiv kol-filtret varje år.

På vänster sida av takenheten (utanför fordonet) finns avtappningsöppningarna för kondensvatten. Håll avtappningsöppningen fri från smuts, löv o.dyl. så att kondensvattnet kan rinna ut fritt.

11.5.2 Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller:

- Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

11.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten och ventilationer fria från snö. Använd ev. en skorstensförlängning.

11.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

11.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Låt endast värmen vara på när fläktanläggningen är igång.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast för modeller utan dubbelgolv i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

11.6.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.


11.7 Avställning


11.7.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|-----------|---|--------|
| Basfordon | Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras | |
| | Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren | |
| | Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning! | |
| | Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck | |
| | Fordonets underrede skall kunna ventilera fritt | |
| |  ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet. | |
| | Dessutom måste anvisningarna i instruktionsboken till basfordonet beaktas | |
| Påbyggnad | Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in | |
| | För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vädras var 3:e vecka | |
| Invändigt | Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över | |
| | Kylskåpet rengörs | |
| | Kylskåpsdörren och frysfacket hålls något öppna | |
| | Leta efter spår av djur i fordonet | |
| | Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet | |

| | Åtgärder | Utförd |
|-----------------------------|---|--------|
| Gasanläggning | Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan | |
| | Stäng alla gasavstängningsventiler | |
| | Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma | |
| Elektrisk anläggning | Bodels- och startbatteri laddas fulla | |
| |  Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar. Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Slå ifrån batteri-brytaren på el-blocket (se kapitel 8) | |
| Vattensystem | Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventil (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 10 skall beaktas | |

11.7.2 Avställning över vintern


Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

| | Åtgärder | Utförd |
|-----------------------------|---|--------|
| Basfordon | Rengör karossen och fordonet noga och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel | |
| | Bränsletanken fylls med vinterdiesel | |
| | Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras | |
| | Åtgärda lackskador | |
| Påbyggnad | Tvätta fordonets utsida noga | |
| | Håll ventilationen öppen | |
| | Rengör och smörj de inbyggda stöden | |
| | Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor | |
| | Spärrar penslas med olja eller glycerin | |
| | Behandla alla tätningsgummin med talk | |
| | Låscylindrar smörjes med grafitpulver | |
| Invändigt | Ställ in avfuktare | |
| | Tag ut dynorna ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe | |
| | Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka | |
| | Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor | |
| | Rengör fordonets inre grundligt | |
| | Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet | |
| Elektrisk anläggning | Ta ut startbatteri och bodelsbatteri och förvara dem frostfritt (se kapitel 8) samt anslut fordonet till en 230 V-försörjning | |

| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------|---|--------|
| Vattensystem | Rengör vattensystemet med speciella rengöringsmedel från fackhandeln | |
| Fordonet i sin helhet | Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar | |

11.7.3 Idrifftagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifftagande skall checklistan gås igenom:

| | Åtgärder | Utförd |
|------------------------------------|---|--------|
| Basfordon | Däcktryck kontrolleras Kontrollera reservhulets däcktryck | |
| Påbyggnad | Fotstegets vridlager rengörs Kontrollera de inbyggda stödens funktion Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till last-/förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall) Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets lameller (i förekommande fall) | |
| Gasanläggning | Gasflaskorna ställs i gasboxen, spännas fast och ansluts till gastryckregulatorn | |
| Elektrisk anläggning | Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan Bodels- och startbatteri laddas fulla  ▷ Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning. Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet. Sätt på batteri-brytaren på elblocket (se kapitel 8) Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater | |
| Vattensystem | Desinficera vattenledningar och vattentank Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras Stäng säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall), avtappningskranar och vattenkranar Kontrollera vattensystemet på täthet | |
| Fast installerade apparater | Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater | |

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för inspektion och underhåll på fordonet. Underhållsanvisningarna gäller:

- dörrarna
- bodelsbatteriet
- bränslecellen
- varmvatten-värmesystemet Alde
- motorvärmen
- byte av glödlampor

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

12.1 Inspektion

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos våra serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett av våra serviceställen 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

12.2 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

12.3 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

12.4 Bodelsbatteri



- ▷ Använd endast samma typ av batteri vid batteribyte (samma kapacitet, spänning, tålighet).
- ▷ Använd aldrig vanliga bilbatterier (startbatterier). Ett bly-syra-batteri får inte bytas ut mot ett bly-gel-batteri.
- ▷ Använd inga s.k. förstärkningsmedel.

Beakta följande anvisningar för att förlänga batteriets livslängd:

- Håll batteriets yta torr och ren.
 - Kontrollera syranivån regelbundet och fyll på avsaltat eller destillerat vatten vid behov. Fyll aldrig på syra.
 - Låt en fackverkstad kontrollera regulatorspänningen vid stora vattenförluster.
 - Kontrollera batteriets laddning genom mätning av syradensiteten.
- Syradensitet**
- Batteriet måste laddas om syradensiteten är under 1,21 kg/l. Om syra med en densitet på 1,23 kg/l används, måste batteriet laddas när syradensiteten ligger under 1,18 kg/l.
 - Vid en syradensitet på 1,21 kg/l är batteriet frostskyddat till -15 °C (vid 1,28 kg/l till -70 °C).

Batteriet är tåligt mot på- och fränkopplingar och lämpar sig speciellt för fordonsnätet. Tålighet mot på- och fränkopplingar betyder att flera urladdnings-/laddningsprocesser är möjliga.

12.5 Bränslecell

12.5.1 Byt tankpatron



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när tankpatronen byts ut, rök inte. Brandfara!
- ▶ Metanol är giftigt. Farligt vid inandning, förtäring, hudkontakt och ögonkontakt.



- ▷ Se till att tankslangen inte är böjd eller klämd när tankanslutningen ansluts.
- ▷ Använd endast originaltankpatroner från SFC.



- ▷ Tankpatronerna kan bytas medan systemet är igång.
 - ▷ Utrunnet metanol avdunstar helt.
 - ▷ Original-tankpatroner finns hos alla auktoriserade återförsäljare och på alla serviceställen.
- Skruva av tankpatronanslutningen från den tomma tankpatronen.
 - Lossa tankpatronens fästrem.
 - Ta ut den tomma tankpatronen från tankpatronhållaren.
 - Förslut tankpatronen ordentligt med locket efter användning.
 - Sätt in en ny försluten originaltankpatron i tankpatronhållaren.
 - Fäst tankpatronen ordentligt med fästremmen.
 - Öppna locket och förvara det säkert.

- Skruva på tankpatronanslutningen på den nya tankpatronen.
- På menyn "Main menu (huvudmeny) > Fuel Cartridge (tankpatron)" anger du storleken för den ditsatta tankpatronen och bekräftar med "OK".

12.5.2 Påfyllning av servicevätska



- ▷ Använd endast original-påfyllningssatser från SFC.
- ▷ Fyll endast på servicevätska när detta indikeras på kontrollpanelen.
- ▷ Se till att varken smuts eller främmande material hamnar i påfyllningsöppningen.



- ▷ Original-påfyllningssatser finns hos alla auktoriserade återförsäljare och på alla serviceställen.
- ▷ Torka bort utspilld servicevätska med en trasa.

- Stäng av bränslecellen och drag ut kontakten till apparatanslutningen.
- Drag bort frånluftsslagen.
- Klipp av spetsen på påfyllningsflaskans pip.
- Håll i hela påfyllningsflaskans innehåll i anslutningen för frånluftsslagen.
- Sätt fast frånluftsslagen igen.
- Sätt fast kontakten till apparatanslutningen igen.
- Tryck på återställningsknappen.

12.6 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan skall bytas ungefär vartannat år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rostskyddet försämras med tiden.
- ▷ Påfyllning av värmesystemet får endast göras med en vatten-glykolblandning (60 : 40). En sådan blandning ger ett frostskydd ned till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i instruktionsboken från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotorns kylkretslöpp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

12.6.1 Kontroll av vätskenivå



Bild 289 Expansionsbehållare varmvatten-värmsystem

- Slå av varmvatten-värmsystemet och låt värmsystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 289), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 289,3) och "MAX" (Bild 289,2).

12.6.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmsystemet och låt värmsystemet svalna.
- Dra eller skruva av locket.
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 289,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvlnat tillstånd.

12.6.3 Avluftning av värmeanläggning



Bild 290 Avluftningsventil varmvatten-värmsystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 290, 1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmesystemet blir varmt.

12.7 Motorvärme

Ta motorvärmen i drift för 10 minuter minst en gång i månaden; slå på den när motorn är kall och med lägsta fläkttinställning.

Före vintern måste motorvärmen kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad.

12.8 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygrasa när du sätter i den.
- ▷ Använd endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal (se tabell "Glödlamptyper för utvändigt belysning").
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper

I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

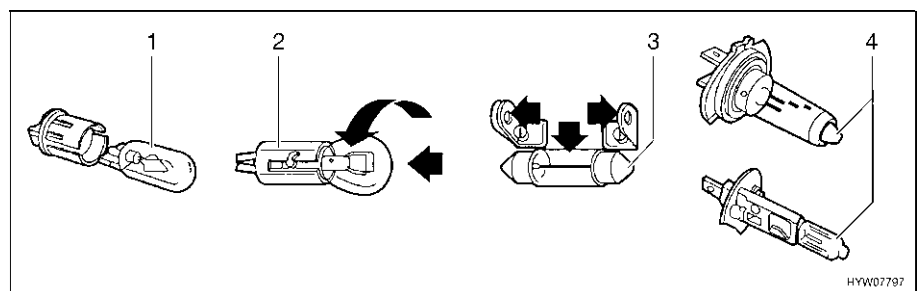
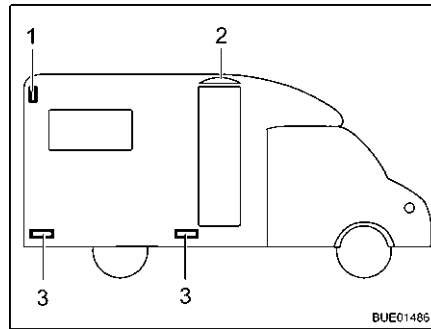


Bild 291 Glödlamptyper

12.8.3 Belysning sida



- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Förtäلتsbelysning
- 3 Markeringslampa

Bild 293 Belysning sida

Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslampan (Bild 293,1) är placerad i fordonets övre sidoväggsområde baktill.

- Tag av lamphuset.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 293,3) sitter nedtill på fordonet.

Förtäلتsbelysning

Förtäلتslampan (Bild 293,2) är placerad ovanför ingångsdörren.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

12.8.4 Glödlamptyper för ytterbelysning

| | Ytterbelysning | Glödlamptyp |
|-------------|--------------------------------|--|
| Bak | Bromsljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | Bakljus | Ba15s 12 V 5 W |
| | Körriktningsvisare | Ba15s 12 V 21 W orange |
| | Dimbakljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | Nummerplåtsbelysning | Soffitte 12 V 5 W |
| | Backljus | Ba15s 12 V 21 W |
| | Tredje bromsljus | Lysdiod |
| Sida | Markeringslampa, förtäلتslampa | Lysdiod |
| | Breddmarkeringslampa | Ba15s 12 V 5 W resp. Soffitte 12 V 5 W |

12.9 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Lampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt Watt-tal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

12.9.1 Infälld halogenlampa

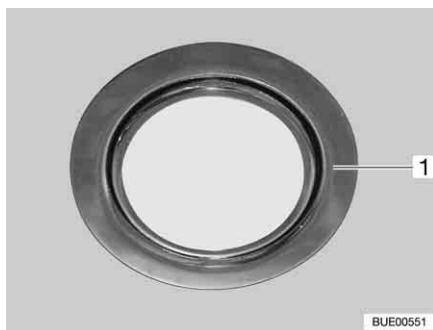


Bild 294 Infälld halogenlampa (platt)

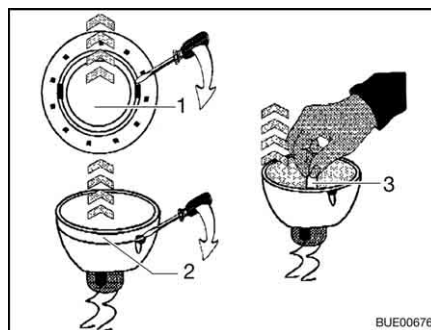


Bild 295 Byt halogenglödlampen

Halogenglödlampa 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 294, 1) är monterad försänkt.

Lampbyte:

- Lossa den inre täckringen (Bild 295, 1) från kåpan med hjälp av en skruvmejsel.
- Lossa täckringen med glasskivan (Bild 295, 2) från den infällda halogenlampans undre del; använd en skruvmejsel.
- Tag ut halogenglödlampen (Bild 295, 3).
- Sätt in en ny halogenglödlampa.
- Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9.2 Infälld halogenlampa (platt)

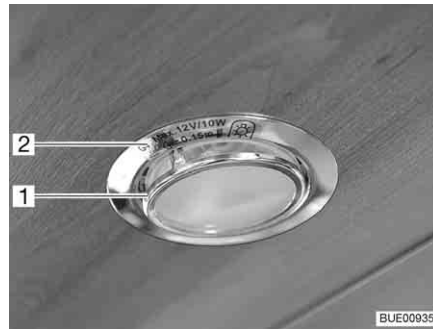


Bild 296 Infälld halogenlampa (platt)

Halogenglödlampa G4 12 V/10 W

Den infällda halogenlampan (Bild 296,2) är monterad i ramen.

- Lampbyte:*
- Lyft av den inre täckringen med glasskiva (Bild 296,1) med ett lämpligt verktyg (t. ex. en skruvmejsel) från lamphuset.
 - Tag ut halogenglödlampan.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9.3 Infälld lampa med LED

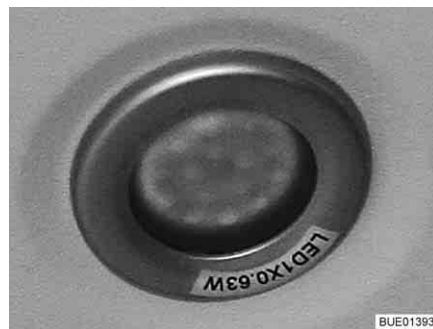


Bild 297 Infälld lampa



Bild 298 Infälld lampa (alternativ)



- ▷ LED-lamporna har mycket lång livslängd. De behöver normalt inte bytas ut.

- Lampbyte:*
- Kontakta en återförsäljare eller ett serviceställe.

12.9.4 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

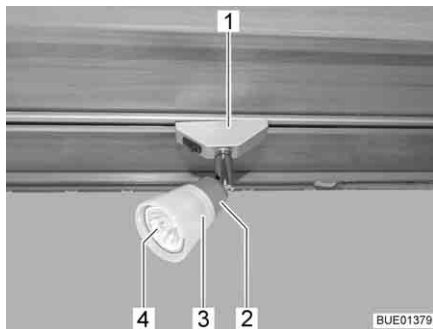


Bild 299 Halogenspotlight (förskjutningsbar)



Bild 300 Sugkopp för lampbyte

Halogenlödampa 12 V/10 W

- Lampbyte:*
- Vrid halogenspotlighten (Bild 299,1) 90° och ta av den från skenan.
 - Vrid lampskärmen (Bild 299,3) moturs.
 - Dra försiktigt av lampskärmen med halogenlödampen (Bild 299,4) från sockeln (Bild 299,2).
 - Tag ut halogenlödampen.
 - Skruva på lampskärmen på sockeln.
 - Sätt i en ny halogenlödampa i lampskärmen och tryck i den i sockeln.
 - Sätt i halogenlampan i skenan.



- ▷ Som hjälpmedel vid lampbyte medföljer en sugkopp (Bild 300,1).

12.9.5 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

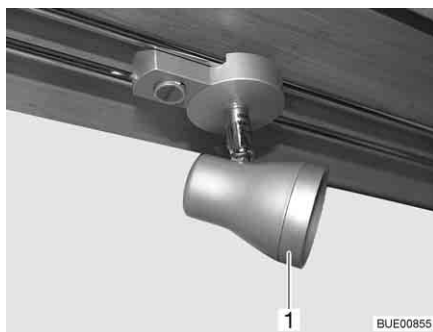


Bild 301 Halogenspotlight (förskjutningsbar)

Halogenlödampa 12 V/10 W

- Lampbyte:*
- Vrid den yttre ringen (Bild 301,1) moturs tills den lossnar från kåpan.
 - Ta av fästingen.
 - Tag ut halogenlödampen.
 - Sätt in en ny halogenlödampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.9.6 Lastlampa

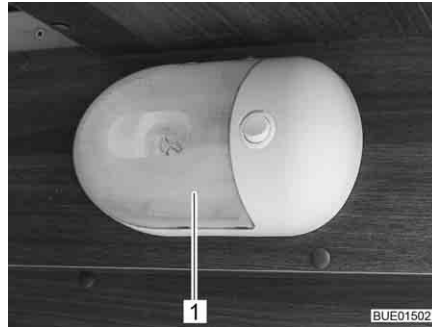


Bild 302 Lastlampa

Halogenglödlampa 12 V/16 W

- Lampbyte:*
- Tryck försiktigt samman den transparenta kåpan (Bild 302,1) på båda sidor, dra lätt bort den från brytaren och ta bort den framifrån.
 - Tag ut halogenglödlampan.
 - Sätt in en ny halogenglödlampa.
 - Montera ljuset i omvänd ordningsföljd.

12.10 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den extrautrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

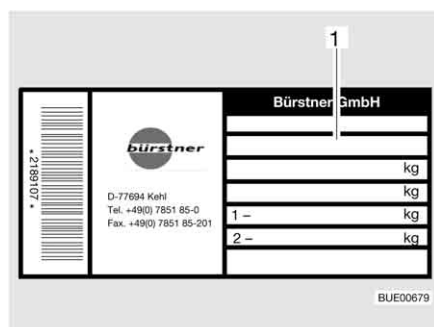
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant extrautrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

12.11 Typskylt



1 Chassinummer

Bild 303 Typskylt

Typskylten (Bild 303) med chassinumret sitter inne i påstigningsområdet. Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

12.12 Varnings- och hänvisningsetikett

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

Hänvisningarna gäller:

- däckurval
- användning av däcken
- byte av däck
- reservhjulshållaren

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

13.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.



- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på basfordon och utförande är fordonen som standard endast utrustade med en däckreparationssats.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet på höger väggkant. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: (0512) vecka 05, år 2012.

Beakta:

- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
- Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
- Använd alltid däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
- Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
- Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

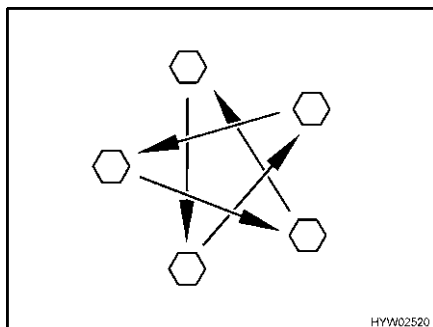


Bild 304 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt korsvis efter 5 mils körning (Bild 304). Åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil.
- Vid avställning eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren:
Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

13.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtillståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den tillåtna maximala axelbelastningen fördelad mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Även ett fordons axelgeometri, som lutning och kurs, är viktiga vid val av däck. Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

13.3 Beteckningar på däcken

215/70 R 15C 109/107 Q
(exempel)

| Beteckning | Förklaring |
|------------|---|
| 215 | Däckens bredd i mm |
| 70 | Däckens förhållande höjd till bredd i procent |
| R | Typ av däck (R = radial) |
| 15 | Fälgarnas cirkeldiameter |
| C | Commercial (transport) |
| 109 | Referens för lastkapacitet av enkeldäcken |
| 107 | Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken |
| Q | Hastighetssymbol (Q = 160 km/h) |

13.4 Användning av däcken

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däcken i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däcken och dessa kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Om ett ojämnt slitage av däckmönstret förekommer bör du kontrollera lutning och främre kurs. Körning med felaktigt inställd främre kurs eller en ensidig lutning orsakar tydligt ökat slitage.
- Undvik blockering av bromsarna. Vid blockerade bromsar deformeras däcken mer eller mindre starkt. Detta inverkar negativt på körkomforten. Det kan även leda till att däcken går sönder.
- Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.
- Se till att körsättet skonar däcken. Undvik kraftiga bromsningar, rivstarter och långa körningar på dåliga vägar.

13.5 Hjulbyte

13.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lagg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt aldrig domkraften mot påbyggnaden, utan under axeln.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.



- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet.
- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 304).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. alufälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafik-säkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

13.5.2 Åtdragningsmoment

Beroende på fälgtyp och fälg tillverkare måste hjulen dras åt med olika åtdragningsmoment.

Stålfälg

- Stålfälg 15": Åtdragningsmoment 160 Nm
- Stålfälg 16": Åtdragningsmoment 180 Nm

Lättmetallfälg Borbet



Bild 305 Lättmetallfälg Borbet

- Lättmetallfälg 15" Borbet HW65560: Åtdragningsmoment 130 Nm
- Lättmetallfälg 16" Borbet HW65660: Åtdragningsmoment 130 Nm

Lättmetallfälg Tomason

Bild 306 Lättmetallfälg Tomason

- Lättmetallfälg 15" Tomason TN3F-6515: Åtdragningsmoment 180 Nm
- Lättmetallfälg 16" Tomason TN3F-6516: Åtdragningsmoment 180 Nm

**Lättmetallfälg
Goldschmitt**

Bild 307 Lättmetallfälg Goldschmitt

- Lättmetallfälg 15" Goldschmitt GSM1-1560: Åtdragningsmoment 180 Nm
- Lättmetallfälg 16" Goldschmitt GSM1-1665: Åtdragningsmoment 180 Nm

13.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.



- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 308 Säkra fordonet

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Stäng av motorn och säkra riskområdet.
- Lägg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 308).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Sätt domkraften mot härför avsedda fästpunkter (se instruktionsboken för basfordonet).
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt.
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort den.
- Drag jämnt åt hjulbultarna med hjulnyckeln (åtdragningsmoment se avsnitt 13.5.2).
- Låt endast auktoriserad fackverkstad kontrollera åtdragningsmomentet.

13.6 Reservhjulshållare (extrautrustning)

Reservhjulshållaren är monterad i det bakre lastutrymmet.

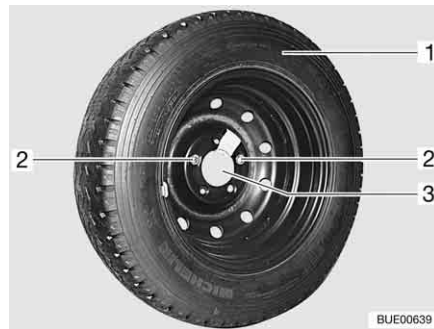


Bild 309 Reservhjulshållare i det bakre lastutrymmet

Ta ut reservhjulet:

- Öppna lastutrymmets utvändiga lucka.
- Skruva ut och ta bort de båda fästskruvorna (Bild 309,2) med fordonsverktyget.
- Ta av reservhjulet (Bild 309,1) från hållaren (Bild 309,3).

13.7 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däcket överhettas. Däcket kan skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

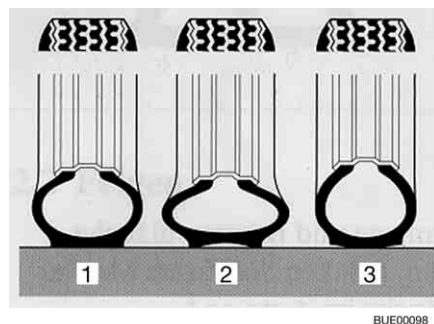


- ▷ Kontrollera däcktrycket endast när däcken är kalla.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 310 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Över 4,75 bar krävs en luftventil av metall.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

| Typ | Däcksdimension | Lyfttryck fram i bar | Lyfttryck bak i bar |
|---------------------------------|---|----------------------|---------------------|
| Alla typer | 215/70 R 15 C (109/107) Q | 4,1 | 4,5 |
| Alla typer med husbilsdäck | 215/70 R 15 CP (109/107) Q | 5,0 | 5,5 |
| Alla typer med vinterdäck (M+S) | 215/70 R 15 C (109/107) Q | 4,3 | 4,75 |
| Alla typer | 225/75 R 16 C (116/114) Q | 4,5 | 5,0 |
| Alla typer med husbilsdäck | 225/75 R 16 CP (116/114) Q | 5,5 | 5,5 |
| Alla typer med vinterdäck (M+S) | 225/75 R 16 C (116/114) Q | 5,2 | 5,2 |
| Alla typer | 225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel) | 4,5 | 3,5 |
| Alla typer med husbilsdäck | 225/75 R 16 CP (116/114) Q (tandemaxel) | 5,5 | 3,5 |
| Alla typer med vinterdäck (M+S) | 225/75 R 16 C (116/114) Q (tandemaxel) | 5,2 | 3,5 |

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din auktoriserade återförsäljare eller servicestället - där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Hänvisningarna gäller:

- bromssystemet
- den elektriska anläggningen
- bränslecellen
- gasanläggningen
- värmen
- varmvattenberedaren
- klimatanläggningen
- gasspisen
- gasugnen
- mikrovågsugnen
- kylskåpet
- vattenförsörjningen
- påbyggnad

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

14.1 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

14.2 Elektrisk anläggning




- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ användas.



- ▷ Byte av säkringar, se kapitel 8.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|------------------------------------|--|
| Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt | Glödlampan trasig | Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| Innebelysningen fungerar inte längre fullständigt | Glödlampan trasig | Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal |
| | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Ingen 230 V-försörjning trots anslutning | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Startbatteriet eller bodelsbatteri laddas ej vid 230 V-drift | Jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri defekt | Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på startbatteri eller bodelsbatteri |
| | Laddningsmodul i el-blocket defekt | Kontakta kundtjänst |
| Bodelsbatteri laddas ej av fordonet | Säkring på generator D+ defekt | Byt säkring |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| 12 V-försörjning fungerar ej | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Batteri-brytaren på el-blocket fränkopplad | Koppla till batteri-brytaren |
| | Bodelsbatteriet är urladdat | Ladda bodelsbatteri |
| | Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt | Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri |
| 12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Batteri-brytaren på el-blocket fränkopplad | Koppla till batteri-brytaren |
| | Laddningsmodul i el-blocket defekt | Kontakta kundtjänst |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | Kontakta kundtjänst |
| Startbatteri laddas ur vid 12 V-drift | Jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri defekt | Byt jumbo-flatsäkring (50 A) på bodelsbatteri |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| Ingen spänning från bodelsbatteri | Batteri-brytaren på el-blocket fränkopplad | Koppla till batteri-brytaren |
| | Bodelsbatteriet är urladdat | <p>Bodelsbatteriet laddas omgående</p> <p> ▷ Djupurladdning skadar batteriet.</p> <p>Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid</p> <p>Urladdning sker genom apparater i standby-läge (se kapitel 8)</p> |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--------------------------------|--|--|
| Kontrolllampan 12 V lyser inte | 12 V-försörjning frånkopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad | Koppla till batteri-brytaren |
| | Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat | Ladda startbatteri eller bodelsbatteri |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| Spisfläkten fungerar inte | Flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri defekt | Byt flatsäkring (2 A) på bodelsbatteri |
| | 230 V-automatsäkring frånkopplad | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | Säkring (15 A) på el-blocket defekt | Byt säkring (15 A) |
| | Spisfläkt defekt | Kontakta kundtjänst |

14.3 Bränslecell



- ▷ Öppna inte bränsecellen. Bränslecellen har inga delar som du kan reparera själv.
- ▷ Alla fel visas inte på displayen. Kontakta kundtjänst om felet inte kan åtgärdas med hjälp av nedanstående tabell eller instruktionsboken till bränslecellen.

| Störning (indikering på displayen) | Orsak | Åtgärd |
|------------------------------------|---|--|
| Bränslecellen kan inte aktiveras | Inget batteri anslutet, batteri felaktigt anslutet eller djupurladdat | Kontrollera anslutningen |
| | Säkring defekt | Byt säkring, kontakta kundtjänst om felet återkommer |
| Avbrott: Omgivningen för varm | För hög omgivningstemperatur (40 °C) | Bränslecellen startar när omgivningstemperaturen är mellan 0 °C och 40 °C igen |

14.4 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.).
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------|---|---|
| Ingen gas | Gasflaska tom | Byt gasflaska |
| | Stängd gasavstängningsventil | Öppna gasavstängningsventil |
| | Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd | Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan |
| | Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas) | Högre utetemperatur skall avvaktas |
| | Installation defekt | Kontakta kundtjänst |

14.5 Värme/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.5.1 Värmesystem/varmvattenberedare Truma (gasvärme)

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|--|
| Värmesystemet tänder inte | Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt | Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt |
| Röd kontrollampa "störning" lyser | Luft i gasledningssystem | Stäng av och starta om. Efter två misslyckade försök skall nytt tändningsförsök inte göras förrän efter 10 minuter |
| | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts |
| | Fel på en säkringslänk | Kontakta kundtjänst |
| Röd kontrollampa "störning" blinkar | Driftspänning för låg | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| Gröna kontrollampan bakom vredet lyser inte | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut | Kontakta kundtjänst |
| | Bodelsbatteri defekt | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| Den gula kontrollampan på energiväljaren lyser inte | Ingen spänningsförsörjning | Kontrollera 230 V-anslutningen och säkringarna |
| | Överhettningsskyddet har utlöst | Tryck på överhettningsskyddet |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|---------------------------|
| Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats | Innetemperatur under 8 °C | Värmen sätts på |
| Säkerhets-/avtappningsventilen går inte att stänga | Temperatur vid säkerhets-/avtappningsventilen under 8 °C | Värmen sätts på |
| Röda och gröna kontrolllamporna lyser inte | Säkring defekt | Byt säkring på el-blocket |
| Fläkthjul låter högt eller går ojämnt | Fläkthjul smutsigt | Truma-service uppsöks |

14.5.2 Värmesystem/varmvattenberedare Truma (dieselvärme)

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Ingen kontrollampa lyser efter efter tillslagning | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Säkring i apparatens elektroniska styrenhet är defekt | Byt säkring på apparaten. Kontakta kundtjänst om säkringen löser ut igen |
| | Ingen driftspänning | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri Kontrollera att alla stickkontakter sitter i ordentligt |
| Värmesystemet tänds inte (grön kontrollampa lyser) | Rumstemperatur högre än inställt temperatursteg | Ställ in högre temperatursteg |
| | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Röd kontrollampa "störning" blinkar | Driftspänning för låg | Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri |
| | Varmluftsutgångarna blockerade | Öppna luftmunstyckena |
| | Insugning för cirkulationsluft blockerad | Åtgärda tilltappningen av cirkulationsluftinsuget |
| Röd kontrollampa "störning" lyser | Sommardrift vid tom varmvattenberedare | Fyll varmvattenberedaren med vatten |
| | Förbränningslufttillförseln eller gasutblåset tilltäppt | Åtgärda tilltappningen (t. ex. snö eller ansamlingar) |
| | Bränslebrist | Fyll på tanken med bränsle |
| | Fel typ av bränsle | Byt ut bränslet |
| Grön och röd kontrollampa blinkar efter frånkoppling | Apparaten kopplas från vid störning | Vänta på att apparaten fortsätter gå. Starta därefter apparaten och stäng åter av den igen |
| Grön kontrollampa blinkar efter frånkoppling | Eftersläp för apparatens avkylning aktiv | Vänta på eftersläpningen (ca 5 minuter) |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|--|--|
| Säkerhets-/avtappningsventilen öppnar sig efter fränkoppling | Innetemperatur under 3 °C | Värmen sätts på |
| Säkerhets-/avtappningsventilen går inte att stänga | Temperatur vid säkerhets-/avtappningsventilen under 7 °C | Värmen sätts på |
| | Vridströmställaren står på "Från" | Vrid på vridströmställaren till ett driftläge |
| Vatten rinner stötvis ur avloppsöppningen | Vattentrycket för högt (över 2,8 bar) | Anslut en tryckreducerare vid anslutning till en central vattenförsörjning |
| | | Kontakta kundtjänst |

14.5.3 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



- ▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|----------------------------------|---|
| Värmesystemet tändar inte vid gasdrift | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| Värmesystemet tändar inte | För låg batterispänning | Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt |
| Värmesystemet tändar inte vid 230 V-eldrift | Ingen 230 V-försörjning | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | | Anslut 230 V-försörjningen |
| Värmesystemet stängs av | Överhettning | Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet |
| Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna | Cirkulationspumpen fungerar inte | Slå på rumstermostaten |
| | | Kontakta kundtjänst |
| Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna | Luft i värmesystemet | Avlufta varmvatten-varmesystemet |

14.6 Klimatanläggning

14.6.1 Dometic

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---------------------------------|------------------------------------|--|
| Klimatanläggningen startar inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut fordonet till den lokala strömförsörjningen |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | Fjärrstyrningens batterier tomma | Byt batterier till fjärrstyrningen |
| Klimatanläggningen kylar inte | Temperatur under 16 °C | – |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Termostat defekt | Kontakta kundtjänst |
| Klimatanläggningen värmer inte | Temperatur över 30 °C | – |
| | Temperaturen fel inställd | Ställ in temperaturen |
| | Termostat defekt | Kontakta kundtjänst |
| Vatten kommer in i fordonet | Hålen för kondensvatten tilltäppta | Rengör klimatanläggningen |
| | Tätning trasig | Kontakta kundtjänst |
| Ingen luftcirkulation | Lufffiltret igensatt | Rengör lufffiltret |
| | Fläkthjulet defekt | Kontakta kundtjänst |

14.6.2 Telair

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-------------------------------------|---|------------------------------------|
| Klimatanläggningen startar inte | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | Batteriet i fjärrstyrningen är tomt | Byt batterier (2 x AAA) |
| Klimatanläggningen kylar inte | Rumstemperatur lägre än inställd temperatur | Ställ in temperaturen på nytt |
| Klimatanläggningen värmer inte | Rumstemperatur högre än inställd temperatur | Ställ in temperaturen på nytt |
| Inte tillräcklig ventilationseffekt | Ventilationsspjällen stängda | Öppna minst ett ventilationsspjäll |
| | Filter smutsigt | Rengör filtret |
| Vatten kommer in i fordonet | Hålen för kondensvatten tilltäppta | Rengör klimatanläggningen |

14.7 Spis

14.7.1 Gasspis/gasugn

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|-----------------------------|--|
| Tändsäkringen går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatören släppts) | För kort upphettningstid | Efter tändning hålls regulatornknappen intryckt i 15 till 20 sekunder |
| | Tändsäkring defekt | Kontakta kundtjänst |
| Flamman slocknar vid lågt läge | Tändsäkringsgivare står fel | Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov |

14.7.2 Mikrovågsugn



- ▶ Reparationer av mikrovågsugn får endast utföras av fackpersonal. Ej korrekt utförda reparationer kan resultera i avsevärd fara för användaren.

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|----------------------------|---|--|
| Mikrovågsugn sätts inte på | Säkring defekt | Byt säkring |
| | Dörren till mikrovågsugnen är inte riktigt stängd | Ta bort okända element som sitter fast i dörren på mikrovågsugnen och stäng dörren riktigt |

14.8 Kylskåp

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

14.8.1 Dometic 8-serie med MES



- ▶ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|-----------------|------------------------------------|---|
| LED "⚠" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | För låg driftspänning 230V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| LED "⚡" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |
| LED "🔥" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil Full gasflaska ansluts |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "🔊" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Lysdiod "⚡" och lysdioder för visning av temperatursteget blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Kylskåpet kyler inte tillräckligt | Ventilationen av aggregatet är otillräcklig | Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t.ex. från löv) |
| | För hög omgivningstemperatur | Ta bort ventilationsgallret då och då |

14.8.2 Dometic 8-serie med AES



▷ Vid en störning tänds alltid LED-indikatorn störning "⚠️".

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|------------------------|------------------------------------|---|
| Texten "230 V" blinkar | Ingen 230 V-försörjning | Anslut 230 V-försörjningen |
| | 230 V-automatsäkringen har löst ut | 230 V-automatsäkringen kopplas på |
| | För låg driftspänning 230 V | Låt en fackverkstad prova 230 V-försörjningen |
| Texten "12 V" blinkar | Säkring på el-blocket defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Brytrelä i el-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| | För låg driftspänning 12 V | Låt en fackverkstad prova 12 V-försörjningen |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Texten "GAS" blinkar | Gasbrist | Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil |
| | | Full gasflaska ansluts |
| | Spindelväv eller förbränningsrester i brännkammaren | Ta bort ventilationsgallret på fordonets utsida och rengör brännkammaren |
| Lysdioder för visning av temperatursteg blinkar | Temperatursensor defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE1" blinkar | 230 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Texten "HE2" blinkar | 12 V-värmeelement defekt | Kontakta kundtjänst |
| Kylskåpet kyler inte tillräckligt | Ventilationen av aggregatet är otillräcklig | Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret |
| | | Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv) |
| | För hög omgivningstemperatur | Ta bort ventilationsgallret då och då |

14.9 Kylskåp Thetford

| Felkod | Orsak | Åtgärd |
|--------|---|---------------------------------|
| 1 | 230 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning | Kontakta kundtjänst |
| 2 | 12 V-försörjningen ligger 75 % under erforderlig driftspänning | Kontakta kundtjänst |
| 3 | Kylskåpet går i 230 V-drift, trots att 230 V-drift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 4 | Kylskåpet går i 12 V-drift, trots att 12 V-drift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 5 | Kylskåpet går i gasdrift trots att gasdrift inte har valts | Kontakta kundtjänst |
| 6 | Gasventilen fastställs vara öppen trots att den borde vara stängd | Kontakta kundtjänst |
| 7 | Gasventilen fastställs vara stängd trots att den borde vara öppen | Kontakta kundtjänst |
| 8 | 230 V-försörjningen ligger 20 % under erforderlig driftspänning | Kontrollera 230 V-försörjningen |


| Felkod | Orsak | Åtgärd |
|--------|--|---|
| 9 | Gastillförseln har stängts. Lågan har inte tänts inom 30 sekunder vid gasdrift | <ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera gasförsörjningen ● Upprepa tändningen 3 till 4 gånger ● Kontakta kundtjänst |
| 10 | Kylskåpet är inställt på 12 V-drift och fordonets motor är inte igång | Starta fordonets motor eller välj en annan energikälla |
| 11 | Kylskåpet står på "AUTO"-läget och det finns ingen tillgänglig energikälla | Anordna en energikälla och återställ kylskåpet. För detta ska kylskåpet slås av och på igen |
| 12 | – | Kontakta kundtjänst |
| 13 | Temperatursensorn defekt | Kontrollera om stickkontakten över lamellen inne i kylskåpet är ordentligt insatt. Om ja: Kontakta kundtjänst |
| 14 | Förbindelsen avbruten mellan reglagen och styrenheten | Kontakta kundtjänst |

14.10 Vattenförsörjning

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|---|--|---|
| Läckagevatten i fordonet | Otätt ställe | Det otäta stället skall lokaliseraras, vattenledningarna skall kopplas in på nytt |
| Inget vatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Avtappningskran inte stängd | Stäng avtappningskranen |
| | 12 V-försörjning från-kopplad | Koppla på 12 V-försörjningen |
| | Säkring för vattenpumpen defekt | Byt säkring på el-blocket |
| | Vattenpump defekt | Byt (låt en verkstad byta) vattenpump |
| | Vattenledningen bockad | Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov |
| | El-block defekt | Kontakta kundtjänst |
| Toaletten har inget spolvatten | Vattentank tom | Fyll på dricksvatten |
| | Säkring för toaletten defekt | Byt säkring |
| Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd | Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig | Avloppstanken/vattentanken rengörs |
| | Mätsond defekt | Byt mätsond |

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|---|
| Avloppstank kan ej tömmas | Avtappningskran igensatt | Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken |
| Utlopp på enarmsväxlaren igensatt | Kranfiltret är förkalkat | Tag ut kranfiltret och lägg det i ättiksvatten (endast för produkter av metall) |
| Hålen på vattenspridaren är förstoppade | Hålen förkalkade | Lägg vattenspridaren i ättiksvatten (endast för produkter av metall) eller rengör försiktigt hålen |
| Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta | Fordonet står inte vågrätt | Ställ fordonet vågrätt |
| Vattnet är grumligt | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| Smak- eller luktförändring av vattnet | Smutsigt vatten påfyllt | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| | Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad |
| | Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |
| Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter | Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna | Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten |

14.11 Påbyggnad

| Störning | Orsak | Åtgärd |
|--|---|--|
| Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade | Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda | Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett |
| Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnäller | Gångjärn/leder ej/för lite smörjda | Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel |
| Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnäller | Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda | Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja |
| Vevmanövrerad taklucka är svårmanövrerad | Den gängade spindeln är inte smord | Smörj in den gängade spindeln |
| | Den gängade spindeln defekt | Installera ny gängad spindel |



- ▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

15.1 Vikter av extrautrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

I tabellen visas viktuppgifter för fabriksinstallerade extrautrustningar. Om dessa föremål medförs i eller på fordonet och ej tillhör standardutrustningen, måste man ta hänsyn till dessa föremål vid beräkningen av lasten.

Samtliga viktsangivelser är "cirka" vikter.

Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas.

| Artikelbeteckning | Extra vikt (kg) |
|--|-----------------|
| Avloppsledningar isolerade och värmda | 2 |
| Avloppstank som värms upp av värmeslinga | 1 |
| Airbag (passagerare) | 3 |
| Alufälgar | -15 |
| Släpvagnskoppling | 40 |
| Släpvagnskoppling, borttagbar | 30 |
| Täckplatta, instrumentbräda | 2 |
| Kompakt dörr, påbyggnad, med fönster och insekts-skydd | 30 |
| Yttre dusch | 1 |
| Ytterspeglar, elektriska | 2 |
| Uttag på utsidan | 1 |
| Automatväxellåda | 17 |
| Bilradio med CD | 1 |
| Bränslecell | 7 |
| Heki-taklucka midi | 8 |
| Taklucka Skyroof | 12 |
| Takreling | 5 |
| Trepunktsbälten mot körriktningen (2 x) | 30 |
| Spisfläkt | 1 |
| Fotsteg elektriskt | 5 |
| Elektroniskt stabilitetsprogram (ESP) | 3 |
| Reservhjul med hållare 15" | 20 |
| Reservhjul med hållare 16" | 21 |
| Extern gasanslutning | 1 |
| Cykelställ för 2 cyklar | 10 |

| Artikelbeteckning | Extra vikt (kg) |
|---|-----------------|
| Cykelställ för 2 cyklar, nedsänkbar | 18 |
| Cykelställ för 3 cyklar | 11 |
| Cykelställ för 3 cyklar, nedsänkbar | 20 |
| Cykelställ för elcyklar | 25 |
| Plisségardin, förarhytt | 4 |
| Golvvärme | 4 |
| Gasugn | 17 |
| Gasflaska (11 kg) av aluminium | 12 |
| Glasfiberförstärkt tak | 30 |
| Bakre fönster | 3 |
| Bakre lastutrymmeslucka, vänster | 3 |
| Bakre stege | 10 |
| Värmesystem Alde | 30 |
| Värmesystem Truma Combi 6 EH | 3 |
| Höjdanpassningssats Truma D | 1 |
| Höjbar säng, elmanövrerad | - |
| Insektsskydd, dörr (hela höjden) | 4 |
| Klimatanläggning (Dometic) | 40 |
| Klimatanläggning förarhytt | 18 |
| Klimatanläggning (Telair) | 34 |
| Bränsletank 120 l | 50 |
| Kylskåp (160 l) | 14 |
| Kylskåp (Tec-Tower) | 16-30 |
| Vevmanövrerad taklucka (Heki 3) | 15 |
| L-sittgrupp | 10 |
| Generator 180 Ah | 2 |
| Luffjädring | 79 |
| Luffjädring, bak | 45 |
| Markis 260 cm | 27 |
| Markis 300 cm | 28 |
| Markis 350 cm | 33 |
| Markis 400 cm | 38 |
| Markis 450 cm | 41 |
| Markis 550 cm | 58 |
| Mikrovågsugn | 14 |
| Minikassaskåp | 12 |
| Sittgrupp i mitten, kan byggas om till säng | 2 |
| Motorcykelhållare | 38 |
| Motorcykelhållare i bakre lastutrymme | 12 |

| Artikelbeteckning | Extra vikt (kg) |
|---|-----------------|
| Multimediasystem Pioneer | 3-5 |
| Navigationssystem | 1 |
| Dimljus | 4 |
| Parkeringshjälp | 1 |
| Radioförberedd | 4 |
| Backningskamera | 4 |
| Satellitsystem (automatiskt) + LCD TV-apparat | 14-25 |
| Satellitsystem (halvautomatiskt) + LCD TV-apparat | 10 |
| Stol, höjjusterbar | 2 |
| Solcellsanläggning 1 x 100 W | 10 |
| Solcellsanläggning 2 x 100 W | 20 |
| Speciallackering | - |
| Motorvärme | 3 |
| Förvaringsutrymme, större (genom dubbelt golv) | 12 |
| Stödben, elektriskt | 20 |
| Stöd bak | 5 |
| Överkast | 2 |
| Varselljus | 1 |
| Teleskopstege | 10 |
| Tempomat | 3 |
| Heltäckningsmatta i förarhytt | 2 |
| Heltäckningsmatta i bodel | 3 |
| Omkopplingsenhet, gas | 2 |
| Isoleringsmatta, utsidan | 3 |
| Extrabatteri | 27 |
| Extra dyna | 2 |
| Extra värmväxlare (uppvärmning) för påbyggnad | 3 |
| Två tvärbalkar och trampskydd för takräcke | 3 |

Motorvarianter

Lasten i körklart tillstånd är utgående från basmodellen av fordonet. Om en starkare motor är monterad ökar lasten i körklart tillstånd.

| Motorvarianter | Extra vikt (kg) |
|----------------|-----------------|
| 2,3 Mjet | 15 |
| 3,0 Mjet | 50 |
| 2,3 Mjet Maxi | 55 |
| 3,0 Mjet Maxi | 90 |

Utrustningspaket

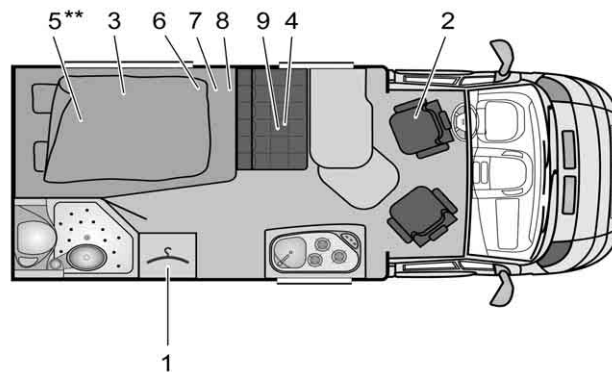
Utrustningspaketen är beroende av modell. För att beräkna den extra vilken lägger du till extravikten hos de olika extrautrustningarna per paket.

16.1 Illustration planritningar

Förklaringar

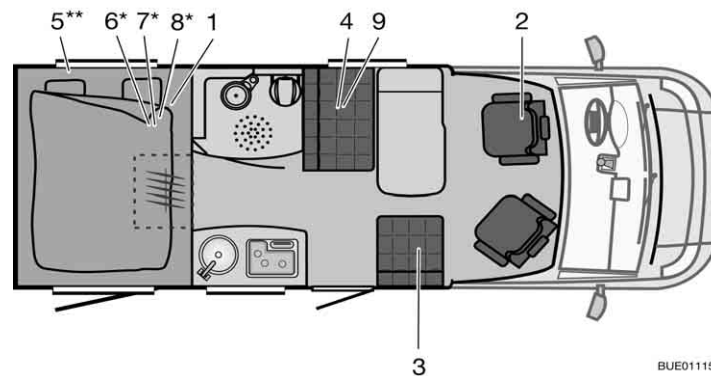
- (1) 230 V-säkring
- (2) EI-block med 12 V-säkringar
- (3) Bodelsbatteri med huvudsäkring
- (4) Vattenpump monterad i tankområdet
- (5) Avtappningskran avloppstank
- (6) Säkerhets-/avtappningsventil
- (7) Varmvattenberedare/värme
- (8) Avtappningskran vatten - gul
- (9) Vattentank
- (10) Extra värme (delvis extrautrustning)
- (11) Avtappningskran vatten - vit
- * Åtkomst över serviceluckan
- ** Under fordonet
- *** Åtkomst via köksunderskåp

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet



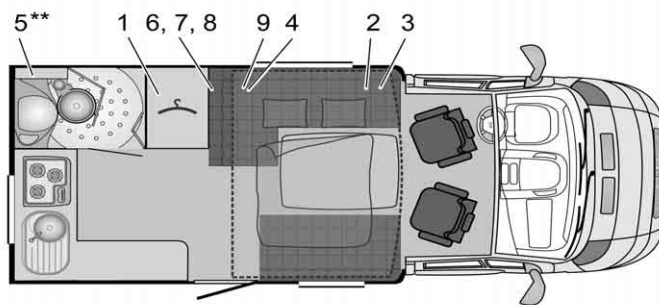
BUE01291

Bild 311 Planritning T 569 Nexxo



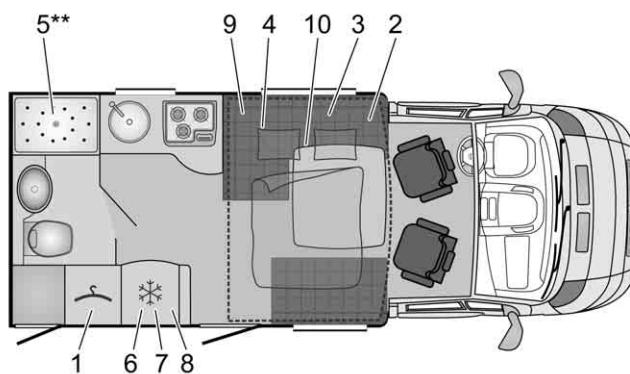
BUE01115

Bild 312 Planritning T 571 Travel Van



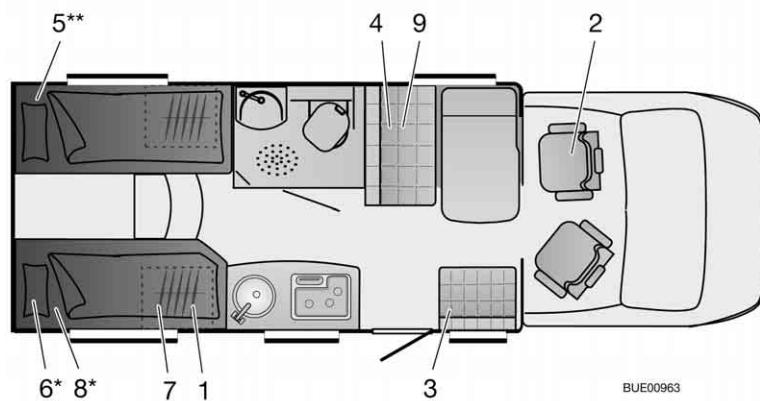
BUE01282

Bild 313 Planritning IT 585 Ixeo Time



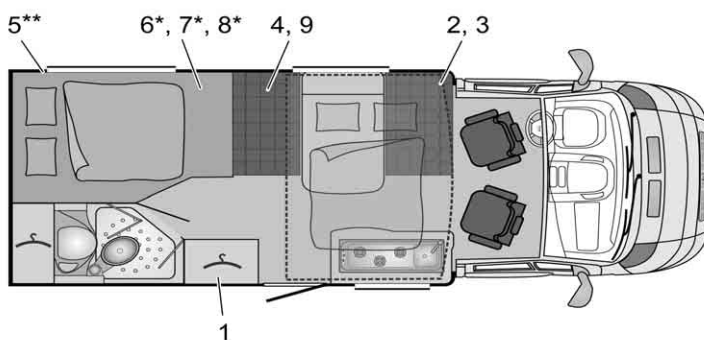
BUE01503

Bild 314 Planritning IT 590 Ixeo Time



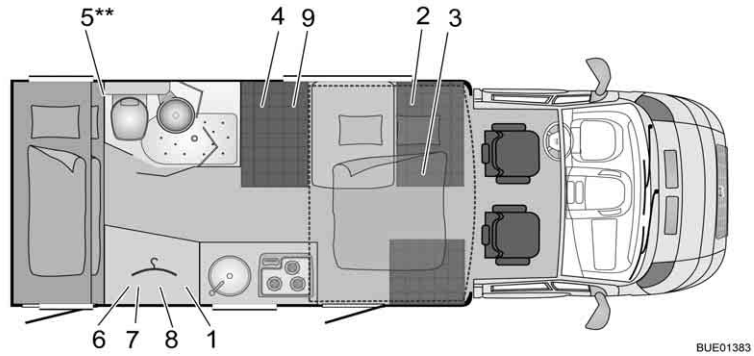
BUE00963

Bild 315 Planritning T 620 Travel Van



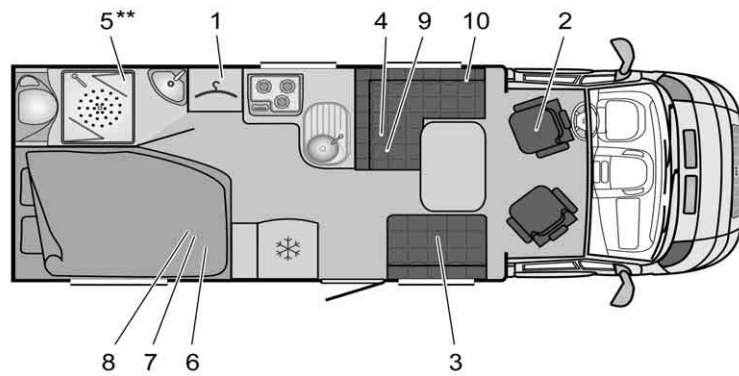
BUE01285

Bild 316 Planritning IT 650 Ixeo Time



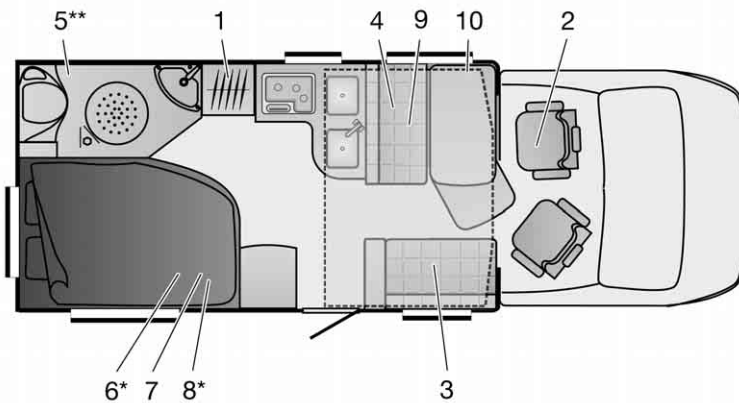
BUE01383

Bild 317 Planritning IT 660 Ixeo Time



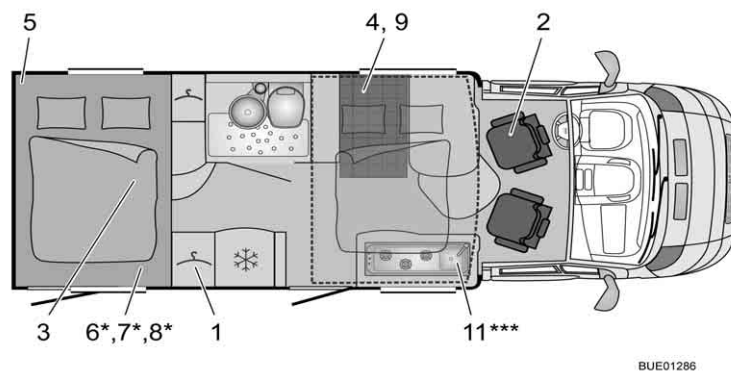
BUE01292

Bild 318 Planritning T 660 Nexxo



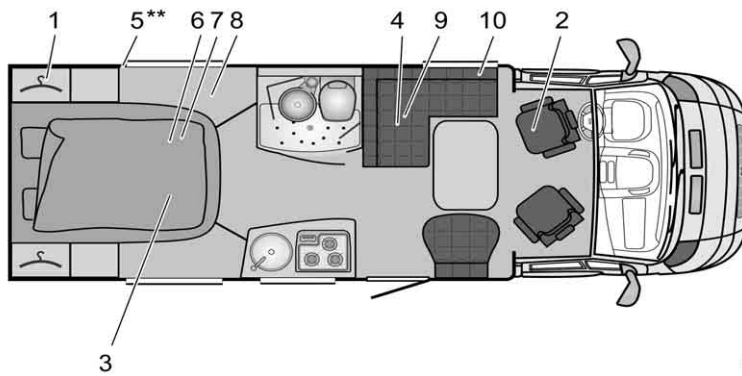
BUE01034

Bild 319 Planritning IT 664 Ixeo



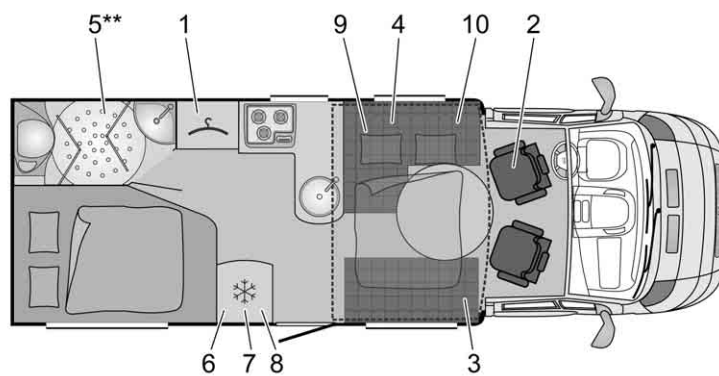
BUE01286

Bild 320 Planritning IT 670 Ixeo Time



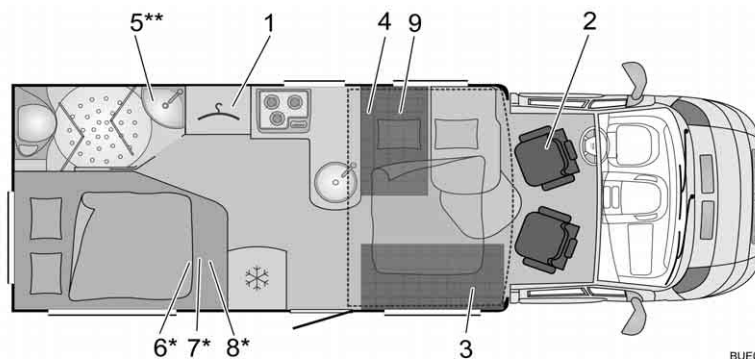
BUE01293

Bild 321 Planritning T 687 Nexxo



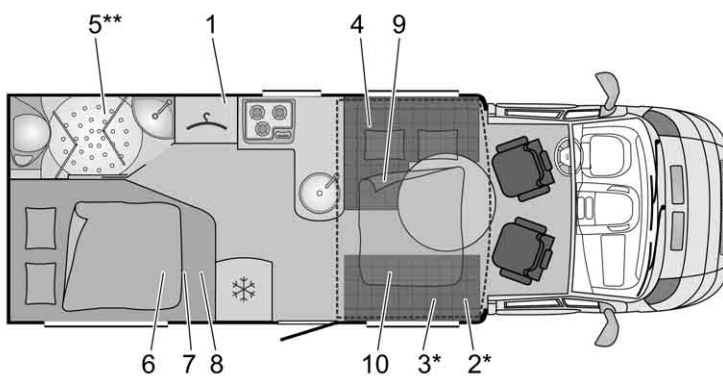
BUE01504

Bild 322 Planritning IT 695 Ixeo Time



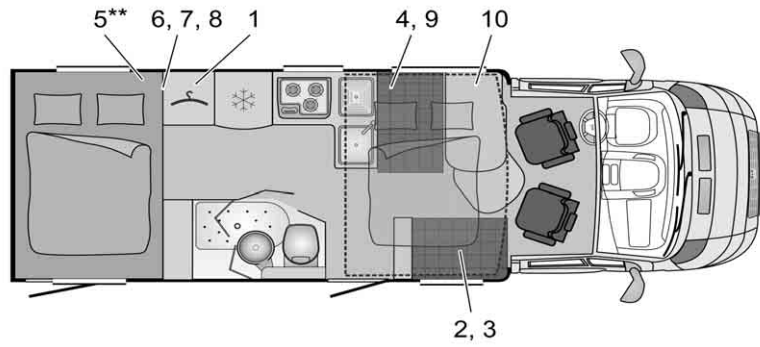
BUE01384

Bild 323 Planritning IT 700 Ixeo



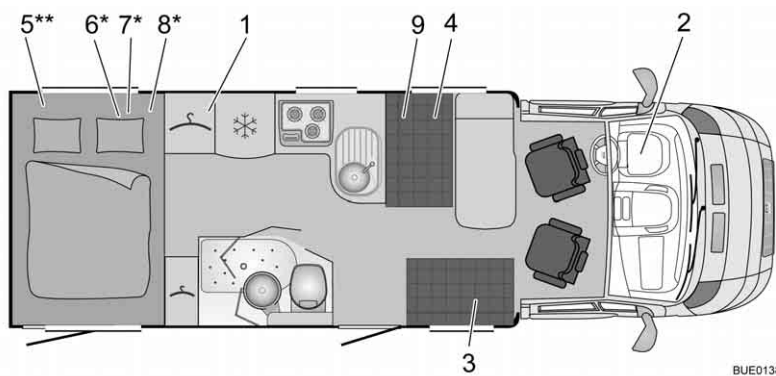
BUE01505

Bild 324 Planritning IT 700 Ixeo Plus



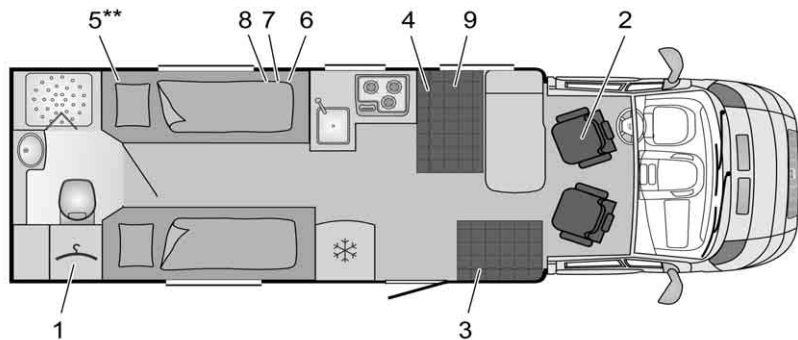
BUE01287

Bild 325 Planritning IT 710 Ixeo



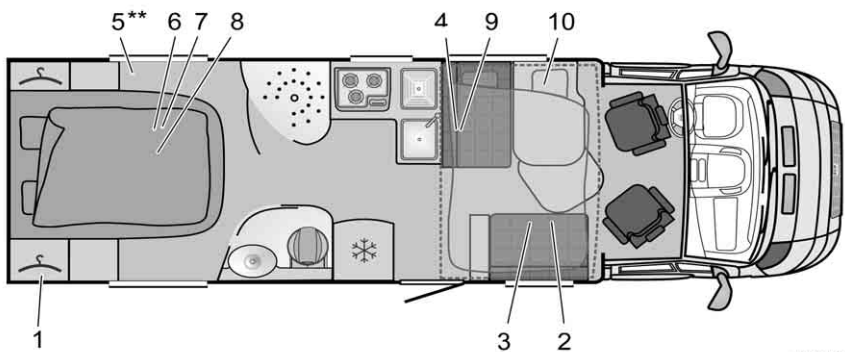
BUE01385

Bild 326 Planritning T 715 Nexxo



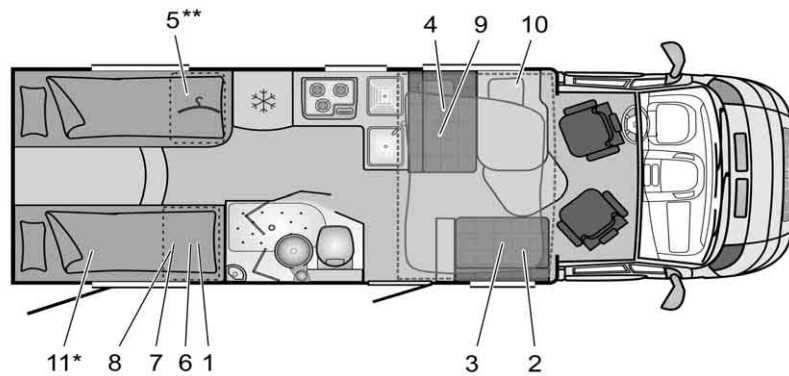
BUE01288

Bild 327 Planritning T 720 Nexxo



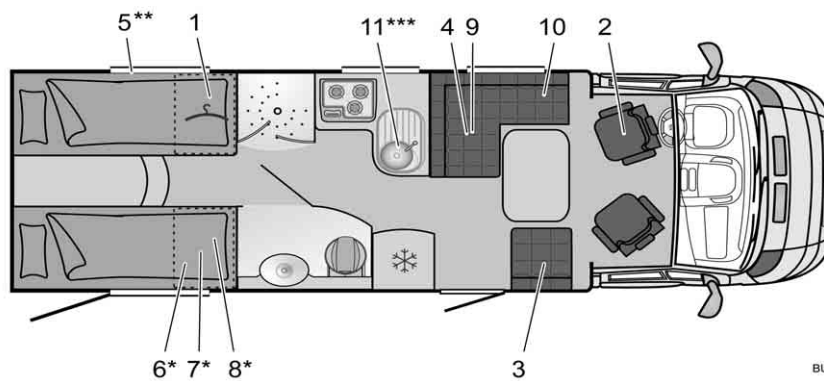
BUE01394

Bild 328 Planritning IT 724 Ixeo Plus



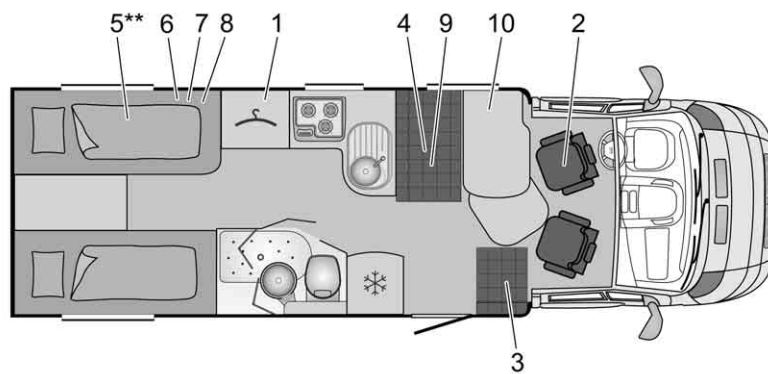
BUE01183

Bild 329 Planritning IT 726 Ixeo/Ixeo Plus



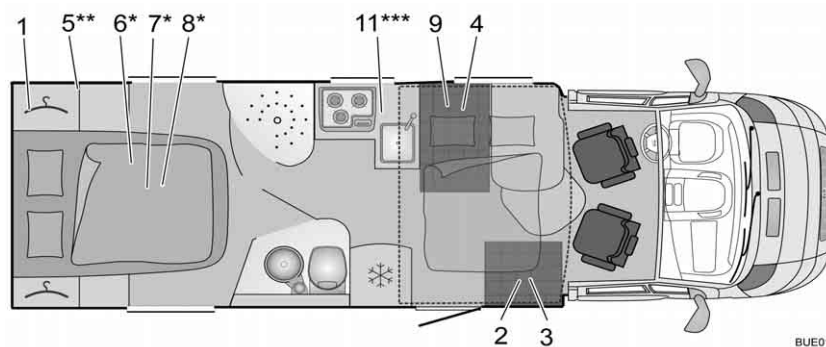
BUE01294

Bild 330 Planritning T 728 Nexxo



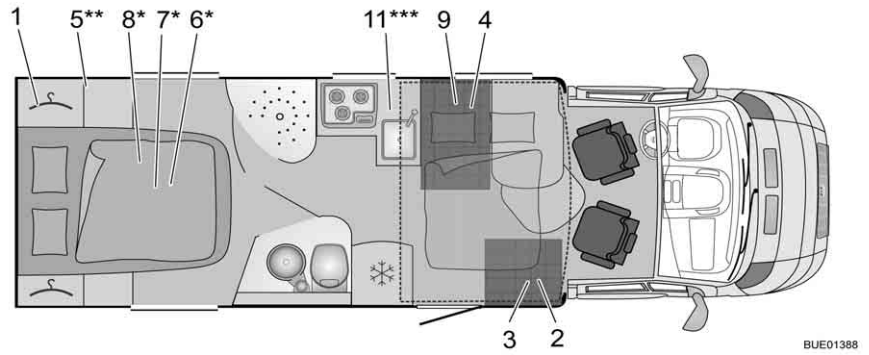
BUE01506

Bild 331 Planritning T 729 Nexxo



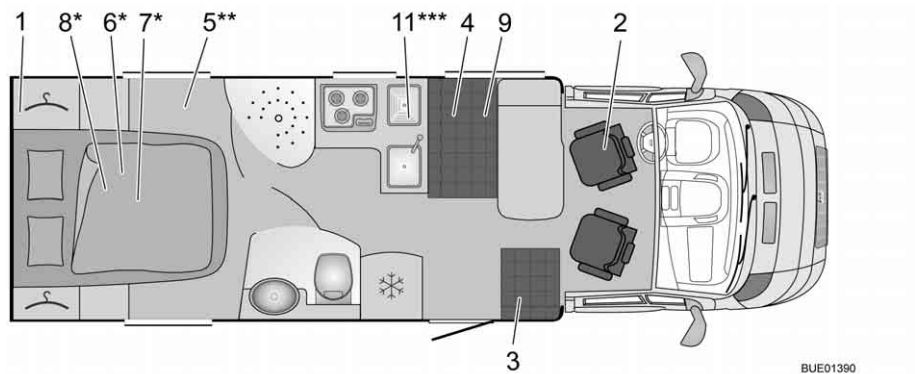
BUE01387

Bild 332 Planritning IT 734 Ixeo Time



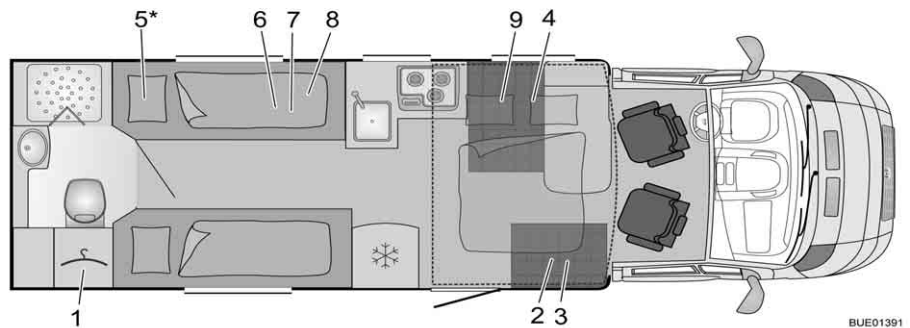
BUE01388

Bild 333 Planritning IT 735 Ixeo



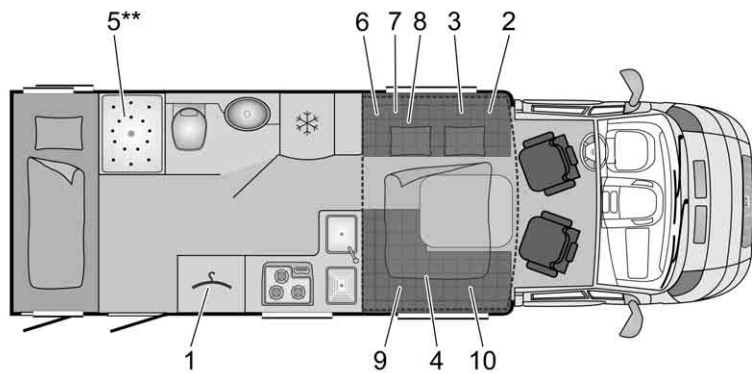
BUE01390

Bild 334 Planritning T 740 Nexxo



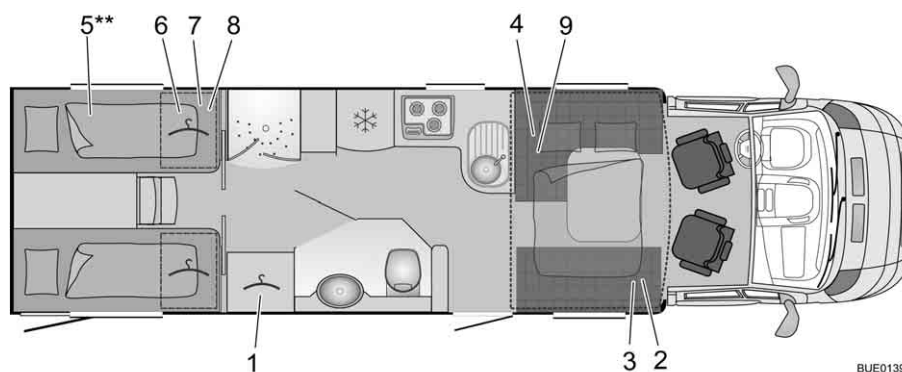
BUE01391

Bild 335 Planritning IT 740 Ixeo



BUE01507

Bild 336 Planritning IT 745 Ixeo Time



BUE01392

Bild 337 Planritning IT 875 Ixeo Plus

16.2 Längdmått tabell

| Typ | Påbyggnadsbredd yttre | Total längd utan steg ¹⁾ | Axelavstånd | Total höjd utan antenn |
|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------|------------------------|
| T 569 | 2300 | 5690 | 3450 | 2750 |
| T 571 | 2180 | 6320 | 3450 | 2900 |
| IT 585 | 2300 | 5990 | 3800 | 2750 |
| IT 590 | 2300 | 5990 | 3800 | 2750 |
| T 620 | 2180 | 6600 | 3450 | 2900 |
| IT 650 | 2300 | 6540 | 3800 | 2750 |
| T 660 | 2300 | 6790 | 3800 | 2750 |
| IT 660 | 2300 | 6700 | 3800 | 2750 |
| IT 664 | 2300 | 6740 | 3800 | 2750 |
| IT 670 | 2300 | 6740 | 3800 | 2750 |
| T 687 | 2300 | 6890 | 3800 | 2750 |
| IT 695 | 2300 | 7040 | 4035 | 2750 |
| IT 700 | 2300 | 7040 | 4035 | 2750 |
| IT 700 ²⁾ | 2300 | 7040 | 4035 | 2850 |
| IT 710 | 2300 | 7140 | 4035 | 2750 |
| T 715 | 2300 | 7140 | 4035 | 2750 |
| T 720 | 2300 | 7440 | 4035 | 2750 |
| IT 724 | 2300 | 7610 | 4600 | 2850 |
| IT 726 | 2300 | 7400 | 4035 | 2750 |
| IT 726 ²⁾ | 2300 | 7410 | 4035 | 2850 |
| T 728 | 2300 | 7440 | 4035 | 2750 |
| T 729 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |
| IT 734 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |
| IT 735 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |
| T 740 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |

| Typ | Påbyggnadsbredd yttre | Total längd utan steg ¹⁾ | Axelavstånd | Total höjd utan antenn |
|--------|-----------------------|-------------------------------------|-------------|------------------------|
| IT 740 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |
| IT 745 | 2300 | 7390 | 4035 | 2750 |
| IT 875 | 2300 | 8760 | 4600 | 2850 |

1) Med steg: + 70 mm

2) Ixeo Plus

16.3 Strömförsörjning

| | | |
|---|---|-------------------------------|
| Nätanslutning | Skyddsklass I | 230 V (± 10 %), 47 - 63 Hz |
| Nätanslutningsvärde | | 400 VA |
| Lämpliga batterier | Bly-syra- och bly-gel-batterier med 6 celler, fr.o.m. 55 Ah | |
| Laddningskurva | IUoU | |
| Laddningsslutspänning | | 14,3 V |
| Laddningsström | 18 A i hela nätspänningsområdet, begränsas elektroniskt | 18 A |
| Spänning för att bibehålla laddning | Automatisk omkoppling | 13,8 V |
| Ny laddningscykel (omkoppling till "huvudladdning") | Vid < ca 13,8 V batt.-spänning (med ca 5 sek. fördröjning) | |
| Backström (utan nät och med anslutet batteri) | Efter ca 3 minuter "nät av" | < 0,3 mA |
| Skyddskopplingar | Kortslutningsskydd genom inbyggd fordonssäkring (FKS) | |
| | Smältsäkring 3,15 AT i nät-ingång | |
| | Övertemperaturskydd | |
| Laddningsströmfördelning vid nätanslutning | Underhållsladdning startbatteri med max. 2 A | Max. 2 A |
| | Laddning bodelsbatteri med max. 18 A | Max. 18 A |

| | | |
|--|--|----------------|
| Laddningsströmfördelning under körning | Samtidig laddning av start- och bodelsbatteriet genom generatoren | 50 A |
| | Parallellkoppling av batterierna över brytrelä | |
| | Maximalt tillåten generatorladdningsström för bodelsbatteriet: 50 A (se blockkopplingschema) | |
| Batteriövervakning | Frånslagning | 10,5 V ± 0,1 V |
| Batteriövervakning | Min spänning för tillkoppling | 11,0 V ± 0,1 V |

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

Hänvisningarna gäller:

- hjälp i europeiska länder
- trafikbestämmelser i europeiska länder
- gasförsörjningen i de europeiska länderna
- bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna
- säker övernattnings under resan
- vintercamping

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

17.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakräcke, skyldighet att medföra alkoholprovör, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

17.2 Hjälp på Europavägarna

| Land | + Räddning ★ Polis | ☎ Hjälp vid motorhaveri |
|------------------|--|--|
| Belgien | + 112 ★ 112 | ☎ TCB Bryssel 0 70 34 47 77 |
| Bulgarien | + 112/150 ★ 112/166 | ☎ UAB (02) 9 11 46/146 ¹⁾ |
| Danmark | + 112 Avgiftsfri ★ 112 Avgiftsfri | ☎ FDM 45 27 07 07 |
| Tyskland | + 112 ★ 110 | ☎ ADAC 22 22 22 ¹⁾ |
| Estland | + 112 ★ 110/112 | ☎ EESTI (0) 6 97 91 88/18 88 ¹⁾ |

| Land | + Räddning ★ Polis | ☎ Hjälp vid motorhaveri |
|----------------|--|--|
| Finland | + 112 ★ 112 | ☎ Helsingfors (09) 77 47 64 00 |
| Frankrike | + 15/112 ★ 17 | ☎ Lyon (08) 25 80 08 22 |
| Grekland | + 112/166 ★ 100/112 | ☎ ELPA 104 00 |
| Storbritannien | + 112 ★ 112 | ☎ AA (08 00) 0 28 90 18 |
| Irland | + 112 ★ 112 | ☎ AA Dublin 18 00 66 77 88 |
| Island | + 112 ★ 112 | ☎ F.I.B 5 11 21 12 |
| Italien | + 118/112 ¹⁾ ★ 112 | ☎ ACI 8 00 11 68 00 |
| Kroatien | + 112 ★ 112 | ☎ HAK 9 87/ 0 19 87 ¹⁾ |
| Lettland | + 03/112 ¹⁾ ★ 02/112 ¹⁾ | ☎ LAMB 18 88 |
| Litauen | + 03/112 ¹⁾ ★ 02/112 ¹⁾ | ☎ LAS 8 80 00 00 00/18 88 ¹⁾ |
| Luxemburg | + 112 ★ 113/112 ¹⁾ | ☎ ACL 2 60 00 |
| Makedonien | + 194 ★ 192 | ☎ AMSM +389 2 31 81 196 |
| Montenegro | + 94 ★ 92 | ☎ AMSCG 19807 |
| Nederländerna | + 112 ★ 112 | ☎ ANWB (088) 2 69 28 88 |
| Norge | + 113 ★ 112 | ☎ NAF 0 85 05 |
| Österrike | + 144/112 ¹⁾ ★ 133/112 ¹⁾ | ☎ ÖAMTC 120 |
| Polen | + 999/112 ¹⁾ ★ 997/112 ¹⁾ | ☎ PZM 022 5 32 84 33 |
| Portugal | + 112 ★ 112 | ☎ ACP Lissab. (21) 9 42 91 03 ACP Porto (22) 8 34 00 01 |
| Rumänien | + 961/112 ¹⁾ ★ 955/112 ¹⁾ | ☎ ACR (021) 2 22 22 22 |
| Ryssland | + 03 ★ 02 | ☎ RAS 8- (4 95) 7 47 66 66 |

| Land | + Räddning ★ Polis | Hjälp vid motorhaveri |
|-----------|--|--|
| Sverige | + 112 ★ 112 | (08) 6 90 38 00 |
| Schweiz | + 144 ★ 117/112 ¹⁾ | TCS 1 40/03 18 50 53 11 ¹⁾ |
| Serbien | + 94 ★ 92 | AMSS 987 |
| Slovakien | + 112 ★ 112 | SATC 1 81 24 |
| Slovenien | + 112 ★ 113 | AMZS (1) 9 87/ 00386 1 5 30 53 53 ¹⁾ |
| Spanien | + 061/112 ¹⁾ ★ 112 | RACE 9 15 93 33 33 |
| Tjeckien | + 112 ★ 112 | UAMK CR 12 30 |
| Turkiet | + 112 ★ 155/112 ¹⁾ | TTOK (02 12) 2 82 81 40 |
| Ukraina | + 03 ★ 02 | 112 UA (8-032) 2 97 65 50 |
| Ungern | + 104/112 ¹⁾ ★ 107/112 ¹⁾ | MAK 1 88/(06) 13 45 17 44 ¹⁾ |
| Cypern | + 112 ★ 112 | AA (022) 31 31 31 |

¹⁾ I mobiltelefonnätet

Läge 07/2012

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.3 Trafikbestämmelser för husbilar

Information om hastighetsbegränsningar (km/h), promillegränser och lampbestämmelser inom de mest besökta staterna:

| Semesterland | Hastighetsbegränsning i km/h | | | | | Promillegräns | Obligatorisk belysning på dagen |
|---------------------|------------------------------|-------------------------------|------------|--------------------------|------------|---------------|---------------------------------|
| | I tätorter | På landsväg | | På motorvägar | | | |
| | | Till/över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | Över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | | |
| Belgien | 50 | 90 | 90 | 120 | 90 | 0,5 | Nej |
| Bosnien-Hercegovina | 50 | 80 | 80 | 130 | 130 | 0,3 | Ja |
| Bulgarien | 50 | 90 | 70 | 130 | 130 | 0,5 | Nov. till mars |

| Semesterland | Hastighetsbegränsning i km/h | | | | | Promillegräns | Obligatorisk belysning på dagen |
|----------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|---------------------------------|
| | I tätorter | På landsväg | | På motorvägar | | | |
| | | Till/över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | Över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | | |
| Danmark | 50 | 80 | 70 | 130 | 80 | 0,5 | Ja |
| Tyskland | 50 | 100 | 80 | 130 ²⁾ | 100 | 0,5 | Nej |
| Estland | 50 | 90 | 70 | 110 | 90 | 0,2 | Ja |
| Finland | 50 | 80/ 100 ³⁾ | 80/ 100 ³⁾ | 80/ 100 ³⁾ | 80/ 100 ³⁾ | 0,5 | Ja |
| Frankrike | 50 | 90 ⁴⁾ | 80 | 130 ⁴⁾ | 110 | 0,5 | Vid regn |
| Grekland | 50 | 90- 110 ⁵⁾ | 90- 110 ⁵⁾ | 130 | 130 | 0,5 | Nej |
| Storbritannien | 48 | 96- 112 ⁵⁾ | 96- 112 ⁵⁾ | 112 | 112 | 0,8 | Nej |
| Irland | 50 | 80- 100 ⁵⁾ | 80- 100 ⁵⁾ | 120 | 80 | 0,5 | Nej |
| Italien | 50 | 90- 110 ⁵⁾ 6) | 80 | 130 ⁶⁾ | 100 ⁷⁾ | 0,5 | Ja |
| Kroatien | 50 | 90- 110 ⁸⁾ | 90- 110 ⁸⁾ | 130 | 130 | 0,5 | Ja ⁹⁾ |
| Lettland | 50 | 90- 100 ⁵⁾ | 90- 100 ⁵⁾ | 110 ⁸⁾ | 110 ⁸⁾ | 0,5 | Ja |
| Litauen | 50 | 90- 110 ⁵⁾ 10) | 80 ¹⁰⁾ | 110 | 90 | 0,4 | Ja |
| Luxemburg | 50 | 90 | 75 | 130 ¹¹⁾ | 90 | 0,5 | Nej |
| Makedonien | 40- 60 ⁵⁾ | 80 | 80 | 80 | 80 | 0,5 | Ja |
| Montenegro | 50 | 80 | 80 | 100 ⁸⁾ | 100 ⁸⁾ | 0,5 | Ja |
| Nederländerna | 50 | 80- 100 ⁸⁾ | 80 | 120 | 80 | 0,5 | Nej |
| Norge | 50 | 80- 100 ⁸⁾ | 80 | 90- 100 ⁵⁾ | 80 | 0,2 | Ja |
| Österrike | 50 | 100 | 70 | 130 | 80 | 0,5 | Nej |
| Polen | 50 ¹²⁾ | 90- 100 ⁸⁾ | 70- 80 ⁸⁾ | 140 | 80 | 0,2 | Ja |
| Portugal | 50 | 90- 100 ⁵⁾ | 80- 90 ⁵⁾ | 120 | 110 | 0,5 | Nej |
| Rumänien | 50 | 80- 90 ⁸⁾ | 80- 90 ⁸⁾ | 120 | 110 | 0,0 | Ja |

| Semesterland | Hastighetsbegränsning i km/h | | | | | Promillegräns | Obligatorisk belysning på dagen |
|------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------|---------------|---------------------------------|
| | I tätorter | På landsväg | | På motorvägar | | | |
| | | Till/över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | Över 3,5 t ¹⁾ | Till 3,5 t | | |
| Sverige | _ 5) | _ 5) | _ 5) | _ 5) | _ 5) | 0,2 | Ja |
| Schweiz | 50 | 80-100 ⁸⁾ | 80-100 ⁸⁾ | 120 | 100 | 0,5 | Nej |
| Serbien | 50 | 80 | 80 | 80 | 80 | 0,3 | Ja |
| Slovakien | 50 | 90 | 80 | 130 | 90 | 0,0 | Ja |
| Slovenien | 50 | 90-100 ⁸⁾ | 80 | 130 | 80 | 0,5 | Ja |
| Spanien | 50 | 80-90 ⁸⁾ | 80-90 ⁸⁾ | 100 ¹³⁾ | 100 ¹³⁾ | 0,5 | Nej |
| Tjeckien | 50 | 90-130 ⁸⁾ | 80 | 130 | 80 | 0,0 | Ja |
| Ungern | 50 | 90-110 ⁸⁾ | 70 | 130 | 80 | 0,0 | På landsväg |

- 1) Husbilar upp till 7,5 t totalvikt
- 2) Rekommenderad hösta hastighet
- 3) Vid registreringsdatum från och med den 1 januari 1995 och tjänstevikt upp till 1875 kg resp. från och med den 1 januari 1981 och tjänstevikt upp till 1800 kg
- 4) Vid väta på landsväg 80, på motorväg 110 km/h
- 5) Beroende på skyltar
- 6) Vid regn eller snö på motortrafikleder 90 km/h, på motorväg 110 km/h
- 7) På motorvägar med gröna skyltar
- 8) På motortrafikleder
- 9) Från och med sista söndagen i oktober till och med sista söndagen i mars
- 10) På ej asfalterade vägar 70 km/h
- 11) Vid vått väglag 110 km/h
- 12) Mellan 23 och 05 : 60 km/h
- 13) På motorvägsliknande vägar. I en del länder gäller särskilda regler för nya förare.

Läge 2012

Källa: ADAC

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.4 Övernatta i fordonet utanför campingplatser

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|----------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|---|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Belgien | | X | X | | På motorvägsrastställen tillåtet högst 24 timmar |
| Bulgarien | | X | | X | |
| Danmark | | X | X | | |
| Tyskland | X | | X | | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återfå körförmågan. Regionala och lokala begränsningar är möjliga |
| Finland | | X | | X | Möjligt med tillåtelse från markägaren |
| Frankrike | (X) | | X | | Tillstånd från lokala myndigheter eller markägare är nödvändigt. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Grekland | | X | | X | En övernattning på markerade platser tillåtet |
| Storbritannien | | X | X | | Regleras av lokala föreskrifter |
| Irland | | X | X | | Regleras av lokala föreskrifter |
| Italien | X | | X | | En övernattning på parkerings- och rastplatser tillåtet. Beakta lokala begränsningar. Det är förbjudet att uppehålla sig och övernatta på allmän plats |
| Kroatien | | X | | X | |
| Luxemburg | | X | | X | |
| Makedonien | | X | | X | |
| Nederländerna | | X | | X | Övernattning på gator och torg är tillåtet i en del kommuner |
| Norge | X | | X | | Officiellt förbud på rastplatser och odlade marker. Förbud att köra på småvägar; iaktta lokala föreskrifter |
| Österrike | | X | | X | Det är tillåtet att övernatta en natt för att återfå körförmågan men dock ej i skyddade områden. Beakta regionala och lokala begränsningar. Generellt förbjudet i Tyrolen |
| Polen | | X | X | | Markägarens tillåtelse krävs |
| Portugal | | X | | X | En övernattning på motorvägsrastplatser och parkeringsplatser, högst 10 timmar, tolereras |
| Rumänien | | X | | X | |

| Land | Övernatta på gator och torg | | Övernatta på privata områden | | Anmärkningar |
|-------------------------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|---|
| | Ja | Nej | Ja | Nej | |
| Ryssland | | X | | X | |
| Sverige | X | | X | | Inte i odlade områden och inte heller i närheten av bostäder. Det är förbjudet att köra på allmän plats; iaktta lokala föreskrifter |
| Schweiz | | X | X | | En övernattning accepteras på motorvägsrastställen såväl som i några kanton |
| Serbien och Montenegro | | X | | X | |
| Slovakien | | X | X | | Övernattning på privat område endast tillåtet om det finns toalett |
| Slovenien | | X | | X | |
| Spanien | X | | X | | Det finns regionala förbud, speciellt på stränder |
| Tjeckien | | X | X | | Övernattning på privat område endast tillåtet om det finns toalett |
| Turkiet | X | | X | | |
| Ukraina | X | | X | | |
| Ungern | | X | X | | Övernattning på privat egendom godkänns endast med polistillstånd |

Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

17.5 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gastryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan för-gasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.

17.6 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för motorfordon med en totalvikt på över 3,5 ton. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

17.7 Tips för en säkrare övernattning på resan

Ett ordentligt uppförande är den bästa skyddsåtgärden för en säker natt i husbilen.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Stäng och lås alla fönster, dörrar och takluckor.
- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattning för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

17.8 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställd släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.

- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

17.9 Checklister

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

Kök

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|-------------------------------|---|----------------|---|----------------|
| | Skurtrasa | | Diskmedel | | Salladsbestick |
| | Muggar | | Diskhandukar | | Skärbräda |
| | Stekspade | | Grillbestick | | Skålar |
| | Konservöppnare | | Kaffekanna | | Diskborste |
| | Äggkoppar | | Korkskruv | | Disktrasor |
| | Isbehållare | | Hushållspapper | | Tändstickor |
| | Cigarettändare | | Skedar | | Koppar |
| | Flasköppnare | | Knivar | | Tallrikar |
| | Förvaringsboxar för livsmedel | | Soppåsar | | Termoskanna |
| | Frukosttallrikar | | Stekpannor | | Kastruller |
| | Gafflar | | Slevar | | Dricksglas |

Bad/toalett

| | | | | | |
|--|-----------------|--|---------------|--|-----------------|
| | Handdukar | | Toalettborste | | Tandborstmuggar |
| | Rengöringsmedel | | Toalettpapper | | |

Bodel

| | | | | | |
|--|--------------------|--|--------------|--|-------------------------------|
| | Skräphink | | Insektslampa | | Regnkläder |
| | Bilatlas | | Insektsmedel | | Reseapotek |
| | Badhanddukar | | Kortspel | | Reseguides/campingplatskartor |
| | Badskor | | Sopkvast | | Ryggsäckar |
| | Batterier | | Stearinljus | | Sovsäckar |
| | Lakan | | Sopskyffel | | Papper och pennor |
| | Sängkläder | | Galgar | | Skor |
| | Påse för smutsvätt | | Klädborste | | Skoputs |
| | Böcker | | Kuddar | | Dammsugare |
| | Camping-guide | | Kartor | | Ficklampa |

| ✓ | Föremål | ✓ | Föremål | ✓ | Föremål |
|---|---------------|---|----------------|---|------------|
| | Glödlampor | | Medikament | | Fickkniv |
| | Fältflaska | | Musikkassetter | | Bordsdukar |
| | Kikare | | Nackkuddar | | Klädnypor |
| | Brandsläckare | | Sybehör | | Tvättlina |
| | Gasflaska | | Radio | | |

Fordon/verktyg

| | | | | | |
|--|----------------------------|--|-----------------------------|--|------------------|
| | Spillvattendunk | | Vävband | | Skruvmejslar |
| | Adapterkontakt | | Kanna för dricks- vatten | | Voltmeter |
| | CEE-adapter | | Kabeltrumma | | Fotsteg |
| | (Stål)tråd | | Fläktrem | | Stoppklossar |
| | Reservhjul | | Lim | | Förbandslåda |
| | Reservlampor | | Kombitång | | Domkraft |
| | Reservsäkringar | | Kompressor | | Varningstriangel |
| | Reservvattenpump | | Anslutningskläm- mor | | Varningsskylt |
| | Hammare | | Öglor | | Varningsväst(ar) |
| | Nycklar | | Slangadapter | | Varningslykta |
| | Gaspåfyllnings- adapter | | Slangklämmor | | |
| | Gasslang | | Snökedjor (vinter) | | |

Ute

| | | | | | |
|--|---------------|--|---------------|--|----------------------------|
| | Spännlina | | Campingbord | | Lås |
| | Blåsbälg | | Bagagehållare | | Snöre |
| | Campingstolar | | Grill | | Tältpinnar/spännli- nor |

Dokument

| | | | | | |
|--|----------------------------------|--|----------------------------|--|-----------------------------|
| | Adresslista | | Fordonshandlingar | | ID-kort |
| | Persondokument | | Körkort | | Pass |
| | Allergiintyg | | Grönt försäkrings- kort | | Försäkringsbrev |
| | Instruktionsböcker | | Vaccinationsintyg | | Vinjett/vägavgifts- kort |
| | Bipacksedlar till medicinerna | | Kreditkort | | Visum |

| Pos. | Komponent | Åtgärd | Intervall |
|------|---|---|-----------------|
| 1 | Extra stöd | Smörjning | En gång om året |
| 2 | Leder, gångjärn | Smörjning | En gång om året |
| 3 | Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten | Funktionskontroll | En gång om året |
| 4 | Fönster, takluckor | Funktionskontroll, täthetskontroll | En gång om året |
| 5 | Dynor, gardiner, rullgardiner | Visuell kontroll | En gång om året |
| 6 | Tätninglistor, -kanter, -gummi | Kontroll med avseende på skador | En gång om året |
| 7 | Vattenförsörjning | Täthetskontroll | En gång om året |
| 8 | Varmluftsanläggning | Funktionskontroll, ev. rengöring av fläkthjul | En gång om året |
| 9 | Underredsbehandling, fastsättning av golvbeklädnad | Visuell kontroll | En gång om året |
| 10 | Höjbar säng, upphängning | Funktionskontroll | En gång om året |
| 11 | Elinstallation | Funktionskontroll | En gång om året |
| 12 | Gasanläggning | Obligatorisk gasprovning | Vartannat år |
| 13 | Skarvar/fogar mellan chassi och påbyggnad | Kontroll | Vartannat år |
| 14 | Underrede | Visuell kontroll, ev underredsbehandling | Vartannat år |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Överlåtelse | Pos. 1-11 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 1:a året | Pos. 1-11 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 2:a året | Pos. 1-14 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 3:a året | Pos. 1-11 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 4:a året | Pos. 1-14 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 5:a året | Pos. 1-11 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 6:a året | Pos. 1-14 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 7:a året | Pos. 1-11 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| 8:a året | Pos. 1-14 |
| _____ | |
| Bürstner-återförsäljarens stämpel | |
| Datum | Underskrift |

| | |
|--|----------|
| 12 V-försörjning | |
| Koppla på | 124, 130 |
| Störningsorsaker | 236 |
| 12 V-kontrollampa | 126, 131 |
| 12 V-nät | 118 |
| 12 V-säkringar | 137 |
| För Thetford-toalett | 139, 140 |
| För toalett | 140 |
| På el-blocket | 139 |
| På reläbox AD01 | 138 |
| Vid bodelsbatteriet | 138 |
| Vid startbatteriet | 138 |
| 230 V-anslutning | 50, 136 |
| Störningsorsaker | 235 |
| Utvändig lucka | 60 |
| 230 V-försörjning, se 230 V-anslutning | 136 |
| 230 V-kontrollampa | 127, 131 |
| 230 V-nät | 135 |
| 230 V-säkring | 141 |
| Monteringsställe | 253 |
| 230 V-säkringslåda | 141 |

A

| | |
|---|----------|
| Allmänna anvisningar | 7 |
| Anslutningsledning se 230 V-försörjning | 136 |
| Anslutningsschema, panel (IT 96) | 143 |
| Antenn, sänka ned före färden | 52 |
| Antennjustering | 52 |
| Automatisk | 50 |
| Halvautomatisk | 51 |
| Användning av däcken | 229 |
| Åtdragningsmoment, hjul | 230 |
| Automatisk omkoppling, gasanläggning | 113 |
| Automatiskt energival-system (AES) | 177 |
| Automatiskt energival-system (SES) | 179 |
| Avfallshantering | |
| Avloppsvatten | 8 |
| Hushållssopor | 8 |
| Latrin | 8 |
| Avgaskanal på höger fordonssida | 148, 163 |
| Avloppsslang | 186 |
| Avloppstank | 186 |
| Nivå, visa | 126, 128 |
| Rengöra | 207 |
| Rengöringsöppning | 186 |
| Skötsel | 207 |
| Störningsorsaker | 246 |
| Tömning | 186 |
| Avloppsvattennivå, visning | 126, 128 |

| | |
|-------------------------------------|----------|
| Avställning | |
| Över vintern | 213 |
| Tillfällig | 212 |
| Avstängningsventil, värmekretslopp | 155 |
| Avtappningskran, avloppstank | 186 |
| Monteringsställe | 253 |
| Avtappningskranar, monteringsställe | 168, 253 |

B

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Backningskamera | 37 |
| Bakaxellast | 28 |
| Bakre bagageutrymme | 22 |
| Bakre lastutrymme | 22 |
| Bakre stege | 21 |
| Barnsängar | 87, 88, 89 |
| Batteri se startbatteri | |
| eller bodelsbatteri | 119, 120 |
| Batteri-brytare | 123 |
| Batterilarm | 126, 129 |
| Batteriövervakning | 123 |
| Batterispänning, visning | 124, 127 |
| Batteriväljare | 123 |
| Belastning | 19 |
| Bakre bagageutrymme | 22 |
| Bakre lastutrymme | 22 |
| Cykelställ | 23 |
| Cykelställ cykel/elcykel | 25 |
| Takräcke | 21 |
| Belastning se även last | 19 |
| Belysning | |
| Bak | 220 |
| Front | 220 |
| Lampor, rengöra | 208 |
| Sida | 221 |
| Störningsorsaker | 235 |
| Bestämmelser om vägavgifter i de | |
| europeiska länderna | 270 |
| Beteckningar på däcken | 229 |
| Bilbarnskydd | 40 |
| Blockkopplingschema, panel (IT 994) | 144 |
| Bodelsbatteri | 120 |
| Anvisningar | 120 |
| Batterilarm | 126, 129 |
| Ladda | 121 |
| Laddningsström, visning | 130 |
| Monteringsställe | 253 |
| Säkringar | 138 |
| Spänning, visning | 124, 127 |
| Störningsorsaker | 236 |

Alfabetisk förteckning

| | |
|----------------------------------|---------|
| Underhållsarbeten | 216 |
| Urladdningsström, visning | 130 |
| Bord | 80 |
| Brand | |
| Bekämpning | 9 |
| Förhållningssätt vid | 9 |
| Brandrisker, undvika | 9 |
| Brandskydd | 9 |
| Bränslecell | |
| Driftläge, visa | 132 |
| Funktion | 132 |
| Hänvisningar | 131 |
| Komponenter | 132 |
| Kontrollenhet | 132 |
| Monteringsställe | 132 |
| Processmedium, fylla på | 217 |
| Rengöra | 208 |
| Störningsorsaker | 237 |
| Tankpatron, byta | 216 |
| Underhåll | 216 |
| Bränslepåfyllningsrör | 43 |
| Breddmarkeringslampa | 221 |
| Bromsar | 39 |
| Kontrollera | 39, 235 |
| Bromssystem, störningsorsaker | 235 |
| Butangas | 13, 109 |
| Bygga om sittgrupperna till säng | 92 |

C

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Campingflaskor, använda | 13, 110 |
| Centrallås | 55 |
| Fjärrstyrning | 55 |
| Låsa | 55 |
| Låsa upp | 55 |
| Chassinummer | 226 |
| Checklista | |
| För avställning över vintern | 213 |
| För idrifttagande efter avställning | 214 |
| För resan | 271 |
| För tillfällig avställning | 212 |
| Innan resan börjar | 33 |
| Trafiksäkerhet | 33 |
| Cirkulationslufffläkt | 148 |
| Cirkulationspump, ställa in varvtalet | 155 |
| Cykelställ | |
| Belastning | 23 |
| Cyklar, lasta | 24, 25 |
| Ej nedsänkbar | 24 |

| | |
|-------------------------------|----|
| Körning med lastat cykelställ | 23 |
| Nedsänkbar | 24 |
| Cykelställ cykel/elcykel | |
| Belastning | 25 |
| Körning med lastat cykelställ | 25 |

D

| | |
|------------------------------|------------------|
| Däck | 227 |
| Allmänna anvisningar | 227 |
| Användning av däcken | 229 |
| Beteckningar | 229 |
| Däcktryck | 233 |
| Däckurval | 228 |
| Lastkapacitet | 230 |
| Onödigt slitage | 11, 33, 227, 233 |
| Däckbyte se hjulbyte | 229 |
| Digitalur | |
| Slå från | 129 |
| Slå på | 129 |
| Ställa in | 129 |
| Diskhon, rengöra | 208 |
| Djupurladdning | 118 |
| Dörr med myggnät | |
| Öppna | 58 |
| Stänga | 58 |
| Dörrar | |
| Ingångsdörr | 55 |
| Lås | 56, 57 |
| Störningsorsaker | 247 |
| Underhållsarbeten | 215 |
| Dörrlås | 56, 57 |
| Draperier, rengöra | 208 |
| Driftlägen | |
| Klimatanläggning (Dometic) | 160 |
| Klimatanläggning (Telair) | 162 |
| Kylskåp | 175, 177 |
| Kylskåp med SES | 179 |
| Varmluft-värmesystem | 149, 151 |
| Varmvattenberedare (Truma) | 163, 166 |
| Varmvatten-värmesystem | 154 |
| Dusch | 190 |
| Duschanslutning, yttre dusch | 108 |
| Duschvägg, fastsättning | 31 |

E

| | |
|-------------------|-----|
| EI-block (EBL 99) | 122 |
| EI-schema | 143 |
| Funktioner | 122 |
| Monteringsställe | 123 |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|------------------------------------|----------|--------------------------------|--------------|
| Gasol | 13, 109 | Hjulbyte | 229 |
| Gasslang, kontrollera | 13, 110 | Åtdragningsmoment | 230 |
| Gasspis | | Hög gasförbrukning | 12, 109, 237 |
| Rengöra | 208 | Högtryckstvätt, tvätta med | 205 |
| Slå från | 170, 171 | Höjbar säng, elmanövrerad | 89 |
| Slå på | 170 | Förbereda driftberedskap | 90 |
| Störningsorsaker | 242 | Nöd drift | 91 |
| Gastryckregulator, skruvkopplingar | 111 | Öppna | 90 |
| Gasugn | 171 | Överbelastningskydd | 91 |
| Slå från | 172 | Säkerhetsremmar, spänna | 91 |
| Slå på | 172 | Stänga | 90 |
| Störningsorsaker | 242 | Stege | 91 |
| Glödlampor, byte | | Höjbar säng, manuell | 88 |
| Belysning bak | 220 | Öppna | 88 |
| Belysning sida | 221 | Säkerhetsremmar, spänna | 89 |
| Glödlamp typer, utvändigt | 221 | Stänga | 89 |
| Halogenspotlight | 224 | Stege | 89 |
| Infälld halogenlampa | 222, 223 | Huvudbrytare 12 V | 124, 130 |
| Innebelysning | 222 | | |
| Lastlampa | 225 | | |
| Ytterbelysning | 219 | | |
| Golvvärme, elektrisk | | I | |
| Överbelastningskydd | 159 | Idrifttagande | |
| Slå från | 159 | Efter avställning över vintern | 214 |
| Slå på | 158 | Efter tillfällig avställning | 214 |
| | | Indikeringar | |
| H | | Batterispänning | 124, 127 |
| Halogenspotlight | 224 | Digitalur | 129 |
| Halvljus | 220 | Nivå avloppstank | 126, 128 |
| Handbroms se parkeringsbroms | 45 | Nivå vattentank | 126, 128 |
| Hängbord | | Ström | 130 |
| Bordsben | 82 | Temperatur | 129 |
| Bordsskiva | 82 | Infälld halogenlampa | 222, 223 |
| Förkorta | 82, 83 | Information om miljöskydd | 8 |
| Förstora | 82, 83 | Ingångsdörr | 55, 58 |
| Ombyggnad till sängbotten | 83 | Plisségardin, öppna | 58 |
| Hänvisningsetiketter | 226 | Plisségardin, stänga | 58 |
| Hastighetsbegränsningar | 265 | Ingångsdörr, insida | |
| Heki-taklucka | 75 | Låsa | 56, 57 |
| Insektsskydd | 76 | Öppna | 56, 57 |
| Öppna | 75 | Ingångsdörr, utsida | |
| Plisségardin | 76 | Låsa | 56, 57 |
| Stänga | 75 | Öppna | 56, 57 |
| Ventilationsläge | 75 | Ingen gas | 238 |
| Helljus | 220 | Innan resan börjar | 15 |
| Heltäckningsmatta, rengöra | 208 | Innebelysning | |
| Hjälp på Europavägarna | 263 | Glödlampor, byte | 222 |
| Hjälp vid motorhaveri | 263 | Störningsorsaker | 235 |
| Hjul | 227 | Innerdörr, störningsorsaker | 247 |

| | | | |
|--------------------------------------|----------|--|--|
| Insektsnät, fönster | | | |
| Öppna | 72 | | |
| Stänga | 72 | | |
| Insektsnät, rengöra | 208 | | |
| Insektsskydd, fönster | | | |
| Öppna | 72 | | |
| Stänga | 72 | | |
| Insektsskydd, Heki-taklucka | | | |
| Öppna | 76 | | |
| Stänga | 76 | | |
| Insektsskydd, rengöra | 208 | | |
| Insektsskydd, taklucka Omni-Vent | | | |
| Öppna | 77 | | |
| Stänga | 77 | | |
| Insektsskydd, taklucka Skyroof | | | |
| Öppna | 79 | | |
| Stänga | 79 | | |
| Insektsskydd, vevmanövrerad taklucka | | | |
| Öppna | 77 | | |
| Stänga | 77 | | |
| Inspektion | 215 | | |
| Inspektioner | 215 | | |
| Inspektionsschema | 273 | | |
| Invändig skötsel | 207 | | |
| J | | | |
| Jordfelsbrytare (FI) | 136, 141 | | |
| Kontrollera | 142 | | |
| Justerbar huvudände, fast säng | 86 | | |
| K | | | |
| Kabeltrumma | 136 | | |
| Kapacitet, batteri | 118 | | |
| Klädskåpslampa | 63 | | |
| Klimatanläggning (Dometic) | | | |
| Driftlägen | 160 | | |
| Luftström, reglera | 161 | | |
| Lysdiod | 161 | | |
| Skötsel | 210 | | |
| Slå från | 161 | | |
| Slå på | 160 | | |
| Störningsorsaker | 241 | | |
| Underhåll | 210 | | |
| Klimatanläggning (Telair) | | | |
| Driftlägen | 162 | | |
| Filter, rengöra | 211 | | |
| Skötsel | 210 | | |
| Slå från | 162 | | |
| Slå på | 162 | | |
| Störningsorsaker | 241 | | |
| Ventilationsgaller, rengöra | 211 | | |
| Kondensvatten | 67, 68 | | |
| På akrylglasrutan | 68 | | |
| På chassigolvets skruvar | 67 | | |
| Kontrollampa, 12 V-försörjning | 126, 131 | | |
| Kontrollampa, 230 V-försörjning | 127, 131 | | |
| Kontrollampa, fotsteg | 30 | | |
| Kontrollampa, toalett | 202 | | |
| Kontroller se checklista | 33, 212 | | |
| Konventionell belastning | 17 | | |
| Köra husbilen | 35 | | |
| Körhastighet | 38 | | |
| Körriktningsvisare | 220 | | |
| Kultryck | 28 | | |
| Kvävningsrisk | 10, 67 | | |
| Kylskåp | 50, 174 | | |
| 12 V-drift, slå på/från | 177 | | |
| 230 V-drift, slå på/från | 176 | | |
| Driftlägen | 175, 177 | | |
| Gasdrift, slå från | 176 | | |
| Gasdrift, slå på | 176 | | |
| Handhavande | 178 | | |
| Kyltemperaturreglering | 178 | | |
| Lås | 181 | | |
| Omkoppling mellan energikällorna | 178 | | |
| Slå från | 179 | | |
| Slå på | 178 | | |
| Störningsorsaker | 242, 244 | | |
| Ventilationsgaller, ta av | 175 | | |
| Kylskåp med SES | | | |
| Driftlägen | 179 | | |
| Kyltemperaturreglering | 180 | | |
| Omkoppling mellan energikällorna | 180 | | |
| Underspänningsdrift | 180 | | |
| Kylskåpets ventilationsgaller, ta av | 175 | | |
| L | | | |
| Läckagevatten i fordonet | 245 | | |
| Laddningsregulator för solpanel | 134 | | |
| Laddningsström | 130 | | |
| Laddningstillstånd, visa | | | |
| Bodelsbatteri | 124 | | |
| Startbatteri | 124 | | |
| Lampa se glödlampor, byte | 219 | | |
| Lampor | 222 | | |
| Rengöra | 208 | | |
| Längdmått tabell | 260 | | |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|---|------------------------------|---|------------------------------|
| Lås | | Mekaniska stödben | |
| Ingångsdörr | 56, 57 | Köra in | 47 |
| Skåplucka | 61 | Köra ut | 46, 47 |
| Utvändig lucka | 59 | Längd, justera | 46, 47 |
| Lås till kylskåpsdörr | | Mellersta sittbänk, ombyggnader | |
| Låsa i ventilationsläge | 182 | för sänggående | 96, 97, 98, 99 |
| Öppna | 181, 182 | Mikrovågsugn | |
| Stänga | 182 | Slå från | 173 |
| Låsknapp, överkantshängt fönster | 68, 69 | Slå på | 173 |
| Last | 15, 16 | Störningsorsaker | 242 |
| Beräkning | 18 | Möbelytor, rengöra | 208 |
| Beräkningsexempel | 17, 19 | Monitor, backningskamera | 37 |
| Sammansättning | 17 | Mörkläggningsgardin, taklucka Omni-Vent | |
| Last se även belastning | 15 | Öppna | 77 |
| Lasthållare | 26, 27 | Stänga | 77 |
| Lasthållare för taklast | 21 | Mörkläggningsrullgardin, fönster | |
| Lastlampa | 225 | Öppna | 71 |
| Latrintank | | Stänga | 71 |
| Ta ut | 202 | Mörkläggningsrullgardin, rengöra | 208 |
| Tömning | 203 | Motorvärme | |
| Ledningsskyddsbrytare | 141 | Programmera | 160 |
| Ljusbrytare | | Slå från | 159 |
| Bodel | 63 | Slå på | 159 |
| Toaletttrum | 62 | Underhåll | 219 |
| Lock, påfyllningsöppningen för dricksvatten | 60 | | |
| Lös inredning, fastsättning | 31 | N | |
| L-sittbänk, ombyggnader för sänggående | 101, 102, 103, 104, 105, 107 | Nackstöd | 41 |
| Lucklås | | Nivå i avloppstanken, visning | 126 |
| Med greppkåpa | 59 | Nivå i vattentanken, visning | 126 |
| Öppna | 59, 60 | Nivåklossar | 45 |
| Servicelucka | 59 | Nycklar | 15 |
| Stänga | 59, 60, 61 | | |
| Luftmunstycken, inställning | 148 | O | |
| Lyftbord | | Ombyggnad till säng | 92 |
| Bordsben | 84 | Ombyggnad till sängbotten (hängbord) | 83 |
| Bordsskiva | 84 | Ombyggnad till sängbotten (lyftbord) | 85 |
| Bordsskiva, fälla upp | 85 | Ombyggnader för sänggående | |
| Bordsskiva, vrida | 84 | L-sittbänk | 101, 102, 103, 104, 105, 107 |
| Förskjuta i längdriktning | 84 | Mellersta sittbänk | 96, 97, 98, 99 |
| Förskjuta i tvärriktning | 84 | Sittgrupp i mitten | 95 |
| Ombyggnad till sängbotten | 85 | Ombyggnader för sänggående, | |
| | | sittgrupp i mitten | 94 |
| | | Överkantshängt fönster | |
| | | Insektsnät | 72 |
| | | Insektskydd | 72 |
| | | Kontinuerlig vädring | 69, 71 |
| | | Mörkläggningsrullgardin | 71 |
| | | Öppna | 68, 70 |
| M | | | |
| Markeringslampa | 221 | | |
| Markis | 53 | | |
| Mått se längdmått tabell | 260 | | |
| Mått, tillåtna | 265 | | |

| | | | |
|---|----------|--|---------------|
| Plisségardin | 72 | Plisségardin, förarfönster | |
| Stänga | 68, 70 | Öppna | 74 |
| Överlast | 19 | Stänga | 74 |
| Övernatta | | Plisségardin, Heki-taklucka | |
| Under resan | 270 | Öppna | 76 |
| Utanför campingplatser | 268 | Stänga | 76 |
| P | | Plisségardin, passagerarfönster | |
| På väg | 35 | Öppna | 74 |
| Påfyllningsöppning för dricksvatten | 184 | Stänga | 74 |
| Öppna | 184 | Plisségardin, plisséförhänge | 42 |
| Stänga | 184 | Plisségardin, rengöra | 208 |
| Panel (IT 96) | 124 | Plisségardin, taklucka Skyroof | |
| 12 V-kontrollampa | 126 | Öppna | 79 |
| 230 V-kontrollampa | 127 | Stänga | 79 |
| Anslutningsschema | 143 | Plisségardin, vevmanövrerad taklucka | |
| Batterispänning, visning | 124 | Öppna | 76 |
| Brytare för vattenpump | 126 | Stänga | 76 |
| Huvudbrytare 12 V | 124 | Plisségardin, vindruta | |
| Nivå i avloppstanken, visning | 126 | Öppna | 73 |
| Nivå i vattentanken, visning | 126 | Stänga | 73 |
| Panel (IT 994) | 127 | PVC-golvbeläggning, rengöra | 208 |
| 12 V-kontrollampa | 131 | | |
| 230 V-kontrollampa | 131 | R | |
| Batterispänning, visning | 127 | Radio | 118 |
| Blockkopplingschema | 144 | Radioomkopplare | 118 |
| Brytare för vattenpump | 131 | Rengöra | |
| Huvudbrytare 12 V | 130 | Vattenledningar | 209 |
| Nivå i avloppstanken, visning | 128 | Vattentank | 208 |
| Nivå i vattentanken, visning | 128 | Rengöring se skötsel | 205 |
| Panel se även indikeringar | 124, 127 | Reservdelar | 225 |
| Parkeringsbromsen | 45 | Reservhjul | 233 |
| Drag åt | 10 | Reservhjulshållare | 233 |
| Parkeringshjälp | 36 | Resesängar | 87, 88, 89 |
| Slå från | 37 | | |
| Parkeringsljus | 220 | S | |
| Passagerarstol | 40 | Säkerhets-/avtappningsventil | |
| Personlig utrustning | 18 | varmvattenberedare | 164, 166 |
| Pilotsäte se förarstol och passagerarstol | 40 | Monteringsställe | 164, 167, 253 |
| Planritningar | 253 | Säkerhetsanvisningar | 9 |
| Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra | 208 | Brandskydd | 9 |
| Plisségardin Remis | 43 | Elektrisk anläggning | 14 |
| Plisségardin, fönster | | Gasanläggning | 12, 109 |
| Öppna | 72 | Gasflaskor | 110 |
| Stänga | 72 | Hjulbyte | 229 |
| Plisségardin, fönster ingångsdörr | | Släpvagnskörning | 12 |
| Öppna | 58 | Spis | 169 |
| Stänga | 58 | Trafiksäkerhet | 10 |
| | | Värmesystem | 152 |
| | | Vattensystem | 14 |

Alfabetisk förteckning

| | | | |
|--|----------|------------------------------------|----------|
| Säkerhetsbälten | 39 | Lampor | 208 |
| Använda på rätt sätt | 39 | Möbelytor | 208 |
| Rengöra | 208 | Mörkläggningsrullgardin | 208 |
| Säkringar | | På vintern | 211 |
| 12 V-säkringar | 137 | Plastdelar, invändigt | 208 |
| 230 V-säkring | 135, 141 | Plisségardin | 208 |
| För Thetford-toalett | 139, 140 | PVC-golvbeläggning | 208 |
| För toalett | 140 | Säkerhetsbälte | 208 |
| På el-blocket EBL 99 | 139 | Skinnöverdrag | 208 |
| På laddningsregulatorn till solpanelen | 141 | Spisfläkt | 210 |
| På reläbox AD01 | 138 | Tvättning | 206 |
| Vid bodelsbatteriet | 138 | Tyget till dynorna | 208 |
| Vid startbatteriet | 138 | Underrede | 206 |
| Säkringar se 12 V-säkringar | | Utvändig skötsel | 205 |
| och 230 V-säkring | 137 | Varmvatten-värmesystem | 217 |
| Säkringslåda | 141 | Vattensystem | 208 |
| Sängar | 85 | Vid tillfällig avställning | 212 |
| Sängbreddning (kort), enkelsängar | 91 | Skyddsnet, höjbar säng | 89, 91 |
| Sängbreddning, fastsättning | 31 | Släpvagnskoppling | 28, 29 |
| Sanitetssystem | 183 | Släpvagnskörning | 12 |
| Satellitsystem | 50, 52 | Allmänna anvisningar | 28 |
| Med automatisk antenjustering | 50, 52 | Säkerhetsanvisningar | 12 |
| Med halvautomatisk antenjustering | 51 | Snökedjor | 32 |
| SAT-uttag | 142 | Solcellsanläggning | 134 |
| Serienummer | 226 | Spis | 169 |
| Sittgrupp i mitten, ombyggnader | | Störningsorsaker | 242 |
| för sänggående | 94, 95 | Spis se gasspis eller gasugn | 169 |
| Sittplatsernas placering | 42 | Spisfläkt | 174 |
| Skåpluckor | 61 | Filter, rengöra | 210 |
| Öppna | 61, 62 | Skötsel | 210 |
| Stänga | 61, 62 | Spotlight | 64, 223 |
| Skåpluckor, störningsorsaker | 247 | Förskjutning | 64 |
| Skinnöverdrag, rengöra | 208 | Ta av | 64 |
| Skötsel | 205 | Vrida | 64 |
| Avloppstank | 207 | Standardutrustning | 17 |
| Avställning över vintern | 213 | Startbatteri | 119 |
| Bränslecell | 208 | Hänvisningar | 119 |
| Diskhon | 208 | Ladda | 119 |
| Draperier | 208 | Säkringar | 138 |
| Fönsterrutor | 206 | Spänning, visning | 124, 127 |
| Fotsteg | 207 | Störningsorsaker | 236 |
| Gardiner | 208 | Urladdning | 119 |
| Gasspis | 208 | Stege, bak | 21 |
| Heltäckningsmatta | 208 | Stödben | 46, 47 |
| Högtryckstvätt, tvätta med | 205 | Köra in | 47 |
| Insektsnät | 208 | Köra ut | 46, 47 |
| Insektsskydd | 208 | Längd, justera | 46, 47 |
| Invändig skötsel | 207 | Stolsvärme | 41 |
| Klimatanläggning (Telair) | 210 | Stoppklossar | 45 |

| | | | |
|--------------------------------------|----------|---|--------------------|
| Störningsorsaker | 235 | Plisségardin | 79 |
| 12 V-försörjning | 236 | Stänga | 78 |
| 230 V-anslutning | 235 | Takluckor | 74 |
| Batteri | 236 | Störningsorsaker | 247 |
| Belysning | 235 | Takräcke, belastning | 21 |
| Bodelsbatteri | 236 | Takreling | 21 |
| Bränslecell | 237 | Tanklock, se bränslepåfyllningsrör | 43 |
| Bromssystem | 235 | Tankning | 43 |
| Elektrisk anläggning | 235 | Tankpatron bränslecell, byta | 216 |
| Fotsteg | 235 | Teknisk data | |
| Gasanläggning | 237 | Mått | 260 |
| Gasspis | 242 | Strömförsörjning | 261 |
| Gasugn | 242 | Tekniskt tillåten totalvikt | 16, 18 |
| Innerdörr | 247 | Temperaturvisning | 129 |
| Klimatanläggning (Dometic) | 241 | Thetford-kassett | 191, 195, 196, 199 |
| Klimatanläggning (Telair) | 241 | Bygel | 191, 195, 196, 199 |
| Kylskåp | 242, 244 | Ta ut | 196 |
| Mikrovågsugn | 242 | Tömma | 195, 199 |
| Påbyggnad | 247 | Thetford-toalett | |
| Skåpluckor | 247 | Använda | 193, 198 |
| Spis | 242 | Föbereda | 191, 196 |
| Spisfläkt | 237 | Med fast bänk | 196 |
| Startbatteri | 236 | Säkring | 139, 140 |
| Toalett | 245 | Svängbar | 191 |
| Värmesystem | 238 | Tömma | 195, 199 |
| Varmluft-värmesystem | 238, 239 | Tillåten totalvikt se tekniskt tillåten totalvikt | 16 |
| Varmvattenberedare (Alde) | 240 | Tillåten vikt | 16 |
| Varmvattenberedare (Truma) | 238, 239 | Tillbehör, extra | 10 |
| Varmvatten-värmesystem | 240 | Tips | 263 |
| Vattenförsörjning | 245 | Tjänstevikt | 16 |
| Strömförsörjning | 261 | Toalett | 190 |
| Symboler | | Säkring | 140 |
| För anvisningar | 7 | Störningsorsaker | 245 |
| Gasavstängningsventiler | 112, 147 | Toalett (Dometic) | 201 |
| | | Föbereda | 201 |
| T | | Kontrollampa | 202 |
| Tak, gå upp på | 22 | Spola | 202 |
| Taklast | 21 | Toalett, se Thetford-toalett eller toalett | |
| Taklucka Omni-Vent | 77 | (Dometic) | 190 |
| Fläkt, stänga av | 77, 78 | Toalettrum | 190 |
| Förstärkningsfunktion | 78 | Ljusbrytare | 62 |
| Öppna | 77 | Vädra | 190 |
| Stänga | 77 | Trafikbestämmelser i utlandet | 263 |
| Vädra | 78 | Trafiksäkerhet | 33 |
| Ventilera | 78 | Anvisningar | 10 |
| Taklucka Skyroof | 78 | Checklista | 33 |
| Insektsskydd | 79 | TV-apparat | 31 |
| Kontinuerlig vädning | 79 | | |
| Öppna | 78 | | |

| | |
|---|----------|
| Varningsetiketter | 226 |
| Varningssignal, elektriska stödben | 48 |
| Vattenförsörjning | |
| Allmänt | 183 |
| Störningsorsaker | 245 |
| Vattenledningar, rengöra | 209 |
| Vattenpump | 183, 187 |
| Brytare | 126, 131 |
| Monteringsställe | 253 |
| Vattensystem | |
| Desinficera | 209 |
| Påfyllning | 187 |
| Påfyllningsöppning för dricksvatten | 184 |
| Rengöra | 208 |
| Säkerhetsanvisningar | 14 |
| Skötsel | 208 |
| Tömma | 189 |
| Vattentank | 184 |
| Fylla på | 185 |
| Monteringsställe | 253 |
| Nivå, visning | 126, 128 |
| Rengöra | 208 |
| Utlopp | 185 |
| Vatten, fylla på | 185 |
| Vatten, tappa av | 185 |
| Volymer | 184 |
| Ventilation | 10, 67 |
| Vevmanövrerad taklucka | 76 |
| Insektsskydd | 76 |
| Öppna | 76 |
| Plisségardin | 76 |
| Stänga | 76 |
| Vikt i körklart tillstånd | 16, 18 |
| Vikter av extrautrustningar | 249 |
| Vilospänning | 117 |
| Vilostrom | 118 |
| Vintercamping | 270 |
| Vinterdrift | 211 |
| Vinterskötsel | 211 |

Y

| | |
|--|-----|
| Ytterbelysning | |
| Glödlampor, byte | 219 |
| Kontrollera | 33 |
| Störningsorsaker | 235 |
| Yttre anslutning se 230 V-anslutning | 50 |
| Yttre dusch | 108 |
| Ansluta | 108 |
| Tömma | 108 |

